

Wochenblatt

GEWERBESCHAU

Steißlingen lädt ein zur Gewerbeschau am kommenden Wochenende 4. und 5. April. In 11. Auflage präsentiert sich das örtliche Gewerbe in und um die Seeblickhalle mit seinem Leistungsspektrum. Traditionell werden Gäste aus der Partnergemeinde St. Palais zu Gast sein.

-of-

DIESE WOCHE



Eine Kopie des Kuony-Brunnens wurde jetzt in Edmonton (Kanada) entdeckt. Mehr dazu in unserer Beilage zum 1. April im Innenteil des WOCHENBLATT.



55 Millionen Pakete Pharmaprodukte wurden im letzten Jahr bei Nycomed in Singen produziert. Zwei Jahre nach dem großen Crash.

Seite 13

Die Singener Tafel feierte ihren 10. Geburtstag. Aus ihr wurden die Tafeln im Landkreis.

Seite 8

IG Metall befürchtet Zerschlagung des Alu-Standorts in Singen von Rio-Tinto durch stückweisen Verkauf.

Seite 13

Bruno Jonas feierte sein köstliches Kabarett drei Stunden lang in der Singener Stadthalle.

Seite 18

Stolperstein-Aktion zur Erinnerung an Verfolgte und Ermordete des Nazi-Regimes auch in Singen.

Seite 21

Eine große Trauergemeinde nahm Abschied von Fabrikant Charles Ten Brink.

Seite 22

Wochenblatt - TELEFON
Fon 077 31/88 00-0 • Fax 88 00-36

ANZEIGE

»Abwrackprämie«



Wir zahlen für jeden alten Rasentraktor bis zu 250,- € »Abwrackprämie« bei Kauf eines Neuen, Barauszahlung nicht möglich.

GUTBRAD Rasentraktor
*Gilt für am Lager befindliche Traktoren von Gutbrod.
Aktion gültig bis 27.05.2009.

Kommen Sie jetzt zu uns und sichern Sie sich Ihre Prämie.
MHS-Service GmbH
Mühlenweg 6
78234 Engen-Neuhausen
Tel. 0 77 33 / 72 35

ABGANG



Von Johannes Fröhlich

Bahn-Chef Hartmut Mehdorn hat seinen Hut genommen. Das war vor dem Hintergrund der Email-Affäre nur konsequent. Tausende von Mitarbeitern bespitzelt, das ist starker Tobak. Und Mehdorn will von all dem nichts gewusst haben? Wenn das stimmt, dann hatte er seine Truppe trotz der Verdienste um die Sanierung nicht im Griff. Doch der Bahn-Chef verlässt den Laden nicht im Groll. Er habe eine gute Zeit gehabt, sagte er auf der Pressekonferenz, als er seinen Rücktritt angekündigte. Der Spitzen-Job bei der Bahn ist gewiss kein leichter. Da gilt es zu sanieren und manövrieren und manch unpopuläre Entscheidung zu treffen. Dafür war sich Mehdorn nie zu schade, das muss man ihm zugute halten. Manch anderer Spitzenmanager kann sich von Mehdorn eine Scheibe abschneiden. Banker fahren Rekordverluste ein und lassen sich das auch noch mit Millionen-Gagen entlohnen. Statt Konsequenzen zu ziehen für schlechtes Wirtschaften wird abkassiert. Mehdorns Nachfolger? Der muss vor allem Licht in die Bespitzelungs-Affäre bringen.

KURZ NOTIERT

Der Jahrgang 1939 der Ekkehard-Schule trifft sich am 2. April ab 14 Uhr im Cafe Amadeus in der Uhlendstraße. Am 9. April findet von 14 bis 19.30 Uhr in der Friedinger Schlossberghalle ein Blutspendetermin statt. Der Jahrgang 1925/26 trifft sich am 3. April um 15 Uhr in der Singener Wein-stube. Die Narrengesellschaft Grabenhupfer hält am 10. April um 16 Uhr im Gasthaus Petershof Hauptversammlung ab.

ANZEIGE



Graf Hardenberg
Singer Straße 17 • 78267 Aach/Hegu
Tel. 077 74/50 10 • www.gohm-graf-hardenberg.de
Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinstr. 1, Tel. 07732/80040, zur Verfügung.

Stiftung, die Gutes tut

Veronika Netzhammer über die Singener Bürgerstiftung

Singen (frö). »Was lange währt wird endlich gut« freut sich Veronika Netzhammer. In seiner letzten Sitzung beschloss der Gemeinderat die Einrichtung einer Bürgerstiftung für die Stadt Singen. Die Fraktion der CDU hatte in den vergangenen Jahren mehrfach das Thema Bürgerstiftung auf die Tagesordnung gebracht, nun hat es endlich geklappt. »Wenn alles nach Plan läuft, können wir die Stiftung nach der Sommerpause etablieren«. Viele Städte haben laut Netzhammer solch eine Stiftung bereits. Zum Beispiel Stockach. Dort hat der Notar Manfred Peter ganze Arbeit geleistet, das Projekt funktioniert.

Hintergrund der Stiftung ist, dass es viele ältere Menschen gibt, die keine Angehörigen mehr haben. Sie möchten ihr Erbe sinnvoll angelegt sehen, hier macht eine Bürgerstiftung Sinn. »Diese Menschen können mit ihrem Vermögen Gutes tun«, erklärt Veronika Netzhammer. Das Geld komme konkreten Projekten zugute. Eine Stiftung kann über Jahre hinweg Vermögen aufbauen, mit den Erträgen aus diesem Fond lassen sich gezielt Projekte fördern. »Die Stadtverwaltung wird in den kommenden Monaten gezielt Bürger ansprechen, ein Singener Bürger hat bereits einen Betrag von 10.000 Euro zugesagt. Der Personenkreis der Stiftung soll sich zusammensetzen aus Menschen, die hier leben oder aufgewachsen sind. Auch Menschen, die hier beruflich tätig sind, kommen in Frage.



Veronika Netzhammer spricht über die vom Gemeinderat beschlossene Bürgerstiftung swb-Bild: frö

»Zum Start sollten wir eine Gruppe von etwa 50 Personen haben«, wünscht sich Veronika Netzhammer. Sinn und Zweck der Stiftung sind breit angelegt: Gefördert werden können Projekte aus dem sozialen, kulturellen oder Bildungsbereich, denkbar sind auch Projekte aus dem Brauchtum oder den Bereichen Denkmal- und Umweltschutz. Jeder Stifter hat seine Vorlieben, auch das macht den Sinn einer solchen Stiftung aus. Das zur Verfügung stehende Geld sind nicht die direkten Mittel der Stiftung, sondern nur deren Erträge. »Wir möchten eine nachhaltige, dauerhafte Geschichte etablieren«, erklärt Veronika Netzhammer. Es ge-

be immer wieder Projekte, die nicht finanzierbar seien, da könne die Stiftung ansetzen. Netzhammer möchte die Stiftung breit aufgestellt und regional begrenzt sehen. Es bestünde auch die Chance, Förderanträge zu stellen, etwa für Vereine. Stiftungsrat wird der Oberbürgermeister sein, der Vorstand besteht zu einem Drittel aus Gemeinderäten. Netzhammer will die Stiftung als bürgerschaftliches Engagement verstehen. Zustiftungen seien jederzeit möglich. »Die Stiftung ist Ausdruck der Identifikation mit der Stadt«. Veronika Netzhammer bietet schon jetzt das Gespräch für interessierte Bürger.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Halle liegt auf Eis

Bürgerinformation in Beuren

Singen-Beuren (frö). Gestern Abend fand in Beuren eine Bürgerinformation statt. Ortsvorsteher Adolf Oexle und OB Oliver Ehret hatten die Bürger zum Gespräch eingeladen. Topthema war natürlich die geplante Halle, die vorerst auf Eis gelegt wurde. »Wir planen dennoch weiter«, sagte Oliver Ehret. Architekt Konstantin Wintter stellte den 150 Bürgerinnen und Bürgern noch einmal die planerischen Details der Halle vor. Standort ist jetzt der Ortsrand, so könnten die Lärmbelastigungen für die Bürger gering gehalten werden. Neben einer klassischen Mehrzweckhalle wird noch die Feuerwehr beheimatet, so wie ein Jugendtreff. »Die Gegenfinanzierung der Halle braucht Zeit«, sagte Ehret. Noch ist die Halle im Haushaltsplan drin.

Wintter präsentierte die Pläne. Zweigeschossig mit Bühne, Wirtschaftsräumen, Galerie und Umkleide, insgesamt verfügt die neue Halle über 400 Quadratmeter. »Wir brauchen den neuen Gebäudekomplex dringend«, sagte Adolf Oexle. Gerade für den kulturellen Bereich. Aus dem Publikum kam Unverständnis über die jetzige Situation.

Die Halle nicht zu bauen käme einem Totalschaden gleich, sagte ein Bürger. Dafür gab es Beifall. Ehret bat um Verständnis, die finanzielle Lage der Stadt sei ungewiss. Eventuell müsse man mit noch weiteren Verschlechterungen rechnen. Versprechen wollte der OB keine machen. Seit 1996 warte man auf die Halle, kam es aus dem Publikum. Auch MdL Veronika Netzham-

mer bat um Verständnis. »Die Halle hat Priorität«, sagte sie. Stadtrat Dietmar Johann betonte noch einmal, dass die Räte zur Halle in Beuren stünden. Da-ran habe die Haushaltssperre nichts geändert. Zweites Thema der Bürgerinformation war die Versorgung mit Breitband im Ortsteil Beuren.

Dr. Michael Hübner von der Wirtschaftsförderung der Stadt Singen legte in einem ausführlichen Vortrag die einzelnen Aspekte der Breitbandversorgung dar. Noch ist die Versorgung mangelhaft. Die Stadt hat 370.000 Euro eingestellt. Das Interesse der Bürger von Beuren ist da. Breitband gehöre längst zum Standard, bis zum 15. Mai hat die Stadt eine Ausschreibung laufen.



Wenig erfreut waren die Bürgerinnen und Bürger von Beuren. Die neue Halle ist auf Eis gelegt.

swb-Bild: frö

»Volkertshauser Bürger - CDU« komplett

Volkertshauser (swb). Die freie Liste »Volkertshauser Bürger - CDU« nominierte ihre Kandidaten für die kommende Kommunalwahl. Die mit bisher fünf Gemeinderäten im Kommunalparlament vertretene und somit größte Liste, vollzieht einen Generationenwechsel. Werner Kongehl und Rainer Läufe werden nach langjährigem Engagement für die Gemeinde aus dem Gemeinderat ausscheiden und nicht mehr zur Wahl stehen. Durch ihre verdienstvolle Tätigkeit auch außerhalb des Gemeinderates haben sie im Ort vieles gestaltet und werden sich mit ihrem großen Erfahrungsschatz weiter, auch ohne Mandat, in die Arbeit der Liste einbringen.

Hinter den amtierenden Gemeinderäten Thomas Hengge, Erwin Greuter und Andreas Besche auf den Plätzen eins bis drei bestimmte die Versammlung und das Los für die Plätze vier bis zwölf Reiner Neidhart, Frank Gul-

din, Rainer Kenzler, Christian Vogler, Jürgen Blum, Marcus Gross, Ursula Amann, Michael Thurner und Johannes Breinlinger. Der Versammlungsleiter und CDU-Vorsitzende Frank Guldin freute sich, dass sich neben alteingesessenen Volkertshausern auch viele Neubürger auf der Liste engagieren. Neben den Kandidaten hatten im Vorfeld viele weitere Mitbürgerinnen und -bürger ihr Interesse an einer dauerhaften Mitarbeit in der Liste bekundet, diese sind zur weiteren Mitarbeit herzlich eingeladen.

Die Liste repräsentiert das vielfältige soziale Leben in Volkertshauser und bietet auch die fachliche Kompetenz, um in die Zukunft anstehenden Probleme zu meistern. Eine besonders wichtige Aufgabe sieht die Liste darin, die Gemeinde noch kinder- und familienfreundlicher zu gestalten. Da steht auch der Kampf um den Erhalt und Ausbau der Grund- und

Hauptschule im Vordergrund. Die Gemeinde Volkertshauser ist seit langem Vorbild beim Engagement der Bürger im Kultur- und Vereinsleben. Ohne gute Bedingungen für Kinder und Familien im Ort kann es nach Meinung der Kandidaten langfristig jedoch auch für die verschiedenen Gruppierungen des sozialen und kulturellen Lebens und der Vereine keine gute Zukunft geben.

In der nächsten Legislaturperiode werden mit Sicherheit die Auswirkungen der Weltwirtschaftskrise auch auf die kleinen Gemeinden durchschlagen. Dies müsse mit guter Gemeindepolitik vor Ort - auch im Zusammenwirken mit den anderen Listen - aufgefangen werden.

Es ist deshalb auch sehr wichtig, dass im Juni - gegen den Trend - eine besonders hohe Wahlbeteiligung erreicht wird, so übereinstimmend die Teilnehmer der Versammlung.

Kandidaten nominiert Freie Wähler Volkertshauser

Volkertshauser (swb).

- In der Mitgliederversammlung am vergangenen Dienstag im Gasthaus Mohren konnte die 1. Vorsitzende Waltraud Spoll der Versammlung eine Kandidatenliste für die Gemeinderatswahl präsentieren, die sowohl nach Berufen, Interessen, Vereinaktivitäten und Alter, welches zwischen 29 und 60 Jahren liegt, eine qualifizierte Interessenvertretung sämtlicher Einwohner verspricht. Mit Alessandro Cucino konnte auch wieder ein italienischer Staatsangehöriger als Kandidat gewonnen werden. Der Anteil italienischer Mitbürger ist in Volkertshauser überdurchschnittlich hoch.

Erneut kandidieren drei der bisherigen Gemeinderäte, die die Kandidatenliste anführen. Der bisherige Gemeinderat Helmut Auer möchte aus Altersgründen nicht mehr kandidieren und Platz für jüngere Nachfolger machen.

Nach der persönlichen Vorstellung jedes Kandidaten wählte die Versammlung die nachfolgenden Kandidaten und deren folgende Reihenfolge: 1. Waltraud Spoll, 2. Reinhold Greuter, 3. Christine Schickle, 4. Heinz Mayer, 5. Alessandro Cucino, 6. Stephanie Sättele, 7. Matthias Möhrle, 8. David Schädler, 9. Andreas Weh, 10. Wolfgang Maier, 11. Thomas Trinker.



Die Kandidaten der Freien Wähler in Volkertshauser von links: Thomas Trinker, Christine Schickle, Stephanie Sättele, Alessandro Cucino, David Schädler, Waltraud Spoll, Andreas Weh, Heinz Mayer, Matthias Möhrle, Wolfgang Maier, Reinhold Greuter. swb-Bild: pr

Gottesdienst zu Ostern

Singen (swb). Der Kirchenchor St. Peter und Paul singt am Ostersonntag um 10.30 Uhr die »Missa in honorem Sancti Josephi« von Flor Peeters. An der Orgel spielt Stefan Beil. Musikalische Leitung hat Matthias Wodsak.

Kinderkino im Kulturpunkt

Rielasingen (swb). Das Jugendreferat zeigt einen Überraschungsfilm am Mittwoch, 15. April, um 14 Uhr (Einlass ab 13.40 Uhr) im Kulturpunkt Arlen. FSK: keine Angabe, empfohlen ab fünf Jahren, Länge etwa 88 Minuten.

Jugend sammelt Schrott

Rielasingen (swb). Auch im ersten Halbjahr 2009 führt die Jugendfeuerwehr Rielasingen-Worblingen eine Schrottsammlung »Bringsammlung« (nur Schrott, kein Altmaterial) durch. Info 0171/8563508 zu erreichen.

Radmarkt in Rielasingen

Rielasingen (swb). Der traditionelle Radmarkt für gebrauchte Fahrräder des Fördervereins 1. FC Rielasingen-Arlen findet am nächsten Wochenende auf dem Hauptplatz des 1. FC Rielasingen-Arlen statt.

Die Annahme der Räder ist am Freitag, 3. April, zwischen 17 und 19 Uhr und am Samstag, 4. April, zwischen 9 und 11.30 Uhr. Verkauf ist dann am Samstag, 4. April, von 12 bis 14 Uhr. Die Rückgabe und Auszahlung beginnt um 14 Uhr.

50 Jahre Schillerschule

Singen (swb). Die Schillerschule wird dieses Jahr 50 Jahre alt. Ein Grund zu feiern. Anlässlich dieses Jubiläums sind alle herzlich zum großen Schillerschulfest eingeladen. Am Fest der Kulturen zeigt sich die Schule in all ihren Facetten. Ein abwechslungsreiches Programm ist zu erwarten. Am Samstag, 4. April, ist es so weit. Alle sind willkommen, an diesem Tag zu feiern, besonders alle ehemaligen Schüler und Lehrer. Es wird Ausstellungen von Schülerarbeiten geben.

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schweinefilet, enthäutet / Filetspieße	100 g 1,40	Honig-Spargel-Schinken	100 g 1,70
Schweinefleisch, geschnitten, o. Haut + Sehne, 5-Minuten-Planne	100 g 0,92	Kalter Braten, vom Schwein	100 g 1,40
Rinderspickschinken, von der Rolle	100 g 1,10	Kalbsleberwurst, grob - fein, in Portionen	100 g 1,00
Schweinebraten, von der Schulter, auch mit Schmalz	100 g 0,60	Schinkenwurst, mit Senfkörnern	100 g 0,95
Rinderbraten - Sauerbraten	100 g 0,90	Schinkenrotwurst, gut gewürzt	100 g 0,88
Hähnchenschnitzel, sauber geschnitten	100 g 1,00	Zungenwurst, deftig	100 g 1,00
Wurst der Woche: Bauernbratwurst , gebrüht oder roh - eine Spezialität		100 g	0,90

FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Steinbeifilet	100 g 1,58	Ziegenbouillabaisse	100 g 1,58

- Hohentwiel-Osterlamm -

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL **WURSTESPEZIALITÄTEN AUCH IN DER DOSE - KUTTELN IM GLAS**

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

WERBEN SIE IN 31.703 HAUSHALTEN!

IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN

45 mm x 20 mm große Werbung für nur **26,00 €**

Wochenblatt WIR SIND FÜR SIE DA! IHR/E ANZEIGENBERATER/INNEN:

Christine Wittmer ☎ 0 77 31 / 88 00-28
Regina Kreutz ☎ 0 77 31 / 88 00-27

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

IDirektwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigsstraße 2a
78224 Singen
Tel. 077 31 / 88 00-35 oder -68
Fax 077 31 / 88 00 73
E-Mail: j.helm@wochenblatt.net

INHALT	
	SEITE
Guckloch	I
Wohin	II - III
Gute Nachrichten	IV
Immobilienmarkt	15 - 17
Automarkt	20
Stellenmarkt	23

Servicekalender	
NOTRUF	Steißlingen
Überfall, Unfall:	110
Polizeiposten:	07731/8880
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/94116 (Tierambulanz) 0160/518715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Jutta Gold 07731/795504

Mo., 6.4.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen, und Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell

Di., 7.4.: Apotheke Sauter, Ekkhardstr. 18, Singen

Mi., 8.4.: Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2, Gottmadingen

4./5.4.: Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, Radolfzell-Rickelshausen, 07732/97066

Tierärztlicher Notdienst

Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk - Service - Fax: 07731/880036

Getränkemarkt Fontäne, Am Posthalterswäldle 61-63, 78224 Singen, Tel. 07731/48301, Fax 07731/319366, E-Mail: fontaene-plaff@web.de

INVENTUR
Sehr geehrte Kunden, am **MITTWOCH, dem 22.04.2009**, ist der Getränkemarkt ab 12.30 Uhr wegen Inventur geschlossen.

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9.00 - 18.30 Uhr, Samstag von 8.30 - 13.30 Uhr

ZAHGOLD & ALTGOLD BARANKAUF GOLD & SILBER
Goldschmied-Beratung gratis.

WIR KAUFEN: Zahngold (auch mit Zähnen), Münzen, Besteck, Schmuck, Omaschmuck, Schmuckteile, Silber, Platin.

Der Goldschmied ist da! Nur vom 06. bis 08. April

Ihre autorisierte Goldverwertungs-Agentur: Optik Dörflinger, Inh. Lang, Scheffelstraße 29, 78224 Singen

I.A. Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft

Hier ist Ihr Euro noch sein Geld wert:
Altgold-Verkauf bei der GVG schlägt der allgemeinen Verwertung ein Schnippchen. Fair geht vor. Mit diesem Geschäftsprinzip hat die Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft aus der Goldstadt Pforzheim bereits viele zufriedene Kunden gewonnen. Im Rahmen ihrer Aktion »Zahngold- und Altgold-Ankauf« bietet sie jedermann die Gelegenheit, Altgold ganz problemlos zu verkaufen. In Singen findet die nächste Aktion vom 06. bis 08. April statt.

Singen - Ob beim Einkauf, an der Tankstelle oder im Restaurant: Einfach überall müssen Verbraucher immer tiefer in die Tasche greifen. Oft kommt beim Blick auf die Preise die Ernüchterung: DM-Betrag von einst ist Euro-Betrag von heute. Diesem Trend wirkt die Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft ganz bewusst entgegen.

Bei der Aktion »Zahngold- und Altgold-Ankauf« kann sich der Kunde auf GVG typische Vorteile verlassen: die fachlich kompetente Beratung und die optimalen Ankaufsbedingungen. So garantiert der Goldschmied-Experte der GVG für die schnelle und zuverlässige Bewertung des Goldes. Außerdem darf der Kunde die Möglichkeit, seine Gegenstände sofort in bar zu verkaufen.

Angekauft wird jede Art von Altgold; aber auch Silber sowie Platin wird angenommen und bar bezahlt. Gerade beim gelben Zahngold ist der Goldanteil besonders hoch. Darum lohnt auch die Abgabe kleiner Mengen. Der Verkauf selbst ist unkompliziert. Das Zahngold kann auch mit Zähnen (Zahnschubstanz) abgegeben werden.

Der GVG Goldschmied stellt seinen Kunden während der GVG Aktion vom 06. bis 08. April bei Optik Dörflinger, Inh. Lang, Scheffelstraße 29 in 78224 Singen zur Verfügung.



► BEISSZANGENBOWLE

Der Förderverein »Alte Kirche Volkertshausen« lädt auf Freitag, den 24. April, um 20 Uhr zu einem Mundartabend mit Alfred Heizmann in das Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« ein. Der Erlös dieser Benefiz-Veranstaltung ist für den laufenden Unterhalt des Volkertshausen Kultur- und Bürgerzentrums bestimmt. Eintrittskarten gibt es unter 07774/6119).



TOP-THEMA

Die pro familia-Beratungsstelle Singen bietet wieder Kurse zur »Einführung in die Brustselbstuntersuchung« unter Leitung von Dr. Marietta Bulczak-Kiehn an. Die nächsten Kurse finden am Donnerstag, 7. Mai, in der Zeit von 16 bis 19 Uhr und am Freitag, 8. Mai, in der Zeit von 9 bis 12 Uhr statt. Anmeldung: pro familia Singen, Feuerwehrstraße 1, Tel. 07731/61120.

Für mehr Lebensqualität

Grüne nominieren Kandidaten

Singen (frö). Die Grünen des Stadtverbandes Singen nominieren am vergangenen Mittwoch ihre Kandidaten für die kommenden Kommunalwahlen. Es wurde eine

wicklung in der Innenstadt, Thema ist der Bahnhofsvorplatz, hier möchten die Grünen auf eine Unterführung verzichten, vor allem die Kosten lassen das Projekt illu-

tiven Wohnraum bieten, das wäre eventuell auch eine Alternative für das Kunsthallenareal. Alte Menschen sollen im Stadtzentrum mehr am öffentlichen Leben teilnehmen können. Das sehen die Grünen auch als eine Aufgabe der GVV an. Beim Thema Sporthalle wünschen sich die Grünen eine bessere Kommunikation mit der Verwaltung.

Jugendförderung ist ein weiterer Schwerpunkt. »Wir möchten Chancen für alle schaffen«, sagt Eberhard Röhm. Man müsse auch geben, dass die jungen Menschen einen Schul- und einen Berufsausschluss schaffen.

Auch die Kleinkindförderung gehört zum Programm. Hier soll mehr Dialog mit den Eltern entstehen. Das Rathaus als Energieschleuder muss dringend saniert werden, bei der Energieversorgung setzt man auf Nahwärme. Die Förderung alternativer Energien gehört für die Grünen zum Pflichtprogramm. Generell soll die Stadt mehr Lebensqualität bieten. Dazu gehört ein Mehr an Attraktivität, zum Beispiel beim Stadtpark. Der Herz-Jesu-Platz soll grüne Lunge werden.

Das komplette Wahlprogramm werden die Kandidaten gemeinsam erarbeiten.

Die ersten zehn Kandidaten sind: Eberhard Röhm, Isabelle Büren, Monika Fritzsche, Rainer Behn, Renate Weisshaar, Matthias Edlmann, Karin Leyhe-Schröpfer, Roland Schlatter, Rita Bernhard und Edmund Bornheimer. Mehr Infos und die komplette Liste der Kandidaten unter www.gruene-singen.de.



Das sind die Kandidaten der Grünen für die kommenden Kommunalwahlen. swb-Bild: frö

Liste mit 26 Kandidaten für die Kernstadt aufgestellt, sechs weitere Kandidaten kommen aus den Stadtteilen dazu. Die beiden Gemeinderätinnen Ursula Bubeck und Sabine Danassis kandidieren

sorisch erscheinen. »Wir möchten den Verkehr über die Julius-Bühler-Straße umleiten«, sagt Röhm. In den kommenden Jahren muss die Stadt hier eine Lösung entwickeln. Die Innenstadt soll fahr-

Jederzeit dienstbereit 07731 9 97 50

Fachfahrere Trauerhilfe seit 1934 Bestattungshaus
78224 Singen, Schaffhauser Str. 32 Meisterbetrieb

bei der bevorstehenden Wahl nicht mehr. Dafür werden andere Kandidaten nachrücken. Zum Wahlprogramm äußerte sich Spitzenkandidat Eberhard Röhm. Er setzt auf eine menschengerechte Ent-

radgerechter werden, der öffentlichen Nahverkehr sollte nach dem Willen der Grünen optimiert werden. »Der Konstanzer OB fährt mit dem Fahrrad«, sagt Röhm. Die Stadtentwicklung soll mehr attrak-

Sparen Marsch Marsch

Der Stadt Singen droht Haushaltssperre

Singen (frö). Das war keine fröhliche Gemeinderatssitzung am Dienstag vergangener Woche. Beim Tagesordnungspunkt Haushaltssicherungskonzept machten die Räte durch die Bank lange Gesichter: Die Stadt muss den Betrag von 6,3 Millionen Euro wieder aus dem laufenden Haushalt rausrechnen.

Das kommt einem Streichkonzert nahe, OB Oliver Ehret sagte, es könne noch schlimmer kommen, in einem halben Jahr wird man genauer wissen, welche Projekte nun tatsächlich dem Rotstift zum Opfer fallen.

Grund sind drastische Ausfälle bei der Gewerbesteuer, aber auch beim Anteil an der Einkommenssteuer. Zahlreiche Projekte muss die Stadt nun auf die lange Bank schieben: Sanierung Zeppelinhalle, Lehrschwimmbecken Hegau-Gymi, diverse Spielplätze, Straßenprojekte, eine Skateranlage und solche Großprojekte wie etwa die dreiteilige Sporthalle.

Ehret legte dem Rat nahe, für eine Höhe von 2,6 Millionen Euro eine vorläufige Haushaltssperre zu erlassen und gegebenenfalls in einem Nachtragshaushalt zu streichen.

Ehret betonte, dass die Projekte nicht gestrichen, sondern nur aufgehoben seien.

Was mit Verträgen vereinbart ist, wird auch durchgezogen. Regina Brütisch (SPD) sagte, man müsse das Jahresende und die endgültigen Zahlen für 2008 abwarten. Man dürfe keine Projekte gegeneinander ausspielen. Veronika Netzhammer (CDU) warnte vor Panik, man müsse weiterhin eine zukunftsorientierte Haushaltspolitik betreiben.

Markus Weber (Neue Linie) wollte die Skateranlage aus dem Beschluss rausnehmen, Ursula Bubeck (Grüne) den Spielplatz in der Südstadt. Die Mehrheit des Rates lehnte dieses Vorgehen ab.

Wer streicht, müsse alternative Quellen angeben, sagte Walafried Schrott (SPD). Oliver Ehret sieht eine wirtschaftliche Notsituation, es würden zusätzliche Sitzungen notwendig, in denen man nach Lösungen suche.

Dietmar Johann (SPD) sprach von einer Verantwortung der Räte gegenüber den Bürgern. »Unser Sparstrumpf bleibt unberührt«, sagte Ehret. Der Rat stimme der etwaigen Haushaltssperre zu.

Basketballer feiern Aufstieg

Der Aufstieg ist perfekt

Singen (swb). Die Basketballer des ESV Südstern Singen bezwangen auswärts die Mannschaft des TSV Calw mit 55:74. Damit können die ESVler in dieser Saison nicht nur den 16. Sieg im 16. Spiel, sondern auch den Aufstieg in die Bezirksliga feiern. Auch gegen Calw überzeugten die Singener Korbjäger insbesondere durch ihre Offensivstärke:

Während einerseits jeder Spieler punktete, war andererseits Matthias Witzleb mit drei erfolgreichen Dreipunktwürfen und insgesamt 18 Punkten einmal mehr der Garant des Singener Erfolges. Zwar gestalteten sich die ersten beiden Viertel noch recht ausgeglichen (Halbzeitstand: 32:40), doch konnten die Singener im 3. Viertel zusätzlich auch ihre Defensivqualitäten unter Beweis stellen und das Viertel mit 8:20 für sich entscheiden. Den Vorsprung brauchten die ESVler im 4. Viertel nur noch zu verwalten, da der Calwer Angriff insgesamt zu harmlos agierte, um dem Spiel nochmal eine Wende geben zu können.

Kirchturm restauriert

Besteigung nach Ostern möglich

Singen-Böhligen (mak).

Nachdem das Gerüst nun abgebaut ist präsentiert sich der restaurierte Kirchturm der St.-Pankratius-Kirche in Böhligen in neuer Pracht. Sichtbar wird auch, dass der Turm äußerlich nicht nur repariert und veredelt, sondern daß er auch nach historischem Vorbild restauriert wurde.

Aus diesem Anlass begrüßte Pfarrer Herbstritt den zuständigen Architekten Reinhard Künle vom erzbischöflichen Bauamt Konstanz, der die Bauleitung inne hatte, sowie Frau Rosemarie Waltenburg-Glöckler, die Baubeauftragte der Pfarrei, sowie Frau Roswitha Bruder, Frau Christine Schnell und Frau Gaby Müller vom Kirchturnausschuss.

Architekt Künle gab als erstes bekannt, daß die Kostenermittlung von ca. 250.000 Euro eingehalten werden kann und ein erwarteter Zuschuß vom Denkmalamt für die weitere Restaurierung im Innern des Turmes verwendet werden kann. Nach dem Baubeginn im Juni 2008 wurde festgestellt, daß an dem bereits 1980 renovierten Turm umfangreiche Schäden auszubessern waren. So war der Putz geschädigt, die Bemalung so beschädigt, dass sich Farbschichten ablö-

sten und auch die Natursteine gelitten hatten.

Deshalb wurde beschlossen, auf der Westseite den Putz neu aufzu-



Der nach historischem Vorbild restaurierte Kirchturm der St. Pankratius-Kirche in Böhligen. swb-Bild: mak

bauen. Bei den Natursteinen wurden die stark beschädigten Steine entfernt und neue Steine eingesetzt, die alten Fugen wurden entfernt und neu eingefügt. Die Natursteine wurden nicht mehr zu überputzt, und die bisher nur auf-

gemalten Steine wurden übermalt, um das historische Vorbild zu erhalten.

Bei der Innenrenovierung wurde der neue Glockenstuhl aus Holz um eine Etage auf eine neue Deckenbalkenkonstruktion tiefergelegt, um den Turm gegen die Erschütterungen besser abzusichern. Damit wurde ein weiterer erfreulicher Effekt erreicht, nämlich die Klangqualität des Geläutes wird durch den zweistöckigen Glockenstuhl mit den alten Schallfenstern verbessert.

Dass die Kostenermittlung eingehalten werden konnte, ist besonders den großzügigen Spenden der Firmen Elektro-Gnädinger und Gerüstbau Sauter zu verdanken, aber auch den tatkräftigen Mitgliedern im Kirchturnausschuss, die unermüdlich und ideenreich Spenden eingesammelt haben, zum Beispiel mit Veranstaltungen wie Koch-Duell, Genuss-Walken usw.

Der Gerüst-Abbau wurde jetzt möglich, weil nur noch wenige Restarbeiten nötig sind, wie z.B. Einsetzen von Bleifugen, was für die Dauerhaftigkeit von Vorteil ist. Pfarrer Herbstritt bedankte sich bei allen Beteiligten und sprach von einer großen Freude über die geleisteten Arbeiten.

4,64%*

Rendite p.a. im Fonds Deka-ImmobilienGlobal. Schon ab einer Sparrate von 25 Euro monatlich.

In Sachwerte investieren – wir zeigen Ihnen Wie(n).

1 Angebot des Monats
Nur bis 30. April 2009

Gewinnen Sie eine 3-tägige Reise nach Wien.
Wir verlosen 2 dreitägige Reisen nach Wien für je 2 Personen.
Jeder kann teilnehmen, unabhängig von einem Produktabschluss. Gewinnspielregeln sind in allen Geschäftsstellen der Sparkasse Singen-Radolfzell erhältlich.

Sparkasse Singen-Radolfzell

Sichern Sie sich jetzt hohe Renditechancen. **Kommen Sie jetzt in Ihre Geschäftsstelle oder rufen unter der Hotline 07731 821-0 (Montag - Freitag von 8.30 - 17.30 Uhr) an.**

* Durchschnittliche Rendite p.a. beim Fonds-Sparen in dem angegebenen Fonds, im Zeitraum vom 01.01.2004 bis zum 31.01.2009. Berechnet nach BVI-Methode unter der Annahme, dass die ausgeschütteten Erträge unmittelbar wieder mit angelegt werden. Die frühere Wertentwicklung ist kein verlässlicher Indikator für die zukünftige Wertentwicklung. Einmalzahlung möglich. Begrenztes Kontingent.

Nach **2,5 Jahren** ist es nun so weit, der Name „Pfluger“ wird durch „Zahler“ ersetzt – sonst ändert sich nichts!
Im April erhalten Sie **25 % Rabatt** auf die Arbeitszeit! (ausgen. Versicherungsfälle)

KAROSSERIE · LACK · SERVICE
ZAHLER

ROSENEGGSTR. 30B · 78247 HILZINGEN

UNFALLINSTANDSETZUNG
LACKIERUNG

REIFEN & FELGEN TEL: 07731/62863
KUNDENDIENST FAX: 07731/67561

Neu: Kfz-Reparaturen aller Art

Leben spielend entdecken

Rielasingen-Worblingen (frö).

Beneidenswert wie Kinder spielen können. Unbekümmert, natürlich und vertrauensvoll. Spielerisch wird Leben entdeckt. Andreas und Gudrun Wolf möchten die Fähigkeiten der Kinder ausbauen, erhalten und fördern. Sie wollen einen Kindergarten gründen, der sich an christlichen Werten orientiert. »Momentan wird in der Pädagogik das Rad neu erfunden«, sagt Andreas Wolf. Alle Medien klagen darüber, dass Eltern ihre Kinder falsch erziehen. Wolf versteht sich als bekenntender Christ.

»Die Eltern sind nicht mehr Eltern, sondern Partner ihrer Kinder, das kann für Kleinkinder nicht gut sein. Es gilt die Bedürfnisse der Kinder neu zu ergründen.« Wolf spricht davon, dass Kinder allzu leicht in eine Schublade gesteckt werden.

Das muss nicht sein. Jedes Kind muss seinen eigenen Weg finden. Darin möchte das Ehepaar, das

selbst schon fünf erwachsene Kinder hat, die Kleinen unterstützen. »Kinder benötigen Halt, den wollen wir ihnen geben«. Dabei bringt Andreas Wolf auch Gott ins Spiel. Er gilt als oberste Instanz, er kann den Menschen Orientierung geben.

Dogmatismus lehnt Wolf ab. Der christliche Kindergarten soll keine Konkurrenz zu den anderen Kindergärten sein.

Vielmehr soll das Angebot erweitert und ergänzt werden. Kinder sollen eine feste Bezugsperson erhalten. Der »freie evangelische Kindergarten« soll Kleinkindern ab zwei Jahren einen Betreuungsplatz bieten. Die Initiatoren sehen sich als engagierte Christen, welche die Initiative in Worblingen gegründet haben. Jedes Kind ist willkommen, unabhängig von Konfession oder Nationalität. Kontakt gibt es unter info@christlikiga.de oder www.christlikiga.de oder unter 07731/29818.



Andreas und Gudrun Wolf aus Worblingen möchten einen christlichen Kindergarten gründen. swb-Bild: frö



Der Kindergarten Beuren hat eine neue Kletterlandschaft. Gestaltet von Künstler Wolfgang Spinnler und Architekt Johannes Werthues wurde der Klettergarten am vergangenen Samstag offiziell den Kindern übergeben. Hier können die Kleinen nach Herzenslust toben, klettern, spielen und greifen. Eltern und Kinder haben an dem Projekt gemeinsam mitgearbeitet. OB Oliver Ehret und Marika Boll freuten sich über das gelungene Kunstwerk.

swb-Bild: frö

Gospelkonzert nach Workshop

Volkertshausen (swb). Zum Abschluss des Gospelworkshops, der vom 3.4. bis 5.4.09 vom Impulschor in Volkertshausen organisiert wird, findet am Sonntag, 5. April, um 17 Uhr ein Gospelkonzert in der katholischen Kirche St. Verena in Volkertshausen statt.

Fanfarenzug formiert sich neu

Volkertshausen (swb). Genau sechs Jahre ist es her, als sich der Fanfarenzug Volkertshausen letztmals der Öffentlichkeit zeigte. Deshalb ist für Freitag, 3. April, um 20 Uhr im Gasthaus Sternen in Volkertshausen eine Generalversammlung.



Ulrike Brachat von der Jugendmusikschule Westlicher Hegu konnte Christina Schwager vom Kindergarten St. Franziskus einen Felix-Preis übergeben. Der wird verliehen, wenn im Kindergarten besonders viel musiziert und gesungen wird. Die Kleinen dankten es mit der Darbietung zahlreicher Lieder. Zur Feier gab es im Anschluss ein Stück Zopf und ein Glas Orangensaft. Und die Grüße von Ministerin Ursula von der Leyen und dem Ministerpräsident des Landes Baden-Württemberg Günter Oettinger. swb-Bild: frö

Hausärzte im Hegau vor dem Aus!

Seit dem 1.1.2009 greift eine neue Reform im Gesundheitswesen. Diese trifft Ihre Hausärzte. Für die komplette Versorgung eines kranken Menschen **pro Monat**, wie oft er auch die Praxis aufsuchen muss, gilt folgendes Krankenkassenhonorar:

Kinder:	11,67 €
Erwachsene:	10,50 €
Senioren:	11,90 €

Diese Summe beinhaltet auch Diagnostik und Therapien wie EKG, Infusionen, Blutentnahme oder Organisation von Pflegediensten. Wird dann noch ein Hausbesuch nötig, erhalten wir gerade einmal **1,54 €** dafür!

Nur wenige spezielle Leistungen werden zusätzlich vergütet, jedoch zu viel zu niedrigen Gebührensätzen.

Eine Impfung z. B. mit 7,20 € oder die Versorgung einer Wunde mit 5,60 €!

Was bedeutet das für Sie?

Damit ist eine verantwortungsvolle und kostendeckende Behandlung nicht mehr möglich! Unsere Praxen arbeiten nicht mehr wirtschaftlich und es droht die Schließung. Sie als unsere Patienten verlieren Ihre medizinische Versorgung, unser Fachpersonal seinen Arbeitsplatz. In den vergangenen Monaten wurden Sie von der Politik **falsch informiert!** Es war eine Erhöhung der Ärztehonorare versprochen worden. Durch die Einführung des Fonds, einer völlig überflüssigen und überdimensionierten Behörde, kommt in Baden- Württemberg erheblich **weniger Geld für Ihre Behandlung** an!

Im September 2009 ist Bundestagswahl !

Zeigen Sie Macht als Wähler!

Fragen Sie Ihre Bundestagsabgeordneten und die Kandidaten, wie sie diese Probleme lösen wollen!

Wählen Sie die Partei, die Ihnen auch weiterhin eine hochqualifizierte, wohnortnahe medizinische Versorgung mit freier Arztwahl garantiert.

Werden Sie mit uns zusammen aktiv!

Denn Deutschland braucht in Zukunft Ärzte in für Sie erreichbarer Nähe!

Singen: B. Kloos; Dr. B. Oexle & Dr. B. Wiesendanger; Dr. B. Förg; Dr. H. Dorn; Dr. J. Axmann; Dr. W. Rommel; Dr. R. Jacobi & Fr. Lubach-Verdi; Dr. S. Zachmann; Dr. S. Fietz; Dr. M. Cologna; Dr. E. Ehmann; Dres. I. + G. Grathwohl; Ch. Oexle; Dr. S. Sauter-Servaes; G. Vörg; Dr. R. Waldschütz; D. Schielke; Dr. J. Brockstedt; Dr. M. Angheliescu; Dr. G. Fuchs; Dr. I. Kuttner; Dr. R. Bigos; **Volkertshausen:** Dres. T. Peuckert + M. Schreiber; **Rielasingen-Worblingen:** Dr. R. Merk; Dr. W. Spur; Dr. R. Höppner; Dr. A. Lang; Dr. Eva Vanscheidt; **Gottmadingen:** Dr. Ch. Graf; Dr. J. Kaiser; Dr. M. Jur; Dr. R. Wiesendanger; Dres. C. + S. Wilms; A. Tutunchi; **Mühlhausen-Ehingen:** Dr. A. Hamann + G. Gailhofer; **Hilzingen:** Dr. K. Dörflinger; Dr. D. Renner; Dr. T. Auer; Dres. C. + H. Mutschler; **Gailingen:** Dr. M. Psczolla; Dr. Ch. Michel & Dr. H. Kästner; **Steißlingen:** Dr. F. Grüninger; **Tengen:** Dres. M. Hahn + A. Luckner + Ch. Riede; Dr. S. Steckkönig; Dr. T. Zähringer

50 Jahre Musikverein

gen, befreundete Vereine wie den Männergangsverein Öhningen-Schienen sowie die Bagpipe (Dudelsack) Association of Konstanz in das Konzert einzubeziehen. Ein Schmankerl besonderer Art dürfte das Eröffnungsstück sein, ein Solo für drei Alphörner, eine echte Rarität.

*Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, werden Sie sich bitte an unsere Call- hotline 069 233 1010 oder per e-mail kunde@dm.com wenden. Sie finden den Artikel auch über unsern Webshop www.dm.com. DM ist ein Unternehmen der DMG & M&S AG. Die Informationen unserer Newsletter sind ausschließlich für die Empfänger der jeweiligen Ausgabe bestimmt. Wenn Sie keine weiteren Informationen erhalten möchten, können Sie dies jederzeit mitteilen. Ihre Daten werden ausschließlich zu den angegebenen Zwecken verwendet. DM ist ein Unternehmen der DMG & M&S AG. Die Informationen unserer Newsletter sind ausschließlich für die Empfänger der jeweiligen Ausgabe bestimmt. Wenn Sie keine weiteren Informationen erhalten möchten, können Sie dies jederzeit mitteilen. Ihre Daten werden ausschließlich zu den angegebenen Zwecken verwendet.

DMG & M&S AG
Postfach 10 15 78
D-50829 Köln
Telefon: 0221 233 1010
Fax: 0221 233 1010
E-Mail: kunde@dm.com

BILLIGER!

*Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, werden Sie sich bitte an unsere Call- hotline 069 233 1010 oder per e-mail kunde@dm.com wenden. Sie finden den Artikel auch über unsern Webshop www.dm.com. DM-Mitglieder können das Produkt ebenfalls über den DM-Marketplace erwerben. Die Preise sind ohne MwSt. und zzgl. Versandkosten. © 2018 DM Deutscher Markt GmbH. Alle Rechte vorbehalten.



Aktuelles aus dem Rathaus

Nach Abschluss umfangreicher Umbau- und Renovierungsmaßnahmen konnte die Familie Vogler ihr Gasthaus »Sternen« jetzt im neuen Ge-

Bürgermeister Alfred Mutter gratulierte Küchenchef Christian Vogler und seinen Geschwistern Bettina Reck und Ronny Vogler im Namen



wand der Öffentlichkeit präsentieren. Zur Wiedereröffnung lud der »Sternen« zur zweiten »Schnitzwoche« ein, die von den begeisterten Gästen wieder sehr gut angenommen worden ist.

der Gemeinde zur gut gelungenen Renovierung, überreichte als Geschenk der Gemeinde ein Bleiglaswappen und wünschte einen weiterhin guten Geschäftsverlauf im Gasthaus »Sternen«.

Gleich doppelten Grund zur Freude gibt es derzeit im Gasthaus »Ster-

bericht) kann man sich bei der Familie Vogler auch noch über eine ganz besondere Anerkennung bzw. Auszeichnung freuen.



Metzgermeister Kurt Vogler, der ja in Radolfzell eine Metzgerei betreibt, hat nämlich »Zeller Klepperle« zum Essen erfunden und seine Erfindung beim Deutschen Patentamt in München angemeldet. Von dort kam jetzt eine Urkunde, die die Eintragung dieser Erfindung bestätigt. Die traditionellen »Zeller Klepperle« sind aus Holz hergestellt und für den musikalischen Einsatz durch Radolfzeller Fasnetsnarren bestimmt. Die Bestandteile der esbaren »Zeller Klepperle« dagegen sind Betriebsgeheimnis, und auch den Namen hat sich Kurt Vogler schützen lassen. Herzlichen Glückwunsch!

nen«. Außer über die gelungene Renovierung (siehe vorangehenden

Geburtstage Jubiläen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 04.04.2009:

Frau Marianne Ptak, Steißlinger Straße 12 ihren 79. Geburtstag

am 07.04.2009:

Frau Hilda Husemann, Mühlenstraße 5 ihren 83. Geburtstag

Frau Rosina Bartilotti, Hauptstraße 40 ihren 80. Geburtstag

und

Herr Gustav Forschner, Gartenstraße 11 seinen 77. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Mülltermine

Samstag, 4. April 2009

Gelber Sack

Dienstag, 14. April 2009

Biomüll

Blaue Tonne

Montag, 20. April 2009

Restmüll

Samstag, 25. April 2009

Biomüll

Deutsch-italienischer Freundeskreis

Einladung zum April-Stammtisch

Invito all' Incontro mensile di Aprile

Heute, Mittwoch, den 01. April 2009, findet um 20.00 Uhr im Clubheim des Sportvereins in der Wiesengrundhalle der monatliche Stammtisch des Deutsch-italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.

Oggi, mercoledì, il 01 Aprile 2009, alle ore 20.00 avra'luogo nel Clubheim

dell' associazione di calcio (SV Volkertshausen) nella Wiesengrundhalle il nostro incontro mensile („Stammtisch“) dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchiere in un'atmosfera accogliente. Vi invitiamo cordialmente!

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Wo sich Fuchs und Dachs Gute Nacht sagen...

Wollt Ihr einmal sehen wo Reineke Fuchs und Dachs Grimbart unter der Erde wohnen? Dazu bekommt Ihr Gelegenheit mit der Naturpädagogin Waltraud Kostmann am 02.04.2009 von 15.00 – 17.00 Uhr. Da startet die BUND Kindergruppe „Jungstörche“, um Interessantes aus dem Leben von Fuchs und Dachs zu erfahren. Treffpunkt ist der alte Sportplatz Volkertshausen in der Mühlenhauser Strasse. Wir wollen dort Fahrgemeinschaften nach Ehingen bilden! Bitte Kindersitze mitbringen!

Ein Vesper und eine Sitzunterlage nicht vergessen, matschtaugliche Kleidung und feste Schuhe sind wichtig. Ihr seid herzlich eingeladen! Weitere Infos bei W. Kostmann, Tel. 07774/1072. www.kostmann-natur.de

Sportverein 1913

1. Mannschaft

Am Mittwoch, 08.04.2009 kommt es auf dem Wiesengrundsportplatz zum Derby zwischen dem SV Volkertshausen und dem SV Aach/Eigeltingen. Schiedsrichter Berthold Baumann wird das Spiel um 18.00 Uhr anpfleiten. Unterstützen sie bitte die Mannschaft mit Ihrem Besuch.

2. Mannschaft

Ihr erstes Spiel nach der Winterpause absolviert unsere 2. Garnitur am Donnerstag, 09. April 2009 vor heimischem Publikum gegen den SV Schlatt am Randen. Das Spiel unter der Leitung von Edwin Thum beginnt um 18.00 Uhr.

Jugend

E-Junioren

SV Volkertshausen 2 - FC Singen 2 am 03.04.2009 um 17.30 Uhr

B-Junioren

SG Volkertshausen - SV Gallmannsweiler am 04.04.2009 um 13.00 Uhr

D-Junioren

SV Volkertshausen - VfR Stockach am 04.04.2009 um 11.00 Uhr

Fanfarenzug

Am Freitag, den 3. April 2009 findet um 20.00 Uhr im Gasthaus »Sternen« die Generalversammlung statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Berichte:
 - a) Protokollbericht
 - b) Kassenbericht
 - c) Bericht des 1. Vorsitzenden
 - d) Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung
6. Neuwahlen der gesamten Vorstandschaft
7. Wahl der Kassenprüfer
8. Dank an die Ausscheidenden

9. Wünsche und Anträge

- Änderungen vorbehalten -

Jugendtreff

Einladung zur Gemarkungspatze am kommenden Samstag, dem 04. April 2009

Der Jugendtreff Volkertshausen e.V. führt am kommenden Samstag, den 04. April 2009, wieder seine traditionelle Gemarkungspatze durch. Dabei wollen wir unsere Gemarkung, vor allem die Weg- und Waldränder, von herumliegenden Abfällen reinigen.

Treffpunkt ist am Samstag um 09.00 Uhr auf dem Espen. Dort erfolgt die Einteilung in einzelne Gruppen, die jeweils einen bestimmten Bereich unserer Gemarkung reinigen. Die Gruppen sind dabei jeweils mit einem LKW oder einem PKW mit großem Kofferraum bzw. einem kleinen Anhänger unterwegs. Abfallsammler sowie Ausnahme genehmigungen des Landratsamtes Konstanz für das Befahren der normalerweise gesperrten Feld- und Waldwege werden am Treffpunkt ausgeteilt. Es empfiehlt sich, wenn die Helfer Arbeitshandschuhe zum Aufsammeln der Abfälle mitbringen.

Alle, die dazu beitragen wollen, dass unsere Gemarkung sauber bleibt, sind ganz herzlich eingeladen, bei unserer Gemarkungspatze mitzukommen!

Freie Wähler Volkertshausen

Einladung

zum Treffen der Kandidaten der Freien Wähler Volkertshausen e.V. am Montag, den 06.04.2009, um 20.00 Uhr im Gasthaus Sternen. Thema: Wahlvorbereitung, Wahlprospekt

Tennisclub 1975

An alle Mitglieder: ab jetzt läuft der Countdown für die bevorstehende Sommersaison. Dazu müssen die Plätze wieder beispielbar gemacht werden. Aus diesem Grund haben wir an allen Samstagen im April ab 9.30 Uhr Arbeitseinsätze um unsere Tennisplätze zur Saisonöffnung am Sonntag den 26. April ab 10.00 Uhr für den Spielbetrieb und einem gemeinsamen geselligen Tag mit Bewirtung öffnen zu können. Es geht also los am 04.04.2009. Wir hoffen, dass sich viele Mitglieder die Termine eintragen, damit wir bis zum 26. April 2009 auch wirklich alles fertig haben. Nähere Informationen gibt es auch bei Niko Grgic - Tel.: 07774/921028.

Gesangverein Eintracht-1860

EINLADUNG zum Osterkonzert 2009

Nun will der Lenz uns grüßen

Werte Freunde und Gönner der Musik und des Live-Gesangs, der MGVEintracht-1860 e.V. lädt Sie ein, zum Osterkonzert ins Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« Volkertshausen.

Wann: Ostersonntag, 12.04.2009 20.00 Uhr
Wo: »Alte Kirche« Volkertshausen
Mitwirkende:
Gesangverein Liederkrantz Singen

»ChorAlle«

Leitung: Annemarie Grüning
Gesangverein Hohenhewen Welschingen 1884 e.V.

Leitung: Joachim Caldart

Männergesangverein Eintracht-1860 e.V.

Leitung: Annemarie Grüning
Gönnen Sie sich als Belohnung zum Osterfest, diesen chorischen Dreiklang, in einen erholsamen und spannenden Konzertabend. Zur Abrundung der musikalischen unterhaltsamen Momente frönen wir Ihrem leiblichen Wohl mit unseren liebevoll zubereiteten und überregional bekannten, geschätzten und leckeren Osterhappchen.

Wir freuen uns, Sie, Ihre Freunde und Bekannten an diesem Konzertabend in der »Alten Kirche« begrüßen und vielfältig verwöhnen zu dürfen.
Eintritt: Abendkasse € 8,- / Vorverkauf € 7,- / Schüler/Studenten € 5,- (Eintrittspreis enthält ein Verzehrboni von 1,50 Euro / Ausgabe an der Abendkasse)
Vorverkauf läuft ab: Donnerstag: 02.04. 2009 bei: Ihre Kette, Behnke, Hauptstr. 56 und Elektro-Mayer, Hauptstr. 15



Einladung zum Mundartabend mit Alfred Heizmann

– Benefiz-Veranstaltung zu Gunsten der »Alten Kirche« – Der Förderverein »Alte Kirche« Volkertshausen e.V. lädt auf Freitag,



den 24. April 2009, um 20.00 Uhr zu einem Mundartabend mit Alfred Heizmann in das Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« ein. Mit seinem Programm »Beißzangenbowle – ein seealemannisches Vergnügen« wird er aus Funk und Fernsehen bekannte Humorist und Fasnachtsnarr von der Insel Reichenau die Besucher der »Alten Kirche« an diesem vergnüglichen Abend vorzüglich erhalten.

Dabei greift Alfred Heizmann hintergründig und schelmisch mitten ins volle Menschenleben. Hinter den lustigen Gedichten und Geschichten steht einer, der haarscharf und mit viel Gefühl das Tun und Lassen seiner Mitmenschen beobachtet und augenzwinkernd hinterfragt.

Der Erlös dieser Benefiz-Veranstaltung ist für den laufenden Unterhalt des Volkertshauser Kultur- und Bürgerzentrums bestimmt. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf in Volkertshausen bei Elektro-Mayer, Hauptstraße 15, Telefon: 07774/6119, in Singen bei der Tourist-Info in der Marktpassage, Telefon 07731/85262, und in der Stadthalle, Telefon 07731/85504, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 10,- € im Vorverkauf, 12,- € an der Abendkasse, 5,- € für Schüler und Studenten).



GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLTERTSHAUSEN

Samstag 04. April Palmsonntag 18.00 Uhr Beichtgelegenheit 18.30 Uhr Hl. Messe mit Segnung der Palmzweige vor der Krypta für Heinrich Sterk und verstorb. Angehörige

für Karl und Klara Burgger und verstorb. Angehörige für Gustav, Bruno und Maria Schädler-Hügler und verstorb. Angehörige

Sonntag 05. April

11.30 Uhr Tauffeier für das Kind Elina Mast

Montag 06. April

18.30 Uhr Rosenkranz 19.00 Uhr Hl. Messe für Konrad Emhardt und Karl Gerner für Franz und Luise Läufe und verstorb. Angehörige

Dienstag 07. April

9.00 Uhr Betstunde der kfd

Mittwoch 08. April

6.00 Uhr Morgenimpuls in der Fastenzeit in Friedlingen 7.45 Uhr Schülergottesdienst

Beninnlich –

aktiv durch die Fastenzeit

Herzlich Einladung an alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen zu einem Morgenimpuls und gemütlichem Frühstück. Wir treffen uns am Mittwoch, 08. April, um 6.00 Uhr in der St. Leodegar-Kirche in Friedlingen. Von 6.30 bis 7.00 Uhr frühstücken wir dann gemeinsam im Pfarrhaus.



Schmerzhafter Freitag – Wallfahrt

nach Engen/Welschingen, am 03.04.2009

Treffen um 8.30 Uhr am Verenaplatz. Gottesdienstbeginn 9.30 Uhr. Wir fahren mit Privat-Pkw und bilden Fahrgemeinschaften.

Bitte bei Frau Erika Götz melden: 07774/317.

Palmsonntag - Palmstraße binden

am Samstag, dem 04.04.2009 um 13.00 Uhr im Verenaal Bitte Schere und Gartenschere mitbringen. Wer kann Buchsbaum zur Verfügung stellen?

Wir benötigen viele fleißige Hände! Palmsträuße werden vor dem Gottesdienst, Vorabendmesse des Palmsonntags, auf Spendenbasis den Gottesdienstbesuchern angeboten werden.

Frühlicht (Frühandacht)

Mittwoch, den 08.04.2009 um 6.00 Uhr im Verenaal anschließend gemeinsames Frühstück. Anmeldung bitte, bei Ilona Baur Tel. 07774/6500 bis Montag, den 06.04.09, wer sich die Teilnahme kurzfristig überlegt, ist ebenso herzlich willkommen.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLTERTSHAUSEN

Donnerstag, den 02.04.

20.00 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen

Samstag, den 04.04.

14.00 Uhr »Konfirmandentag« im Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 05.04.

08.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche in Schlatt 10.00 Uhr Familiengottesdienst für Jung und Alt in der Christuskirche in Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27 78269 Volkertshausen Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20 E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigsstraße 23, 78224 Singen

► KEMPTER PFEIFFT IN ENGEN

Michael Kempter, Deutschlands jüngster Bundesliga-schiedsrichter, war in Engen zu Gast. Der Saugauer pfiff das Hegauderby der Fußball-Landesliga zwischen dem hegauer FV und dem FC Singen mit gewohnt viel Übersicht und Souveränität. Auch international ist der 26-jährige Bankkaufmann als Unparteiischer auf dem Rasen aktiv.



Die besten Nachwuchsboxer treten am Wochenende in der Singener Münchriedhalle an.

TOP-THEMA

Valdet Gashi vom Thai-Box Club Singen besiegte im legendären Rajadamnern Stadion in Bangkok Rid Narong klar nach Punkten. Seinen nächsten Kampf bestreitet der Singener am 21. April in Hongkong beim World Muay-Thai Grand Prix 2009. Infos unter www.thaiboxclubsingen.de.



Sportkalender

Boxen

Süddeutsche Jugendmeisterschaften in der Münchriedhalle Singen: Samstag, 4. April, 18 Uhr und Sonntag, 5. April ab 10 Uhr

Fußball

Landesliga
Samstag, 4. April, 15.30 Uhr:
Bad Dürrenheim - DJK Villingen
Neustadt - FV Donaueschingen
FC Radolfzell - SV Überach
Sonntag, 5. April, 15 Uhr:
SG Tengen-Watterdingen - SV Worblingen
FC RW Salem - TuS Bonndorf
SV Denkingen - SC GoBi
DJK Donaueschingen - Singen
SV Großschönau - Hegauer FV
Verbandsliga, Damen
Sonntag, 5. April, 13.15 Uhr:
SV Gottenheim - Hegauer FV 2

Handball

Südbadenliga, Herren
Freitag, 3. April - 20.45 Uhr:
DJK Singen - TuS Durmersheim
Samstag, 4. April, - 20 Uhr:
TV Ehingen - SG Waldkirch/Denzlingen
Heddes Elgersweier - TuS Steißen
Oberliga BW, Damen
Sonntag, 5. April, 16.30 Uhr:
TV Ehingen - TV Holzheim

Anastasia Wagner in Weltrangliste

Radolfzell (swb). Anastasia Wagner vom Tennis Bundesligisten Vacono TC Radolfzell bleibt weiterhin auf der Erfolgsspur: Nach einem erfolgreichen Jahr 2008 - unter anderem mit einer Viertelfinaleteilnahme bei den Deutschen Jugendmeisterschaften, dem Gewinn der Badischen Damen-Meisterschaft sowie der Baden-Württembergischen Nachwuchsmesterschaft U21 - fasst sie auch international Fuß. Seit letztem Montag ist sie erstmals auf der Damen-Doppelweltrangliste an Platz 965 registriert, ein weiterer kleiner Schritt vorwärts. Die hierfür notwendigen Punkte gewann sie mit drei verschiedenen Partnerinnen, bei Starts von lediglich drei 10000-Dollar-Turnieren, neun Weltranglistenpunkte. Bereits im letzten Juli gewann sie ihren ersten Einzelpunkt, welchen sie bei den vergangenen Turnieren trotz guter Leistungen nicht vermehren konnte, hatte sie doch fast ausschließlich Gegner mit Weltranglistenposition 250 gegen sich.

David Rösch im Nationalkader

Singen (swb). David Rösch, Radalent vom Veloclub Singen, fährt seit dieser Saison für ein Schweizer Profiteam und ist im Nationalkader. Derzeit fährt er in Portugal mit der Nationalmannschaft eine U23 Weltcuprundfahrt in Portugal.

Jagd auf den FC Singen

Maglov-Elf gewinnt 4:0 beim HFV - aber Radolfzell bleibt dran

Engen (mu). Das hatten sich Ronny Warnick und seine Hegau-Elf ganz anders vorgestellt. Doch der Spitzenreiter der Fußball-Landesliga und ambitionierte Titelaspirant FC Singen machte dem Hegauer FV ziemlich flott und unmissverständlich einen dicken Strich durch die Rechnung. Nach zwei Angriffen und gerade vier Minuten Spielzeit lagen die Hohenwielder durch Tore von Jasmin Muric und Serdar Kokal bereits mit 2:0 vorne und die Hoffnungen der Platzherren auf wenigstens einen wichtigen Punkt im Kampf gegen den Abstieg waren wie Seifenblasen zerplatzt. »Das darf nicht passieren - wir waren gar nicht richtig auf dem Platz«, stellte der neue HFV-Coach ziemlich verschnupft fest. Er schau gar nicht mehr auf die Tabelle, so Warnick. Denn eines ist mit mageren 15 Punkten nach 20 Spielen und dem vorletzten Tabellenplatz für ihn klar: Fürs Restprogramm gilt nur, Punkte holen um jeden Preis. Kein einfaches Unterfangen für die Truppe aus dem Hegau, denn neben den Erfolgen mangelt es mittlerweile auch am nötigen Selbstbewusstsein. Das zeigte sich auch gegen die Gäste aus Singen, die durch Treffer von Neno Rogosic (24. Minute) und Benny Winterhalder (48.) eine recht angenehme Sonntagsausbeute mit unter den Hohenwielern nahmen. Singen liegt weiterhin mit vier Punkten vor dem FC Radolfzell und reist am Sonntag zum Tabellensechsten DJK Donaueschingen.

Die Jagd auf den Spitzenreiter hat mittlerweile der zweitplatzierte FC Radolfzell eingeläutet. Die Truppe von Trainer Francesco Dominguez ist derzeit topfit und sammelte

auch bei der DJK Villingen nach Toren von Marcel Schmidt (2) und Dominik Palumbo drei Punkte ein. Damit bleiben die Mettnauer den Singenern auf den Fersen und freuen sich schon auf das Schlagerspiel am 18. April, wenn die Maglov-Elf nach Radolfzell kommt. Wenig Grund zur Freude hatten die übrigen Mannschaften am letzten Spieltag: Der SC Gottmadingen-Bietingen verlor gegen die Gäste aus Neustadt mit 0:2 und rutschte mit 18 Pünktchen auf den drittletzten Tabellenplatz. Am Sonntag in Denkingen wird GoBi erneut versuchen, die dringend benötigten Punkte für den Klassenerhalt zu erkämpfen. Etwas Luft verschaffte sich zwar der SV Worblingen, doch die 1:3-Niederlage ge-

gen den FC Bad Dürrenheim dämpfte den Aufwärtstrend der Engeser-Mannschaft. Den ersten Treffer erzielte zwar Uwe Joham für die Worblingen, doch binnen der letzten 20 Minuten kehrten die Gäste das Ergebnis zu ihren Gunsten. Worblingen liegt mit 20 Punkten auf Rang 11 und tritt am Sonntag zum Derby bei der TG Tengen-Watterdingen an. Die durchlebt gerade keine rosigen Zeiten und kassierte mit dem 0:3 beim TuS Bonndorf die dritte Niederlage in Folge. Dennoch rangiert TeWa mit 26 Punkten weiterhin im Tabellenmittelfeld auf Platz 7 und wird am Sonntag gegen Worblingen mit Nachdruck versuchen, die Negativserie zu beenden.



Toni Jannone vom Hegauer FV (links) gegen den Singener Cyrill Behringa. Der FC nahm ohne Probleme alle drei Punkte aus dem Hegau mit nach Hause.

Mit unbändigem Willen

Oliver Hofstetter gewinnt nach Aufholjagd in Bittelbrunn

Bittelbrunn (swb). Mut wird belohnt - das hat sich bei den widrigen Wetterbedingungen am vergangenen Samstag auf der Schluffetappe des Schmolke-Carbon-Cups wieder einmal gezeigt. Oliver Hofstetter vom RV Uster - Radsport Flatera, kämpfte sich nach Defekt über zehn lange Runden wieder ans Feld heran und sicherte sich den Gesamtsieg vor Fabian Schnaidt, Radsport Rhein-Neckar. Das Wetterglück war den Bittelbrunnern zum 100-jährigen Jubiläum nicht hold - bei Regen und Kälte sowie dem schweren Kurs wurde den Fahrern zum Finale nochmals alles abverlangt. Dennoch oder erst recht wurde den Zuschauern in allen drei Rennen hervorragender Radsport geboten. Im Rennen drei fehlte aufgrund anderweitiger Teamverpflichtungen der Gesamtführende Dominik Nerz. Oliver Hofstetter war nun als Zweitplatzierte der Favorit. Gleich in der ersten Runde griff Benjamin Stauder, Team Stegcomputer-Neotel, an. Doch er konnte sich nicht entscheidend absetzen. Nach einem Renndrittel dann die entscheidende

Situation. Die beiden Schweizer Florian Vogel und Nino Schurter vom Scott-Swisspower-Team griffen an und setzten sich ab. Zugleich entwich die Luft aus dem Hinterrad von Oliver Hofstetter. Obwohl ein Teamkollege ihm sein Laufrad überliess, verlor er auf das Feld mit Fabian Schnaidt eine halbe Runde. Doch Hofstetter steckte nicht auf und fuhr im zweiten Renndrittel wieder ans Feld heran. Währenddessen wuchs der Vorsprung der Spitze ständig weiter, der Doppelsieg war dem Scott-Swisspower-Team nicht mehr zu nehmen. Es siegte Vogel vor Schurter. Den Sprint im Feld gewann Schnaidt vor Hofstetter und Michael Riedle, Oberhausen. Durch seine Aufholjagd sicherte sich Hofstetter den Gesamtsieg im Schmolke-Carbon-Cup vor Fabian Schnaidt. Im Rennen zwei führte Thomas Bischof aus Friedrichshafen in der Gesamtwertung mit zwei Punkten vor Peter Lang aus Haltingen und gewann die Tages- sowie Gesamtwertung vor Lang, der jeweils Zweiter wurde. Michael Wenz, Öschelbrunn, wurde in der Ge-

samtwertung Dritter. Bei der Jugend verbesserte sich Koch auf Platz zwei in der Gesamtwertung hinter Mike Egger, OG-Fessenbach. In der Frauenklasse siegte Silke Keinath vor Marion Bächle. In der Gesamtwertung ist die Platzierung gerade umgekehrt. Im Rennen eins des Nachwuchses wurde gleich zu Beginn Klarheit über die Podestplätze geschaffen. Die drei U 15-Schüler Lukas Höcker, Waldshut, Johannes Winkler, OG-Fessenbach, und Johannes Meier, Singen, zogen davon. Mit dabei die U 17-Schülerin Lilo Höcker. Das Quartett harmonisierte perfekt. Im Schlusssprint sicherte sich Lukas Höcker seinen vierten Tagessieg auf der vierten Etappe vor Winkler und Meier. Für die Gesamtwertung ergab sich die gleiche Reihenfolge. Mit dieser Etappe endete die Frühjahrsrennserie im Bezirk Hegau-Bodensee. Das nächste Straßenrennen findet am 1. Mai in Volkertshausen statt. Am 7. Mai beginnt dann die Saison auf der Radrennbahn in Singen mit dem ersten Lauf um den WD-Ditus-Bahn-Cup.

Gut gerüstet ins Finale
TG Hegau-Bodensee II gewinnt in Weil

Weil am Rhein/Hegau (swb). Mit einem deutlichen 282,95:251,80 Auswärtserfolg kehrten die Oberligaturner der TG Hegau-Bodensee II von der Begegnung gegen die TG Weil zurück. Beim Duell gegen den bisher Viertplatzierten gingen die Hegauer schon nach dem Boden mit 5,25 Punkten in Front und auch am Pauschenpferd ließen sie dieses Mal nichts anbrennen, obwohl wiederum einige Absteiger am Nervenkostüm der Gäste zerrten. Auf Grund der höheren Ausgangswerte konnte jedoch die TG Hegau den Vorsprung auf 10,15 Punkte ausbauen. An den Ringen verstärkte Martin Müller aus der Landesligamannschaft das Team vom Bodensee, so dass auch dieses Gerät gewonnen wurde. Nach der Pause galt es, die Konzentration hochzuhalten, um am Sprung den Vorsprung weiter auszubauen. Das gelang den Gästen vom Bodensee sehr gut und durch deutlich bessere Sprünge wuchs der Punkteabstand zur TG Weil nun auf 15,10 Punkte an. Die Übungen am Barren und Reck wurden, wenn auch mit kleineren Fehlern, solide zu Ende geturnt. So hieß es dann bei der Siegerehrung: 282,95 für die TG Hegau-Bodensee II und 251,80 für die TG Weil. In der Einzelwertung belegte Viktor Weissenberger den ersten Platz

gefolgt von seinem Mannschaftskameraden Christian Dehm (beide TG Hegau), der dritte Platz ging an Danny Pütz von der TG Weil. Durch diesen Sieg schob sich die TG Hegau-Bodensee II wieder auf



Viktor Weissenberger von der TG Hegau-Bodensee war bester Einzelturner in Weil.

den zweiten Tabellenplatz und dies lässt für das Finale mit allen Mannschaften am Sonntag, 5. April in der Sporthalle in Iffezheim einiges an Spannung erwarten. Für die Oberliga beginnen die Wettkämpfe um 14.30 Uhr, für die Landesliga bereits um 10 Uhr.

HANDBALLSZENE

(mu). Es wird wieder knapp für die DJK Singen in der Handball-Südbadenliga. Ausgerechnet dem Tabellenschlusslicht, der SG Waldkirch/Denzlingen, machten die Singener »Bären« ein Geschenk und verhalfen ihr zum ersten Saisonsieg. 32:30 (15:17) hieß es am Ende für die Gastgeber und die DJK musste mit leeren Händen nach Hause reisen. Dabei lag Singen bis zehn Minuten vor Schluss immer in Führung, verspielte diese allerdings in der Hektik. Stefan Wiest sah in der 45. Minute rot, und Stefan Bruderhofer sowie Gabor Soos verbüßten Zwei-Minuten-Strafen. Der Vorsprung war dahin und schließlich auch die Punkte. DJK-Trainer Adolf Frombach hofft dennoch auf den Klassenerhalt aus eigener Kraft, obwohl seine Schützlinge nach 23 Spielen mit 16:30 Punkten auf dem vorletzten Tabellenplatz rangieren. Für die DJK Singen trafen Stefan Bruderhofer (7), Jens Reschel (7), Gabor Soos (6/2), Timmy Hiller (5/4), Stefan Wiest (3) und Dennis Rauh. Erfreulicher gestaltete sich das Wochenende für den Tabellenzweiten TV Ehingen. Er gewann das Derby bei seinem Verfolger, der HSG Mimmenhausen/Mühlhofen klar und verdient mit 25:21 (13:8). Allerdings waren die Gastgeber stark ersatzgeschwächt, konnten aber durch viel kämpferischen Einsatz überzeugen. Ehingen ließ von Beginn an nichts anbrennen und zog auf 9:1 davon. Nach der Halbzeit schaltete der TV einen Gang zurück, aber die deutliche Überlegenheit führte letztendlich zu einem ungefährdeten Erfolg. Die Tore für Ehingen

erzielten: Fabian Hillenbrand (5/2), Dennis Parlak (4/4), Christian Zimmerer (3), Mirko Ilgenstein (3), Michael Brandeberger, Ingo Dreher, Garcia je 2 sowie Schoch und Martin Kornmayer je 1. Wichtige Punkte holte der TuS Steißlingen gegen seinen direkten Konkurrenten aus Sandweier und kletterte in der Tabelle auf den 10. Platz. Erstmals nach langer Verletzungspause war wieder Alexander



Kreisläufer Timmy Hiller von der DJK Singen.

Stehle mit von der Partie und machte gleich 7 Tore. Mit 34:28 (20:13) behielt der TuS auch dank eines treffsicheren Markus Reck die Oberhand; allein 9 Tore gingen auf sein Konto. Sascha Merk im Tor gab seinen Vorderleuten die nötige Sicherheit und ein bestens aufgelegter Steffen Maier (8 Treffer) machte den Erfolg für die Steißlinger perfekt. Die übrigen Tore erzielten Wendel (4), Kevin Jack (2), Philipp Stoller und Wesley Wojtas je 1.

Dem Nächsten dienen

Singener Tafel feiert 10-jähriges Bestehen

Singen (frö). Die Singener Tafel hatte am vergangenen Donnerstag Grund zum Feiern. Man traf sich im Bürgersaal, um das 10-jährige Bestehen zu begehen.

Am 23. März 1999 wurde die Tafel mit dem ersten Mittagstisch geboren. Damals habe man nicht über Probleme geredet, sondern nach konkreten Lösungswegen gesucht, sagte Udo Engelhardt, begrüßte die Gäste und sprach allen, die die Tafel in den letzten Jahren unterstützt haben, seinen Dank aus. Man habe einen umfangreichen Warenaustausch auf den Weg gebracht, damit habe man das soziale Netz enger knüpfen können, sagte Engelhardt. Auch Hans-Peter Storz als Vertreter der Kirchen überbrachte Glückwünsche. »Eine Kirche, die nicht dient, diene zu nichts«, zitierte Storz einen Theologen. Er nannte den Einsatz für die Armen lebendigen Glauben. »Mittlerweile ist die Tafel als Institution gefestigt«, sagte Storz. Die Kirchen



Sie feierten 10 Jahre Singener Tafel: Inge Schönenberger, Marie-Luise Schmautz, Willi Wagenblast, Rosemarie Calssen, Reinhard Wiggenhauser, Udo Engelhardt, Anita Hoffmann, Martin Jenett, Renate Ibekken, Wolfgang Bangert und Regine Keller.

stellen Gutscheine zur Verfügung und böten regelmäßig Gespräche an. OB Oliver Ehret freute sich, dass die Tafel als Einrichtung so erfolgreich arbeitet. »Viele Menschen würden durch das Raster fallen, wenn es die Tafel nicht gäbe«, sagte der OB. Man habe eine Idee mit Leben erfüllt. Dabei gäbe es kein Jammern, sondern ein aktives Tun. Die Tafel bietet Bedürftigen ein Mittagessen für 1,50 Euro an. Im Jahr 2008 wurden 12.600 Essen

ausgegeben. Der Tafelladen verzeichnet täglich über 150 Kunden. Die Singener Tafel hat 55 Mitarbeiter und mittlerweile auch einen Azubi. Seit 2008 gibt es eine Schultafel, hier werden bedürftige Kinder materiell bei der Einschulung unterstützt. Im Kreis gibt es mittlerweile auch Tafeln in Konstanz, Stockach und Engen. Bundesvorsitzender Willi Wagenblast erklärte, wie Sponsoren gefunden werden, wie Preise verhandelt werden

und wie Beratung und Unterstützung funktionieren.

Die Entwicklung wurde noch einmal von Udo Engelhardt skizziert. Die Tafel ging aus dem Arbeitslosentreffen der AWO hervor. »Die Idee der Tafeln in Deutschland war bahnbrechend«, sagte Engelhardt. Er betonte die Unabhängigkeit des Vereins. Die Tafel habe 4 Ziele: Verhindern, dass Lebensmittel vernichtet werden, den Mittagstisch zur Verfügung stellen, Arbeitsplätze schaffen und das Gemeinwesen durch Verantwortung stärken. Engelhardt legt den Schwerpunkt auch auf die Aufklärung, was Armut konkret bedeutet. »Jeder tut das, was er am besten kann«, erinnerte Engelhardt.

Die Tafel bewegt jeden Monat 60 Tonnen Lebensmittel, das ist eine enorme Größe.

Wolfgang Bangert ehrte im Anschluss noch einige verdiente Mitarbeiter. Danach sang der Chor noch einmal zum Abschied.

LESERBRIEFE

Gedanken zur Schulanmeldung

Zu den Anmeldetagen in den Schulen wird uns geschrieben:

In diesen Tagen werden die Eltern ihre Kinder für die erste Klasse für das Schuljahr 2009/10 anmelden. Viele betroffene Eltern überlegen sich, an welcher Grundschule die Rahmenbedingungen für einen guten Start am ehesten gegeben sind. Wie groß werden die Klassen sein? Wie hoch ist die Anzahl der Kinder mit Migrationshintergrund? Wo könnte die Zahl der gewaltbereiten Schüler einer Schule bislang eher als »zu vernachlässigen« einzustufen sein?... Sicherlich gehört auch ein Quäntchen Glück und Optimismus dazu!

Bedauerlich ist jedoch, dass seit Jahren Studien veröffentlicht, Fächer umbenannt, Bildungspläne geändert werden..., aber an dem altbekannten Problem »Klassenteiler«, nicht zum Wohle der Kinder gerüttelt wird. Es ist meiner Meinung nach unverantwortlich, eine

erste Klasse mit mehr als 20 Kindern an den Start zu schicken. Ich weiß aus Erfahrung, dass eine Differenzierung und gezielte Einzelförderung für Kinder, bei den vorherrschenden Bedingungen, von den Lehrkräften nur schwer oder gar nicht zu leisten sind.

Vielleicht ist es wichtiger, dass »spätschläue« Mitglieder einer neuen Rechtschreibreform heftig darüber diskutieren, ob »Zirkus« mit »C«, »Z« oder »H« geschrieben wird; oder die Veröffentlichung der Statistik eines neuen Lesewettbewerbs Anlass zu neuen Diskussionen bietet. Vielleicht findet sich Morgen auch wieder eine Bank, der Milliardenbeträge für Bonizahlungen in den Rachen geschüttelt werden, damit sie »offiziell« nicht »pleite« geht. Zum Schluss noch einen Vorschlag: Ab dem Schuljahr 2009/10 erhalten alle Lehrerinnen und Lehrer für jede Schülerin/jeden Schüler, der mit einem Notenschnitt von 2,0 oder besser versetzt wird, einen Bonus von 10.000 Euro. Einen schönen Tag noch.

Peter Hug, Singen

FAMILIENANZEIGEN



Wir Eltern können es nicht glauben, aber es ist wirklich wahr unsere

Maria wird
am 3. 4. 2009 **40 Jahr.**

Viel Glück und Gesundheit
wünschen von ganzem Herzen
Deine Mutter Dara u. Vater Kurt

Vier Füße, groß bis mittelmäßig,
gingen lange Zeit allein.
Doch nun geh'n auf Schritt und Tritt
2 winzige kleine Füßchen mit.

Selina ist da!

22.03.2009

Es freuen sich die stolzen Eltern
Kristine und Christian



Tanja wird 18 Jahr!

Heute ist die große Wende,
deine Kindheit hat ein Ende.
Doch merke: Erwachsen werden ist nicht schwer,
Erwachsen sein dagegen sehr.
Dann möge das Glück dich stets begleiten und
dir bescheren nur gute Zeiten.

Auch Glückwünsche zum Führerschein hängen
wir noch dran, fahre nie schneller als dein
Schutzengel fliegen kann.

Wir haben dich lieb.
**Dad, Opa & Oma
Susanne, Mario u. Niklas**



Lieber David!

7 Jahre sind es wert,
dass man Dich besonders ehrt.
Dann woll'n wir Dir heut' sagen,
es ist schön, dass wir Dich haben!

Alles Gute zum Geburtstag!

Deine Mama, Deine Schwester
Nathalie und Dein Papa.



Liebe Cathy!

Freunde sind wie Sterne.
Auch wenn man sie nicht sieht,
sind sie immer da...

...zum 25. Geburtstag am 3. April 2009
wünsche ich Dir das Allerbeste.

Deine Sabi mit Söhnchen Ljano

DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme, die wir beim Heimgang
unseres lieben Verstorbenen

Ludwig Ketterer

erfahren durften, danken wir von Herzen und sagen
»Vergelt's Gott«.

D Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle
A und persönliche Gestaltung der Trauer-
N feierlichkeiten,
K dem Praxisteam Dr. Dubouis für die jahrelange,
E gute ärztliche Betreuung,
sowie der Fa. Alcan für den ehrennden Nachruf.

Herzlichen Dank allen, die durch Kranz-, Blumen-, Messe-
und Geldspenden sowie persönlich und schriftlich ihre
Anteilnahme bekundeten und dem Verstorbenen die letzte
Ehre erwiesen haben.

Bohlingen, im März 2009

Im Namen aller Angehörigen
Katharina Ketterer



In liebevoller Erinnerung

Doreen Leirer

† 03.04.2008

Ein Jahr ist schnell vergangen,
doch unsere Trauer nicht.
Dich zu verlieren war unsagbar
schwer,
wir vermissen dich so sehr ...

Deine Kinder Jenny und Jessy,
unser Papa Holger mit Familie

Zum Heimgang unserer lieben Schwägerin

Ramona Rünker

möchten wir uns für die überwältigende Hilfsbereit-
schaft, die Anteilnahme und das Mitgefühl, jede Geste,
die jeder Einzelne uns auf seine Weise entgegengebracht
hat, herzlich bedanken.

Ein Danke ist dafür zu wenig, aber es kommt von
Herzen!

Maurice und Elke Winkler

P.S. Ein besonderer Dank gilt Irm



Ewigkeit ist Stille und Frieden,
ruhe in ihr und sei bedankt.

Im gesegneten Alter von 90 Jahren
entschlief unsere liebe Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma,
Schwägerin und Tante

Alice Straub

geb. Bieth

78224 Singen, den 24.03.2009
Schnaidholz 6

In stiller Trauer
Ewald und Gisela Straub
Winfried Straub
Peter Straub und Hannelore
Anna Meyer
sowie die Enkel und Urenkel
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am Freitag, dem 03.04.2009, um 13.45 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



FAMILIEN-ANZEIGEN

In Memoriam

Und immer sind irgendwo Spuren
deines Lebens, Gedanken, Bilder,
Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich
erinnern und dich dadurch nie
vergessen lassen.



Sieglinde Köster

Volkertshausen

† 02.04.2004

In Liebe
Dirk, Birgit und Leon

Herzlichen Dank



allen, die in den schweren Stunden des Abschieds
von meiner geliebten Frau, unserer herzensguten
Mama, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Ramona Rünker

sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf
vielfältige Weise bekundeten.

Rielasingen-Arlen,
im April 2009

Alexander Rünker
mit Kindern
und allen Angehörigen

*Geliebt und unvergessen
In der Hoffnung auf ein Wiedersehen*



Petra

* 7.2.58 † 15.3.09

Traueradresse: Ulla Lendowski
Feldbergstr. 19
78224 Singen

In stiller Trauer
Fam. Lendowski

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Es ist so schwer, wenn sich die Vateraugen schließen.
Zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft.
Und unsere Tränen still und heimlich fließen.
Doch bleibt Trost, Gott hat es wohl gemacht.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater und Opa

Robert Duncourt

Er ist nach einem erfüllten Leben im 91. Lebensjahr sanft entschlafen.

78224 Singen, den 27.03.2009
Feuchtmayerstr. 10

In stiller Trauer
Pascal und Natalie Duncourt
und Anverwandte

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 03.04.2009, um 14.30 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.

»Es ist Zeit, dass wir gehen.
Ich, um zu sterben und ihr,
um weiterzuleben.«

(Sokrates)

Von unserem geliebten Papa und Ehemann

Dipl.-Ing. Boguslaw Martin Pustowka-Jagusch

* 04.04.1949 † 29.03.2009

dürfen wir in Liebe Abschied nehmen.

Er fehlt uns sehr
Alexandra und Evelin Jagusch
Alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 3. April 2009, um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof
Singen statt.

Danksagung

Statt Karten!

Herzlichen Dank
für ein stilles Gebet,
für eine stumme Umarmung,
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,
für die überaus große Anteilnahme und Verbundenheit
beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen.

Unser besonderer Dank gilt
Herrn Pfarrer Link für die persönliche Gestaltung
der Trauerfeier, den ärztlichen Betreuern – Hr. Dr. Schroff
und Hr. Dr. Tutunchi, dem Pflgeeteam der Sozialstation
»Hegau West« sowie dem Krankenhaus Radolfzell.

Gottmadingen,
im März 2009

Im Namen aller Angehörigen
Hannelore Schneck

Horst Albert Schneck

† 12.03.2009

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die in den schweren Stunden des Abschieds
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Karoline Paul

geb. Schroff

*Gedanken,
Augenblicke,
Gefühle sind das,
was uns an dich
erinnert*

ihr Mitgefühl durch einen stillen Händedruck, durch Wort
und Schrift, Blumen- und Geldspenden bekundeten und sie
auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Meier für die
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, Herrn Dr. Mutter für
die jahrelange ärztliche Betreuung, dem fürsorglichen Pflge-
team der Station S 25 des Hegauklinikums Singen sowie der
Firma +GF+ Singen für den ehrennden Nachruf und die
Kranzspende.

Die vielfältigen Zeichen der Anteilnahme sind uns Trost und
Hilfe.

Steißlingen-Wiechs, im April 2009

Im Namen aller Angehörigen
Karl-Heinz Paul mit Familie
Ottmar Paul mit Familie

Plötzlich und für uns alle unfassbar verstarb unser lieber Vater,
Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

Robert Küchler II

* 15.02.1935 † 30.03.2009

Ehingen, Hauptstr. 15

Traueradresse:
Martin Küchler
Hegastr. 12
78267 Aach

In stiller Trauer
Robert Küchler
Martin und Marion Küchler
mit Andreas und Michael
sowie alle Anverwandten



Seelenamt am Mittwoch, dem **08.04.2009**, um 14.00 Uhr in der Kirche in Ehingen,
anschließend Urnenbeisetzung.

*Unfassbar, dass Du nicht mehr bist,
aber wunderbar, dass Du warst.*

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter,
Oma, Gotti und Tante

Agnes Schmid

geb. Indlekofer
* 23.03.1917 † 30.03.2009

Sie ist nach kurzer, schwerer Krankheit ruhig eingeschlafen.

78224 Singen, Im Gambrinus 3

In Liebe und Dankbarkeit
Renate und Dieter Hartnacke
Frank Hartnacke mit Marina Bergmann
Doris Stucki-Werner mit Familie
Susan Preisig-Werner mit Familie
sowie alle Anverwandten



Trauerfeier am Freitag, dem 03.04.2009, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen.
Abends um 19.00 Uhr Seelenamt in der St.-Peter- und Paul-Kirche.

Die Urnenbeisetzung findet später im engsten Familienkreis statt.



Unsere Beilage für Sie – in dieser Zeitung!

D-78224 Singen
Gaisersrain 7
Tel. 0 77 31/99 61-0
info@holzlandrenner.de

D-78467 Konstanz
Line-Eid-Straße 9
Tel. 0 75 31/59 77-0
info@holzlandrenner.de

Öffnungszeiten
Mo – Fr 9.00 – 18.30 Uhr
Sa 9.00 – 14.00 Uhr
www.holzlandrenner.de

HolzLand RENNER

Besenwirtschaft Zolg Gailingen

Geöffnet: noch bis 17.5. und 13.9. – 15.11.09
Mi. – Sa. ab 18.00 Uhr, So./Feiert. ab 16.00 Uhr
Mo. und Di. Ruhetag

Schlachtplattentermine im Herbst 2009:
25. + 26.9. / 9. + 10.10. / 23. + 24.10.
Buurezmorge am 5. Juli (Anmeldung)

Weinverkauf aus eigenem An- und Ausbau ganzjährig
Winkelhof · Tel. 0 77 34/65 98 · www.zolg.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Bitte beachten Sie unsere Beilage!

Dehner GARTEN-CENTER

Jetzt bei Dehner – ab sofort:
25% AUF ALLE ARTIKEL AUS UNSEREM OSTERMARKT!

Preis-Hit 5,25 €
Majestätische Blumengirlande
mit 100 Blüten
4,44 €

Preis-Hit 0,94 €
Dehner Blumen- und Gartenzubehör
qualitäts-401

Preis-Hit 1,11 €
Dehner Blumen- und Gartenzubehör
qualitäts-401

Preis-Hit 32,95 €
Karlshagen Chandeliers
mit 100 Blüten
228,199 €

Preis-Hit 14,95 €
Karlshagen Chandeliers
mit 100 Blüten
228,199 €

Preis-Hit 89,95 €
Karlshagen Chandeliers
mit 100 Blüten
228,199 €

Dehner – und das Leben blüht.

5 Zeitschriften 5,50 €
bis 50% günstiger als am Kiosk

Auch privat! Kostenlose Probe anfordern!

freecall 0800-8008084
www.welfen-verlag-lesezirkel.de

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

Mit dem Singener Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

SAISON-ERÖFFNUNG
SONDERVERKAUF
... für Ihren Start in den Frühling

Fahrrad-Modelle bis 30% reduziert

Beim Kauf eines Fahrrades erhalten Sie ein Spiral-Schloss und 1. Inspektion gratis!

Ca. 1.000 Räder am Lager.

Kinder- + Jugendräder, City- + Trekkingräder, MTB's NEU! NEU! NEU! Samstags von 9-16 Uhr geöffnet!

stroppa SINGEN Fahrradhaus
Häselwieser Str. 3, Tel. 077 31/13 10

Maier's Singen Süd
Farben + Dekoland

Sikkens HLS
5 Ltr. ~~86,95 €~~ nur **69,95 €**
2,5 Ltr. ~~48,95 €~~ nur **42,50 €**
1 Ltr. ~~21,95 €~~ nur **17,95 €**

Consolan Wetterschutzfarbe
10 Ltr. ~~159,95 €~~ nur **129,00 €**
2,5 Ltr. ~~49,95 €~~ nur **44,95 €**
0,75 Ltr. ~~17,95 €~~ nur **15,95 €**

M1 Holzgrund
2,5 Ltr. ~~32,95 €~~ nur **27,95 €**

Kein Aprilscherz!

Tel. 077 31/1854-11 www.maier's-dekoland.de
Maier's Dekoland · Farben-Maier · Rudolf-Diesel-Str. 17 · Singen Industriegebiet
Mo. bis Mi. 8.30 – 18.00 Uhr · Do. und Fr. 8.30 – 20.00 Uhr · Sa. 8.30 – 15.00 Uhr

Große Volkertshausener Gebrauchtfahrradbörse
Verkauf und Kauf von Fahrrädern

MTB · Kinderräder · Trekkingräder
Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

Samstag 04.04.09
Volkertshausen beim Fabrikverkauf
Ten Brink-Str. 14

Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
Fahrradverkauf: 10¹⁵ – 13⁰⁰ Uhr
Durchführung: DRK Stahringen-Wahlwies

10% vom Verkaufserlös erhält das Jugendrotkreuz

Bin wieder da!

Wir kaufen **Gold – Silber – Platin** in jeder Form und Menge. Schmuck, Uhren, Münzen, Brillanten, Zahngold etc. Singen Ekkehardstraße 59b

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Flegel Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².

GOLDANKAUF
Zahngold und Altgold

Wir bezahlen **BAR und GEBÜHRENFREI**
21 € für 1 Gramm Feingold (Bankfähig) !!!

02.-04.04.09
Do., Fr. 10-17:30, Sa. 10-13:00 Uhr
Info unter Tel. 07706/923721

Rielasingen
Niedergasse 6
Im "Schnick-Schnack"
G.g. über Rosenegg-Apotheke
*Unselbständige Zweigstelle

CARAVAN FRÜHJAHR'S MESSE

...zu sehen bei Burmeister in B.-Ludwigshafen Holderweg 2

- Dethleffs Magic Edition
- Fendt Sondermodelle
- Knaus Fahrzeuge mit voller Garantie
- Sunlight Reisemobile und Wohnwagen drastisch reduziert
- Eifelland Modelle zu sensationellen Preisen
- Zubehörshop neugestaltet
- Speisen und Getränke
- Zauberer am Sonntag und Hüpfburg

unsere Marken:
Knaus, Carthago, Dethleffs T&B, Eifelland, Sunlight „neu: Fendt und Pössl“
www.caravan-center.de

...zu sehen bei Caramobil in Stockach, Johann-Glatt-Straße

- Hymer Star Edition
- 4 neue Modelle
- Corado T 345 Sportedition
- Nesmann-Bischoff Arto mit Vollluftfederung
- Bürstner Wohlfühlwochen

...die Marken:
Buerstner, Hymer, Corado, Nesmann-Bischoff
www.caramobil.de

BURMEISTER CARAVAN CENTER BODENSEE

CARAMOBIL

MIT OSTERMARKT 3.-5. April

Freitag, Samstag von 9 - 17 Uhr und am Sonntag von 10 - 17 Uhr

Wochenblatt LESER-REISEN

Tagesfahrt nach Bern
Bundeshauptstadt der Schweiz und Unesco Weltkulturerbe

- **Besuch im Paul Klee Zentrum mit Führung**
Im Mittelpunkt der neuen Kulturinstitution stehen Person, Leben und Werk von Paul Klee (1879-1940), einem der bedeutendsten Künstler des 20. Jahrhunderts.
- **Stadtrundfahrt mit Stadtführung**
Lassen Sie sich in die Besonderheiten Berns einführen und durch die Bundesstadt begleiten. Besichtigen Sie den Rosengarten, den Bärengraben, die »Zytgloggen« (Zeitlokkenturm) des Münsters und das Museenviertel. Vor der Heimreise haben Sie noch Zeit zur freien Verfügung, um Berns Flair nach eigenen Wünschen zu erkunden.

Reisepreis pro Person / Erwachsene € 79,-
Kinder (bis inkl. 16 Jahren) € 59,-

Mindestteilnehmerzahl 25 Personen

am Samstag, den 16. Mai '09

Informations-Coupon
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungsunterlagen beim VERANSTALTER:

GROWE Reisebüro
Hauptstr. 42
78244 Gottmadingen · E-Mail: info@reisebuero-growe.de

Tel. 07731/976444, Fax 07731/976446

Landmetzgerei Bernhorst Koch

Eigene Schlachtung & Produktion · Hausmacher Wurst- & Speckspecialitäten

Unsere besondere Empfehlung: Sigglinger Weidelamm

- feiner Lammbraten aus Schulter und Hals
- zarte Lammkoteletts und Lammkeule
- Lammrollbraten – lecker gefüllt mit Brät, Zwiebeln & Lauch
- Lammhäxle, besonders fein als Schmorbraten

Donnerstag ab 9.00 Uhr empfehlen wir:

- frische hausgemachte Maultaschen
- kesselfrische Münchner Weißwürste
- würzige Nürnberger Rostbratwürste

Bitte beachten Sie unsere Oster-Empfehlungen. Für eine persönliche Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

Auf Ihren Einkauf freut sich Ihr Metzgermeister Bernhorst Koch & Team

Vogelsangweg 1 · 78 315 Stahringen Tel. 0 77 38 - 93 96 69
Am Sportplatz 1 · 78 253 Eigeltingen Tel. 0 77 74 - 14 77

Wäsche zum Verlieben

Da-Slip 1,29 Herren-Pant 2,99
Da-Leggins 9,95 Hemden ab 1,99
Da-Pagen 2,59 Ki-Hemd -99

HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT, (07424) 2929
Mo-Fr 8-12 + 13-20 · Sa 9-13 Uhr

Neueröffnung am Sa., 04.04.09
Tiscapè Lazzara
Bahnhofstraße 8
78315 Radolfzell

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:	Teilausgaben:
Erwin Renner Holzhandlung	Sportwerbung Eugen Willmann
Dehner GmbH & Co. KG	F. W. Woolworth Co. GmbH
Pick & Pack Bodensee	Vodafone Shop Konstanz
Braun Möbel Center	Niklaus Baugeräte GmbH
Sport Müller GmbH	Schuh Schweizer GmbH
Singen vor Freude	Quelle Technorama
DBI	Apotheke Dr. Vetter
	am Drogeriemarkt
	Höllsportal
	toom
	TEDI
	NKO
	KIK

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE		Salem Open Air	
SWR3 Dance-Night	03.04.09	Howard Carpendale	06.06.09
Rüdiger Hoffmann	22.04.09	Peter Maffay	07.06.09
Sheketak Rhythm in Motion	29.04.09	David Garrett mit Band	17.07.09
The Pink Floyd Projekt		Schloß Salem	
Dark Side of the Moon	25.05.09		

Southside Festival		Meersburg Open Air	
Neuhausen ob Eck	19.06.09	BAP	09.07.09
		Patricia Kaas	10.07.09
		Meersburg, Schlossplatz	

Hohentwiel Festival		Classic Rock Night	
Sopranistin Otella Sala	21.07.09	Weingarten, Ermlandhof	18.07.09
Ich & Ich	22.07.09		

Jethro Tull		Wise Guys	
RV, Oberschwabenhalle	13.08.09	Freiburg, Konzerthaus	05.09.09

Udo Jürgens		Michael Mittermeyer	
Tournee Herbst 2009	13.05.09	"Safari"	03.11.09
RV, Oberschwabenhalle	15.05.09	RV, Oberschwabenhalle	
		Best of Irish Dance	
		Tuttlingen, Stadthalle	19.11.09
		Phix	
		Freiburg, Rathaus Arena	23.11.09
		Max Raabe & Palast Orchester	
		Konzerttournee 2009	
		FN, Graf-Zeppelin-Haus	26.11.09
		AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF	
		Veranstaltungen auf Anfrage:	
		0 77 31 / 88 00-21/22	

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN	RADOLFZELL	STOCKACH
Hadwigstr. 2a Tel. 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86	Unterföhrstr. 5 Tel. 07732/9909-0 Fax: 9909-99	Salmanswieser Str. 2 Tel. 07711/9331-0 Fax: 9331-33

Die kleinsten Teilchen

Nano-Truck in Singen zu Gast

Singen (of). Eine Welt des Staunens öffnete sich kürzlich auf dem Schulhof des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums. Zum Auftakt einer Bodensee-Tournee machte der Na-

nen in Stoffen verbinden. Und in den Schulen ist das natürlich Zukunftsthema, schließlich soll dort der Forschernachwuchs für das Thema fasziniert werden. Eine In-



Schüler und prominente informierten sich kürzlich im Nano-Truck beim Friedrich-Wöhler-Gymnasium über die faszinierende Welt der fast unbegrenzten Möglichkeiten in der Nano-Technologie. swb-Bild: of

no-Truck des Bundesministeriums für Bildung und Wissenschaft in Singen Station und zog viele Schüler aus der ganzen Region heftigst an. Nanopartikel sind einer der Werkstoffe der Zukunft, denn mit ihnen lassen sich viele Funktio-

ionalzündung könnte da eventuell der Nano-Truck ausgelöst haben, die dort durch Mitarbeiter des Ministeriums vorgeführten Experimente einschließlich einer Laser-show mit faszinierten Augen aufgenommen wurden. Eine Welt

schier unbegrenzter Möglichkeiten, in der es sogar rotes Gold gibt, stellte sich hier vor. Auch lokale Politiker wurden von dem imposanten Nano-Truck angezogen, der eigentlich als Projekt für ein Jahr geplant ist, nun aber bereits im vierten Jahr unterwegs ist, an über 100 Stationen jährlich, wegen der großen Nachfrage. Bei einem Sektsempfang vor der Besichtigung gab es klare Bekenntnisse: Singens Bürgermeister Bernd Häuser unterstrich, dass trotz Streichkonzert im Haushalt der ab Sommer geplante Bau des neuen Zentrums für Natur, Wissenschaft und Technik mit Investitionen von 2,4 Millionen Euro sicher sei wie ein Fels in der Brandung. Das Thema Nanotechnologie ist im Kreis durch das Nano-Zentrum Euregio Bodensee, die Universität Konstanz, präsent. Zusammen mit dem Singener Standortmarketing »Singen aktiv« machten diese Partner auch den Nano-Aktionstag in Singen mit möglich.

Spaß am Sport

Fußball-Turnier an der HGS

Singen (frö). Bereits zum dritten Mal fand am vergangenen Montag in der Kreissporthalle der HGS in Singen ein Fußballturnier mit Schulen aus der Region statt. Sieben Mannschaften traten gegeneinander an. Die Spieler waren zwischen 15 und 18 Jahre alt und kamen aus verschiedenen Haupt- und Förderschulen des Landkreises. Die Kicker kamen aus Singen, Überlingen, Konstanz, Radolfzell und Stockach. Es waren auch Jugendliche dabei, die in Ausbildung oder Arbeit sind, oder ein FSJ ab-

leisten. Der Fußball ist ein sportliches Vehikel, um die jungen Sportler miteinander in Kontakt kommen zu lassen.

»Wir möchten, dass die Schüler vor und nach dem Spiel miteinander in Kontakt kommen. Sie sollen Erfahrungen austauschen und miteinander sprechen«, wünscht sich Organisator Markus Wadepohl vom BSZ Radolfzell. Motto des Turniers war: Lieber fair verlieren als unfair gewinnen. Sieger wurde die Mannschaft Seeteufel der Berufsschule Radolfzell.



Die Mannschaft der HGS Singen beim Turnier der Nachwuchskicker. swb-Bild: frö

Finanzamt in Altana-Würfel

Konstanz (swb). Seit dem 26. März 2009 ist der Mietvertrag zwischen der Projektentwicklungsgesellschaft Euroland aus Hamburg als Vertreter der Firma Nycomed und dem Land Baden-Württemberg über die Neuunterbringung des Finanzamts Konstanz unterzeichnet. Somit ist besiegelt, dass das Finanzamt Konstanz im Frühjahr 2010 in den Nycomed-Verwaltungsbau ziehen wird.

Ein Mega-Bau

Auf insgesamt zwei Etagen und mit zentralen Einrichtungen in der Eingangsebene wird dann das Finanzamt den Bürgern zur Verfügung stehen. Das Amt Konstanz des Landesbetriebs Vermögen und Bau strebt schon seit 2005 die Unterbringung des Finanzamts unter einem Dach an. Seit längerem ist das Finanzamt auf drei Standorte in Konstanz aufgeteilt, was unwirtschaftlich und unökonomisch ist.

IM ZEICHEN DER GESUNDHEIT

Neue Urologische Praxis in Singen eröffnet

Modern und funktional

Neue Urologische Praxis in der Bahnhofstraße mit höchsten technischen Standards

Singen (frö). Franz Hirschle und Wassilios Bentas eröffnen am 6. April in der Bahnhofstraße 17 in Singen eine neue Praxis für Urologie. Franz Hirschle hatte zuvor seine Praxis im Singener Ärztehaus, Wassilios Bentas war zuletzt in einer Schweizer Klinik als Urologe tätig. Hirschle ist neben seinem Facharzt für Urologie noch Androloge, das heißt er praktiziert Sexualmedizin, untersucht das Hormonverhalten von Männern und führt Fruchtbarkeitsabklärungen durch. Hirschle ist seit April 2004 in Singen niedergelassen. Er war vorher in Urologischen Abteilungen in Singen und in Frauenfeld in der Schweiz tätig. Der 1966 geborene Arzt studierte in Ulm und legte seinen Facharzt für Urologie und Andrologie ab. Bentas ist in Deutschland gebürti-



Franz Hirschle (li) und Wassilios Bentas eröffnen eine neue Praxis in Singen. swb-Bild: frö

ger Grieche, 38 Jahre alt, studierte in Würzburg und Regensburg, war mehrere Jahre in einer Klinik in Frankfurt beschäftigt und hat

wie sein Partner auch in Frauenfeld in der Schweiz gearbeitet. Bentas ist habilitierter Privatdozent, er befasste sich mit Roboter-

assistierten urologischen OP's und hat eine umfassende operative Ausbildung absolviert. Die neue Praxis der beiden Ärzte besticht durch eine moderne und funktionale Ausstattung, die Räume sind hell und freundlich gehalten, an den Wänden findet sich dekorative Kunst, ein Teil der Böden ist mit elegantem Parkett ausgelegt. Von der Fläche her stehen in den Räumen, die über modernste Technik verfügen, 580 Quadratmeter zur Verfügung. 10 Mitarbeiterinnen sorgen für einen reibungslosen Ablauf in der Organisation. In der Praxis werden alle urologischen Diagnostiken und Behandlungen durchgeführt. Röntgen und Ultraschall, es gibt einen OP-Saal, einen Raum für Blasenspiegelung und ein Labor. Momentan ist in der Praxis noch eine Assistenzärztin

beschäftigt, die sich im letzten Ausbildungsjahr für den Urologischen Facharzt befindet. Die Sprechzeiten in der neuen Praxis sind Mo. 7.30 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Di. 7.30 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr, Mi. 7.30 bis 13



Ein starkes Team für die neue Praxis. swb-Bild: pr

käppeler architektur

Stefan käppeler dipl.-Ing. fh Freier Architekt Oberdorfstr.38 78224 Singen tel. 07731-596747 fax. 596748

Ausführung der Sanitäranlagen und Heizung

Sanitär Schwarz

EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG

Zeppelinstraße 5 · 78238 Rietzingen · Tel. 07731/93280 · www.sanitar-schwarz.de

Herzlichen Dank. Wir fertigten die Inneneinrichtung



möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen

Telefon 07731/67080
Telefax 07731/65665
info@schreinerei-buchmann.de

www.schreinerei-buchmann.de

Wir gratulieren zum gelungenen Praxisumbau und bedanken uns für Ihren Auftrag

- Gardinen
- Bodenbeläge
- Polsterwerkstätte
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Serviceleistungen
- Beratung & Planung



Freiheitstraße 16 · 78224 Singen
Telefon 07731 / 66672
www.steinert-singen.de

GRÜNDUNG EINER GEMEINSCHAFTSPRAXIS

Zum 1. April 2009 gründen wir

F. Hirschle

FA für Urologie

Zusatzbez. Andrologie und Med. Tumorthherapie

und

Priv.-Doz. Dr. med. W. Bentas

FA für Urologie

Zusatzbez. Andrologie und Med. Tumorthherapie

eine Gemeinschaftspraxis, welche unter folgender

Adresse geführt wird

F. Hirschle

Priv.-Doz. Dr. med. W. Bentas

Bahnhofstraße 17/Postarkaden, 78224 Singen

Tel. 0 77 31 / 87 390, Fax 0 77 31 / 873 939

E-Mail: praxis@urologie-singen.de

Wir bedanken uns für den Auftrag.



Niederberger

PUTZ & STUCK

FOHRENWEG 10 · 78224 SINGEN-FRIEDINGEN · TEL. 07731/48719 · FAX 48067

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt .net

Herzlichen Glückwunsch zur Praxisneueröffnung und weiterhin viel Erfolg

wünscht das Team

vom Singener **Wochenblatt**
Tel. 07731/8800-28 · Fax 07731/8800-15

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

TIZIO® Espresso- oder Caffè Crema Sticks

Je 50-g-Pckg. **1,79***

(100-g-Preis 3,58)

Zucker-Sticks

Je 250-g-Dose **1,59***

(100-g-Preis -64)

KIRSTENDAL Südafrikanische Weine

Je 0,75-l-Fl. **2,99***

(l-Preis 3,99)

CHOCEUR® Mocca-Bohnen

Je 250-g-Beutel **1,59***

(100-g-Preis -64)

CHOCEUR® Schoko-Becher

175-g-Pckg. **1,79***

(100-g-Preis 1,02)

KNUSPERONE® / BE LIGHT® Mini-Packs Cerealien

Je 8 Stück **1,99***

Jeweils 8 Packungen!

SUNSNACKS® Maxi-Krabberstangen

Je 250-g-Pckg. **-79***

(100-g-Preis -32)

KIM®/BE LIGHT® Gourmet Sauce Hollandaise

Je 300-ml-Pckg. **-89***

(l-Preis 2,97)

ab Do. 2. April

ALDI informiert

Gasgrill mit Lavastein!

Lavastein Gasgrillwagen

- Doppelbrenner aus Gussblech mit 8,2 kW Gesamtleistung
- Deckel mit Sichtfenster und Temperaturanzeige
- Piezo-Zündung

Aufstellmaße ca.: 77 x 112 x 53 cm (Deckel geschlossen, Seitenablagen abgeklappt) bzw. 124 x 138 x 53 cm (Deckel geöffnet, Seitenablagen aufgestellt)

Arbeitshöhe ca.: 90 cm

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

Inkl. Lavagestein (ca. 2,5 kg), Gas-Schlauch und Druckregler.

je 119,-*

GARDENLINE® Feuerkorb

Mit Grillrost und Auffangblech. Kann als Feuerstelle und als Grill genutzt werden.

3 Jahre Garantie

je 35,99*

GARDENLINE® Schutzhülle für Gartenmöbel oder Grillgeräte

ohne Inhalt

Maße ca.: Für Gartenmöbel: • rund, Ø 160 cm oder • oval, 230 x 160 cm
Für Grillgeräte: 80 x 55 cm x 112 cm oder 126 x 55 x 112 cm

je 4,99*

GARDENLINE® Aufbewahrungstasche oder Schutzhülle

Für Polster-Auflagen oder Sonnenschirme!

ohne Inhalt

je 2,29*

GARDENLINE® Party-Sonnenschirm

• Ø ca. 3 m - in Blau, Grün, Bordeaux oder Natur-Weiß.

Gestellrohr **Weiß lackiert** oder **Anthrazit**.

je 35,99*

GARDENLINE® Sonnenschirm-Ständer

Maße ca.: 56 x 56 x 23 cm

je 9,99*

Polsterauflage für Relaxliege

Maße ca.: 170 x 50 cm

je 14,99*

Polsterauflagen

Bezugstoff reine Baumwolle - strapazierfähig. Ca. 8 cm dick. Stoffbezogenes Gummiband auf der Rückseite für optimalen Halt. Mit Schnürriemen.

Alle Dessins erhältlich für:

- Relaxliegen • Hochlehner
- Niedriglehner • Stühle

Sitzkissen, 2er-Set

Maße ca.: 45 x 46 x 6,5 cm

je 2er-Set 6,99*

Polsterauflage für Hochlehner

Maße ca.: 120 x 50 cm

je 8,99*

Polsterauflage für Niedriglehner

Maße ca.: 97 x 47 cm

je 8,99*

TUKAN® Stehtischhülle

Viele Dekorationsmöglichkeiten.

je 19,99*

GARDENLINE® Klappsessel

Rückenteil in 4 Positionen verstellbar. Armlehnen verstellbar.

je 29,99*

GARDENLINE® Stapelsessel

Stabile Beine. Maße ca.: 60 x 89 x 58 cm (B x H x T)

je 12,99*

GARDENLINE® Gartentisch

Tischplatte aus **Sevelit®**. Maße ca.: 132 x 90 cm (L x B), Höhe ca. 71 cm

je 59,99*

TUKAN® Stehtisch

Massive, witterungsbeständige **Sevelit®** Tischplatte. Tischhöhe ca.: 110 cm, Ø ca.: 70 cm

je 39,99*

TUKAN® Tischdecke

Maße ca.: • eckig, 130 x 160 cm • rund, Ø 160 cm • oval, 130 x 180 cm

je 9,99*

CASA DECO® Tisch-Halter

Aus **Edelstahl**.

je 4er-Set 2,49*

Hortensien-Busch

Prächtig blühende Pflanzen. Höhe ca.: 45-55 cm

Mit Pflegeanleitung. Im 19 cm Kulturtopf.

je 6,99*

Erdbeer-Pflanzen, 6er-Tray

Monatspflanzen - Ernte jeden Monat möglich!

je 6er-Tray 2,99*

Beet-Pflanzen, 10er-Tray

• Petunien • Tagetes • Lobelien...

je 10er-Tray 1,49*

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter: www.aldi-sued.de • wap.aldi.de

Rekord bei Nycomed

Zuwachs von 11 Millionen Packungen Medikamente

Singen (of). Kaum zwei Jahre ist es her, dass der Verkauf von Altana Pharma an Nycomed für den Kollaps des Konstanzer Forschungs-

Millionen Ampullen des intravenösen Magenmittels) wie das Geschäft mit den Medikamenten Omnaris und Alvesco, so Wiartalle

ausgesprochen werden müssen. Sehr wichtig für den Standort Singen sei auch gewesen, dass die Kooperation mit Braco, die nach dem Verkauf von Altana an Nycomed auf Eis gelegt wurde, nun wieder funktioniert. Für das auslaufende Patent von Pantoprazol hat Nycomed nun ein eigenes Generika auf dem Markt etabliert.

Rund 7 Millionen Euro will Nycomed in diesem Jahr in Singen investieren, vor allem in ein neues IT-System zur Qualitätssicherung und Dokumentation.

2008 sei ein Rekordjahr gewesen, so Wiartalla, auch 2009 könne ein weiteres werden. Der Standort Singen jedenfalls hat unter dem Stichwort »OPEX - Operational Excellence« ein Programm zur Verbesserung der Wertschöpfung in Gang gesetzt. Singens OB Oliver Ehret freut die Entwicklung am Standort Singen besonders. 12 Millionen Euro Gewerbesteuer, das rettet den Stadsäckel vor dem Abgrund.

Zufrieden über die Entwicklung in Singen wie auch von Nycomed im Kreis nach dem großen Crash von 2007 zeigte sich auch der Betriebsratsvorsitzende Rolf Benz: »Ich habe keinen der entlassenen von Konstanz auf der Paylist der Arbeitsagentur gesehen, die hochqualifizierten Mitarbeiter hätten Anschlussjobs gefunden und nur noch drei Mitarbeiter seien in einer Übergangsgesellschaft tätig. Singen habe sich sehr gut aufgestellt.



Nycomed in Singen hat im letzten Jahr einen Produktionszuwachs von über 20 Prozent geschafft. Das Werk gab am letzten Donnerstag erstmals eine lokale Bilanz heraus.

standorts sorgte. Der Produktionsstandort Singen kann sich dabei fast als Gewinner fühlen, denn am letzten Donnerstag legte der Werksleiter in Singen Rainer Wiartalla glänzende Zahlen vor. Rund 55 Millionen Packungen mit Medikamenten seien im letzten Jahr produziert worden, das sei ein Zuwachs von 11 Millionen Packungen. Das starke Wachstum sei vor allem auf Pantoprazol IV (Steigerung von 25,5 Millionen auf 30

vor den Medienvertretern. Die anstehenden Umstrukturierungen wie die Auslagerung der Pantoprazol-Wirkstoffproduktion nach Indien, die eigentlich 100 Arbeitsplätze kosten sollten, könne man zum Teil durch die höhere Auslastung wieder ausgleichen. Außerdem schließt Nycomed in Finnland und Österreich Standorte, zugunsten des Kompetenzzentrums Singen, so dass vermutlich keine Kündigungen hier im Hegau

Abschied vom Lebenswerk

Prof. Pfitzenmaier jetzt im Ruhestand angekommen



Prof. Norbert Pfitzenmaier ist im Ruhestand. Am Montag wurde er im Rahmen eines Festakts verabschiedet. Im Bild ist er mit seinem Nachfolger, PD Dr. Hans-Helge Seifert (links) und Gefäßchirurg PD Dr. Thomas Pfeiffer zu sehen.

Singen (of). Der April 1983 war ein Schicksalstag für das Singener Krankenhaus. Damals kam PD Dr. Norbert Pfitzenmaier als Nachfolger von Dr. Frei aus dem Skiurlaub nach Singen, um dort die 1960 geschaffene Urologische Klinik im Krankenhaus zu übernehmen. Am heutigen 1. April wird Prof. Dr. Pfitzenmaier wieder in den Skiurlaub gehen, und damit nach 26 Jahren in Singen in den wohlverdienten Ruhestand. Zwischen diesen beiden Skiurlauben lagen eine gewaltige Entwicklung für das HBH Klinikum Singen, für das Konstanzer Klinikum, in dem Pfitzenmaier die letzten Jahre parallel tätig war, wie für die Urologie insgesamt. Norbert Pfitzenmaier, ein gebürtiger Tuttlinger, war ein Urologe mit ganzer Leidenschaft und dem energischen Willen, hier für Fortschritt zu sorgen. Große Investitionen waren nötig, um auf dem Stand der Technik zu sein. »Dank ihnen haben wir hier früh universitären Standard erreicht«, würdigte OB

Oliver Ehret bei der Abschiedsfeier am Montagabend den baldigen Ruheständler. Die Krönung seines Lebenswerks kam noch im Dezember 08 mit der Zertifizierung zum Prostata-Karzinom-Zentrum. »Sie waren Mensch mit Herz und Hand und dem nötigen Sachverstand«, so Ehret. Spannend machte es der Verwaltungsleiter des HBH Klinikums, Friedbert Lang. Er ließ die Festgäste den ganzen Abend Fahren raten. Und am Schluss stellte sich heraus: die Fahren gehörten zu den Ländern, aus denen Fachleute im HBH-Klinikum die Urologie vorgestellt bekamen. »Sie haben den Ruhm des Standorts gemehrt«, machte Land die große Bedeutung des passionierten Urologen für das HBH Klinikum deutlich. Prof. Andreas Beck vom Klinikum Konstanz ging ins Geburtsjahr 1944 von Norbert Pfitzenmaier zurück: angesichts von Radiumtherapien und ähnlich giftigen Rezepturen von damals wurde deutlich, was sich in 65 Jahren

Medizingeschichte verändert hat. Walter Fröhlich konnte sich eine gereimte Würdigung nicht verkneifen und traf in Mundart vielen Nägeln auf den Kopf: »Tausende s'isch ungelogen, schiffen heut im hohen Bogen, bei denen es früher nur noch matt, ein wenig getropfelt hat«, so Fröhlich an seinen Freund. Norbert Pfitzenmaier selbst war ganz schön bewegt als er ans Rednerpult kam: die offene Stadt Singen habe ihn aufgenommen. Und das Krankenhaus habe ihm die Möglichkeit gegeben, sich so zu verwirklichen wie er sich das immer gewünscht hatte - mit der Rückendeckung seiner Frau Ruth. Sein Nachfolger, PD, Hans-Helge Seifert, der am heutigen 1. April seinen Dienst beginnt, hatte es übrigens nicht weit auf das Abschiedsfest. Der Privatdozent, der vorher am Universitätsspital in Zürich tätig war, wohnt in Schlatt unter Krähen. Bislang pendelte er nach Zürich, jetzt hat er einen kürzeren Weg.

Hurra! endlich ist Frühling!

GÄRTNER-QUALITÄT PREISWERT!

MARGERITE "STELLA" Argyranthemum frutescens reichblühende Kübelpflanze mit strahlend weißen Blüten Busch 14cm Topf, Stück 2.99€	BLUMENERDE Ahrens Universal 40 l einfache Blumenerde für Frühlingsbepflanzungen oder zur Garten-Bodenverbesserung ab 3 Sack Stück 1.99€	STIEFMÜTTERCHEN Viola und Hornveilchen verbreitet Frühlingssonne versch. Sorten, 9 cm Topf 0.49€	HÄNGEKÄTZCHEN Weide Salix cap. 'Kilmarnock' Leitet den Frühling ein! Stammhöhe ca. 30cm T12 3.99€
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires www.mauch-garten.de D-Hilzingen Brühlstraße 12 Mo - Fr 9 - 19 Uhr Sa 9 - 18 Uhr			
NEU: Sonntags geöffnet! April bis Juni 13 - 16 Uhr Ausnahmen: 19.04. + 10.05. 11-17 Uhr, Ostersonntag, Pfingstsonntag geschlossen.			
Mauch grün erleben			

Aktion: »I love Alu«

IG Metall und Betriebsrat wollen Zerstückelung verhindern

Singen (of). In immer größerer Gefahr sehen die Gewerkschaft IG Metall wie der Betriebsrat von Alcan in Singen die Einheit ihres Unternehmens hier in Singen. Das ist auch ihr Eindruck aus den Entwicklungen der letzten Wochen und insbesondere einer Betriebsversammlung, zu der die Alcan-Belagschaft am Montag einberufen wurde. »Der Rio Tinto Alcan Konzern braucht dringendst viel Geld bis zum Jahresende, um die Banken zu bedienen, die den Kauf von Alcan vor zwei Jahren möglich machten«, sagt Johann Blaschke, Bevollmächtigter der IG Metall in Singen. Um an Geld zu kommen, solle jetzt nicht die ganze Firmengruppe verkauft werden, sondern die Produktionseinheiten. Zurzeit gehe es stark darum, den Bereich Alucobond zu verkaufen, der weltweit 3.000 Mitarbeiter beschäftigt, in Singen 300, aber hier Teil eines Konglomerats einer in fast 100 Jahren gewachsenen Produktionsstätte ist. Darin sehen Betriebsräte wie Gewerkschafter wenig Sinn. Der Standort Singen werde dadurch nach und nach zerschlagen. Derzeit ist er noch die größte Produktionsstätte von Rio Tinto Alcan. »Aber bis jetzt hat sich hier kein Entscheidungsträger von Rio Tinto blicken lassen«, machte Holl im Rahmen einer Pressekonferenz am Dienstag das Desinteresse an der Produktion in Singen deutlich. Wenn Einzelteile des Standorts verschachert würden, sei die Existenz

des gesamten Werks in Singen in Frage gestellt. »Es wurde in Paris ein Büro aufgestellt, dass sich um den Verkauf der Geschäftsbereiche kümmern soll, aber die Leute dort haben keine Ahnung von den Verhältnissen in Singen«, befürchtet

das Werk in Singen gemeint, das für die Singener nach wie vor die »Alu« ist. Mit Buttons, einer Informationsschrift, Postkarten und Plakaten soll in der Region die wirtschaftliche, soziale und gesellschaftliche Bedeutung des Werks



Mit Plakaten, Buttons, Postkarten und einer Broschüre wollen die IG Metall und die Vertrauensleute jetzt die Werbetrommel für den Erhalt ihrer »Alu« rühren, und damit auch eine Zerschlagung des Standorts Singen durch den Rio Tinto-Konzern verhindern.

Johann Blaschke schlimmstes für die nächsten Wochen. Zumal auch die Geschäftsleitung in Singen am Montag zugab, dass es gegenwärtig mehr Fragen als Antworten gebe, so Heiner Holl. Die Arbeitnehmervertreter haben schon nach den ersten Ankündigungen im letzten Oktober den Entschluss zu einer Kampagne gefasst, die nun in der Öffentlichkeit gestartet wird: »I love Alu« ist der Titel und damit ist

als ganzes unterstrichen werden. Und was die Region verlieren würde, wenn das Werk zerschlagen werde. »Es gab und gibt Interessenten, die auch den ganzen Standort in Singen kaufen«, sagte Heiner Holl. Aber das sei eben nicht die Strategie von Rio Tinto, kritisierten Wolfgang Bandel vom Betriebsrat und Martin Schwarz-Kocher, der von Stuttgart aus das Geschehen in Singen beobachtet.



Ein Brandalarm hielt am frühen Dienstagabend um 17.12 Uhr die Bewohner, Pflegekräfte des Pflegeheims St. Verena in Rielsingingen-Arlen wie auch die Feuerwehr in Atem. Nach bisherigen Erkenntnissen war in einer Nasszelle im ersten Stockwerk ein Heizlüfter in Brand geraten. Durch den Einsatz der Schnellen Einsatzgruppe der Feuerwehren Rielsingingen-Worblingen und Singen war das Feuer schnell unter Kontrolle. Auch das Personal des Pflegeheims hatte gute Arbeit geleistet und eine Umlegung der Patienten sofort eingeleitet. 13 Personen mussten aber trotzdem wegen des Verdachts der Rauchgasinhalation ins Krankenhaus zur Beobachtung.



► YAMAHA-DAYS BEI AUER

Es tut sich was bei Motorrad-Auer in Zizenhausen. Durch den Umzug des PKW-Bereichs nach Stockach ist hier mehr Platz für neue Marken. Seit Januar gibt es bereits einen Yamaha-Shop zusätzlich zu den bereits vertretenen Marken BMW und Ducati und dem Gebrauchtmotorradmarkt. Am kommenden Samstag, 4. April, lädt das Team von Motorrad-Auer zu den Yamaha-Days ein. Und zeigt sich nun auf 1.700 Quadratmetern. -of-



TOP-THEMA

Steißlingen lädt ein zur Gewerbeschau am kommenden Wochenende, 4. und 5. April. In 11. Auflage präsentiert sich das örtliche Gewerbe in und um die Seeblickhalle mit seinem Leistungsspektrum. Traditionell werden Gäste aus der Partnergemeinde St. Palais zu Gast sein und zentnerweise Austern mitbringen. Veranstalter ist der Gewerbeverein Steißlingen. -of-

Gemeinsame Caravan-Aktion

Frühlingsmesse bei Burmeister und Caramobil

Stockach/Ludwigshafen (swb/of). Erstmals gibt es am kommenden Wochenende vom 3. bis 5. April die »Caravan Messe Bodensee«, die von den Unternehmen Burmeister in Ludwigshafen und Caramobil in Stockach gemeinsam durchgeführt wird.

Beide Unternehmen wollen zum Saisonstart ihre Top-Angebote und Neuheiten gemeinsam präsentieren. Insgesamt, so die Pressemitteilung, rücken so rund 600 Fahrzeuge in den Fokus der Öffentlichkeit. Das ist damit die größte Ausstel-

lung dieser Art in Süddeutschland. Geöffnet hat die »Caravan Messe Bodensee« am Freitag und Samstag von 9 bis 17 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17 Uhr.

Bei Burmeister in Ludwigshafen werden die Marken Dethleffs Magic Edition, Fendt, Sunlight Reisemobile und Wohnwagen, Eifelland Modelle, Knaus, Carthago, Dethleffs, T@B und Pössl mit neuen Modellen wie auch günstigen Angeboten der Saison 08 im Rampenlicht stehen. Am Sonntag kommt zudem für die Kinder ein Zauberer und eine Hüpfburg wird aufgebaut.

Bei Caramobil in Stockach stehen die Marken Bürstner - mit Wohlfühlwochen, Hymer, Carado und Niesmann + Bischoff mit dem vollluftgefederten Arto als Messeneuheit im Blickpunkt.

Zudem wird dort auf dem Gelände am Kreisel Rißtorf ein richtiger Ostermarkt mit Oster-Floristik, Naturkosmetik, Buchbinderei (Vorführung), Glasbläserei (Vorführung), Weidenkörben, Imkerei, Schmuck, Filzen, Naturseifen, Töpferartikel und verschiedenen landwirtschaftlichen Produkten durchgeführt.



Messeneuheiten rund ums Thema Caravan, Reisemobile und Wohnwagen bieten zum Saisonstart die beiden Unternehmen Burmeister und Caramobil erstmals in einer gemeinsamen »Caravan Messe Bodensee« am kommenden Wochenende. swb-Bild: Veranstalter

Hausmesse im Neubau

Niklaus-Baugeräte stellt sich vor

Singen (of). Es ist vollbracht. In den letzten Tagen wurden die letzten Außenarbeiten für den neuen Firmensitz des Unternehmens »Niklaus Baugeräte« in Angriff genommen, nun kann sich das Unternehmen mit einer zweitägigen Hausmesse am 4. und 5. April, jeweils von 10 bis 18 Uhr, präsentieren, quasi als Einweihungsfeier. Eingeladen sind zum einen die Kunden des Vermieters und Händlers von Baugeräten und allem Zubehör rund um die Baustelle vom Verkehrszeichen über Arbeitskleidung bis zum großen Baukran. Insbesondere am Samstag sind auch Privatleute herzlich eingeladen, denn auch sie können für den Garten wie für Renovationen am Haus oder den Reisschlag vom Mietservice des Unternehmens profitieren. Rund 20 Hersteller, darunter alle großen Namen, sind in der Halle wie im Außenbereich mit ihren neuen Produkten vertreten. Als besondere Attraktion wird spezieller Edelstahl schmuck mit Goldapplikationen vorgestellt -

und die neue Arbeitsmode kommt auch ganz frisch zum Start der Freiluftsaison. Für die Hausmesse wird eigens ein Festzelt aufgebaut, für Kinder steht eine Kletterwand zur Verfügung, eine Kinderbetreuung wird angeboten und man kann sich sogar im Krankenkorb in die Lüfte heben lassen.

Erfolgreich entwickeln

Durch den Neubau von Niklaus Baugeräte (gegenüber dem EKZ an der B34) kann sich das Unternehmen weiter erfolgreich entwickeln. Nun stehen 900 Quadratmeter Ausstellungsfläche im Außenbereich und 600 Quadratmeter Hallenfläche auf zwei Etagen zur Verfügung. Seit der Gründung vor 13 Jahren ist das Team um Niederlassungsleiter Horst Lindner von 2 auf 8 Mitarbeiter (darunter ein Azubi) angestiegen. Mehr auch unter www.niklaus-baugeraete.de.

Hegau fünfzügig

Singen (frö). Gegenstand der Sitzung des Ausschusses für Kultur und Sport am Dienstagmittag war auch die Fünfzügigkeit des Hegau-Gymnasiums in Singen. Die Schülerzahlen haben sich in den letzten Jahren so entwickelt, dass getrost fünf Züge in der Schule eingerichtet werden können. Verbunden mit dem Antrag war, dass für die Fünfzügigkeit keine neuen baulichen Erweiterungen mehr geplant sind.

Bei einer Vierzügigkeit müsste man 12 Lehrerstellen streichen, gab Direktor Dr. Andreas Uhlig zu bedenken.

Kim Carson kommt

Gottmadingen-Bietingen (swb). Kim Carson und ihre Band kommen am Samstag, 4. April, um 20 Uhr zu einem Konzert in den Landgasthof Kranz in Gottmadingen-Bietingen. Gespielt wird Country.

Kurzarbeit bei Allweiler

Radolfzell (frö). Auch bei der Firma Allweiler in Radolfzell ist die Konjunkturkrise angekommen. Seit März arbeiten etwa 10 Prozent der Belegschaft kurz. Insgesamt beschäftigt Allweiler 840 Mitarbeiter. Herrmann Buhl, Betriebsratsvorsitzender, konnte gegenüber dem WOCHENBLATT noch keine Prognose abgeben, wie lange die Maßnahme noch dauern wird. Momentan ist der Bereich Gießerei von der Kurzarbeit betroffen. Die Zukunft in den kommenden Wochen ist ungewiss.

»run up« im Frühling

Arlen (swb). Es ist wieder soweit. Endlich ist der lange Winter vorbei und der Frühling ist da. Der Turnverein Arlen bietet einen Walkingtreff an. Infos und Anmeldungen bei Ulrike Graf (07731/51165). Der Turnverein Rielasingen bietet den Lauftreff an, Infos und Anmeldung bei Monika Herrmann, (07731/27409). Die Auftaktveranstaltung findet am 4. April um 15.30 Uhr statt. Der Treffpunkt ist am Waldparkplatz beim Kreisverkehr zwischen Rielasingen und Überlingen.

Absicherung für Existenzgründer

Singen (swb). Im Rahmen des Singen aktiv: Netzwerkes Existenzgründung werden an jedem ersten Mittwoch im Monat Impulsnachmittage in der Zeit von 15 bis 17 Uhr im Singener Gründer- und Technologiezentrum (SinTec) in der Magistraße 7, angeboten. Sondernummer am 1. April ist »Denkt ein Existenzgründer immer an seine soziale Absicherung?« Referent des Nachmittags ist Marc Burzinski, Allianz-Versicherung. Reinhart König referiert zum Thema »Einstieg in die Existenzgründung« und Sandy Möser von der Agentur für Arbeit stellt »Finanzielle Leistungen der Agentur für Arbeit zur Aufnahme einer selbstständigen Tätigkeit«, »Freiwillige Weiterversicherung gegen Arbeitslosigkeit« sowie »Eingliederungszuschuss bei Neugründung« dar. Über »Fördermöglichkeiten für Existenzgründer« im Rahmen des Einstiegsgeldes (ESG) referiert Anita Renklewski, Arbeitsvermittlerin Job-Center Singen. Anmeldung/Info: www.singen.de.

Jugend und Alkohol Mädchen immer mehr betroffen

Kreis Konstanz (swb). Schwere Alkoholvergiftungen bei Kindern und Jugendlichen sind in Baden-Württemberg keine Einzelfälle mehr und die Betroffenen werden immer jünger. 256 Mädchen unter 15 Jahren wurden 2007 nach Angaben der Techniker Krankenkasse (TK) volltrunken ins Krankenhaus eingeliefert und mussten dort über Nacht bleiben. Erstmals übertraf die Anzahl der Mädchen in dieser Alterskategorie damit die der Jungen, bei denen 218 Fälle registriert wurden. Insgesamt stieg die Fallzahl allein gegenüber dem Vorjahr um 13 Prozent, bei den Mädchen sogar um 24 Prozent. Auch im Landkreis Konstanz gab es mehr alkoholbedingte Behandlungen bei Kindern und Jugendlichen als je zuvor. Insgesamt 145 Fälle bei den unter 20-jährigen wurden 2007 gemeldet, 18 Prozent mehr als im Vorjahr. Im baden-württembergischen Vergleich liegt der Landkreis Konstanz damit fast an der Spitze, nur im Landkreis Freudenstadt gab es mehr Fälle. Die TK

beruft sich dabei auf Zahlen des Statistischen Landesamtes. Eine Möglichkeit zur Prävention bietet nach Ansicht der TK-Landesvertretung Baden-Württemberg die sogenannte Jugendgesundheitsuntersuchung J1 im Alter von 12 bis 14 Jahren. »Die J1 gehört zu den wenigen Vorsorgeuntersuchungen, die in den letzten Jahren vermehrt in Anspruch genommen wurden. 2007 haben sich immerhin 70 Prozent der bei der TK versicherten Jugendlichen im Land von ihrem Arzt durchchecken lassen«, so Nicole Battenfeld, Sprecherin der TK in Konstanz. »Die J1 ist mehr als nur eine rein medizinische Untersuchung: Der Arzt erörtert mit den Jugendlichen darüber hinaus Themen wie Drogen, Sexualität, Alkohol- und Medikamentenkonsum sowie Ernährung und Bewegung«, erklärt Battenfeld. Die Chance zur gezielten Aufklärung über die Folgen von Alkoholmissbrauch sollten sich die Ärzte nach Meinung der TK nicht nehmen lassen.

Altkleider Sammlung

Kreis Konstanz (swb). Am Samstag, 25. April, findet im gesamten Landkreis Konstanz eine Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes statt. Falls der eine oder andere Haushalt keinen Altkleidersack erhalten haben sollte, kann die Spende auch gebündelt in blauen Säcken oder in Kartons bereitgestellt werden. Gesammelt werden: tragbare Kleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte und Heimtextilien aller Art sowie Schuhe (Schuhe bitte paarweise). Das Deutsche Rote Kreuz bittet die Bevölkerung um Unterstützung.



In ein neues Betriebsgebäude umgezogen ist der Baumaschinenverleiher Niklaus und kann jetzt sogar mit Galerie im Innenbereich aufwarten. Am kommenden Wochenende stellt sich das Unternehmen an der B34 beim EKZ in Singen mit einer Hausmesse zur Einweihung vor. swb-Bild: of

Mehr Förderung ab 1. April

Bundesweite KfW-Förderung noch attraktiver gemacht

Nach einer energetischen Altbau-sanierung winken viele Vorteile - vorher sind jedoch umfangreiche Investitionen nötig. Zinsverbilligte Kredite und Finanzierungszuschüsse schonen dabei den Geldbeutel und erleichtern so die Realisierung. »Bund, Land und Kommunen unterstützen Hausbesitzer mit vielfältigen Fördermitteln«, sagt Claudia Rist, die Leiterin des Landesprogramms Zukunft Altbau vom Umweltministerium Baden-Württemberg. »Hausbesitzer müssen so weniger Eigenkapital aufbringen und zahlen weniger Zinsen als bei konventionellen Bankkrediten.« Ab 1. April können Antragsteller bei der KfW mit einer noch höheren Förderung rechnen: Die Förderprogramme wurden zusammengefasst, Kredite ausgeweitet und Zuschüsse erhöht. Einen guten Förderüberblick, auch über die kommunalen Programme, geben Energieberater aus der Region. Energetisch sanierte Altbauten reduzieren die Heizkosten um bis zu zwei Drittel. Hinzu kommt ein erhöhter Wohnkomfort, da kalte Wände und zugige Fenster der Vergangenheit angehören. Das erhöht den Wert des Hauses und damit die Chancen auf den Immobilienmarkt. »Der finanzielle Einsatz einer Sanierung erscheint oft hoch, spart aber im Vergleich zum unsanierten Zustand über die Lebensdauer ein Mehrfaches der Investition ein«, sagt Architekt Jürgen Groß vom Deutschen Energieberater-Netzwerk (DEN). »Daher lohnt sich das auch finanziell.« Die Anschubfinanzierung durch günstige Kredite und nicht rückzahlbare Zuschüsse haben daran einen großen Anteil. Unangefochtener Spitzenreiter bei der finanziellen Förderung ist die öf-

fentlichrechtliche KfW-Banken-sgruppe. Ihr Förderangebot für Privatreute umfasst Neu und Altbauten. Bei der Sanierung von Altbauten hat die KfW 2009 einiges verbessert: Seit Januar werden nun auch Einzelmaßnahmen mit zinsgünstigen Krediten und Zuschüssen gefördert. Beispiel Zuschüsse: Wer etwa sein Wohnhaus dämmt oder einen Brennwertkessel einbaut, erhält einen Zuschuss von fünf Prozent der Investitionssumme, maximal 2.500 Euro. Ab dem 1. April gibt es weitere Änderungen bei der KfW - zum Vorteil für Hausbesitzer. Das neue Programm zur Bestandssanierung »Energieeffizient sanieren« ersetzt die bisherigen Förderprogramme »CO₂-Gebäudesanierungsprogramm« und »Wohnraum modernisieren - Öko Plus«. Es beinhaltet wichtige Neuerungen: Der Förderhöchstbetrag ist von 50.000 auf 75.000 Euro pro Wohneinheit angehoben worden. Neben der Sanierung ist auch der Ersterwerb eines sanierten Hauses oder einer Eigentumswohnung förderfähig. Sachverständige sind nur noch bei der besonders energieeffizienten »Sanierung zum KfW-Effizienzhaus« notwendig. Neben der Sanierung fördert der Bund auch die vorherige Beratung durch Experten. Mit dem Programm »Energiesparberatung vor Ort« bezuschusst das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) das Honorar von Energieberatern. Sie prüfen die energetische Qualität des Hauses, schlagen ein Sanierungskonzept vor, berechnen die Wirtschaftlichkeit der geplanten Maßnahmen und zeigen Fördermöglichkeiten auf. Der Zuschuss liegt bei 300 bis 360 Euro. Der En-

ergieberater gibt dem Eigentümer einen ersten Überblick über den energetischen Zustand seines Hauses und zeigt sinnvolle Sanierungsschritte auf. Auch die Kommunen sind aktiv. Städte wie Karlsruhe, Stuttgart, Freiburg oder Tübingen haben eigene Förderprogramme, die zu-

lendioxid durch die Sanierungsmaßnahmen, desto höher ist vielfach auch die Förderung. Wichtig ist ebenfalls: Bei den meisten Förderprogrammen muss erst die Förderzusage vorliegen, bevor mit der Sanierung begonnen werden darf. Weitere Informationen zur Förderung von Altbau-sanierung und

Immobilie der Woche

Junges Haus mit Ausbaureserven ...



wartet in Orsingen auf Familie! Das hübsche Niedrigenergiehaus verfügt derzeit über eine Wohnfläche von ca. 110 m², verteilt auf 4,5 Zimmer im EG, das DG kann gleich oder später ausgebaut werden. Neben einem großen Wohn-/Essbereich mit offener Küche besticht das Objekt durch die überdachte Südwestterrasse und das zweite Bad. Im Kaufpreis enthalten ist ein seitlich geschlossener Carport.

Kaufpreis 224.000,- €

HBI Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
Tel. 07731/148280 www.hegau-bodensee-immobilien.de

sätzlich genutzt werden können. Dort werden beispielsweise Wärmedämmung und die Optimierung von Heizungsanlagen bezuschusst. Welche Programme für den Hausbesitzer und seine geplanten Sanierungsmaßnahmen am besten passen, erläutert ein Gebäudeenergieberater. Je höher die Einsparung von Koh-

über Energieberater aus der Region bekommen Hausbesitzer bei Zukunft Altbau gebührenfrei unter 08000 12 33 33. Internet www.kfw.de (KfW Förderbank), www.energiefoerderung.de (eine Zusammenstellung der aktuellen Förderprogramme von Bund und Land), www.zukunftaltbau.de.



Die Immobilie erlebt als Geldanlage gerade in den aktuell schweren Zeiten eine neue Renaissance, für Anleger wie für Selbstnutzer: schließlich kann man damit Renditen von über 4 Prozent erzielen und das ist etwas angesichts des Zinstiefs und fallender Aktienkurse. Das Fazit der diesjährigen Immobilienbörse der Sparkasse Singen-Radolfzell ist sehr positiv ausgefallen: Die Menschen bringen ihr Geld nun im Form der eigenen vier Wände in Sicherheit. swb-Bild: of

Nicht nur auf Zinskonditionen achten

4,5 Prozent, 4,3 Prozent, 4,07 Prozent: Beim Immobilienkauf achten viele zu sehr auf die Konditionen des Kredits. Allerdings gibt es heute spezielle Kredite für Familien oder junge Immobilienkäufer, die mitunter trotz etwas höherer Zinsen insgesamt preisgünstiger sind. »Noch immer versuchen viele Immobilienkäufer, ihr Investment vor allem bei den Zinskonditionen zu optimieren«, sagt Max Schierer, Präsident der »Aktion pro Eigenheim«. Dabei sollten Käufer auch einen Blick darauf werfen, wie sich die Bevölkerung und die Infrastruktur im Umfeld des Objektes entwickeln. Große und mittelgroße Städte bieten meist bessere Chancen. Die Zinssätze für den Kredit können zwar

über den günstigsten Bestsätzen herkömmlicher Annuitätendarlehen liegen. Dafür bietet das Spezialprodukt jedoch beispielsweise die Möglichkeit, den laufenden Tilgungssatz bis zu fünf Mal den aktuellen Lebensumständen anzupassen - etwa bei Nachwuchs oder bei einer Gehaltserhöhung. Auch die Umschuldung auf einen anderen Kredit beim Neukauf einer anderen Immobilie sei bei der Starterrhypothek möglich. »Kredite, die Flexibilität bei der Tilgung und Rückführung bieten, können am Ende durch ersparte Kreditkosten unter Umständen um mehr als 10.000 Euro preiswerter sein, wenn man von den Optionen Gebrauch macht«, erläutert Opperl.

Stockach - Seelfingen
ruhig gelegener BP, 755 m², Südlage, 1-2-gesch., VpP, 79.000,- €
Tectum-Immobilien, 071 31 / 59 45 015

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

GOTTMADINGEN, Haus mit idyll. Garten, Top-Zust., zentral + sehr ruh., 6 Z., 2 Bäder, Gar., Gartentisch € 258.000,-
BHW Immobilien 077 31 - 79 80 05

www.HausAusstellung.de

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Rielasingen Steinerweg!
2-Zi.-ETW, 57 m² Wfl., Hochparterre, nur 5 WE, Bj. 92, ruhige Lage, Blick ins Grüne, Stellplatz nur 76.000,- €

Singen Stadtmiete!
2-Zi.-ETW, 40 m² Wfl., Garage, Küche, sofort frei nur 29.900,- €

Singen Fußgängerzone - die Gelegenheit!
4-Zi.-ETW, 90 m² Wfl., EBK, 2. OG mit Lift, Bj. 70, Garage, sofort frei nur 108.000,- €

Hilzingen-OT
2,5-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., Hochparterre, Bj. 95, EBK, Balkon, Garage nur 79.000,- €



Wir haben für Sie in bester, mass. Bauqualität hervorr. DH erstellt. Bezugsf. in Kürze, m. herrl. lichtdurchfluteten Räumen - einfach zum Wohlfühlen -



Info/Besichtigung: Freitag, 3. April 17 - 19 Uhr GOTTM.-BIETINGEN
Zollstr. 10 oder Tel. 0175-4531285

SINGEN Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
OPTA-Massivhauspartner - Wir beraten - planen - bauen
Tel. 07731/42765 - www.waegeler.de - Ihre Immobilie - die sicherste Anlage

Modernes Einfamilienhaus
in Eigeltingen, Bj. 98, 162 m² Wfl., 540 m² Grst., Solar, Garage € 260.000

Einfamilienhaus Stockach
Bj. 90, 179 m² Wfl., 580 m² Grst., Garage, Schopf, Topzustand € 319.000

Wohn-/Gewerbeanwesen
Mühlhingen, Bj. 2005, 330 m² Wfl./Nfl., 973 m² Grst., Restarbeiten € 159.000

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771/93510 www.ewo-immobilien.de

HÄUSER

Stockach Top-Gelegenheit!
1-2-FH, 1200 m² Grst., 150 m² Wfl., Bj. 80, separate 2,5-Zi.-Whg. mit eigenem Zugang (Ausbau 1998), tolle Terrasse, kurzfristig frei nur 189.000,- €

Stockach Industriegebiet!
Gewerbehalle mit schönen Büroräumen, 2.500 m² Grst., (günstige Etage), Bj. 91, ca. 400 m² Nutzfl., auch teilbar oder zu Vermieten nur 225.000,- €

Gottmadingen Villa in best. Lage a. Heilsberg!
1100 m² Grst., Doppelgarage, 150 m² Wfl., Kamin, Schwimmbad, Sauna, Aussicht, beste Ausstattung nur 450.000,- €

Hilzingen Wohn- und Gewerbe, auch für Kapitalgeber!
5-Zi.-Whg. mit 120 m² Wfl., 620 m² Grst., 3 Garagen, 2 x Gewerbe, alles gut vermietet nur 189.000,- €

Stihl-Immobilien
Tel. 07731/8724-14
Fax 07731/8724-22

Kaufgesuch für DHH oder ein... Reihenhaus
Tel.: (07376) 960-0
www.biv.de

Begehrte Kapitalanlage in Radolfzell
3-Zimmer-Wohnung mit ca. 65 m², zentrale Lage, Aufzug, barrierefrei 130.750,- €
Grundstücke in Singen-Buuren
www.grundstuecke-singen.de
Bauen Sie Ihr Traumhaus oder lassen Sie uns bauen.
Singen-Nordstadt
Freistehende Einfamilienhäuser mit Grundstück, 4 oder 5 Zimmer möglich, Terrasse, Gäste-WC, 170 m² Wohn-/Nutzfläche
Schlüsselfertig ab 239.000,- €
Singen - Reihenhäuser
Zentrale Lage, Wohnfläche ca. 109 m², Terrasse, Tiefgaragenplätze
Preis auf Anfrage

GGV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESSELLSCHAFT SINGEN mbH
Gerald Toch, Tel. 07731/9066-19 od. 9066-45
E-Mail: immobilien@gvv-singen.de

Energiesparhäuser
130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc.
auch KfW-40 oder Passivhaus

schlüsselfertig* 119.900,-
Info Wand-/Bodenbeläge
Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

4-Zi.-ETW mit Blick ins Grüne
ca. 105 m², im DG, Keller und 2 Kfz-Stellplätze, frisch renoviert, am Stadtrand von Stockach € 164.332,-

4-Zi.-Maisonette mit Wintergarten
ca. 98 m², Laminat, EBK, Tiefgar., Nähe KKH Überlingen € 250.000,-

Einfamilienhaus/Doppelhaushälfte oder Reihenhäuser in Stockach
dringend gesucht!!

Adolf Kroll Immobilien GmbH
Vermittlung - Verwaltung - Bewertung
075 78/9 32 5 50
www.kroll-immobilien.de

R'zell: 6% Zi. Notverkauf !!
Seeblick, 151 m² Wfl., zwei Bäder, Parkett
Gottmad.: 2% Zi. unter Wert
Bj. 93, Wfl. 72 m², m. Garage nur 72.000 €
Hilzingen: Grst. 155 €/m² erschlossen, top Lage von 350 bis 1130 m²
Weitere 189 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 077 33-97 71 34

Einladung zur Hausbesichtigung



Singen, Hörstr./Herz-Jesu-Platz
4,5 Zi.- ETW, Wohnfl. ca. 107 m²

Beratung und Besichtigung in der Musterwohnung jeden Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr (Hauseingang Hörstr. 11, 1. OG)



Radolfzell, Doppelhaushälften
Friedrichstr./Messeplatz

Besichtigung Sonntag, 05.04.09 von 11.00 - 13.00 Uhr



Beratung und Besichtigung immer mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

e-mail: klaus.hilpert@bfhb.de

Neuer Wall 1, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/9268-32

www.bauen-am-bodensee.de

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser + Doppelhaushälften, Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39-92 88 66

ab € 155.000,-

Stein auf Stein ins Eigenheim

EFH mit ca. 600m² Grst. wohnen auf einer Ebene, elektrische Rollläden, Fliesen in Bad, Küche, Flur, HAR (Eigentum: Malen + Boden + BMK)
www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

KÜMMEL
Immobilien-gesellschaft mbH

1-2-Fam.-Haus, Gottmadingen.
Wfl. ca. 125 m², Garage, Öl-ZH, Grdst. 640 m², beste Wohnlage € 185.000,-

2-Familien-Haus, Singen-Süd
Wfl. ca. 170 m², Grdst. 420 m², Garage, Öl-ZH, kurzfr. frei € 179.000,-

4-Zi.-ETW, Gottmadingen
Wfl. 92 m², 1. OG, Garage, kl. Wintergarten, bevorzugte Wohnlage € 135.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Nord
Wfl. 79 m², Garage, EG, Balkon, ruhige Wohnlage, kurzfr. frei € 95.000,-

Maggstr. 7 · 78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Wir bauen für Sie Singen, Einfamilienhaus,
je ca. 117 m², ab 188.800,- €
zzgl. Grundstück oder Erbpacht Singen, Doppelhaushälfte ca. 147 m², 249.900,- €
Rielasingen, 1 Doppelhaus je ca. 135 m², 279.800,- €
Singen, Oberdorfstraße 7a KfW 60 Haus, 3- und 4-Zi.-Wohnungen
Radolfzell, obere Weinburg Traumahäuser DG-Wing. mit Weitsicht 276.000,- €
Gnädinger & Mayer GmbH
Telefon 077 32/83 83-0
www.gnaedinger-mayer-gmbh.de

KUBUSIK

Singen/Süd, WIE NEU, 3,5-Zi.-EG-ETW
Wfl. 85 m², Bj. 95, EBK, Essecke, TG, Terrasse, Lift 130.000,- €

Singen/Nord, 4,5-Zi.-EG-Wohnung
Wfl. 110 m², komplett ren., EBK, Terrasse, Garage 175.000,- €

Singen/Nord, 3-Zi.-EG-ETW
Wfl. 73 m², renoviert, EB-Küche, Balkon, Keller, Stellplatz 75.000,- €

R'zell-Böhr., 1,5-Zi.-ETW
Wfl. 40 m², Bj. 93, großes Bad, Fußbhzg., Keller, Kfz-Stpl., Bk. 60.000,- €

Engen-OT, 3-FMH für Anleger od. Priv.
Wfl. 300 m², Grst. 661 m², 3 Garagen, vermietet 1.650 € p. M. 290.000,- €

Engen, 2-Zi.-Dachwohnung
Wfl. 64 m², Balkon, Keller, Bj. 71, Stellplatz 70.000,- €/NB

Mietwohnung: Si./Nord, 3 Zi., EG, 72 m²
EBK, Essecke, Balkon, Keller, Stellplatz 550,- € p. M.

Tel. 07720/992063
www.kubus-online.com

BIV
Ihr Vertrauensservice

25 m² Teneriffa ...
1 Famh. mit Wintergarten ca. 770 m² Grdst., ca. 190 m² Wfl., EBK, 2 Bäder, 3 WC, Ankleide, ZH, Kachelof., sep. Hobby-/Gästebereich, Sauna u. Do-Garage. € 255.000,-

in Sauldorf

www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche kl. Whg.,
1 Zi., Kü., Bad, Gartenanteil, auch ländl. Raum. Bin Pensionär, 67 J., Handwerksm., überm. evtl. auch Reparaturen u. Pflege v. Haus u. Garten. Tel. 0176-52330647

2 Zimmer

2 - 2,5 Zi.-Whg. in
Stockach u. Umgeb., dringend ges. m. Haustier, evtl. m. Garage, Tel. 07733-948181

Suche 1-2 Zi.-Whg.
gerne auch mobil, Keine Makler! Tel. 07731/865339

2-3 Zi.-Whg. in
Engen 65-75qm ab Mai/Juni gesucht, Jg. Berufst. Paar (28/21 J.) Nichtraucher, Keine Makler, T. 0162-8257210

ju. Ehepaar sucht
2-3 Zi.-Whg., mit EBK, Balkon in Singen, Rf/zell od. Umgebung z. 1.8. oder 1.9. Tel. 017621198121

Gottmadgingen
Nette Frau 50 sucht ruhige, helle Whg. ca. 60 m2 mit EBK, Balk. o. Garten. Tel. 0172-4964095 ab 19 Uhr

2-3 Zi.-Whg. Stockach
bis KM 30.-, ab sofort v. jg. Mutter, NR, ges., Tel. 0152-01428184

Radolfzell Zentrum
Wir suchen für unsere Mutter komf. 2 Zi.-Whg., 50-60 qm (Lift) Tel. 07462 7910 (AB)

Suche in Engen
f. meine rüstige Mutter 2-3 Zi.-Whg. o. Gartenanteil zu mieten. T. 07733/505010 Andrea Moser

2 - 3 Zi.-Whg. Stockach
ab sofort ges., WM bis € 500.-, Tel. 0176-25749801 ab 17 h

3 Zimmer

Berufst. Paar sucht
z. 1.5.09, 2-3 Zi.-Whg., ca. 60-70 m², Blk., EBK, Garage/Stellplatz in Singen, Rielasingen, Gottmadgingen, Tel. 07736/924378

Junges Paar sucht
3 Zi.-Whg., mit EBK, Garage und/oder Stellpl., ab 80 m², in Schlatt u. Kr. + Umgeb., WM bis 650 € z. 1.8.09 o. später, T. 0162-7401477

Volkertshs. 2-3 Zi
Kommunikationswirtin, 27. ledig, sucht 2-3 Zi. in Volkertshausen, Balkon od. Terrasse. Max. 450€ kalt. 07774/9298884

Sehr dringend
familie mit 3 kindern alles mädchen 11,8j.und 4j. suchen dringend wegen eigenbedarf eine wohnung ab 3 zimmer aufwärts ist wirklich sehr dringend bitte melden sie sich unter der nr.07731/ 889746 Zuschriften unter
www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111931

Fam. mit 1 Kind su. in
R'zell 3 Zi.-Whg., KM bis max. 435€ ab 1.6. Tel. 07732/8239559

Ärztin mit Kind sucht
2,5-3 Zi.-Whg. in Singen, Rzell o. Umg. ab 1.5.09, T. 0170-6777882

4 Zimmer und mehr

4-5 Zimmer Whg
Kleine Familie sucht eine 4-5 Zimmer Whg im Raum Eigeltingen oder-Honstetten-gerne Katzenfreund und mit Terrasse oder Balkon.Sollte wenn möglich eine EG Whg sein.Kaltmiete bis 500 Euro/07465-929866

4-Zi.-Whg. o. größer
gerne DHH, EG, m. Garten, Tierhaltung, in Gottmad./Randegg (schweiz. Grenze) ges., 0172-9204960

Häuser

EFH im Raum Stockach
mind. 120 m² Wfl., am liebsten m. gr. Grundst., zur Miete od. bei Mietauf auch m. höherer monatl. Belastung möglich, von netter Familie mit 3 Ki., handwerkli. begabt u. gartenfreundlich, gesucht, Tel. 0177-5070907 oder email Rainbow.Vogel@gmail.com

Gottmdg./Randg./Bietg.
Haus zu mieten ges. v. Juni-Okt.Vorauskasse mögl.,T. 07734/934197

Ruh. Pärchen sucht
kl. bezhäb. Häuschen in Singen, Rzell u. Umg., T. 0163-7450356

Sonstige Objekte

Sehr freundlich eingerichtete Räume
(90 m²) für Schulungszwecke, Kinderbetreuung, Meetings aller Art, stundenweise abends und vormittags zu vermieten. Tel. 0177 - 35 55 435

Vermietungen

1 Zimmer

Bohlingen
Whg. ca. 125 m², schöne, ruh. Lage, Blk. ca. 16 m² Süd-u. Westseite, EBK, Waschraum m. Münzautomaten, Miete 640.- €, Abstellpl. 10.- € zzgl. NK, ab 1.7.09 zu vermieten. Tel. 07731/23783

1-Zi.-Whg., Singen: € 240.- ** Worbl.: € 200.- ** R'zell: € 350.- ** Hilz: € 260.- ** Gottm.: € 260.-
WM; alle Whgn. - NK
SIENER Immob. Tel. 07 731 1 21 71

1 Zi.-Whg. Si., 40 qm,
Alemannenstr., Kü., Bad, Blk., Keller, 2 OG., sof. beziehb., KM 220.- + NK + KT, 0177-4718465, 18-20 h

1,5 Zi.-Whg., Singen
Hohenhöfenerstr., 40 m², OG, Blk., Keller, Speicher, ab 1.6.09, KM 260 € + NK, Tel. 07731/149775

2 Zimmer

Helle 2-Zi.-Whg. Singen
56 m², Balkon, 3. OG., ab 1.6.09, KM 380.- € + NK, 07731/781715

*** Radolfzell - Neuer Wall ***
2-Zi.-Whg. 56 m², frei, Stpl., Balk., € 380.- + NK
SIENER Immob. Tel. 07731/1 21 71

2-Zi.-Galerie-Whg.
Si.-Süd, 55 m², TG-Platz, 350.- € KM, Tel. 0162-1758649

2-Zi.-Whg. Singen Mitte
im Conti, ca. 47 m² Wfl., KM zu 300.- + NK €150.- + KT, ab sofort frei. Tel. 07731-62942

Rielasingen
2-Zi.-Whg., 9 OG, ca. 68 m², ab sofort o. später, elektr. Rollladen, KM 320.- €, TG-Platz 26.- € + 150.- € NK
Tel. 07 732 / 8 23 83-0

1,5 Zi.-Whg., ca. 50 qm
Eigeltingen, KG, Kü.-Zelle, m. Du., ab sofort zu verm., KM 250.- + NK, ca. 100.-, 2 MM KT, Tel. 07461/165888 o. 0172-7378442

2,5 Zi.-EL-Whg., 80 qm,
Si-OT Schlatt u.Kr., gr. Terr., EBK, KM 370.- + NK 130.- inkl. Strom, sofort frei. Tel. 0172-7478512

**2-Zi.-Whg. Si.-Nord: € 325,- ** Hilz: € 280,- ** Stockach: € 350,- ** R'zell-Worblingen: € 355,- ** Steilfl.: € 400,- ** R'zell: € 320,- ** alle Whgn. - NK
SIENER Immob. Tel. 07 731 1 21 71**

2-Zi.-DG-Whg.
Gottmad-Zentrum, Bad, ZH, KM 240.- + NK, Bezug nach Vereinb., T. 01570-3001820

2,5 Zi-DG-Whg. Allensb.
-Kalttrinn, 66 m², EBK, 2 Balkone, komf. Ausstattung, KM 520 € + NK, Tel. 07738/939886

2,5 Zi. Whg. Gott.
ruhige Lage, in 3FH, DG, 70ms, neu renoviert, neue EBK, SatTV, 330€ KM, +NK+KT. Auf Wunsch mit Möbel und Keller.0177-8076140

Si. - Beethovenstr.:
2 1/2-Zi.-Whg., Balkon, Keller, EBK, € 325.- + NK
SIENER Immob. Tel. 07731/1 21 71

2 Zi.Dg.Wohng.
Hilzingen, 54ms, Küchenzeile,Balkon, KM € 330, NK € 130 Single + NR bevorzugtab 4.5.09
Tel.01639268323

Radolfzell - Nordstadt
gemütl. DG-Whg., in 2 Fam.-Haus, ca. 78m², 2,5 (3) Zi., überdachte Dachterrasse, Bad mit Wanne u. Dusche, 2 Abstellk., an 1-2 ruhige, solvente Pers. zu verm. ab 1.5./1.6.09.Tel. 07732/54932

2Zi.DG-Whg., 47 qm
in Singen-Nord ab sofort zu verm., monatl. 375 € incl. NK, Tel. 07731/955037

2-Zi.-Whg. in Singen
ab sofort frei, 66 m², neu renov., Wi.-Garten, KM 370 € + NK, Tel. 0160-2722398

2 Zi., Kü., Bad, Singen
Blk., KM 370.- € + NK, zu verm., T. 07731/65544 o. 0160-2722389

2 Zi. Mühlhausen
80qm, EBK, Garage, Terasse, Garten & häuschen,nähe Seehaus, offene Bauweise,Fussbodenheizung, 490 KM ab 16.30 017649156833

Singen Nachmieter ges.
2-Zi.Whg., 60 m², Küche, Bad, Balk.,Garage, Keller, Speicherpl., in Singen-Nord, KM VB 320 € + NK, Tel. 0174/3455373

Gottmadgingen
Helle, ruh. 3-Zi.-Whg., DG., 120 m² Wfl. (1 Zi. als Büro o. Wi.-Garten), EBK, 2 AR, Kachelofen, ab 1.7.09, KM 600.- + NK + KT, 07731/73886

2-Zi.-DG.-Whg. Worbl.
Längenacker Str., Blk., ab sofort o. n. Vereinb., KM 360.- €, NK 50 €, Hzzg. 60 €, Zuschriften unter 111929 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg. Randegg
EBK, Altbau, 46 m², ab 1.7., KM 270.- + NK. Tel. 07734/931104

2 1/2 Zi.-Mais.-Whg.
Singen - Zentrum, Nähe Farbe, 80m², in renov. Jugendstilhaus, Balkon, EBK, TG, ab sof. frei, KM 540.- € NK, Tel. 0171-6205380

Suche Nachmieter
ab 1.5.09 für 2,5 Zi.-DG-Whg., Si., 60 m², T. 07731/52975 ab 20 Uhr

Si.-Reichenaustraße
2,5 Zi.-Whg., 58 m², hell, ruhig, 3.OG., Lift, TG, ab 1.5., 495.- € + NK. Tel. 07731-8159105

2 Zi.-Whg. Si-Nord
55 m², teilmöbl., EBK, WM 470.-, Tel. ab 18 Uhr 0170-1452733

Singen - Friedlingen
EG - Whg., sep. Eingang, 2 Zi. + Wohnküche, (EBK), DU/WC, Gartenanteil, (EBK), KM 320.- €+ NK + KT, Bushaltestelle, Schule, Ki-Garten, Einkaufsmöglichkeit in unmittelb. Nähe, ab sof. od. später zu verm. Tel. 07732-56761 od. 0175-6120624

2,5 Zi.DG Whg.
in Gottmadgingen zum 02.05.09 an Einzelperson NR zu verm.info. 017888168381

2 Zi.-Whg., 45 qm,
EBK, in Worblingen, ab sofort, KM 275.- + Abstellpl. 25.- + 2 MM KT, Tel. 07736/8629

2 Zi.-Whg., 51 qm,
EBK, in Hermannhofen ab 1.5., KM 320.- + NK, T. 0152-02396676

Toplage: Si.-Nord
2 Zi.-DG-Whg., möbl., 48 m², in 2 EG, an NR, Sinaltestelle, 1,5 m, WM 440.- €, Tel. 07731/44107

2 Zi.-Whg. Singen
EG, untere Nordstadt, KM 260.- € + NK + KT, Bezug ab 01.5.09 möglich. Tel. 07731-21716

2 Zimmer Hilzingen
EBK, Balkon, Garage, Keller, ab 1.6. zu verm., KM 400 + NK + KT. Zuschriften unter 111937 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-Whg., Si.-Mitte
ca. 37 m², EBK, Keller, Speicher, Garage, KM 320.- € + NK + KT, Tel. 07731/66387

2-Zi.-Wohnungen
Singen-Nord, KM ab 300.- € + NK + KT, Tel. 07531/29555

3 Zimmer

Schöne 3-Zi.-Whg.
Kü., Bad, WC, 85 m², Blk., in Vhausen ab 1.7. o. früher, KM 410 € + NK + Garage 40 €, Tel. 07774/336

Singen-Süd-Nord+Riel.-Worbl.+ ÜB
3-Zim.Whg.ab € 360.- + NK
SIENER Immob. Tel.07731/1 21 71

3 Zi.-Dachwohnung mit
Balkon und Küche, 60m², in Hermannhofen zu verm. Tel. 07732/3332

3 Zi.-Whg. zentrumsnah
Singen, zu verm. T.07731/43660

3,5 Zi.-Whg in Orsingen
ca. 110 m², sep. Eing., ruhig, hell, BLK, Küche, sofort zu verm., Tel. 07774/1258 ab 19 h

3,5 Zi.-DG-Whg.
im Niedrigenergiehaus Hilz.-Twiefeld, sehr schöne Whg., gr. Zi., viel Stellfläche, ca. 90 m² Wfl., 2 überd. Ost-Blk., Internetauschl.-Kabel-BW, Aufzug, Keller, neue EBK, wohnen, essen, Kü., neue Fbo.-Steinfliesen, KM 492.07, EBK 38.- + NK + Gar. + 3 MM KT, ab 1.5.09 o. nach Vereinb., T. 07731/64100

Mehrere 3-Zi.-Whg. in Singen, Gottm., Moos, R'zell, Worbl., Lfaten. Informationen unter:
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

3,5 Zi.-Whg in Stockach
an NR, KM € 500.- + NK + KT, ab April frei, Tel. 07771-62942

Nenzingen, Neue Halde
Nr.25, Sonnige 2,5-3 Zi. (84 m²) mit Garage, Keller, CP u. 2 BK an NR ab 01.05.2009 frei, KM € 540.- + NK € 90.- (=Solarheizung), Kauti-on: 3 MM. Tel. 017716174367

Eigeltingen, 2. OG.
3-Zi., Kü., Diele, Bad, Gäste-WC, zu vermieten, 07774/6719

3Zi.Whg. Singen-Nord
85m², Blk., möbl., 580.- € + NK + KT, ab sofort frei, T. 07533/998214

3,5 Zi.-Whg., Büsingen
zu vermieten, T. 0041-795104139

**3-Zi.-Whgn. ** Überl.: (93 m) € 430.- ** Riel.-Worbl.: € 460.- ** Ludwighsh.: € 420.- ** Stock.: € 550.- (96 m) ** Hörli: € 400.- ** alle Whgn. + NK
SIENER Immob. Tel. 07 731 1 21 71**

Tengen-Büßlingen
mod. 3,5 Zi.-Whg., 1.OG, ca. 74qm, SW-Blk., Keller, Garage, Tel. 07736/781

3-Zi. Whg Engen
78 m2 in MFH 430€+NK+KTGarage 35€ ab 1.7.2009Tel. 07542/53432

3 Zi.-Whg. Aach Hegau
schöne, helle, gut geschnittene Whg., neu renov., 70 m², EBK, kl. Blk., Keller, Garage, Stellpl., ab sof., KM 430 € + geringe NK +KT. Tel. 07467/910397

Singen-City, Fußgängerzone, helle
3-Zi.-Wohnung, 66 m² Wfl., Balkon, neu renoviert (Bad, Fenster, kompl. Laminat ...) , Keller, Garage, ab sofort KM € 430,- + T. 01 71 7 2 35 16 59

3 Zi.- ELW Weiler/Höri
sonnige Hanglage, 78m², mit Terrasse u. Garage, ab 1.06. Tel. 07732-6802

Rentnerhsg. Stockach
Kernstadt, 3 Zi., BAD/DU/WC, Lagerraum + EBK, 96 m², ruh. Lage, sr. gepflegt, Erstbezug 2007, KM € 550,- + GesamtNKV € 200.-, T. 0171-4452188

3 Zi.-Whg. Radolfzell
2.OG, Südbalkon, 75m², gr. Keller + Speicher, KM 450.- €, ab 1.05 zu verm. Zuschriften unter 111927 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen:
3-Zim.-Whg., Balkon, Keller, Speicher, 1. OG, neu ren, frei, € 450.- + NK + Garage
SIENER Immob. Tel. 07731/1 21 71

3,5 Zi.-Whg., Singen
93 m², EBK, Bad, WC extra, Abstellpl., gr. Keller, ab 1.7.09, 530 € KM + NK + KT, T. 0160-99103222

3-Zi.-Whg. Ludwighsh.
81 m², 2. OG, Loggia, 20 m² Pkw-Stpl., 550 € KM + NK + 3 MM KT, WG-geeig., Stud. bevorz., Tel. 07735/3623

3,5 Zi.-Whg. Si-Beuren
hell, EG., 80m², EBK, Keller, sep. Waschkü., Du., WC, ca. 100 m² Garten m. Freisitz u. Stellpl., KM 510.- + NK + 3 MM KT, Garage 30.-
- Späterer Kauf nicht ausgeschlossen.Zuschriften unter 111934 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-DG-Whg.
Rielasingen, ca. 50 m², ohne Blk., an NR ohne Tiere, KM 350.-. Tel. 07731/26751

Singen-Nordstadt
3-Zi.-Whg., ca. 82 m², II. OG., beste Lage, an ruh. Mieter ab 1.6.09 zu verm., KM € 450.-, zus. NK-VZ € 130.-, Garage € 37.-, Zuschriften unter 111936 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3Zi.-DG-Whg.Ehing.
KM370€+NK+KT,T. 07733-505958

3 Zi.-Whg., Steilbingen
85 m², Blk., EBK, ab sofort frei, WM 520.- €, Tel. 0773-7903440

3,5 Zi.-DG.-Wg. Tengen
ruhig, ab sofort zu verm., Blk., 85 m², kpl. neu renov., Kfz-Stellpl., Gäste-WC. Tel. 0172-7643534

DG-Whg. in Stockach
53 m², 3 kl. Zimmer, Bad, WC u. Küche (nicht eingericht.), WM € 356.-, Tel. 07771/870519

3,5 Zi.-Whg. Stockach
ab 01.05.09 od. später, Tel. 0176-87386462 ab 18 h

4 Zimmer und mehr

Singen + Stockach + Bodman:
4-Zim.Whg.: ab € 450.- + NK
SIENER Immob. Tel. 07731/1 21 71

5,5 Zi.-Whg., ca. 150 qm
geh. Kornf., Parkett u. Steinböden, 2 off. Kamine (innen u. außen), gr. überd. Freisitz, Gartengeschob, Keller, Wasch-/Trockenraum, 840 € + zusätzl. Nebenraum + NK + Garage, in ruhiger, aber zentr. Lage in Gottmad, zu vermieten. Tel. 0771/5000 ab 19 Uhr

4Zi.-WHG Singen-Nord
zu vermieten. Tel. 07731/43660

4,5 Zi.-Maisonett-Whg.
in Ludwighshafen, hell u. rhg., 2 Blk., EBK, ab 15.6. od. spät., € 700.- + NK. Tel. 07773/937124

Mehrere 4-Zi.-Whg. in Singen und R'zell. Informationen unter:
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

4 Zi.-DG-Whg. 93qm
Engen-OT, mit Balkon, Garten,Keller,Garage KM 580 € + NK + KT 2 KM.Tel.0162/9473106

Tengen-Büßlingen
4Zi-Whg.,DG,95qm,Balkon, Garten, KM 550€ zzgl. NK, Tel.: 07452 - 78026

4 Zi.-Whg. in Stockach
Bj. 06, 90 m², 2 BLK, ab 01.05.09, KM € 650 + NK € 120, Tel. 07771-875290 o. Tel. 0152-01592186

Nachmieter gesucht
4 Zi., Si-Stadtmitte, m. Blick auf Hohentwiel, ca. 70 m², ab 1.5., KM 390.- + NK 210.-, 0176-52314584

4,5 Zi.-Singen-City
103 m², 3. OG, modernisierter Altbau, hell, Parkett, Balkon, Keller,Speicher. Stellplatz mögl., KM 570 € +NK+KT. Tel. 07731/25563

Häuser

EFH in Randegg
52i, 125qm, Garage, gr.Terrasse, KM € 750.-, Tel. 07734/6751

Häuser:
Singen + Gottm. + Steilbingen
SIENER Immob. Tel. 07731/1 21 71

EFH in Aach
100 m², neu renov., Garage, Garten, an Ehepaar/Rentner, KM 780 € - Zuschriften unter 111935 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Gaststätte
Kleine gemütliche, gut eingeführte Gaststätte in Radolfzell Fußgängerzone, sucht aus zeitlichen Gründen nette Nachpächter. Ab sofort od. 01.07.2009. Tel. 07732/959137 ab 17.00 Uhr

Gewerbefläche
Radolfzell, Nordstadt, nach Bedarf 180-540 m², f. Büro, Gewerbe u. Lager, ab 2,50 €/m² + NK. Fax 07732/971153

Gewerbeobjekt mit
Wohnhaus in Gottmadgingen zu verm., Hallenfl., ca. 240 m², Wohn/Bürofläche ca 170 m², gepfl. Zustand. Zuschriften unter 111921 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an: ☎ 077 31 - 6 25 35

Ladengeschäft / Büro /
Arztpraxis, EG, 200 m² in Stockach-Oberstadt ab 01.10.09 zu vermieten, behindertengere. Eingang. KM € 1.800.-, Tel. 0171-4452188

Lager ca. 135 qm +
Abstellplätze, in Si-Industrie zu verm. T. 0773

Telefon 077 31/98260

Sichern Sie sich Ihre Zweitrente - ETW's für Eigentumserwerb oder Kapitalanlage / Superpreise

Singen, 2,5-Zi.-ETW mit Gartennutzung
nahe Zentrum, super Ausstattung, Garagenbox, sofort beziehbare
nur € 98.000,-

Singen-Süd, 3,5-Zi.-ETW für Jung und Alt
85 m² Wfl., EG, Bj. 97, EBK, Terrasse, TG, geringe Nebenkosten
nur € 125.000,-

Singen, renovierte 4-Zi.-ETW zum Top-Preis
80 m² Wfl., Balk., frei werdend nur € 79.900,-

Singen-Nord, 4-Zi.-ETW z. Schnäppchenpreis
100 m² Wfl., EG, 60 m² Terrasse, Parkettboden, Bj. 95, TG
nur € 135.000,-

Gottmadingen-OT, 3,5-Zi.-ETW m. herrl. Sicht
110 m² Wohnfl., Bj. 94, Balkon, großer Garten, anell, Garage, sofort beziehbare
€ 145.000,-

Netzverkauf / einmalige Gelegenheit
Gottmadingen, 3-Zi.-ETW mit Balkon
74 m² Wfl., sep. Gäste-WC, Keller, TG-Stellplatz (Schlüssel € 98.000,-) nur € 78.000,-

Rielasingen, 2-Zi.-ETW - Schnäppchen -
65 m² Wfl., EBK, Balk., TG, frei nur € 65.000,-

Rielasingen, exkl. ausgestatt. 3-Zi.-ETW
80 m² Wfl., EG, Balkon, EBK, Tieggar, kurzfristig frei
nur € 85.000,-

Radolfzell, zentral gel. 3-Zi.-ETW mit Balkon
67 m² Wfl., 3 OG, Stiehl, sof. frei € 89.000,-

Radolfzell, geräumige 2,5-Zi.-ETW
73 m² Wfl., Bj. 82, EG, Balk., Stiehl, € 115.000,-

Radolfzell, 3,5-Zi.-ETW in ruhiger Lage
99 m² Wfl., EBK, Lift, Balkon, Gar. € 130.000,-

Radolfzell, 3-Zi.-ETW im EG mit Terrasse
85 m² Wfl., EBK, Stiehl, sofort frei € 143.000,-

Engen-Anseltingen, 3-Zi.-ETW mit gr. Garten
in 2-Fam.-Haus, 3 Carports, ruhige, sonnige, kinderfreundliche Wohnlage
nur € 67.000,-

Singen, Einfamilienhaus mit Trauerausicht
145 m² Wohnfl., 600 m² Grundst., Bj. 50, Teich, Garage, Einliegerwohnung
€ 255.000,-

Gottmadingen, großzügiger Bungalow
in sonniger, kinderfreundlicher Lage
offener Kamin, Garage, kurzfr. frei € 259.000,-

Die Gelegenheit!!!
Rielasingen-Worbl., freistehendes EFH
141 m² Wfl., Bj. 80, 379 m² Grundstück, Einzelgarage, Hobbyraum, frei € 210.000,-

Radolfzell, DHH in ruhiger Lage
150 m² Wfl., 230 m² Grst., Baubeginn in Kürze, Planungswünsche noch möglich
€ 289.000,-

Singen, 3-Fam.-Haus in super Zustand
200 m² Wohnfl., 425 m² Grundst., 2 Stellplätze, Dach und Heizung neu
nur € 229.000,-

Gottmadingen, Halsberg, 2-Familien-Haus
170 m² Wfl., 360 m² Grundst. nur € 248.000,-

Egelingen-Münchhof, traumh. Bungalow
mit Panoramasischt in den Hegau
739 m² Grst., neuwertig, tolle Ausstattung, Garage, sofort beziehbare nur € 192.000,-

Radolfzell, Reiheneckhaus mit Einliegerwhg.
214 m² Wfl., 382 m² Grundst., Bj. 72, 2 Balkone, 2 Garagen, EBK
€ 325.000,-

Stockach-OT, sehr gepflegtes EFH
128 m² Wfl., 985 m² Grst.
nur € 215.000,-

Radolfzell-OT, 2-Zi.-ETW mit Saesicht
59 m² Wfl., 2 OG, TG, sofort frei € 114.900,-

Hohenfels-OT, EFH für die Großfamilie
200 m² Wohnfl., 1.680 m² Grundst., Doppelgarage und Stellplatz
€ 185.000,-

Tengen-OT, Bauernhaus von 1870
133 m² Wohnfl., 700 m² Grundst., ideal für handwerklich begabte Großfamilie, schöner Kachelofen, große Scheune, frei
nur € 99.800,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.helm-and-haus.de

www.rewa-immobilien.de

IZ-City attraktives Stadthaus (H-285)
Komplett saniert, Wfl. 180 m², FB-Holz, Loggia, Parkett, EBK, ruhig DG ausb.
335.000 €

Egelingen: schönes großes EFH (H-334)
6 Zi., Wfl. 150 m², Grst. 885 m², FB-Holz, EBK, DG-Garage + Nebengebäude
229.000 €

Gallingsen: großzügiges EFH m. ELW (H-316)
9 Zi., Wfl. 210 m², Grst. 600 m², schöner Blick, ruhige Lage, 2 Garagen, KM 300,-
nur 185.000 €

Markelfingen: moderne 1,5 Zi. m. Balk. (F-281)
Wfl. 35 m², 8-FH, Südbalkon, Bj. 94, EBK, Gaszentral, ruhige Lage, hell, sonnig, TG
69.000 €

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Siener
Bankkaufmann - Immobilien

Si.-Nord: WOHNHaus, Garage, frei € 200.000,-

Stellbilingen - Handwerkerhaus: 7 Zi., 2 Kfz., Kfz. Werkstatt, Gartengrundst., frei € 150.000,-

R'zell: WOHNHaus € 245.000,-

R'zell: MFH, Garage € 350.000,-

Engen: WOHNHaus, Garage, 750 m² Grund € 220.000,-

Riet-Artlen: ALI WOHNHaus, mit Scheune, 480 m² Grund, ausbaufähig € 130.000,-

Hörst: Freist. WOHNHaus, 1000 m² Grund, Garage, frei € 298.000,-

Stockach: 2-FH, Garage € 285.000,-

*** ETW ***

Singen: 3-Zi.-Zim.-ETW, Keller, Speicher, frei € 60.000,-

Singen: 4-Zim.-ETW, Balkon, Keller € 75.000,-

Fon (077 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72
www.sienner-immobilien.de

Wer braucht Hilfe?
bei Kauf und Verkauf von Immobilien
- Ehescheidungen
- Erbauseinandersetzung
- Um-Finanzierungen
- Architektenleistungen
- Versteigerungen

Dann sind Sie bei uns richtig.
Immo Gritza Tel. 077 32/91 96 41

Aach: Bj. 2004
EFH, 145m² Wfl., 6 Zi., Kachelofen, Keller, Doppelgarage € 249.000,-

Singen: mit Panoramafersicht
4 Zi.-ETW, 105m², Gar. € 105.000,-

Singen: für Kapitalanleger
1 Zi.-ETW, Bj. 95, TG € 31.000,-
trendhaus-immo.de 07731-79910

BUNGALOW Riel-Worbl., Grd. 740 m²
4 Zi. - Wl.garten, Garage € 319.000,-
BHW Immobilien 07731 - 798005

Häuser

DHH, Bj. 2000, in SINGEN, mit Carport, ausgebauter Kellergeschoss mit Sauna und Bad, Studio im DG u. v. m. € 238.000,- zzgl. Makler M.H. Finanzierungsrate ab € 75,-
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

EFH Singen-Süd
Bj. 1913, 118 m² Wfl., Grd. 630 m², Keller, gr. Garage, schöner Garten, renov. bed., 115.000 € v. Pr. Tel. 07731/29374 ab 19.30 h oder AB.

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
nur 75,- € bis 30.04.09 * schnell * zuverlässig *
Siener Immo/Gutachten 07731/2171

MFH Gottmad.-OT
Handwerker aufgepasst! Älteres Haus, gute Bausubstanz. 10 Zi., 280 qm zu verkaufen. Tel.-Nr. 0176/81070531.

Haus statt Wohnung
in Stellbilingen. Sie erhalten ein Haus zum Preis einer 5-Zi.-Whg auf Bodenplatte inkl. Grundstück, 229.000 € Info unter 0172/3050692

EFH-Neubau in SINGEN Unterteilert, mit Erker, Balkon + Gaube. Alles komplett und schlüsselfertig. € 199.900,-
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

Stockach Schnäppchen
Teiltort, EFH als DHH, Bj. 1999 wie neu, 150qm Wfl., 850qm Garten, EBK, Dämmung, Solar, Kaminofen, Parkett, variable Aufteilung, Garage, zwei Stpl., 20 Prozent unter Wertgutachten! 229.000,- EUR Tel. 0171-2477645

Sonstige Objekte

Altstadthaus in Engen
Stadtmitte, v. Privat zu verkaufen. Zentral in verkehrsreicher Zone gelegen, unverbaub. Sicht, Wfl. 150 m² + 70 m² Dachausbau mögl., kpl. unterkellert m. Gewölbekeller, Fenster, Dach m. Isolation u. Öl-ZH neu, m. Garage u. Autoabstellpl. u. Garten am Haus, sofort frei, Tel. ab 17 Uhr 0172-7412260

ZWANGSVERSTEIGERUNG
von Immobilien. Monatlicher Katal. Erwerb gfl. bis zu 50 % unter Marktwert.
d.l.s. Eibl, Frau Fischer, ☎ 061/2 02 40 70

DHH Singen-Nord
120 m² Wfl., 5 Zi., gr. WZ m. Parkett + Stuckdecke, voll unterk., DG ausbaub., gr. Garage, schöner Vorgarten, VB 220.000,-, v. Privat. Zuschriften unter 111932 an das SWB, Pl. 320, 78203 Singen

2-Zi.-Whg., Singen - Nord
2. OG, 62 m², KM 350 €, m. EBK + TG + NK, 2 KM Kaution, 1,5 KM Prov. + MwSt., Objektbetreuung Wagner, Bezug sofort möglich
Tel. 0 75 44 / 93 40 81 65

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Si.-Süd, 3 Zi., ca. 80 m² Balk.	KM € 420,- + NK
Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 90 m² Balk.	KM € 530,- + NK
Si.-Mitte, 2 Zi., ca. 56 m²	KM € 370,- + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 60 m² Balk.	KM € 320,- + NK

78224 Singen - Tel. 07731/64472

Geschäftsraum in Tettnang
Wir bieten ein Ladenlokal zentrumsnah in Tettnang, 88 m² mit Gewölbe, für KM 1.276,- € an. Wir freuen uns über Ihren Anruf +49 172 30 50 692.

von privat zu verkaufen
freistehendes 3-FH, Bj. 2000, 78357 Mühlingen, Wfl. 334 m², Grd. 1.017 m², 2 gr. Terrassen, 2 BLK, sr. schöne Aussicht, Garage, gr. Stellplatz, Sauna, Sauna, u. Hobbyraum, Preis € 363.000,-, Tel. 0176-24799942

Bauen so günstig wie nie... Häuser ab € 85.000,- schlüsselfertig, Finanzierung ab 1,55 %
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

3 Fam.-Haus Si.-City
m. Garten zu verk., 0176-78416059

von privat zu verkaufen
freistehendes 3-FH, Bj. 2000, 78357 Mühlingen, Wfl. 334 m², Grd. 1.017 m², 2 gr. Terrassen, 2 BLK, sr. schöne Aussicht, Garage, gr. Stellplatz, Sauna, Sauna, u. Hobbyraum, Preis € 363.000,-, Tel. 0176-24799942

Einzelgarage Singen
(Eckehard-/Aluminiumstr.), zu verk., Tel. 07731/67384

Garage in Hilzingen
zu vermieten. Tel. 07731/42827

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

WOHNUNGSBESICHTIGUNG SINGEN ALPENSTR. 7
Samstag, 04.04.09 und Sonntag, 05.04.09 von 14.00 - 16.00 Uhr

5 Min. v. Bahnhof, ruhige Innenstadtlage, 2 Gewerbeflächen ebenerdig, 77 m² - 153 m², 10 ETWs, Penthousewohnung, 2- bis 7-Zimmer-Whg., Wfl. 62 - 160 m², Terrasse bzw. Balkon, Aufzug, Garage, direkt v. Bauträger ohne Provision

VEIT & BRAUN GmbH
Wohn- u. Industriebau, Bauunternehmung s. 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen, Telefon 07733 / 7438

Reihenhaus in Singen Nord - Etzenfurth
Die Zeit als Mieter ist vorbei!!!
Eigenheim statt Miete!

ab nur 599,- mit RALF

massive Bauweise - Energiesparhaus
- inkl. innovativer Luftwärmepumpe
- inkl. Galleriezimmer
- inkl. Kamin
- inkl. Stellplatz
- inkl. Architekt und Baubewerkkosten
- zzgl. Grundstück und Erwerbsnebenkosten

Kontakt:
Tel: 07733 / 501668
Mobil: 0177 / 8728434
Email: info@s-c-e.de
www.S-C-E.de

Innovatives WärmeDirektHaus (Kundenhaus) in Engen-Welschingen, Erwin-Hohlwegler-Straße
Baugebiet Guuhaseln
Geöffnet am Samstag von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr.
Bitte Hinweisschilder beachten!

Weitere Infos und Beratung:
Karl Traub, Tel. 075 71 / 32 57
Besuchen Sie unser Musterhaus in 78056 VS-Schwenningen, Messegelände

Schwörer Haus®
MEHR ALS 31.000 ZUFRIEDENE KUNDEN
SchwörerHaus KG, 72531 Hohenstein, Tel. 07387/16 - 0

BAUEN & WOHNEN

Bautechnologie der Zukunft

Passivhaus Typ 2000 sogar im Bausatz

Passivhäuser sind bekanntlich Gebäude der höchsten Technologie, die auf eine herkömmliche Heizungsanlage verzichten können. Nur noch eine Kleinwärmepumpe mit wenigen hundert Watt Aufnahmleistung ist notwendig. Das hier gezeigte Objekt wurde beim internationalen Passivhauswettbewerb prämiert.

Der Heizenergiebedarf lag ca. 80 Prozent unter dem eines Niedrigenergiehauses. Hervorgehoben werden von der Jury die kompakte Gebäudehülle mit dem günstigen Verhältnis von Außenwandfläche zu Wohnfläche und das elegante Design, die zylindrisch kompakte Gebäudehülle, die hervorragende Grundrisslösung mit viel Nutz- und wenig Verkehrsfläche wie die kostengünstige Planung: Der komplette Selbstbausatz sehr günstig lieferbar. Ausführliche Unterlagen mit Grundrissen erhältlich von isorast, Postfach 1164, 65219 Taunusstein, Tel. 06128/95260, Fax 06128/73823, Internet www.isorast.de - akz-o

Dieses Haus braucht kaum Energie - und bekam einen Designpreis. Man kann sich darauf einstellen, dass in diese Richtung die künftige Erscheinungsform von Gebäuden geht.

swb-Bild: isorast

Gutes Geld sparen im Kaminofen

Wenn im Kaminofen die Holzscheite knistern und heizstarke Briketts mit lodender Flamme flackern, freut sich nicht zuletzt auch das Sparschwein. Holz zum Anzündeln, Briketts für den Dauerbetrieb. Während Holz zügig verbrennt und den Ofen schnell aufheizt, sorgen Braunkohlenbriketts über Stunden hinweg für eine anhaltend wohlthuende Wärme. Das hängt nicht zuletzt mit der Konstruktion der modernen Feuerstätten zusammen, die nicht nur - wie jede andere Heizung - die zirkulierende Konvektionswärme abgeben. Sie verwöhnen uns zusätzlich mit Strahlungswärme. Qualitativ hochwertige Braunkohlenbriketts sind - im Gegensatz zu manch billiger Importware - von Natur aus schwefelfrei und garantiert frei von Bindemitteln.

Weitere Tipps zum Heizen und Energiesparen auch im Internet unter www.heizprofi.com

Metalldienstleistung
Montage, Reparaturen, Schweißen
Tel. 0 77 31 / 92 64 58

Wochenblatt net
www.wochenblatt.net

Neue Fenster Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

Undicht
Flachdächer - Garagendächer - Terrassen - feuchte Kellerwände - wir haben die Lösung.
Gerüst-Verleih, Asbest-Abdeckung und -Entsorgung, kleinere Dachreparaturen und Dachisolierungen
Ausführung und Angebote:
US. Bauservice U. Schmid, Balgheim
Tel. 074 24 / 50 34 33, Fax 074 24 / 50 34 72

Faisst
MAßWERKSTÄTTE
KLEINERBAUWERKE
SANDSTRÄHLER
Bis zu 60 % Heizkostenersparnis mit Fassadendämmsystem vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

ISZ HausTechnik
Überlinger Str. 19 - 78224 Singen
Tel. + 49 (0) 7731/598 102 - Fax +49 (0) 7731/598 103
Mobil: 01 70/40 27 055
E-Mail: info@izs-haustechnik.de www.izs-haustechnik.de

K - Plexiglas - Überdachungen - Rohre - Stäbe

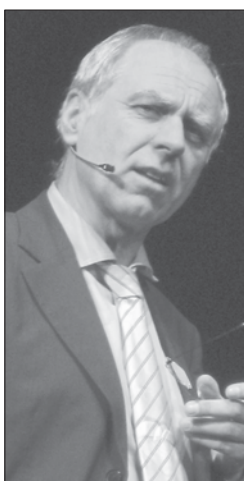
UNSTOFF-FRANK
78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

Nur nicht dramatisieren!

Bruno Jonas begeistert in Singen

Singen (Is). Die Singener Stadthalle war am vergangenen Mittwoch bis auf den letzten Platz ausverkauft. 1000 Zuschauer verfolgten gebannt das opulente dreistündige Programm »Bis hierher und weiter« des brillanten Kabarettisten Bruno Jonas.

Bruno Jonas nimmt eine alltägliche Geschichte zum Anlass, um aktuelle Themen aus Politik und Wirtschaft auf seine ganz persönliche Art kabarettistisch zuzuspitzen. Der Kabarettist schlüpft dabei in die Rolle des Unternehmensberaters Hubert Unwirsch, eine Online-Persönlichkeit, die nie um einen Rat verlegen, über vielfältige Kontakte in Wirtschaft und Politik verfügt und immer auf stand-by ist. Noch angeschlagen von einer Firmenfeier am vorangegangenen Abend mit Absacker in einer Bar, erfährt Unwirsch, dass seine Maschine nach Berlin 40 Minuten Verspätung (Delay) hat, wodurch ein wichtiger Termin in der Hauptstadt zu platzen droht. Die ungewollte Wartezeit nutzt er,



Bruno Jonas in seinem Soloprogramm »Bis hierher und weiter« als Unternehmensberater Hubert Unwirsch.

um am Beispiel der Sanitärfirma »Grotte« (Ähnlichkeiten mit der Firma »Grohe« blieben dem Publikum nicht verborgen) zu erläutern, wie ein gutaufgestelltes Unternehmen durch Finanzinvestoren in die Schuldenfalle gerät und saniert werden muss, wobei viele Mitarbeiter ihren Arbeitsplatz verloren. Ziemlich ungehalten reagiert Unwirsch auf den Anruf einer verzweiferten Ehefrau und erklärt ihr erbarmungslos, dass »es ihren Mann im Zuge der Rationalisierungsmaßnahmen halt derbrösel hat«. Mitleid könne sie jetzt allerdings nicht erwarten, die dafür vorgesehene Schulung habe er noch nicht gehabt. Doch sie solle Hartz-IV als Chance sehen und nichts dramatisieren, denn schließlich habe ihr Mann jetzt mehr Zeit für die Kinder.

Das Publikum bog sich vor lachen. Obwohl es ihm bei soviel Wahrheit eigentlich vergehen müsste, so bisig und treffend waren Jonas' Analysen der Gesellschaft. Aber lachen sagt man eine heilende Wirkung

nach und deshalb wurde an diesem Abend viel gelacht.

Kein politisches oder gesellschaftliches Thema, das der Kabarettist nicht auf seine ganz eigene Art durchleuchtete, ob Wirtschaftskrise, Angela Merkels Versprechen, dass die Spareinlagen sicher sind oder der Papst und die Pius-Bruderschaft. Alles findet Platz in Jonas' Betrachtungen und findet erst ein jähes Ende, als die Staatsanwaltschaft Hubert Unwirsch der Korruption und Untreue beschuldigt. Für Unwirsch bricht seine heile Welt zusammen, als er zudem erfahren muss, dass ihn seine bis dahin für »bissle dumm« gehaltene Frau Trudchen verlassen wird. Jetzt gilt wohl auch für ihn, nur nicht so dramatisieren und alles als Chance sehen. Und die Zeit nutzen, um sich zu bilden.

Aber »immer, wenn's zu spät ist, bilden wir uns«, sagte Bruno Jonas und philosophierte im Darwin-Jahr über die Entwicklung des Menschen vom Affen zum »Oberaffen«.



Am Samstag, 4. April, ab 19 Uhr spielt die Band »Sixpack« beim MIZU Bikersday in Hilzingen. Die Band spielt überwiegend Rock (AC/DC, Aerosmith, Blink 182, Iron Maiden, Rage against the machine, Chili Peppers...) und dazu noch sehr gut ausgewählte Popsongs wie zum Beispiel von Coldplay und U2. Der Eintritt ist kostenlos. Tagsüber und am 5. April stehen die aktuellen Suzuki-Modelle für eine Probefahrt bereit. Neu ist der Oldtimermarkt. Der schönste Oldtimer wird mit einem Pokal belohnt. Die Porten des Mizu Bikerhocks öffnen Samstag und Sonntag um 10 Uhr.

Beute vom Arena-Cup

SSF Singen sammelt auch in Heidelberg Medaillen

Singen/Heidelberg (swb). 43 deutsche Vereine gingen beim »Nationalen Arena-Cup 2009 in Heidelberg« mit gut 500 Schwimmern über 2600 Mal an den Start - der Heidelberger Olympiastützpunkt zog mit seiner 50-m-Bahn viele an, die noch Qualifikationen für die anstehenden großen nationalen Titelkämpfe erschwimmen wollten. Mit 15 Medaillen in 31 Starts konnte das kleine Team der Schwimm-Sport-Freunde (SSF) Singen um Trainer Norbert Mayer eine erfreuliche Bilanz ziehen.

Dabei schruppte das SSF-Team im Vorfeld massiv: Julia Lemke und Sabrina Jaeger wurden vom Landesschwimmverband für den zeitgleich in Riesa/Sachsen stattfindenden Süddeutschen Jugendlän-dervergleich nominiert, Markus Niedballa und Johannes Netzham-

mer waren krankheitsbedingt noch nicht einsatzfähig, und Nicky Lange bevorzugte in Vorbereitung seiner Deaflympics im Sommer in Taiwan ein intensives Trainingswochenende. So fehlten in Heidelberg fünf der sieben bisher auf Bundesebene startenden SSFler.

Philipp Antkowiak (16 Jahre) - bereits mehrfach für süddeutsche und deutsche Meisterschaften 2009 qualifiziert - siegte über 50/100/200 m Rücken und gewann über 200/400 m Freistil Silber. Gleichzeitig belegte er aber auch schon in der offenen Wertung über 200 m Rücken souverän Rang eins und über 100 m Rücken Platz zwei. Daniel Knab (15 Jahre) gewann über 400 m Freistil Silber und unterbot über 100/200/400 m Freistil die Qualifikationszeiten für die »Süddeutschen« im Mai in Burg-

hausen. Florian Roth (14 Jahre) beeindruckte mit einer Folge hervorragender Bestzeiten und erschwamm sich schließlich über 50 m Schmetterling Bronze. »Mittelstrecker« Jannik Gruber (gerad 14 Jahre) gewann über 200 m Lagen Silber und über 200 m Rücken und 400 m Freistil Bronze. Mona Hirt (14 Jahre) belegte über 200 m Freistil und 100 m Schmetterling Urkundenränge (Platz 4-6). Ein besonders erfolgreiches Wochenende erlebte der Jüngste des SSF-Teams, Christopher Hahn (12 Jahre): Gold über 400 m Freistil, Silber über 100/200 m Freistil und 200 m Rücken, sowie Bronze über 100 m Rücken war weit mehr, als sich der nacheifernde Kraul-/Rücken-Nachwuchsschwimmer der SSF Singen im Vorfeld ausrechnen konnte.



Rund 150 Gäste des ersten Gesundheitsabends von »singen aktiv«, der Audi BKK und den HBH-Kliniken im Hegau Tower ließen sich am letzten Dienstag Beine machen von Trainer Joachim Auer. Denn der Mensch ist dafür geschaffen sich zu bewegen, das war die zentrale Botschaft von Dr. Gerhard Huber (Uni Heidelberg), der sich intensiv mit Prävention und Rehabilitation beschäftigt: 10.000 Schritte sollten es sein. Eine erste Tischmesse zum Thema Sport und Prävention fand oben im Hegau Tower ein erfreulich gutes Echo, die Reihe Gesundheitsmanagement wird mit Veranstaltungen im April und Juni fortgesetzt. Info: 07731/5900-408.

FUNDGRUBE

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD
auch mit Zahne- und **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur
Optik Dürflinger, Schellstr. 29, Singen
Tel. 077 31 - 6 22 43, i. A. der GVG

Flohmarktart./Krempel
gegen Anzeigengebühr abzugeben. T. 07732/942015

An- und Verkauf

Computer-Service, schnell und preiswert
Reparaturen, Wartung und Konfiguration von Fachmann.
Firmenbetreuung - Service, Workshops und Netzwerk!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Entsorgung von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Hilf., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/9425,
www.an-und-verkauf.net

Gewerbe-Staubsauger
Schäfer Mammüt 551 mit Zubehör, passend auf 120 l. Mülltonne. Wenig gelbt., einwandfrei € 50,-. Tel. 07731/71642

Alles fürs Kind

Ki.-Wagen Gesslein
u. Ki.-Sitz m. Ferrari-Bezug günstig abzugeben. Tel. 07734/931222

Mädchenbekleidung

ab Gr. 98; Kommunionkleid; Inliner; Puppenhaus; Spiele; Fahrrad 24 Zoll u. Kinder-Fahrrad. Tel. 07465/2362

Zwillingssbuggy

gut erh., Ki.-Kldg. f. Junge/Mäd. (Zwillinge), VB. T. 07731/69371

gt. erh. Kettcar gesucht

Marke Puky od. Kettler. Tel. 07773/5429

2 Moll-Schreibtische

guter Zust., höhenverstellbar, neigbar, in Buche und Ahorn, günstig zu verk. Tel. 07731/31769 ab 13 h.

Puky-Roller neu,

75.-; Pegasus-M.-Fahrrad, 20.-, 5-Gang, 85.-; Inliner, Gr. 31-33, 10.-; Ki.-Zi.-Vorhänge m. Bärchen, je 8.-; Lampe m. Holzbär 20.-. Tel. 07738/923005

Bekleidung

Kna.-Kld. Gr. 116-134
0,80 C.-10.- €., Da.-Markenhosen Gr. 40-42 (Brax ect.), Mäntel, Pullis etc., 6.-15.- €, Bügelpresse 12.- €, Tel. 07731/21685 o. 26509

Kommunionkleid

wunderschön, incl. Zubehör mit Schuhen zu verk. T. 0175-5436549

Bratkleid zu verkaufen

weiss, lange Schleppe, Gr. 36/38, € 600,-, T. 07774/922286 ab 19 h

Für den Wassersport

Kl. Bootsanhänger
auch älter, gesucht Tel. 07739/463

Bayliner 2550

Ciera Sunbridge Kajütboot Volvo Penta V8, 182 PS, Länge: 8,10 m, Breite: 2,90 m, Tiefgang: 0,91 m, Tüv: 2010. Servicegepflegt, sofort einsatzbereit. Toilette, Dusche, Spüle, Herd. Immer in Halle überwintert. Inkl. Bootshänger ohne Straßen-zulassung. VB: 22.500,- € Tel. 017683093735

FS frei Mo.Boot

6 PS Motorschlauchboot mit Lenkr. u. 4 Sitzen Bodenseezul. u. Liegeplatz Viel Zubeh. Trailer usw. 1800,- 07738/203171 o. 01522-2972102

Angelruderboot

Kunststoff, 3,20 m lg., 1,30 m br., 200.-. Tel. 07731/21460

Angler Aluboot zu

verk. Tel. 0174-9373619

Für den Sport

Heim-Trainingsgerät

Laufbahn m. E-Anz., 1 J., kaum geb., NP 199 €, f. 100 €, St. 827884 o. 0173-8548120

Hometrainer

Hometrainer für Selbstabholer günstig abzugeben. Fast nie benutzt. Elektrisches Anzeigendis-play. NP 120,- VB 60,-. Tel. 07731836043

Haushaltsauflösung

Kleinere Küchenzeile
Futon Bett, 1 Tisch, kl. Schränkchen m. 6 Schubl., Schreibtisch m. Rollwagen, T. 07733/98797

Gt. erh. Möbel günstig

zu verk., Tel. 0152-09662819

Whg.-Auflösung

mit Flohmarkt. Einbau-Küchen-schränke, Wohnwand, Gardinen, Kühltruhe neu, Kühlschrank, Couchtisch, Lampen und Fahrräder. Samstag, 4.4.09 v. 9-12 Uhr, Gottmad.-Randegg, Steibewies 13

Alles günstig!!

Tel. 0176-52314584

Zum verlieben

Sympath. Sie, 42J.,
sucht offenen und ehrlichen Partner für Unterhaltung und vielleicht auch mehr? Tel. 015228115402

Fang Dir Deinen

(Oster) Hasen! Kuschliger Kerle, 43Jh., zahm, treu und lieb und Eier kochen kann ich auch :01752714518.

Netter, humorvoller Er

32 J., naturverbunden, sucht liebe, treue Sie, Alter und Aussehen unwichtig, für eine feste Beziehung. Kinderwunsch kein Problem, Gerne auch eine tünigbegeisterte Frau. Tel. 0152-06440236

Krebsmann 58 J.,

NT, NR, sucht eine liebevolle Frau zum Tanzen, bei Symp. auch mehr. Ich würde mich über eine Zusage mit Bild freuen. Zuschriften unter 111925 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Gastronom

sucht nette Sie zw. 25-40 J., nicht ortsgelunden, f. eine harmonische Beziehung. Tel. 0176-54695177

Ostern allein

das möchte ich nicht sein. Suche Dich, genau Dich, als Osterhase für mich. Nach gr. Enttäuschung u. längerem Alleinsein möchte ich nun a.d.W. die Frau fürs Leben finden, humorvoll, gerne auch mit Kind. Ich männl., 52, 180 cm, sportl., liebe Radfahren, spazieren gehen, gemütl. Abende zu Hause. Zuschriften unter 111939 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Wer macht mit?
Zusammen aus d. Isolation heraus! Beisammensein u. die Freude sich auszutauschen, singen. Tel. 07771/921501

Ehepaar, Anfang 70,

sucht freundl. Paar f. gemeins. Unternehmungen. Wir machen gerne Fahrten m. dem Pkw, kl. Wanderungen u. Reisen. Wir sind NR und wohnen im Hegau. Wir freuen uns auf Ihre Nachricht, 78203 Singen Zuschriften unter 111930 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mann 45 J. sucht

Freund. T. 0152-06371926 (SMS)

Osterwunsch

Sie sucht i.R. Singen aktive, alleinist. Frauen +/70 J. für Freizeit-gest. Zuschriften unter 111923 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Geschäftsfrau, Mitte 30

sportl., elegant, sucht ihn 40+. Du sollstst klassisch, aber auch frisch sein u. mit beiden Beinen auf dem Boden stehen. Zuschriften unter 111938 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freizeit-Partner , NR

+ 75 J., mobil u. humorvoll von gepirgter Sie, 73 J., gesucht. Zuschriften unter 111940 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dienstleistungen

Supervision-Coaching-Mediation
Nutzen Sie bei beruflichen Problemen, Krisen und Konflikten professionelle Beratung – zu Ihrem Wohl und dem Ihrer Klienten.
Infos unter www.eva-werle.com

Wohnung streichen

tapezieren; Fenster + Türen lackieren; Renovierungsarbeiten, Fassaden + Steinflächenreinigung, sauber und preiswert. Tel. 01 74 / 79 21 659

Hilfe bei

MPU/Führerscheinverlust
Tel. 0 77 31/38 12 61

Umzug, Auflösung, Transport

Sackkarre, Rollbretter, 9m² Anhänger
Werners Anhänger Tel. 07736/923516

Lebenshilfe

Zukunft?

Mediale Lebensberatung
Kartenlegen u. astrologische Beratung sofort am Telefon, ohne Vorauszahlung, diskret, seriös, Hilfe in allen Lebensfragen.
Montag bis Freitag
M. Ostermaier
Telefon (07 51) 1 46 98

Immer ein guter Werbepartner

Wochenblatt

Computer / EDV

Notebook

Acer Extensa 5230, Intel Celeron Processor 575 (2.0 GB, 667 Mhz, Fsb 12 cache), 15.4" WXGA LCD, 1 GB DDR 2, 120 GB HDD, DVD Super Multi DL + Notebooktasche, Maus + Kabel, VB 349,- €, Tel. 07731/798057 täglich ab 17 Uhr

Einsteiger PC-Set

mit Drucker, VP 50,- €, Tel. 07731/28502

PC Datenrettung & DSL Service
PC Hilfe, Netzwerke und ...
Tel. 0 77 71 - 807 007
PC Sempron 3000x

2 GHz, 1 GB Arbeitssp., Supercooler, RAM 2 GB, 2 HD 250 + 80 GB, 2xDVD, XP Pro SP3 m. Lizenz, viel Software. Cardreader, Tastatur, Supermaus. Garantie bis Ende 2009. VB 220,-. Dazu oder getrennt: Monitor SAMSUNG 21", FP 45,-. T. ab 18 h 07731-41500.

POWER PC 8tung!

AMD Athlon 64 X2 Dual 5000+, Supercooler, RAM 2 GB, 2 HD 250 + 80 GB, 2xDVD, XP Pro SP3 m. Lizenz, viel Software. Cardreader, Tastatur, Supermaus. Garantie bis Ende 2009. VB 220,-. Dazu oder getrennt: Monitor SAMSUNG 21", FP 45,-. T. ab 18 h 07731-41500.

Zu Verkaufen

Zwei neuwertige Tastaturen für Computer oder Laptop etc. zu verkaufen. Preis: VHB! Tel. 0173/6707935 (ab 18 Uhr)

Landmaschinen

Oldtimer Traktoren

Holder m. Sachs-Motor o. Bührer, 60 PS zu verk., Si. 909398, 12-14h

Hecktransportschaukel

kippb., Tel. 07774/921003 AB

Bührer Spezial

m. Verdeck, Mähwerk; TÜV 10/10, Benzinmotor, restauriert zu verk., Tel. 07739/463

John Deere, 68 PS

Kabine, Mähwerk, TÜV neu, zu verk., Tel. 07771/3598

Post/Bahnwägle

zu kaufen ges., Tel. 07771/3598

Wiesenwalze gesucht

Tel. 07775/495

Elektrogeräte

Wäschemangel Starkstrom 140cm breite Walze, für Gastrobetrieb geeignet. Preis 350,- € Tel. 07735/93190

Mikrowelle top gepfl.

u. techn. einwandfrei, silber, inkl. Geschirr, günst. abzug. Tel. 07732/8233927

Kondentrockner

funkt.-tüchtig, 60 €, 07733/506747

Fahrräder

Senioren - Dreirad

Suche geb. Senioren-Dreirad 24" Reifen 6-Gang Schaltung Tel. 07731-72269

Pegasus Damenrad

26er, zu verk. Tel. 07731/22128

Herrenmountainbike

gut erhalt., zu verk. T. 07736/242

zu verschenken

Große Tannenzweige und Tannenzäse gg. Abholung zu verschenken, Tel. 07731/52279

ält. Rennrad

zu verschenken, 07731/63879

Badezi. - Einrichtung

200, Badewanne, Waschbecken m. Armaturen, Bidet zu verschenken, Tel. 07774/939451

1 Kinderwagen,
1 Buggy, 1 E-Herd, Tel. 0151-14309796

6 Billy Weiß (IKEA)

Tel. 07735/2844

Schuhschrank, Ahorn

Tel. 07731/144167

2 Heiztanks a 1000 ltr

zu verschenken, Tel. 07771/2783

Vollholzkinderbett

zu verschenken, Tel. 07735/1610

Hifi / Video

Suche Sony Digital 8

(Camcorder) f. analoge Bänder abspielbar, Tel. 07731/52823

Werkzeuge + Maschinen

Drehmaschine

Mondiale, Celtic 20, günstig zu verkaufen, T. 07736/921336

Kaufgesuche

LPs von Eric Burdon u. Novalis zu kaufen ges., Tel. 07771-649726 od. Tel. 0152-08210886

Verkäufe

zu verkaufen

Ki.-Jugendenschreibtisch Marke Moll mit Computeraufs. u. Schreibtisch. Stuhl (Holz, blau abgefasst), 150 €, gr. Gefrierschrank, einwandfr. Zust., 70 €, Regale aus Birke Mottoplex, Vorder-u. Rückseite 45" Grad abgesehrt, Sockel schwarz beschichtet, 2er Elem., B/T/H 40x40x80, NP 693 DM, f. 50 €, 3er Elem., B/T/H 40x40x120, NP 847 DM, f. 70 €, 4er Elem., B/T/H 40x40x160, NP 976 DM, f. 90 €, 07732/822865

HOLZ
WERKLADEN GMBH
Hauptst. 82, Singen, Tel. 07731/2798
Ablagearbeiten - Möbelerstellungen aus Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Gardol Benzin Rasenm.

6 PS, neu, 250,- €, T. 07731/51226

Brennholz Buche

trocken, ofentüchtig, gesägt u. gespalten zu verk., T. 0178-480539

Nescafe Angelo

ideal f. Vereine, Kaffeeautomat für Cappuccino, Moccacino, Cafe au lait, Kaffee schwarz, Caffe Latte Macchiato, Espresso, Kakaogetränk u. Teewasser. Gerät hat erst 12500 Bezüge, ist in sehr gt., gepfl. Zust., T. 0172-7438279

Günstig:

Gasherd m. Backofen f. Flüssiggas, neu, Edelstahlverkl. m. Glasabdeckung, 800,- VB; Du.-Trennwand f. Badewanne, Marke Koralle, neu, 170 lg., weiß, 240,- VB. Tel. 0173-6994586

Neuer 1,0-T-Planenanhäng

L/B/H 2,51x1,26x1,6 m; 1.690,- € MwSt. ausweisbar Tel. 07736/92358 16

Achtung Hausflohmarkt

Kurzwaren, Stoffe, Brokat, Schmalztopfe, Geschirr alles muss raus aus dem Haus. Do+Fr. ab 17.00Uhr. R'zell, Am Graben 69/8

Chin. Handpalmen

(winterhart) Ab 1 m Stammhöhe zu 175 Euro/Tel. 07774/921440 oder 0178 96600292 ab 15 Uhr/Wir liefern

Umgzugskartons

gebr. ab 20 Cent. T. 07734/936210

Große Zimmerpflanze

Diefenbachia, 3 m, in Keramikübertopf weiß, zu verk., Tel. 07733/3166

Fahrradheckträger für 2 Räder, f. alle Autos m. AHK. Marke »Twiny Load«, Standart plus, neu, gebraucht. NP € 170,-, Pr. VB, Tel. 07731/22181

Snowboard m. Bindung (gebr.) für 50,—€ zu verk. (ideal für Anfänger) Tel.: 0176/20768979

TT-Platte + Teppiche

Kettler TT-Pl. m. Abdeck. wie neu 100 €, vers. Orient-Brücken u. 0,9x1,6 bis 3,3x2m, T. Si 917017

Stahlwaffenschrank

inkl. 6 Halterungen u. Safe -Fach günstig, zu verk. Preis VB. Tel. 0176-21953260

Hobellbank Starkstern

funktionsfähig f. Heimwerker, Preis nach Vereinbarung, Salattheke für Gastronomie, LxB Gastronomie, Presi 200,-€ verzinkter Müllcontainer 1,1 Kubik, guter Zustand., Preis 150,-€, Tel. 07735/93190

Wegen Umzug

mod. Wohnwand, Ahorn, Polstergarnitur 3-2-1, rot m. Chromfüßen, Kühl-Gefrier-Kombi Privileg A+ günstig, T. 07739/928692 ab 19 Uhr

37 qm excl. Badfliesen

Design Laura Biagotti incl. Bordüren Neupreis 47,- €/m² Schnäppchenpreis 19,- €/m², Tel. 0171/2851430

Alles muß raus!!!

Trödel -Flomarkt -Aberkav. Nooh 3 Samstage. Von 10-16 Uhr in Gottmadingen, Hauptstr.82-Zufahrt re.vorn Casino, Tel.01520-1892839

Div. Fliesenlegerwerkz

Profi Nassschneidemaschine ab 150,- €, Kleinwerkzeug ab 5,- €, Anschauen lohnt sich. Tel. 0171/2851430

Gartentisch

weiß-Kunststoff 163cm x 98cm €35,-2 Klappstisch weiß €20,-. Telef. 0170/8946946

Spaltstock (Hackklotz)

1A Eiche, 50cm, H 75cm, für 40,-€ zu verk., Tel. 0162-7247004

Gr. Trampolin m. Netz

VB 120,-; Schülerschreibtisch, höhenverstell., VB 35,-; Lego Harry Potter; Bücher (z.B. Iny Lorenz). Tel. 07733/7821

4 Gartenstühle Holz

(Bankirai), klappb., je 20,- €. Tel. 07731/43499

Hutschenreuther Oster-

eier, limit. Aufl., 1992 - 2002; Weihn.glocken 1991 - 2002; Kaiser Tivoli »Domino« Porzellan Service, VB, T. 07771/914234 ab 18 h

Brennholzsaag mit

Motor, VB € 180,-, Tel. 07465/1278 ab 15 h

Musik

Yamaha Clavinova

CVP-206, neuw., zusätzl. 1 Piano Bank, Topzust., VB 1900,- €, Tel. 07734/97099 o. 0171-4948666

Klavier (Eterna)

gut erhalten, € 1000,- zu verk. Tel. 07731/61820

Orgel Farista

Gegen Anzeigengebühr abzugeben Farista Caroline De LuxeMod. 4290-RT, 07731-48861

Höhenverstell. Stuhl

ohne Lehne gesucht, f. Klavier o. Keyboard, T. 0173-6994586

Tigerphyton zu verk.

Tel. 0174-9373619

Möbel

Küzeile hell, 350 cm

kompl. m. Ceranherd, Spülm., Kühlschrank, € 500; Tel. 07733/319926

3er Sofa, wie neu

rot, Tel. 07731/866656

Suche EBK + Ki-Zimm. bis 7.J. alt. Tel. 0178-3462653

Aus Nachlass,

Antike Möbel, Büromöbel zu verk., www.pafa-group.de

Jalousientüren (mittel-

braun) ideal f. Einbauschränke, 2 St. 30cm, 8 St. 45cm, günst. abzug., mass. Holzgartenmöbel, leicht rep.-bed., zu verk., Tel. 07732/3260 ab 18.00Uhr

Jugendzimmer (Bett,

Schreibtisch, Schrank, Regal) Bu- che, VB 300,-€, Bett 1.40x2m, Bu- che, VB 150,-€, Tel. 0173-7573297

Sofa Sitzgr. zu verk.

3er-2er und Sessel, Leder, Farbe Chokolade, 07731/506520

Ecksofa Apfelgrün

mit Schlaffunktion, 2J. alt, NP 499,- € f. VB 100,-€, Tel. 0174-6212222

Kpl. Schlafzimmer

m. mod., hochw. Echtholz-Schie- bel-Schrank, 300x245 cm und Bett 140x200 cm, VB 300,- €, an Selbstabholer, T. 0173-7371999

Doppelbett m.Oberbau

gut erh., 1 Schlafcouch, 1 Ottoma- ne, zu verk. Tel. 07731/61820

zu verk.Eckschreibtisch

l. 2,4x2,0x0,80 m, € 120, Schreib- tisch L.1,2 x T.0,80m, € 50, Schreibt.-Stühle a € 30, Moll Schreibeis. verstell., weiss, € 170, 2 stab. Schrankelme., weiss, H. 2,25 x B. 0,40xT.0,50m., je € 110, Core Zyklus Design Sessel Schwarz, € 260, Tel. 0160/1550961

Bett Kiefer 200x200 cm

massiv, VP 150 €, m. Lattenrost, komplett, (evtl. Matr.) T. 07739/5463

Vitrinenschrank

- Schnäppchen - Kiefer natur, gelauert u. geölt, H.190x B1,20m., Sprossenscheiben, 2 Schubladen € 80,-. Tel. 0174-3019819

Wohnzimmerschrank

Erie masiv L320 H200 Rotes Ecksofa Wohnzimmerschrank erie mit glaseinlage VB 07731/319950

Schlafzimmer komplett

Holz/weiß lack, Doppelbett, Stür- ger Schrank, Nachtschränk, Kom- mode, VB 150 €, Tel. Si. 52951

Moderne Ikea Küche

Neuwl-farm 1.80x0.90cm.Spüle und E-Herd VB 450€ 016093493413

1 Hochlehner Leder

blau, (1. verst.b.), + 1 Ohrensessel, gelb-blau je m. Hocker, gt. Zust., VB 200,- € + 150,- €, Tel. 07732/12901

Sofa 3-Sitzer

+ Trapezteil, L 310 cm, Stoff Micro- faser, Br. beige, NP 1370,- € + Hocker 62x83 cm, Fr. 150 € b. Ab- holung, T. 0170-326612

Esszi. Tisch Eiche hell

80x120 cm, ausziehbar auf 200 cm, 95,- €, Tel. 0171-2851430

Suche gebr. Küche:

Möbel + E-Geräte, günstig od. ge- schenkt, Tel. 07771-9357829 od. Tel. 0172-8533279

6 Stühle, Holz 90.-€

Tel. 07732/972111 ab 15.30 Uhr

EBK zu verkaufen

gebraucht, günstig, Ceran-koch- feld, Spülmaschine, ca. 3m. Tel. 0171-5213337

Antike Möbel zu verk.

Truhe, Vitrine, Eckschrank, hochw. Tischlerarb., T. 07731/23983, 18 h

Stellenangebote

Kinderbetreuung

Weibl. Kinderbetreuung jeweils Di 7-8.30 sowie 12.15-15.15 Uhr u. Mi 7-8.30 sowie 12.15-18.15 Uhr bei uns zu Hause in Singen ges., Tel. 07731/144566 ab 20 Uhr

Gesellschafterin ges.

Welche flex. ehem. Altenpf. o. Krankenschw. zw. 55-70 J. würde 2wöchentlich, einer 92Jahre Dame (Rollstuhl) EHRENTAMTlich Ge- sellschaft leisten, z.B. 1wöchentlich duschen, toiletteng., spaziereng., reden, usw. (keine Hausarb.) Tel. 01711/242824

Putz-Bügelhilfe

mit Deutschkenntnissen in Singen- Kernstadt für 1,5 h/Woche ges., Tel. 07731/922483 ab 18.30 h.

Putzkraft

ca. 3 x pro Woche f. privat u. Fe.Whg.-Eindringungen gesucht, Radolfzell Weinburg, Info. Tel. 0171/2041120 o. -820117

Stellengesuche

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeug- nisse sowie Fotos vorursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wo- chenblatt zurückgeben, wir lei- ten diese dann weiter.

Ihr Wochenblatt

Kfm. Angestellte

übernimmt Abends und am Wo- chenende Kfm. Arbeiten - bei Ihnen im Büro oder von zuhause aus! Keine Verkäufe! T.0160-92088547

Bürojob in Vollzeit ges.

v. jg., dynamischer RA-Fachge- stellten, flexibel, belastb. m. sr. gt. MS-Offize-Kenntnissen i. R. R'- zell/Singen, Tel. 0175-5246774

Handwerksmeister 43 J.

sucht Nebenjob f. Hausmeister- tätigkeiten i. R. Singen. Zuschriften unter 111897 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kraftfahrer Kat. CE

Erfahrung im Baustellenverkehr, auf Sattelzug, Fahrmischer u. Ha- kengerät, sucht neuen Wirkungs- kreis, Raum Si.-KN, 0152-06192192

Gesucht:

Gelernte Einzelhandelskauffrau in nicht gekündigter Stellung sucht neue Herausforderung als Vollzeit- kraft. Zuschriften unter www.w- chenblatt.net/mailchiffre Nr. 111919

Erf. deutsche Putzhilfe

hat ab Mai wieder Termine frei, Std. € 9,-, nicht auf Mini-Job-Basis, gerne Familie, m. Kindern. Vorzugsweise i.R. Singen. Tel. 07731/798057 AB. Rückruf erfolgt.

Vertriebs-Sachbearb.

mittl. Alters sw. Tätigkeit (nachm.) 400,- € - Basis. Fit am PC und Te- lefon. T. 07732/942015 Mailto: in- fo_dkg@yahoo.de

Rentner, fit, zuverlässig

übernimmt Gartenarbeiten. Tel. 07732-10208

Putzstelle gesucht

Suche dringend eine Putzstelle oder Arbeit Von Privat.Am liebsten abends ab oder WE ab Freitag mit- tag07465-929866

Maler sucht Arbeit

Tel. 0151-53561264

Maler

Erfahrene Maler sucht Arbeit. Tel.01788075643

Ehrl., zuverläss. Rentner

m. Führerschein sucht Teilzeitar- beit, Tel. 07731/183646

Unterricht

Nachhilfe für gute Noten

Einzelförderung in kleinen Lerngruppen
Jetzt Abi und Realschul- abschluss vorbereitet!

Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 46 85
Singen, Tel. 07731/61346
Stodach, Tel. 0 77 71 / 87 51 87
Rufen Sie an: Mo-Sa 8-20 h
www.nachhilfe.de

OFFEN FÜR NEUES:

206 + AB 04.04. UND 308 CC AB 09.04.2009



Abb. enthalten Sonderausstattung.

DER NEUE PEUGEOT 206+
AB € 9950

DER NEUE PEUGEOT 308 CC
AB € 24950

Der Neue Peugeot 308 CC bei uns ab Donnerstag, 09.04.2009!

- Frühlingsüberraschung
- Gewinnspiel
- Präsentation der neuen Modelle

* Beratung, Probefahrt und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten

Kraftstoffverbrauch: kombiniert von 7,1 l/100 km bis 4,2 l/100 km. CO₂-Emission: kombiniert von 165 g/km bis 110 g/km. Die Angaben wurden ermittelt nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (RL 80/1268/EWG).



Autohaus Reule
Neuwagen, Jahreswagen, S-B-Waschanlage

PEUGEOT SERVICEPARTNER MIT VERMITTLUNGSGRECHT

78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel.: 07732/99750 · Fax: 07732/997599

www.opel-schoenenberger.de Steilbilingen / Radolfzell

Alfa Romeo

Alfa Romeo 155
Bj. 93, TÜV/ASU neu, Klima, Aluf., So.-Reifen neu, el. FH, el. Spiegel, Sportlenkrad, 205 PS, VB 3900 €, 07731/965732 o. 0176-77143664

Audi

Suche Fahrzeuge.
Marke egal, ab Bj. 98, gerne auch beschädigt, auch mit Motor- oder Getriebeschaden. Tel. 0174 / 5 99 66 00

Audi A4 Avant 1.9 TDI
116 PS, Diesel, Autom., ESP, Servo, EZ 5/09, Klimatronik, Sitzheizung, silber, 2. Hd., VB 6500 €, Tel. 07739/5406

BMW

BMW 520i Touring
11/98, 198.000km, 150PS, Euro D3, Klima, 8-fach auf Alu, CD-Wechsler, el. SD, el. FH, Kindersitze, Blau met., VB4800€, 07771/61805

BMW 316
Bj. 94, 158Tkm, TÜV 5/10, 8f. ber., VB 2600 €, T. 0176-81017219

Citroen

C4 VTR Plus Coupe
1.6L, 107 PS, Bj. 05, erst 54Tkm, Wi.-bereift + 4 Fg., grau-metallic, Radio, ABS, ESP, HU/AU 02/10, VB 11.500 €, T. 07731/71831

Ford

Ford Escort 1.6 i
Bj. 95, 550.- €, 07734/936155

Fiesta, Bj. 95, weiß,
4 trg., TÜV/ASU 11/09, VB 320 €, Tel. 0176-23876747

Ford Escort
Bj. 95, TÜV 7/10, zum Ausschl. zu verschenken, T. 0176-23121736 o. 07731/47416

Gebrauchtwagen

Jeep Gr. Cherokee Lim. CRD
EZ 11/06, 17 Tkm, silber, Navi, AHK, Automatik, Sitzheizung, Tempomat

*30.900,- €

Kia Opirus
EZ 08/05, 40.700 km, schwarz / Leder schwarz, SHD, Automatik, Navi, Sitzheizung, PTS hinten usw.

*11.900,- €

Lancia Lybra Diesel
EZ 08/05, 84.600 km, silber/ blau, Kombi, Klima, Alu, Radio-Cass. usw.

10.900,- €

Peugeot 307 Cabrio
EZ 03/06, 57.500 km, rotmet. / Leder schwarz, Klima, Sitzheizung, Alufelgen, Parktronic usw.

16.900,- €

MGF
EZ 03/99, 85 Tkm, grün / Leder beige, Klima, Alu, Tieferlegung, Sportauspuff usw.

5.500,- €

Smart Fortwo CDI
EZ 09/06, 18.200 km, silber / grau, Passion, Klima, Radio-CD, DPF usw.

* 8.900,- €

Smart Cabrio Benzin
EZ 05/07, 3.500 km, silber / Stoff schwarz, Passion, Sitzheizung, Radio-CD, Winschott usw.

*12.900,- €

Opel Zafira 1.8 NJOY
EZ 04/05, 27.500 km, silber / schwarz, Klima, 7-Sitzer, Radio-CD, ZV, Aluräder usw.

11.900,- €

*USt. ausweisbar

Die Jahreswagenkompetenz in Baden

Autohaus



Happle & Messmer GmbH & Co. KG
Mercedes-Benz Service und Vermittlung

78333 Stockach | Radolfzeller Str. 25 | Telefon 07771/9348-0
www.happle.eu

Autohaus Fugel OHG

Im Eesche 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler

Ford Mondeo Kombi
neues Modell, Bj. 10/96, 150Tkm, 1,6 l., 90 PS, guter Zustand, 8-fach bereift, TÜV/ASU neu, VB € 1750,-

Escort, Bj. 97,
org. 44Tkm, 2.Hd., 90 PS, techn. + opt. sgt. Zust., VB 1.650.-. Tel. ab 17 Uhr 07731/976848

Escort Turnier 1.6 i
Flair, 16 V, EZ. 11/97, 117Tkm, TÜV/ASU neu, 8f. ber., VB 1.590.-. Tel. 07738/939953

Focus, Bj. 01,
silbermet., 5trg., 111Tkm, Euro 3, TÜV/ASU neu, gt. Zust., 8f. ber., VB 4300.-. Tel. 07731/52310

Mazda

M6 2.0i SPORTKOMBI
Sondermod. »DYNAMIC«
E Z : 0 7 / 0 4 . K W
104, 40Tkm, 1.Hd.v. Extras.
VB. 14990.- ab 15Uhr; St:183545

626 1.9 Exclusive
Kombi, silber, 66 kW (90 PS), Schaltgetr., el. FH, Radio, Klimaanlage, 164Tkm, EZ. 4/98, HU 7/09, 4 Wi.-Reifen + Felg., Gar.-Wg., Topzust., 3.200.-. Tel. 0174-7112492

Mercedes

Mercedes C180
90KW, 5/97, ABS, AHK, Servo, ZV, 300 t km, Klima, VB 2.850.-0176-52163684mercedes.verkauf@gmai.l.com

Mercedes C 180, Bj. 97
TÜV 5/10, AHK, Klima, VB € 3.000.-, Tel. 07771/3248

E 320 Cabrio Bj. 94
245Tkm, Fahrzeug ist in einem gewarteten, mangelfreien Zust., mit Gebrauchsspuren, Preis 7000.- € Tel. 0170-6109865

Smart

Smart For two
54 PS, EZ 9/99, 82Tkm, 8fach ber., TÜV 9/10, Softtuch, gt. Zust., 3000.- €, 07731/62169

Frühj.schnäppchen
Smart fortwo Passion (Vollausst.) BJ. 2002, viele Extras Blau-Silber-metall. innen Orange, 8-fach ber., 75000 KM, VB 4444.- Tel.0163-9268438

Chevrolet

CHEVROLET

autohaus | klett
78239 Rielasingen
Robert-Bosch-Str. 10
Telefon 07731-9249-3
www.klett.net

Opel

Astra, Bj. 10/96,
157Tkm, 1 J. TÜV, Euro 3, 75 PS, Steuer 108.- €, 1.200.- €. Tel. 07731/182968

Opel Corsa B

Bj. 95, Zyl.-Kopfdicht. defekt, TÜV 2/10, 8.f.ber., Auspuff neu, an Bastler 650 VB, T. 0174-6232064

Corsa ab Bj. 98 gesucht
Tel. 0174-9165514

Astra 1.6 Kombi Autom.
Bj. 96, 89Tkm, CD Radio, TÜV neu, Steuer 108 €, 2000 € VB, Tel. ab 18 Uhr 0176-25116839

Peugeot

Peug. 307 Bj. 2002
el. SD, Scheckheftgepfll., 154Tkm, VB 4200.- €. Tel. 0162-8628779

Renault

Twingo Sommerfeeling
1,2 m. E-Glasdach, Bj. 02, silbermet., 43kw, 110Tkm, ABS, Servo, EF, Funk-ZV, 8fach bereift, 1. Hd., TÜV/AU neu, Topzustand, € 3.600.-, Tel. 0171-4846758

Ren. Espace BJ. 99
7-Sitzer, 145Tkm, TÜV/ASU 2010, FP 3900.- €. Tel. 0152-05498543

Espace, Bj. 95,
TÜV/AU 10/09, VB 600.-. Tel. 07731/149690

Renault Clio 1.2
Bj. 11/95, TÜV 5/09 (kommt durch) m. CD, VB 390 €, T. 07733/5709

Seat

Seat Leon, 5türig
BJ 2000, silb.met., 139Tkm, 1.4i., 75 PS, Klima., 8fach bereift, guter Zustand, TÜV/ASU neu, VB € 4200., Tel. 07731/182672

Toyota

RAV 4 2.2 D-CAT
EZ 05/06, 9100 km, 130 KW, Allrad, silber-metallic, Diesel, Preis VB, Tel. 0170-3250999

VW

Golf III Cabrio
Top gepfll., anthrazit, EZ 5/94, 1.8 l., 66 kw, 173Tkm, el. Stoffverdr., Reccaro Leder, Radio/CD, 4 So.-Alu, 4 Wi.-Alu, TÜV/AU neu, 3400 € VB, Tel. 0151-12611802

Polo GT, 75 PS
EZ 11/91, schwarz, TÜV/AU 10/10, ALU, tiefer, Sportauspuff, € 1.000.-, Tel. 0173-6659245

VW Golf IV schwarz
Generation, 75 PS, Bj. 07.2000KM 62.500, Alu, 8-fach, ZV, bereift, 4türig, Klima, Radio, TÜV+ASU-Insp. neu, s.g. erh. Preis € 5.750Tel. 07731-27627

Golf III Bj. 94 Pr. VB
61Tkm, Tel. 0152-26556809

VW Sharan, Bj. 99,
TÜV neu, Klima, gt. Zust., 6700 €, Tel. 07731/911851 ab 15 Uhr

Cabrios

Peugeot 206 CC Cabrio
Bj. 11/01, 100Tkm, TÜV 05/10, Farbe: silber-met., Top-gepflegtes Sommerfahrzeug, € 7500.-, Tel. 07731/23983 o. 0171-4577345

Audi Cabriolet 2.0E
116 PS, 187Tkm, EZ 08/94, TÜV/AU 06/20110, d'grün - met., Teil-Leder, 17" LM, Airbags uvm., sehr gepfll. Langstreckenfahrzeug, 12J. in meinem Besitz, wg. Platzmangels, VB 5600.- €. Tel. 07732/12745 od. 0173-2307188

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung

Zepplinstr. 13, Göttingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile

Wohnwagen KIP
Bj. 1974, guter Zustand, TÜV03/2009, separates Kinderbett mit Schiebetür, Sonnenvordach, Winterdach, ohne Gasanschluss VKP 900€-07733-2193

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/653036 gew.

Zeltcaravan Oase
TÜV 9/09 zu verk., T. 07739/463

Barankauf aller Wohnmobile

Tel.: 0 800 / 186 0000 (geb.-frei)
www.ankaufwohnmobil.de

Wowa Knaus Azur

Jahreswagen Knaus Azur 580EU, Bj. 2008, 1500Kg, Einzelbetten zu großem Bett umbauar, Große Rundstggruppe, Markise, TV, Teppich, Garagenfahrzeug, 100km/h, Komplettausstattung, Als Schnäppchen abzugeben Tel.: 07733-99879

Sonszige Modelle

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt.

Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen

für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0175/1639417

Kfz.-Zubehör

4 So.reifen auf Stahlfl.
m. Radblende, 185/65R14, 5 1/2 J 14, 4Loch-Felge, ca. 50 % Profil, VB € 120.-, Auspuffanlage kompl. v. Ford Escort 1.4 l, Bj. 91, neuw., VB 150.-, Tel. 07775/838

Sommerreifen mit LMF
auf 205/50 ZR 16, gekauft Frühjahr 2008, NP 800.- €, für VB 400.- €, Tel. 07731/69371

VW Sharan Alufelgen
orig., m. So.-Reifen 215/55x16 97 W, gt. Zust., Tel. 07731/319545

Günstige Sommerreifen neu und gebraucht

in allen Größen und Fabriken Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten
Telefon 077 33/67 86

4 Kpl.-So.-Räder

f. VW Golf V, Conti Sport, neu, ca. 1000 km Laufleistung, 205/55 R16 91 W auf orig. Felge BBS, kpl. VB 300 €, T. 07731/69081

Reifen 175/70R13

4 WI a. 4-Loch-Fe. u. 4 SO o. Fe. kauff. gebrauch., zus. 200€.- T. 0179-6823323

4 Sommer Reifen

Original Opel Corsa Alluf. 165/65. Tel. 0151/16534647

So.Reifen VW-Golf4

175/80R14 Pirelli P300, Herst. Datum 09/2008, zu verkaufen, Tel. 07731/181618

4 So-Reif. a. Felgen

195/65 R 15, f. Opel Omega zus. 110.- €, Tel. 07732/820327

Sommerreifen Neu

4 neue Sommerreifen 0 km Dunlop Sport Fastresponse 205/60 R 16 92 H (mit Rech-nung - NP424,- €) für 340,- € auf Stahlfelgen montiert. Verkauf w. Fahrzeugwechsel. Telefon: 0152 / 29403757

Kofferraumwanne

für Mercedes B-Klasse, flach mit AntritätscheinungschaltNavigation CD 70 (D) für Opel 1070 7337755

Sommerräder

205/60R15 mit Alufelgenzu VW Passat € 120,- 07731/42255

Sommer-Reifen

195/60 R 14 auf Alu-Felgen f. Golf 3, Profil: 5 mm, VB 100.- €. Tel. 07731/47996 (AB).

4 Sommer- Aluräder

185/55 R14, f. Polo 96, Pr.VB. Tel. 0173-6939191

4 Sommerreifen

(Energiesparreifen) auf Alufelgen 175/65 R15/84 H, ca. 60% für Mini Cooper, 200.- €, T. 07732/12636

4 So.-Reifen auf S-Felg.

Continental Premium Contact 2, neuw., 195/65 R 15 91 H, 250.- €. Tel. 07731/72795

4 Sommerreifen

165/65 R14, m. Felgen, fast neu, Pr. VB, T. 07774/1871 ab 19 Uhr

4 Sommerreifen

Conti Premium Contact 2, 195/65 R15 91 V, NP 320.- €, VB 150 €, Tel. 0172-9204960

Zweiräder

Piaggio Roller ET 4

124cm, 7kw, Bj. 11/2001, TÜV 11/2008, 18.500km, m. Scheibe + Koffer, Pr. 1.350€-T.0171/7619099

Peugeot Speedfight 2

LC, Bj. 06, 7350 km, wie neu, VB 1400 €, Tel. 07733/5196

Vespa Roller ET 4

125 cm³, Topzust., Bj. 96, 25.615 km, TÜV/AU 1/11, Topcase, werkst.-gepfll., VB 980 €, T. 07732/3029966 o. 0178-8544959

Yamaha Virago 535

Chopper, Bj. 93, 30160 km, TÜV 5/09, Bereif. u. Bremsen neu, m. Topcase, VB 1500, 07731/827884 o. 0173-8548120

Roller Baoteian, 50 ccm

Bj. 05, neue Inspektion, Tel. 07731/319545

Suzuki 1400 Intruder

12Tkm, Bj. 97, gepfll., 4.800.- € VB, Tel. 0173-6994586

Piaggio 125 ccm

Hexagon LX, sr. gt. Zust., unfallfrei, silbermet., VB, Tel. 07771/7861

Vespa PX 200

Bj. 2001, 15Tkm, schwarz, sehr gt. Zust., 1700 €, Tel. 07774/7868

Piaggio Roller

Bj. 07, zu verk., T. 07731/65109

Suzuki Bandit S600

Bj 97, schwarz, 9.800 km, VB 2.200, — €, Tel.: 07734/931422 ab 18.00 Uhr

Roller zu verk.

Bäckerei Hanser insolvent

Singen (frö). Rudolf Hanser von der Großbäckerei Hanser hat für seinen Betrieb Insolvenzantrag gestellt. Wie Hanser gegenüber dem WOCHENBLATT betonte, wird der Betrieb mit momentan 122 Mitarbeitern und 19 Verkaufsstellen derzeit aufrecht erhalten. Angestrebt wird eine Sanierung im Insolvenzverfahren. »Der Betrieb geht nahtlos weiter«, sagt Rudolf Hanser. Momentan ist der Betrieb zahlungsunfähig. Seit 15. März müssen die Mitarbeiter auf ihr Gehalt warten. Hanser will die Gehälter zahlen, die Verhandlungen mit der Agentur für Arbeit laufen. Als Insolvenzverwalter ist der Konstanzer Rechtsanwalt Andreas Elsässer eingesetzt. Er arbeitet mit einem Expertenteam von Wirtschaftsprüfern und Steuerberatern. Der Insolvenzverwalter ist zuversichtlich, dass der Betrieb aufrecht erhalten werden kann. Rudolf Hanser appelliert an die Kunden, den Bäckereien weiterhin das Vertrauen zu schenken.

LESERBRIEFE

Ein Orden für Kritik?

Zum Leserbrief über eine Taxifahrt nach einer Bombendrohung auf dem Singener Bahnhof wird uns geschrieben:

Frau Rigling gehört für Ihren Leserbrief einen Orden. Sie hat ihn verdient, weil sie aufgezeigt hat, woran unsere Gesellschaft krankt: Da fährt Frau Rigling zu später Abendstunde mit der auch aus Steuermitteln finanzierten Bahn und beklagt, dass Sie, weil die Bahn wegen einer Bombendrohung die Sicherheit für viele Menschen bewahren möchte, nicht mehr mit öffentlichen Verkehrsmitteln ihren Heimatort erreichen konnte und erwartet mit Hinweis auf die langjährige Kundschaft bei dem VHB und ihres Alters einen Ersatz für die Kosten des Taxis, das sie direkt vor ihre Haustür chauffiert hat. Von wem will Frau Rigling die Kosten ersetzt haben? Worin liegt hier das eigentliche Problem?

Unsere Gesellschaft ist es, die Amokläufer zulässt, unsere Gesellschaft lässt auch Trittbrettfahrer zu, weil es in unserem Lande Leute gibt, die an Gewaltspielen, Waffen und Ähnlichem viel Geld verdienen können. Dieses Risiko lassen wir alle zu, dann müssen wir auch alle dafür gerade stehen, ob wir wollen oder nicht. Und wenn Frau Rigling wegen den Folgen einer Bombendrohung mit dem Taxi direkt nach Hause fahren durfte, sehe ich nicht ein, warum ich dafür als Steuerzahler oder Kunde des öffentlichen Nahverkehrs indirekt dafür aufkommen sollte.

Gerhard Engel, Singen

Raser erneut vor Gericht

Konstanz (swb). Am Mittwoch, 20. Mai wird vor dem Landgericht Konstanz eine Strafsache wegen fahrlässiger Tötung verhandelt. Die beiden Angeklagten waren wegen eines Autounfalls mit Todesfolge zu Haftstrafen auf Bewährung verurteilt worden. Der Fall ging bis vor den BGH, der hat die Sache nun an das Landgericht zurück verwiesen.

Hochkarätiges Programm

Die Criminale 2009 Singen / Schaffhausen

Singen/Schaffhausen (frö). Sie bricht alle Rekorde, die Criminale 2009 in Singen/Schaffhausen. 265 Autoren haben sich angemeldet, das sind 45 mehr als bei der letzten Criminale 2008 in Wien. Vom 6. bis zum 10. Mai werden in 41 Gemein-

Schweiz. Das Festival begann mit der Krimianthologie, in der 41 Autoren in verschiedenen Städten und Gemeinden weiten, um dann über die Orte jeweils einen Krimi zu verfassen. Das Buch erscheint bereits in der zweiten Auflage.



Sie organisieren die Criminale 2009: Barbara Grieshaber, Herbert Moser, Bernd Häusler, Katrin Müller, Marcel Zürcher und Walter Möll swb-Bild: frö

den über 150 Veranstaltungen stattfinden. Singens Bürgermeister Bernd Häusler gab ein großes Kompliment an die Macher der Criminale Barbara Grieshaber und Walter Möll. Die beiden haben vor 5 Jahren mit der Organisation des Festivals begonnen. Auch Herbert Moser von der Landesstiftung Baden-Württemberg freute sich über die gelungene Organisation. Er hatte durchgesetzt, dass die Landesstiftung das Festival mit 30.000 Euro unterstützt. »Wir bringen ein grenzüberschreitendes Projekt voran«, sagte Moser. Damit geht auch ein positives Signal an die Schweizer Nachbarn. Walter Möll sprach von einem Netzwerk verschiedener Gemeinden aus Deutschland und der

Die Veranstaltungen der Criminale sind fast alle kostenlos. Krimifans kommen 5 Tage lang voll auf ihre Kosten. Dabei sind einige hochkarätige Autoren dabei, die teils auch schon Krimis geschrieben haben, die verfilmt wurden. Jochen Senf, Horst Eckert, Peter Zeindler, Ingrid Noll, um nur einige zu nennen. Im Programm sind auch Vorträge, die sich mit kriminalen Themen befassen. So etwa über das Schmuggeln, über Kunstfälschung oder Stalking, über Trickbetrug im Internet, ein Hacker wird vorgeführt, wie man sich in ein Sicherheitssystem einloggt. Gelesen wird auch an ungewöhnlichen Orten wie etwa in einer Apotheke oder einem Feuerwehrhaus. Daneben in Locations wie der

Gems, der Färberei oder der Stadthalle oder dem Kunst- und Hegaumuseum. Tatort Wohnzimmer bringt Krimigeschichten in die Wohnzimmer der Stadt. Hier können Privatpersonen ihr Wohnzimmer zur Verfügung stellen. Am 8. Mai wird in der Stadthalle ein Tatort uraufgeführt. Hier kann man die Schauspieler Eva Mattes und Sebastian Bezzel als Gäste begrüßen. Frauen morden anders lautet ein Thema der Criminale. Ebenfalls im Programm ist ein Hörspiel-Tatort der im Rundfunk laufen wird. In der Singener Kriminacht »Tango Criminale« finden zahlreiche Lesungen statt. Dann werden auch die Gläser-Preise in den Kategorien Debut, Roman, Kurzkrimi und Kinderkrimi vergeben. An dem Abend gibt es eine Suppenbar der Firma Maggi. Weiter im Angebot sind Menuelesungen, es gibt Vorträge der Wassertschuttpolizei, des Hauptzollamtes und des LKA Baden-Württemberg. Es wird ein Schreibwettbewerb ausgelobt, und für Kinder finden zwei Fackelwanderungen auf den Hohentwiel und den Hohenthränen statt. Auch dort werden wieder Krimis gelesen. Am Sonntag findet um 11 Uhr ein Krimigottesdienst in der Peter und Paul Kirche statt. In den Museen Singen und Schaffhausen finden Ausstellungen statt. Eigens für die Criminale wurde der Kurzfilm »Landeier« produziert, die Krimiautoren werden auch gegen eine lokale Fussballmannschaft antreten. Die meisten Veranstaltungen der Criminale sind kostenlos. Mehr zur Criminale unter www.die-criminale.de (.ch).

Steine gegen das Vergessen

Aktion »Stolpersteine« in Singen geplant

Singen/Konstanz (frö). »Stolpersteine« ist ein Kunstprojekt von Gunter Demnig aus Köln. Der Künstler erinnert an die Opfer der NS-Zeit, indem er vor ihrem letzten selbstgewählten Wohnort Gedenktafeln aus Messing ins Trottoir einlässt. »Ein Mensch ist erst vergessen, wenn sein Name vergessen ist«, sagt Gunter Demnig.

Mit den Steinen vor den Häusern hält er die Erinnerung an die Menschen lebendig, die einst dort wohnten. Auf den Steinen steht geschrieben: Hier wohnte ein Stein, ein Name, ein Mensch. Bis Ende 2007 waren bundesweit insgesamt 12.500 Steine verlegt. In den kommenden Wochen werden auch in Konstanz noch einmal einige Dutzend Steine verlegt werden. Am vergangenen Mittwoch trafen sich eine Reihe von Initiatoren, die die Aktion auch nach Singen bringen möchten. Hendrik Riemer stellte in einem kurzen Referat noch einmal die Aktion dar. »Wir müssen die Erinnerung pflegen und uns der Geschichte stellen.« sagte Riemer.

Die »Stolpersteine« sollen erinnern und provozieren. Die Aktion wird in Singen auch von der Stadt unterstützt, Bürgermeister Bernd Häusler war gekommen, so wie Hans-Peter Storz von der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen. Riemer sieht die »Stolpersteine« als Mittel gegen das Vergessen. Sonst gebe es immer nur kollektive Mahnmale, die Steine stehen für individuelle Schicksale. Die Opfer bleiben nicht anonym. Wenn man den Text auf den Steinen liest, verbeugt man sich automatisch vor den Opfern. Es sind im Übrigen

nicht nur Juden, auch andere Verfolgte des Naziregimes, wie Politische, Homosexuelle oder Sinti und Roma werden bei den »Stolpersteinen« erinnert.

»Wir müssen den Begriff der Intoleranz neu definieren«, sagt Rie-

Wassmer stellte eine Familie und deren Schicksal vor. Dr. Heinz Kapp erinnerte an das Buch: »Und in Singen gab es keine Juden« von Reinhild Kappes.

Das Buch war eine dankbare Hilfe bei der Recherche. In Singen hat



Sie stoßen die Aktion Stolpersteine in Singen an: Hendrik Riemer, Hans-Peter Storz, Bärbel Wassmer, Bernd Häusler und Dr. Heinz Kapp. swb-Bild: frö

mer. Die Kosten für einen Stein liegen bei 95 Euro, das können Menschen oder Institutionen spenden, damit kann jeweils ein Stein gesetzt werden. Man setzt auf das Modell der Patenschaften. In Konstanz wurde die Aktion vom Gemeinderat großzügig unterstützt. Wichtig für die Aktion ist die Recherche nach den Opfern. Hier sind Archivreiche hilfreich. Auch in Einwohnermeldekarteien ist man schon fündig geworden. Ebenso KZ-Archive stehen den Forschern der Stolpersteine offen. Bärbel

man sich offiziell erst lange Jahre nach dem Krieg mit der Frage der Verfolgten des NS-Regimes befasst. Familien wie Guggenheim, Gutmann, Weil, Levi oder Merkur waren hier in Singen zuhause. Auch Bernd Häusler und Hans-Peter Storz unterstützen die Aktion. Gerade junge Menschen muss man auf die Geschichte des Dritten Reiches hinweisen, und sie damit kritisch befassen. Infos zur Aktion gibt es unter 07731/86050 oder 07731/85131 oder unter storz@kath-singen.de.

»LOS ÄMOL«

Rekord-Criminale

Das Programm der Criminale 2009, das am Montag in der Stadthalle präsentiert wurde, stellte alles, was bisher an Krimifestivals auf die Beine gestellt wurde, in den Schatten. Das ist vor allem das Verdienst der Leiterin der Stadtbibliothek Barbara Grieshaber und KTS-Chef Walter Möll. Schon 2003 begannen die beiden mit der Organisation, ein Programm mit 265 Autoren und 150 Veranstaltungen zu organisieren. Dies gleicht einem Kraftakt. So verkündete denn auch Walter Möll stolz vor der Presse, dass es in Singen 45 Autoren mehr sind, die sich angekündigt haben, als letztes Jahr in Wien. Auffallend ist die Vielfalt der Orte, an denen das Festival stattfindet. Gelesen wird auch in einem Feuerwehrhaus oder im Hallenbad, in Museen oder in einer Apotheke. Dank der zahlreichen Sponsoren kommt die Criminale 2009 bei fast allen Veranstaltungen ohne Eintritt aus. Erwähnenswert die 30.000 Euro, die Herbert Moser als Unterstützung der Baden-Württembergischen Landesstiftung zusagen konnte. Und schlussendlich werden auch Kinder in der Criminale ihren Platz finden. Extra für sie gibt es eine Fackelwanderung auf den Hohentwiel.

Johannes Fröhlich

Seit 2001 erhebt der Konstanzer Landtagsabgeordnete Andreas Hoffmann (CDU) die Fallzahlen von jugendlichen Patitenten, die mit Alkoholvergiftungen in Kliniken der Region eingewiesen werden. Die Zahl der Patienten hat sich bei den 12- bis 17-Jährigen kontinuierlich erhöht. Allein die letzten 4 Jahre sprechen für sich. Während im Jahr 2001 noch 32 jugendliche Opfer von übermäßigem Alkoholkonsum waren, waren es 2005 bereits 58, 2006 67 und 2007 93 Vergiftungsfälle. 55 Prozent der Fälle waren Männer.

Johannes Fröhlich

Alles wegen Peter Lenk: Er hat sich mit der großen Bild-Zeitung angelegt und vor dem Presserat erzielt sogar einen Achtungserfolg, der Ludwigshafener Bürgermeister Matthias Weckbach. Einen »Hinweis« hat der Presserat mit fünf zu eins Stimmen ausgesprochen und der Springer-Verlag damit leicht gerügt. Das Blatt hatte am 8. September unter der Überschrift »Ärger um neues Pornodokumental« über die Enthüllung berichtet und dabei festgestellt: »Unglaublich: Bürgermeister Matthias Weckbach hat das Kunstwerk auch noch gefördert, ein Großteil der Kosten (35.000 Euro) kommt aus Steuergeldern - vom Touristikamt.« Das war dann genau das Gegenteil der Wahrheit und der Kritik auch des WOCHENBLATTS, dass sich die Gemeinde mit rund 1500 Euro Förderung diskret zurückgehalten habe, dafür aber den Werbeeinkauf für die Gemeinde voll genießen könne. Das wäre natürlich ein klassischer Fall für eine Berichtigung oder Gegendarstellung gewesen. Auch das hat den Presserat wenig berührt. Er hat vielmehr eine inhaltliche Würdigung abgegeben, die wir uns alle

merken müssen. Bild hatte sich auf eine Meldung der Deutschen Presse Agentur bezogen und diese ein bisschen uminterpretiert. Der Verweis selbst auf diese Quelle reicht aber nicht aus. Das die Bild-Zeitung zwei Gemeinderäte zu aktuellen Äußerungen bewegen wollte, war hier entlastend für die Schlagzeilen-Hämmerer aus Stuttgart. DPA hatte berichtet, das Touristikamt habe maßgeblich zu den Kosten von 35.000 Euro beigetragen, der Rest sei von Sponsoren gekommen. Die Deutsche Presseagentur wird jetzt auch deshalb Post vom Presserat bekommen. Weckbach hatte damit einen wahrlich durchschlagenden Erfolg. Die journalistische Sorgfaltspflicht sei verletzt! Bleibt nur die Frage, wo der Presserat ist, wenn es wahrlich um die großen Klöße geht. Vielleicht sollten mehr Leute Weckbachs Weg gehen. Alle Anwälte sollen dies nicht lesen: Der Presserat ist gratis!

Hans Paul Lichtwald

Von den Schweizerischen Bundesbahnen kann man so manches lernen, nicht nur in Sachen Marketing und politischem Willen. Der Landtagsabgeordnete Andreas Hoffmann wurde im letzten Jahr auf das Projekt »Zugbegleiter« (»grands frères«) der SBB aufmerksam, das er gerne für den Seehaus kopieren würde. Dieses Programm ist offensichtlich in der Schweiz ein Erfolg für die dort Beschäftigten, die sich für eine neue Arbeitsstelle qualifizieren und vor allem für die Sicherheit und Sauberkeit in den Zügen des SBB sorgen. Hoffmann hat deshalb einen Antrag an das Land gestellt und stellt sich vor, dass in Baden-Württemberg wie auch in unserer Region Langzeitarbeitslose zur Qualifizierung in der Arbeitswelt über die Jobcenter oder auch die Beschäftigungsgesellschaft des Landkreises Konstanz als Zugbegleiter für Ordnung und Sauberkeit in den Zügen sorgen könnten. »Die Bewertung eines solchen Modells wird positiv, vor allem in Nahverkehrszügen gesehen«, freut sich Hoffmann über erste Reaktionen des Innenministeriums. Von dort bekam Hoffmann auch die Information, dass es in der Region Freiburg bereits seit dem Jahr 2007 das Projekt »Fahrgastbegleiter« gibt, ebenfalls in Kooperation mit der Agentur für Arbeit, der Stadt Freiburg und der Stadt Emmendingen. Dort werden Hartz-IV-Empfänger eingesetzt, für maximal ein Jahr. Sie helfen den Reisenden, sorgen für Sauberkeit, dürfen aber keine Fahrkarten kontrollieren. »Die Fahrgastreaktionen sind insgesamt positiv. Die Verschmutzungen in den Fahrzeugen sind zurückgegangen und bei den Nachtbusen gibt es weniger Vandalismusschäden«, schrieb Staatssekretär Rudolf Körberle an Hoffmann. Allerdings müssen die Zugbegleiter offensichtlich besonders motiviert werden. Von den zunächst 40 eingesetzten Fahrgastbegleitern in der Region Freiburg waren nach zwei Tagen Schulung nur noch neun übrig.

Oliver Fiedler

Trauer um Charles ten Brink

Fabrikant war stets ein »unschlagbarer Optimist«

Arlen (li). Selten war ein Abschied auf dem Friedhof so persönlich gegeben wie der von Charles Hubert

Baumwollspinnerei Arlen als klassisches Familienunternehmen geleitet und trotz aller Krisen die We-



Abschied von Charles ten Brink: Seine Jagdhornbläser-Freunde spielten noch einmal auf dem Arlemer Friedhof für ihn, bis die Urne in der Familiengruft heruntergegeben wurde. Ein Mönch aus Stein am Rhein sprach das letzte Gebet

Candidus ten Brink, der im Alter von 78 Jahren am Morgen einfach nicht mehr aufgewacht war. Dabei hatte er noch so viel an dem Tag vor sich gehabt: Er wollte seinen Enkel zur Schule bringen, mit ihm Skifahren. Tochter Candida und ihr Sohn prägten die Trauerfeier in der Arlemer Einsegnungshalle vor einer großen anteilnehmenden Gemeinde, voran seine Freunde der Bläsergruppe und der Jäger. Er hatte in fünfter Generation die

bauteil in Volkertshausen seinen Töchtern übergeben können. Die besondere Qualität seines Lebenswerks wurde noch einmal deutlich: Sein Studium musste er mit 25 Jahren aufgeben, weil sein Vater 1956 starb und er damit in der Pflicht stand. Aufgewachsen war er in Arlen, Mannenbach und St. Moritz, wo er einst ohne Bremsen den Julier-Pass heruntergefahren ist. Sein Abitur hatte er in Singen gemacht. Klima-

technologie war sein Studententema. Weitsicht attestierte ihm Tochter Candida: Nicht ohne Grund habe er drei Wasserkraftwerke gesichert. Charles ten Brink sei ein »unschlagbarer Optimist« gewesen, sagte sie. Die Harmonie stellte auch der Enkel heraus: Kein lautes Wort, seine Kinder und Enkel seien ihm alles gewesen. Auf fast 50 Jahre harmonischer Ehe blickten die beiden Töchter zurück, Bruder Jan war 1994 bereits gestorben. Charles ten Brink erlebte als Firmenchef die Hochkonjunktur und den Höhepunkt der Weberei in den 80er Jahren. Beispielhaft ist, wie er gerade in Arlen, dem Firmensitz der Familie, die Betriebsflächen für die Zukunft der Gemeinde öffnete. 150 Jahre soziale Verantwortung stellte Bürgermeister Ralf Baumert in seiner Würdigung voran. Welcher Betrieb hatte schon ein Krankenhaus für seine Mitarbeiter gebaut? Das war das Heinrich-Hospital, das Charles ten Brink mit den Grundstücken ins Pflegeheim St. Verena eingebracht hat. Und nicht ohne Grund trägt die Schule nebenan den Namen seiner Familie. In der Familiengruft auf dem Arlemer Friedhof fand er jetzt seine Ruhestätte. Den letzten Bruch gaben ihm seine Jagdfreunde mit auf den letzten Weg.

Ohne Picasso zur Liebesinsel

Merkwürdige Geschäfte enden vor dem Landgericht

Konstanz. Wer wartet schon drei Jahre auf die Rückzahlung von 77.000 Euro? Eine heutige Rentnerin aus dem Hegau hat es getan. Kurz vor Ablauf der Verjährungsfrist hat sie Anzeige erstattet und ein Zivilverfahren angestrengt. Ihr Anwalt nennt plötzlich ein mögliches Motiv: Der einstige Partner und Verfahrensgegner ist möglicherweise doch noch zu Geld gekommen. Er soll einem Singener die Radolfzeller Liebesinsel für 130.000 Euro verkauft haben. Auch da läuft ein Strafverfahren. Vor der fünften Zivilkammer des Landgerichts ging es letzte Woche eigentlich nur ums Geld. Beide Parteien hatten Prozesskostenbeihilfe beantragt: Sie Rentnerin, er frischgebackener Hartz IV-Empfänger. Der Richter hat zu entscheiden, ob sie es bekommen. Dabei ist neben den finanziellen Verhältnissen auch die Aussicht auf Erfolg zu prüfen. Was herauskam, das war ein Stück königlich-bayerisches Amtsgericht. Einige der Beteiligten hatten zudem zu viele Gerichtsshow in SAT 1 gesehen, so dass Ordnungsrufe des Richters nicht ausblieben. Er sei

froh, dass es am Landgericht Anwaltspflicht gebe, fügte er an. Geheul hatte das erst einmal auch nicht, denn beide konnten ihre finanzielle Bedürftigkeit nicht komplett nachweisen. Mehr noch: Sie warfen sich in wütenden Tiraden vor, tatsächlich Geld zu haben. Er das Geld aus dem Verkauf der Liebesinsel, sie sicherheitsübereignete Möbel und Lampen. Vor Gericht war es nicht unbedingt nur das Ende einer merkwürdigen Geschäftsbeziehung: Er wurde wütend und warf einem anwesenden Internet-Journalisten vor, es sei alles gut gegangen, bis er in ihr Leben getreten sei. Er bedrohe ihn mit einer Pressekampagne und sei deshalb auch angezeigt worden. Zur Sache: Der Verkäufer der Liebesinsel hatte 2005 Internet-Geschäfte gemacht. Höhepunkt war die großangelegte Picasso-Versteigerung im Internet. Doch das war eine Fälschung und der Verkäufer landete vor Gericht. 13.000 Euro hatte er allein dafür von der jetzigen Klägerin erhalten, um die Präsenztour im Konstanz Inselhotel stillgerecht vornehmen zu können. Dieses Vorgehen war typisch für

die Geschäftsbeziehungen: Sie investierte und er hoffte auf den ganz großen Gewinn. Beide hatten damals mit Möbeln und Antiquitäten gehandelt. Läden dafür gab es in einer Hegau-Gemeinde und in Singen. Den Verkauf von Nachlässen hatte sie finanziert. Sie korrigierte ihren früheren Partner: Das sei in einem Fall kein Silber sondern WMF gewesen. Das gilt wohl auch für ihren großflächigen Ohrschmuck im Gerichtssaal: Glas statt Edelsteinen. Der Richter wollte natürlich wissen, wo das ganze Geld 2005 hergekommen sei? Ihre Mutter hatte ihr offenbar ein kleines Vermögen hinterlassen. Als sie für ihn schnell 20.000 Euro brauchte, ließ sie die Oldenburger Sparkasse schnell einmal Aktien in dem Wert verkaufen. Das alles will nun der Richter erst einmal schriftlich belegt haben. Er will auch wissen, warum sie eine 80 Quadratmeter große Wohnung bewohnt, obwohl sie über 1500 Euro Eriegeschulden hat. Ohne Picasso werden beide nicht mehr auf der Liebesinsel landen, denn diese gehört ja dem Staat.

Hans Paul Lichtwald

Eine Million Euro für Landesstraßen

Hegau (swb). Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer freut sich, dass es gelungen ist, für die Sanierung der Landesstraßen im Hegau für dieses Jahr ein Investitionsvolumen von über einer Million Euro für 2009 einzuplanen. Dringend notwendige Fahrbahn-sanierungen könnten nun zeitnah auf der L 202 bei Büsingen (200.000 Euro), auf der L 190 in

Gottmadingen (500.000 Euro), auf der L 191 Engen zwischen L 225 und Hegaublick (150.000), auf der L191 in Rielasingen (120.000) und auf dem Streckenabschnitt Rielasingen-Ramsen (150.000) erfolgen. Die notwendigen Maßnahmen können im Zuge des regulären Haushalts und aus den zusätzlich vorgezogenen Investitionen aus dem Landesinfrastrukturpro-

gramm für 2009 realisiert werden. »Ausschlaggebender Faktor für die Auswahl der Erhaltungsmaßnahmen war, dass schwerpunktmäßig diejenigen Landesstraßen in Stand gesetzt werden, die nach der Zustandserfassung 2008 im schlechtesten Zustand waren«, erklärt Veronika Netzhammer die Voraussetzungen vom Innenministerium Baden-Württemberg.

Kreis Konstanz (swb). In den vergangenen Jahren begann im März der saisonbedingte Rückgang der Arbeitslosigkeit. Durch die aktuelle konjunkturelle Lage und das lange Winterwetter fand diese Entwicklung im März dieses Jahres nicht statt. Die Arbeitslosigkeit im Konstanzer Agenturbezirk ist erneut gestiegen, im Vergleich mit den anderen Agenturbezirken in Baden-Württemberg aber unterdurchschnittlich, so die Mitteilung der Konstanzer Arbeitsagentur. Die Meldung neuer offener Stellen ist deutlich zurückgegangen. Die Zahl der Kurzarbeiter und der von Kurzarbeit betroffenen Betriebe

steigt weiter. Die Zahl der Arbeitslosen im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz ist im März um 132 Personen auf 9.199 gestiegen. Waren im Februar noch 5,4 Prozent mehr Personen von Arbeitslosigkeit betroffen als im Vorjahr, sind es im März bereits 12,6 Prozent. Mit dieser Entwicklung liegt der Konstanzer Agenturbezirk aber noch deutlich unter dem Landeschnitt Baden-Württembergs von 17,2 Prozent. 4.322 Arbeitslose werden momentan von der Agentur für Arbeit betreut: diese Zahl ist im Vergleich zum Vormonat konstant geblieben. Die Zahl der Arbeitslosen, die vom

JobCenter Landkreis Konstanz betreut werden, nahm in den vergangenen vier Wochen um 114 auf 4.152 zu. Im ersten Quartal 2009 wurden der Agentur für Arbeit insgesamt 1.562 ungeforderte offene Stellen gemeldet, ein Rückgang von 29,9 Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum. Im Bereich der Dienstleistungsberufe sank die Stellenzahl von 1.208 auf 970 (-19,7 Prozent), im Bereich der Fertigungsberufe von 847 auf 472 (-44,3 Prozent). Gefragter als im Vorjahr sind aktuell jedoch insbesondere Elektroinstallateure/-monteure (116 Stellen) und Elektroingenieure (35 Stellen).

STELLENMARKT

Zahnmedizinische/r Fachassistent/in
mit guten Umgangsformen, einem gepflegten Äußeren und einer Bereitschaft zur Weiterbildung im Raum Singen ab sofort gesucht. Wir bieten Ihnen neben einer modernen Praxis und einem netten Team die Möglichkeit, sich zur ZMP oder ZMF fortzubilden. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201121 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Auch im Internet ein guter Partner **Wochenblatt**

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht
Wir verdoppeln unser Einkommen. Sie auch?
Firma Grath, Tel. 08378/923005

Fahrzeugpfleger/in
auf 400-€-Basis nach Radolfzell-Ziegelei gesucht.
Telefon 07732/950395

Für deutschlandweite Montagstätigkeit
Elektrofachkräfte/ Mechaniker (m/w)
mit uneingeschränkter Reisebereitschaft gesucht. Vorstellung persönlich oder schriftlich in unserem Büro.
Rolf Plümer GmbH
Werdstr. 7 - DAS 3 - 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 4 20 14

Restaurant Schlupfwinkel Hizingen
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Aushilfsbedienung (m/w)
mit Berufserfahrung auf 400-€-Basis.
AZ Mo., Mi., Fr. 11.30 - 14.30 Uhr
Bitte melden bei Frau Hügler:
Tel. 077 31/62554

Wir suchen flexible/n
Friseur/in
auf 400,- €-Basis
Salon Bitgit
Petest. 1, 78234 Engen
Tel. 07733/6470

FORTBILDUNG
BILDUNGS-AKADEMIE
Sachkundenaachweis Schimmel
Sachverständiger für Schimmelpilz
-erkennung, -bewertung, -sanierung
Der in vier Module aufgeteilte Kurs beinhaltet die Themen "Baupraktische Grundlagen" (Modul 1), "Bauphysikalische Grundlagen" (Modul 2), "Sachverständigenwesen und Gutachten erstellen" (Modul 3), "Prüfung Sachverständiger" (Modul 4).
Modul 1: 24.04. + 25.04.09
Modul 2: 08.05. + 09.05.09
Modul 3: 15.05. + 16.05.09
Modul 4: 19.06.09
In Zusammenarbeit mit dem TÜV Rheinland.
BILDUNGS-AKADEMIE
Opelstraße 6 78465 Konstanz
Telefon 07531 587-587 Fax 67234
info@bildungsakademie.de
www.bildungsakademie.de

PFLEGE ist Ihr Beruf!
FACH-KRAFT
kenntnisse besitzen Sie, und Ihre wollen Sie sinnvoll investieren?
Sie sind Pflegefachkraft, haben Freude an Ihrem Beruf und respektieren die Selbstbestimmtheit der Patienten und ihrer Angehörigen in ihrem Zuhause? **Bewerben Sie sich** für unser Team in Singen zur nächtlichen Betreuung eines schwerbehinderten Kindes. **Wir bieten** Ihnen individuelle Einarbeitung, engagierte Teams, vielseitige Fortbildungsmöglichkeiten, gute Bezahlung und eine betriebliche Altersvorsorge.
Französische Allee 13
72072 Tübingen
Tel. 0 70 71 - 97 56-0
bewerbung@mhp-pflege.de
Mobile Hauskrankenpflege GmbH
www.mhp-pflege.de

www.tuja.de
Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen. Renommiertere Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal. Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.
Wir suchen ab sofort (m/w):
- **Mitarbeiter für Gießerei und Schmelzerei** (PKW und Berufserfahrung zwingend erforderlich)
- **Produktionshelfer für optische Kontrolle** (2-3 Schicht mit Produktionserfahrung)
- **Produktionshelfer für Abfrühlung** im vollkontinuierl. Schichtsystem sowie
- **Buchhalter** in Teilzeit (50-80%)
- **exam. Pflegefachkräfte**
TUJA Zeitarbeits GmbH
Hölder 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0 Fax 07732/820391-22
info@tuja.de

maive
Physiotherapie Familie Krettek
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n
Physiotherapeut/in in Teilzeit (50%)
Mo.-Fr. 17.30 - 19.00 Uhr
Bei Interesse vereinbaren Sie einen Gesprächstermin mit unserer Fr. Krettek, Tel. 07731 - 272 46

bolra - Sauna in Radolfzell
Wir stellen ein:
Koch / Köchin
Vollzeit-, Teilzeit- und Aushilfskräfte
Vertragsbeginn ab sofort möglich.
Bewerbungen bitte an:
Bora Sauna - Bodensee GmbH & Co. KG
Karl-Wolf-Str. 33, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 940 63 30
oder per E-Mail: info@bora-sauna.de

Wir suchen eine/n
Pflegefachkraft/in
auf 400-€-Basis zum nächstmöglichen Termin. Infos unter **Reitanlage Wiedenbach, Tel. 07735/1313**
Elektrofachkräfte (m/w)
für Modulsaufbau im Raum Singen gesucht. Vorstellung persönlich oder schriftlich in unserem Büro.
Rolf Plümer GmbH
Werdstr. 7 - DAS 3 - 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 4 20 14

AUS- UND WEITERBILDUNG

Auszubildenden zum/zur Zahntechniker
so bald wie möglich.
Schriftliche Bewerbung erbeten an:
Zahnarztpraxis Kurt Weidner
Engener Str. 3, 78267 Aach

Ausbildung Pflegeassistentin
Kursstart: 4. Mai 2009, 18:30 h, 2 x wöchentlich
Info und Anmeldung:
Johanniter Singen
Tel. 07731-99830 (Herr Scheu)
e-mail: erich.scheu@joh-bw.de
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Wir suchen
flexible/n Mitarbeiter/in
Für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche
Marketing u. Vertrieb Munkel, Mo. – Fr. 9–18 Uhr
Tel. 07531/380120 oder 01761009998

Aushilfe m/w für sofort gesucht
auf 400,- €-Basis, deutschsprachig, flexibel einsetzbar, belastbar.
Aufgaben: Kommissionierung + Pflanzenpflege.
Auskünfte bitte von 9.00 – 12.00 Uhr über Tel. 07731/68666.
Blumengroßmarkt Westl. Bodensee

Wir expandieren. Sie profitieren. Wir suchen zur Verstärkung:
Finanzdienstleister (w/m)

Ihre Qualifikation:
■ Sie sind nach EU-Vermittlerrichtlinie (§34d) registriert
■ Sie verfügen über nachweisliche Verkaufserfahrung und Erfolge
■ Sie haben eine starke Affinität zum Thema Personenversicherungen

Unsere Basis für Ihren Erfolg:
■ Sie genießen alle Vorzüge des selbstständigen Partners (§84 HGB)
■ Großes Kundenpotential durch Konzernanbindung
■ Reizvolles Vergütungssystem (z.B. erhalten Sie eine Liquiditätsgarantie)
■ Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in 1A Lage
■ Top-Versicherungsprodukte als Mehrfachagent

Sie möchten mit uns im Großraum Konstanz starten?
Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:
KarstadtQuelle Finanz Service, z.Hd. Herr Jürgen Friedmann,
Kaiser-Joseph-Str. 165, 79098 Freiburg, Tel.: 0761/282 42 11,
Mobil: 01520/206 57 07, E-Mail: juergen.friedmann@kqfs.de

Der Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld liegt inmitten der naturbessenen Vulkanlandschaft des Hegaus. Unsere Einrichtung verfügt über 236 vollstationäre Pflegeplätze und drei eingestrichene Kurzzeitpflegeplätze. Daneben bieten wir auch Tagespflege an.

Zum sofortigen Eintritt suchen wir (m/w):
Stationsleitung in Vollzeit
(exam. Alten- oder Gesundheitspfleger/in mit entspr. Erfahrung)

Pflegefachkräfte (dreijährige Ausbildung) in Teilzeit

- Wir bieten Ihnen
- Arbeitsbedingungen und Vergütung nach dem TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
 - ein verantwortungsvolles Aufgabensfeld
 - gezielte Einarbeitung
 - kollegiale und engagierte Teams

Haben wir Ihr Interesse geweckt, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung bis zum 15.4.2009 an den Zweckverband Pflegeheime Schloß Blumenfeld, Verwaltungsleitung Frau Bertsche, Schloßstr. 10, 78250 Tengen, Tel. 07736 / 9230-154.

E aktiv markt Holzky
Hegastraße 5a, 78234 Engen

Für unsere Metzgereiabteilung suchen wir eine/n

Fleischwaren-fachverkäufer/in

Sie sollten Freude am Verkaufen haben, gerne unter Menschen sein und über ein gutes Fachwissen verfügen.

Wir bieten Ihnen faire Arbeitsbedingungen, ein gutes Betriebsklima und eine leistungsgerechte Bezahlung.

Bitte schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an o.g. Adresse

Damit wir unsere sehr gute Zustellqualität für Leser und Kunden sichern können, suchen wir zuverlässige

SPRINGER
für das Wochenblatt am Mittwoch im

- Raum Stockach
- Raum Radolfzell

Voraussetzung: PKW + Führerschein. Die Vergütung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung.

Wochenblatt
Singerer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen
Telefonische Bewerbung unter:
0 77 31/88 00-44/-30
Vertrieb@wochenblatt.net

Junge Aushilfe
mit Erfahrung in
Gastronomie 2-3 mal die
Woche nach Engen ab
18.00 Uhr gesucht.
Tel. 0 77 33 – 59 02
(Mittw. ab 18 Uhr anrufen)

Wir suchen (m/w) ab sofort
einen zuverlässigen und
selbständig arbeitenden
**Blechner /
Sanitärinstallateur**
König GmbH
Im Grund 16
78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 0 77 71 / 6 14 11

Hast du Lust in einem
bekannten SH-Gastrobetrieb
in einem aufgestellten
jungen Team als
Service-Aushilfe
50 – 70%
(mit Erfahrung) zu arbeiten?
Dann melde dich bitte unter
Tel. 0041 79 219 12 12

Wir sind die erfolgreichste Matratzenkette
Europas mit über 700 Filialen in Deutschland.
Für unsere Filiale in **Singen**
suchen wir ab sofort:

Verkäufer/-innen in Teilzeit

mit Biss und Engagement
**20 Std. pro Woche,
2 ganze Tage**

Wir erwarten:
- Freundlichkeit
- Zielstrebigkeit und Flexibilität
- Freude im Umgang mit Menschen
- eigenverantwortliches Arbeiten
- Erfahrung im Verkauf

Wir bieten:
- ein gutes Festgehalt mit
erfolgsorientierten Prämien
- ein sehr gutes Betriebsklima
- die sozialen Sicherheiten eines
erfolgreichen Unternehmens
Wir freuen uns auf Ihre
Kurzbewerbung mit Lebenslauf:
Matratzen Concord GmbH
zu Händen Herrn Schmidt,
Eberhardstr. 38, 72762 Reutlingen



Prospektverteiler/in
ab 18 J. ges. Tel. 0157-77247705

**BauzeichnerIn/
Arch.-StudentIn**
mit BauCad-Kenntnissen als
Aushilfe sofort gesucht. Arbeitszeit
nach Vereinbarung.
Telefon 0151/5666682

**Musst du
deine
Eltern
auch immer
um Geld
bitten?**
Es gibt noch einen
anderen Weg!
Bewirb dich jetzt
bei uns als

ZUSTELLER
(ab 13 Jahren)
für das Wochenblatt
am Mittwoch
in

- Bodman
- Ludwigshafen
- Stockach
- Moos
- Öhningen
- Nenzingen

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Singerer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Profi-Ausbildung
zur **Nageldesignerin**. Neue Kurse.
Info-Tel. 0 94 02 / 93 84 15
www.nails-company.de

**Restaurant Vis-à-Vis
Hilzingen**
Wir suchen noch freundliche,
flexible
Aushilfe (m/w)
auf 400-€-Basis. Bewerbung
unter Tel. 0 77 31/82 76 39

Zimmermädchen
mit Erfahrung auf Minijobbasis
(400,- €) ab sofort. Arbeitszeit: ca. 8 –
13 Uhr, teilweise auch Wochenende.
Tel. 0 77 32 / 92 95 23

**GROSSES
KINDER
CASTING**
in Singen
Deutschlands
größte Kinder-
Casting-Agentur
Sunshine-Kids
Casting sucht Kinder und Jugendliche für
Fernsehbeiträge, Kinofilme und Werbung.
Zu den Kunden zählen: RTL, Super RTL, Tagesschau,
PRO7, VIVA, NICK, Knorr, Quelle, Tom Tailor,
TOMMY HILF, McDonalds, Millette, NUK u.a.
0 22 33/62 84 – 30 oder 62 84 – 33
www.sunshine-kids-casting.com

Süddeutsche - Stellenbörse
nicejob.de
**Der Klick
zum Job.**

Medizintechnik-Unternehmen
sucht für die Auslieferung und
Einweisung ihrer Therapiegeräte
beim Patienten
zuverlässige/n Betreuer/in
auf selbstständiger Basis, Großraum
Stockach, Nebenbeschäftigung,
Voraussetzungen: flexibel, gute
Umgangsformen, gepflegte Erscheinung,
geräumiger Pkw.
Kurzbewerbung bitte mit Foto an
ORMED GmbH, Herr U. Kloke,
Merzhauser Straße 112
79100 Freiburg
E-Mail: u.kloke@ormed-djo.de
www.ormed-djo.de

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei
Wir sind eine erfolg-
reiche mittelständische
Bäckerei/Konditorei. Zur Ver-
größerung unseres Teams suchen
wir per sofort (m/w):
• **Bäckereifach-**
verkäuferin Teilzeit / auf 400-€ Basis
• **Buffetdame** Vollzeit
Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder
Berufserfahrung verfügen.
Haben wir Ihr Interesse wecken können?
Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder verein-
baren Sie einen Termin mit Frau Herold.
Angela-Hilf Str. 13
78224 Singen
Tel. 077 31 / 62 95 23

Wir suchen Sie (m/w)!
Für einen mehrjährigen Kundenauftrag mit
bundesweiten Einsatzstellen suchen wir
ab sofort für die Einsatzbereiche
mechanische und elektrische Montage
sowie Inbetriebnahme mehrere
– **Mechatroniker**
– **Industriemechaniker**
– **Elektroniker**
– **Schlosser**
– **Inbetriebsetzungs-**
Ingenieure / -Techniker
– **Abnahme-**
Ingenieure / -Techniker
– **SPS-Programmierer**
PersonaPlan GmbH
Widerholdstr. 50a, 78224 Singen, Tel. 077 31/95 67-32
Lohnhoferstr. 2, 78467 Konstanz, Tel. 075 31/36 39 33-0
info@personaplan.de · www.personaplan.de

Wir, der Kindergarten St. Elisabeth, suchen für das neue
Kindergartenjahr 2009/2010 eine/n
Praktikant/in für das **Berufspraktikum als Erzieher/in**
(Anerkennungsjahr) sowie eine/n
Praktikant/in für das **freiwillige soziale Jahr**
(gegen Bezahlung). In unserem Kindergarten werden 106 Kinder im Alter
zwischen 2,9 und 6 Jahren betreut.
Bei Interesse richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:
Kath. Pfarramt Steiðlingen, Kirchstr. 9, 78256 Steiðlingen
Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer **07738/406 (Frau Rapp)**

Freundliches Aufsichtspersonal
auf 400 - Euro Basis / Festangestellte
für unser Objekt in **Stockach** gesucht
SPIELOTHEK
• F • L • A • I • R •
Allgaier Automaten, Tel 07721 - 73983

STADTHALLE SINGEN

Die Kultur & Tourismus Singen GmbH betreibt die Stadthalle Singen sowie die Scheffelhalle und führt jährlich das Hohen-tiefestival durch. Die Stadthalle ist ein Veranstaltungszentrum mit multifunktionaler Nutzung. Von Theater, Schauspiel, Oper, über Messen, Kongresse, Tagungen bis hin zu Gala, Rock und Pop sind alle Nutzungen möglich. Die neue Stadthalle bietet modernste Technik auf hohem Niveau.

Wir brauchen Verstärkung und suchen zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

- **eine Fachkraft Buchhaltung mit SAP – Kenntnissen (Teilzeit 50%, m/w)**
zur Mitarbeit / Vertretung in allen Bereichen der laufenden Buchhaltung (Kreditoren-, Debitoren- und Anlagenbuchhaltung)
- **eine Fachkraft Assistenz Technische Leitung (Teilzeit 50%, m/w)**
Veranstaltungskaufmann/-frau, oder ähnliche abgeschlossene Berufsausbildung mit kaufmännischen und technischen Kenntnissen
- **eine/n Auszubildende/n zur Fachkraft für Veranstaltungstechnik Beginn 01.09.2009**

Weitere Informationen und die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie unter www.stadthalle-singen.de.

Beide Teilzeitstellen sind zunächst auf ein Jahr befristet, eine Weiterbeschäftigung ist vorgesehen.

Wenn Sie eine selbstständige Arbeitsweise mitbringen und sich gerne in einem engagierten Team mit einbringen, freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach TVöD. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **20.04.2009** an die Kultur & Tourismus Singen GmbH, Stadthalle Singen, Hohgarten 4, 78224 Singen.

Für nähere Informationen stehen wir Ihnen unter der Telefon Nr. 07731/85-241 oder per Mail unter management.stadthalle@singen.de gerne zur Verfügung.

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 82.300 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Verkaufsprofis (m/w) gesucht für Innen- und Außendienst

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

- Sie**
- erledigen Ihre Arbeit zuverlässig und mit Freude
 - haben eine rasche Auffassungsgabe und können mitdenken
 - sind ein „Teamplayer“
 - sind aufmerksam, können zuhören und erkennen und nutzen Chancen sofort und gerne
 - gehen offen auf Menschen zu und können diese für sich gewinnen
 - können unsere Kunden von uns und unseren Produkten begeistern

Ihre Aufgaben

- Telefonakquise sowie Akquise im persönlichen Gespräch von Neukunden
- Betreuung und Besuche eines bestehenden Kundenstammes (auch im Außendienst)
- aktualisieren und pflegen von Kundendaten
- selbstständige Bearbeitung von Aufträgen
- Organisation und Einhalten von Terminen
- Planung und Überwachung der Umsatzzahlen für den Verkaufspool
- Erstellen von Angeboten und Planung von Verkaufsaktivitäten

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- haben eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
 10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
 Internist - Diabetologe
 Ernährungsmedizin - Sportmedizin
 Akupunktur - Notfallmedizin
 Sternengasse 2, 78244 Gottmadingen
 Tel. 077 31/97 71 66 - www.dr-michael-jur.de
Wir machen Urlaub vom 14. - 17. 4. 2009
 Vertretung in dringenden Fällen:
 Dres. Tutunchi, Wiesendanger, Wilms

Dr. med. Joachim Kaiser
 Facharzt für Allgemeinmedizin und
 Anästhesie, spezielle Schmerztherapie,
 Chirotherapie und Palliativmedizin
 Im Bück 17 - 78244 Gottmadingen
 Telefon 07731/71694
In der Zeit vom 14.4. - 17.4. bleibt unsere Praxis geschlossen
 Vertretung:
 Dr. Wiesendanger, Dres. Wilms, Dr. Tutunchi

Dr. Eberhard Ritzl
 Zahnarzt
 Schwerpunkt:
 Implantologie/Implantatprothetik
 Ratoldusstr. 5A, 78315 Radolfzell
 Tel. 077 32/69 33, Fax 69 50
 Da wir seit dem 1. 4. 09
Herrn Zahnarzt Björn Gieck
 mit in unserer Praxis haben, haben wir
neue Sprechzeiten ab 1. 4. 09
 Mo. 8.00 - 12.00 / 14.00 - 19.00
 Di. 8.00 - 12.00 / 14.00 - 18.00
 Mi. 8.00 - 12.00 / 14.00 - 19.00
 Do. 8.00 - 12.00
 Fr. 8.00 - 15.00
 Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung!
 Ihr Dr. Eberhard Ritzl und Praxisteam

Gemeinschaftspraxis
 Dres. med.
I. u. G. Grathwohl
 Internisten
 Haus- u. fachärztliche Versorgung und
 BCM Beratungsstelle
 Uhländstr. 54 - 78224 Singen
Wir machen Urlaub
 vom 06.04. - 09.04.2009
 Praxisvertretung:
 Dr. Bigos, Dr. Cologna, Dr. Schilke,
 Dr. Stadi, Dr. Zachmann

Sehr nützlich -
 Anzeigen studieren

Flohmarkt Festplatz Radolfzell
 Samstag, 04.04.09 ab 8.00 Uhr
 Tel. 0 71 25/77 91 od. 01 51/50 73 16 44

Praxisübergabe
Dr. med. Helmut Schuster, Urologe
 Hegastr. 19, Singen
 Zum 01.04.2009 übergebe ich meine Praxis an
Herrn Priv.-Doz. Dr. med. W. Bentas
 Ich bedanke mich bei meinen Patienten und
 Mitarbeiterinnen für die langjährige Treue.
 Bitte bringen Sie Ihr Vertrauen auch meinem
 Nachfolger entgegen.

PRAXISÜBERNAHME
 Zum 1. April 2009 übernehme ich
Priv.-Doz. Dr. med. W. Bentas
 Facharzt für Urologie
 Zusatzbezeichnung Andrologie / Med. Tumorthherapie
 die urologische Praxis von
Herrn Dr. med. Helmut Schuster.
 Ich freue mich, wenn Sie auch mir Ihr Vertrauen
 entgegenbringen.
Priv.-Doz. Dr. med. W. Bentas
 Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
 Tel. 0 77 31 / 87 390, Fax 0 77 31 / 873 939
 E-Mail: praxis@urologie-singen.de

Dr. med. Eva Kohlbecker-Spies
 Fachärztin für Allgemeinmedizin / Psychotherapie

Zum 01.04.2009 übergebe ich meinen Praxisanteil an
 Fr. Asli Lubach-Verdi
 Fachärztin für Allgemeinmedizin
 Ich freue mich in ihr eine engagierte
 und kompetente Nachfolgerin gefunden
 zu haben. Zugleich möchte ich
 all meinen Patienten für ihre langjährige
 Treue und ihr Vertrauen danken.

Frau Asli Lubach-Verdi
 freut sich, die Praxiszusammenarbeit ab 01.04.2009 mit
 Dr. med. Rainer Jacobi bekannt zu geben.

Das Medium mit den
 vielen guten Seiten

Wochenblatt

FUNDGRUBE
HOHLWEGLER
 Dorfstr. 17
 78234 Engen-Welschingen,
 neben der Post

Oster-Fundgrube
Frühjahrs-Mode
zu Super-Preisen
2 Tage
Sonderverkauf

Donnerstag, 02.04.09
Freitag, 03.04.09
 Von 9.00 - 18.00 Uhr
 durchgehend geöffnet!
 MODISCHE EINZELTEILE
 für Mann und Frau
Große Auswahl an
 Hosen, Röcken, T-Shirts,
 Blazer, ab Gr. 34 - 52
P.S.: NEU, bezahlen Sie bequem
mit ec-cash
 Wo: Engen-Welschingen
 Dorfstr. 17 (neben der Post)

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Menschen helfen e.V.
 sucht:
 einen gebrauchten,
 funktionsfähigen
 Kondensrockner

Abzugeben bei:
 Frau Endres
 Telefon: 077 31/2103 30

VIELEN DANK FÜR IHRE HILFE!

Wenn Sie den Förderverein
 »Menschen helfen e.V.« unterstützen
 möchten, dann können Sie Ihre
 abzugsfähige Spende auf das Konto
 Menschen helfen e.V.
 Sparkasse Singen-Radolfzell
 Bankleitzahl: 692 500 35
 Kontonummer: 4 55 15 78
 Stichwort: Menschen helfen

überweisen.
 Weitere Informationen
 finden Sie unter:
www.menschen-helfen-im-begau.de

PolsterLand
willauer
Räumungsverkauf
wegen Renovierung

Polstergarnituren und Matratzen
 Auch bei uns erhalten Sie eine **Abwrackprämie**.
 Beim Kauf einer Couchgarnitur bezahlen wir Ihnen ab einem Warenwert
 von 800,- Euro 200,- Euro **Prämie**.
 Beim Kauf einer Matratze ab Warenwert 300,- Euro 50,- Euro **Prämie**.
Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr - Sa. 10 - 16 Uhr
 Schaffhauser Straße, 78224 Singen

Wir kaufen Ihre Lebensversicherung...

...und zahlen Ihnen bis zum **Doppelten**
 Ihres **Rückkaufwertes!**

Auf Wunsch notarielle Abwicklung.
 Unsere Berater stehen Ihnen gerne für ein
 persönliches Gespräch zur Verfügung!

Infos und Terminvereinbarung unter
 06151 - 800 555 0 | info@sk-sachwert-vertrieb.de

SK Sachwert Vertriebs AG Pallaswiesenstraße 63 | 64293 Darmstadt

toom
BauMarkt

GARTENMÖBELGRUPPE, 5-TLG.
 4 Klappessel mit wetter-
 festem Textilbezug,
 1 Tisch mit Glasplatte
 ca. Ø 80 cm, Höhe ca.
 70 cm, Stahlrohrgestell
 pulverbeschichtet
komplett
79,99 €
 (s. Decke)
SOMMER-NEUREIFEN „TRAYAL“
 europäische Produktion, hervorragende Aquaplaning-
 Fahreigenschaften, Laufrippe, weitere
 Reifen auf Anfrage innerhalb von 5 Werktagen
 lieferbar (s. Felge)
 145/70R13TL 717 **21,79 €**
 155/70R13TL 757 **22,99 €**
 175/65R14TL 821 **29,99 €**
 185/65R14TL 86H **34,99 €**
 195/65R14TL 91H **35,99 €**
BRIEFKASTEN MIT SOLARBELEUCHTETER HAUSNUMMER
 wetterfest, kein Stromanschluss nötig, inkl.
 2 Solar-Akkubatterien (AA), 3 Nummernsitzen (0-9),
 1 Buchstabenstift (a-f)
ab 29,99 €
TOOM - BAUMARKT
 Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Rinder-Braten
 o. Kn.,
 Keule
 1 kg **8,99 €**
Paprika-Schwenksteaks
 vom Schweine-
 hals
 1 kg **5,99 €**
**Schweine-
 Filet**
 1 kg **9,99 €**
Dänischer Höhlenkäse
 50% Fett i. Tr.,
 vollmundiger,
 aromatischer
 Schnittkäse
 100 g **1,29 €**
Forellen
 rotfleischig,
 aus Aquakultur
 100 g **0,99 €**
**Blumberger
 Gar-
 schinken**
 100 g **1,49 €**
**Lyoner-
 Aufschnitt**
 6-tisch
 100 g **0,79 €**
Landjäger
 1 Paar **0,66 €**
**Deutscher
 Lindenberger**
 Fett i. Tr.
 100 g **0,79 €**

EDEKA
MÜNCHOW
MÄRKTE
 frisch • freundlich • sauber
 echt gut!
 city markt singen Mo. - Sa. 8.00-20.00
 neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
 neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
 neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

Golden Toast Dreikorn
 Golden Toast Weizen, Butter,
 Vollkorn oder Dreikorn
 (1 kg = 1,54 €)
 500 g **0,77 €**
Suchard Kakao Express
 kakaohaltiges Getränkepulver
 (1 kg = 2,22 €)
 500-g-Nachfüllpackung **1,11 €**
Schwartau Mövenpick
 Natur oder Joghurt,
 mind. 63% Fett i. Tr.
 100-g-Packung je **1,39 €**
Kiri Scheiben
 250-g-Glas je **1,88 €**

Knüller der Woche
Kraft Philadelphia
 verschiedene Sorten
 (100 g = 0,44 €)
 200-g-Becher je **0,88 €**

Franz. President
 Crème
 Fraiche
 30% Fettgehalt
 (100 g = 0,44 €)
 200-g-Becher **0,88 €**
Abate Fétel
 Birnen
 Südafrika,
 Hkl. I
 1 kg **1,99 €**
Dallmayr Prodomo
 ver-
 schiedene
 Sorten,
 vakuum
 (1 kg =
 6,50 €)
 500-g-Pckg. **3,25 €**
Bärenmarke
 »Die Leichte 4«
 4% Fettgehalt
 (1 kg = 1,44 €)
 340-g-
 Dose **0,49 €**
2007er
Chianti
Poggio Caponi
 (1 l =
 6,41 €)
 0,7-l-Flasche **4,49 €**
Dr. Oetker Paula
 Pudding
 Vanille, Schoko
 oder Haselnuss
 (1 kg = 2,78 €)
 4x125-g-Pkg. **1,39 €**
Reichenauer
**Eichblatt-
 salat,**
 hell
 Hkl. I
 Stück **1,11 €**
Lavazza
 Crema e
 Aroma
 1-kg-Packung je **12,99 €**
Freixenet
 Carta Nevada,
 versch.
 Sorten
 (1 l =
 5,99 €)
 0,75-l-Fl. je **4,49 €**
Apollinaris
 Classic, Medium, Lemon
 oder
 Silence
 (1 l =
 0,50 €)
 Kiste mit
 10x 1-l-PET-
 Flaschen
 zzgl. 3,00 €
 Pfand je **4,99 €**

Für nächste Woche: ANGEBOT GÜLTIG VOM 1. APRIL BIS 4. APRIL 2009
 solange Vorrat reicht

Herzlich willkommen

zur Leistungsschau Steißlingen
am 4. und 5. April 2009

Steißlingen

Steißlingen zeigt was es kann

Zum 11. mal kann der Steißlinger Gewerbeverein am kommenden Wochenende zur Gewerbechau einladen. An die 40 Aussteller rund um die und in der Seeblickhalle zeigen welch interessantes Spektrum an Industrie, Handwerk und Lebensmittelherstellung die Gemeinde zu bieten hat. Steißlingen ist in diesem Bereich einer der profiliertesten und stärksten Gemeinden. Und genau davon kann sich jeder Verbraucher am kommenden Samstag und Sonntag ein Bild machen.



[4]



[1] Steißlingen, die Gemeinde im geographischen Mittelpunkt des Kreises Konstanz mit dem »Auge des Hegaus«.

[2] Im Industriegebiet »Hard Süd« sind noch Flächen frei.

[3] Schon wegen den Gästen aus der französischen Partnerstadt Palais sur Mer lohnt sich der Besuch: Sie bringen Kistenweise Austern zum Genießen mit.

[4] Das erste Gewerbegebiet »Hard« ist so gut wie ausgebucht.

[5] Das erste Steißlinger Industriegebiet »Hard« mit der Anbindung an das neue Industriegebiet »Hard Süd« aus der Vogelperspektive.

[6] Die Bäckerei Siebrecht stellt ihr topaktuelles Backwaren-Sortiment in der Halle vor.

[7] Der Wasserstrahlschneider von Herbert Kupprion vereint Innovative Technologie, Präzision, Flexibilität und Umweltschonung.

[3]



[5]



[6]



[7]



Zahlreiche Aktionen begleiten auch wieder die diesjährige Steißlinger Leistungsschau. Im Bild Karosseriebau und Lackiererei Tetzner aus dem Gewerbegebiet.

Strom+Wasser aus einer Hand



zuverlässig - preiswert - fair

Gemeindewerke

Steißlingen

Tele 0 77 38/92 93-0 Fax 0 77 38/92 93-59

www.steisslingen.de



Steißlingen - Ideale Gemeinde für Familien und Gewerbebetriebe

Am 4. und 5. April veranstaltet der Gewerbeverein Steißlingen in der Seeblickhalle seine 11. Gewerbe- und Leistungsschau. Viele Steißlinger Handwerks-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe werden ihre breite Angebotspalette präsentieren. Für die Besucher besteht so die Gelegenheit, einen Einblick in die verschiedensten Arbeitsbereiche zu erhalten. Die Leistungsschau ist aber auch eine Demonstration für die Leistungsfähigkeit und die Stärken unserer örtlichen Betriebe. Unsere Partnergemeinde St. Palais sur Mer wird sich auch an dieser 11. Leistungsschau wieder mit kulinarischen Spezialitäten aus der Charente-Maritime, der Region am Atlantik, präsentieren. In der Halle, aber auch im Bewirtungszelt werden diese

Köstlichkeiten angeboten. Die Gemeinde Steißlingen wird ebenfalls mit einem Ausstellungsstand ihre günstigen Rahmenbedingungen als Gewerbestandort sowie als attraktive und familienfreundliche Wohnge- meinde darstellen. Zusätzliche Informationen am Stand der Gemein- de erhalten Sie über das Angebot der Gemeindegewerke Steißlingen und die sonstigen Aktivitäten der Gemeinde. Insbesondere in dieser schwierigen, wirtschaftlichen Zeit wollen die Steißlinger Betriebe und die Gemeinde bei der Leistungsschau zeigen, dass Steißlingen ein Gewerbestandort mit erst- klassigen Rahmenbedingungen ist. Nicht nur das Angebot an ideal gelegenen Gewerbeflächen im Industriegebiet »Hard Süd« macht dies deutlich. Neben

diesen noch ca. 3 ha freien Gewerbeflächen versucht die Gemeinde, ihre Betriebe auch zu unterstützen. Günstige Grund- stückspreise und niedrige Steuer- ersätze sollen den Betrieben helfen, diese schwierige Wirt- schaftskrise durchzustehen. Diese Rahmenbedingungen sind aber auch ideale Voraussetzungen für neue, ansiedlungsinter- essierte Firmen. Allen Ausstellungsteilnehmern wünsche ich viel Erfolg und gute Geschäfte. Den Besuchern viel Information und Spaß beim Bummel durch die Steißlinger Ge- schäftswelt und das umfangrei- che Rahmenprogramm. Ich lade Sie herzlich ein, unsere Gemein- de näher kennen zu lernen. Artur Ostermaier, Bürgermeister der Gemeinde Steißlingen



Steißlingen ist eine Adresse großer Namen. Von Anfang an war das Autohaus Opel Schönenberger bei der Steißlinger Gewerbechau dabei.
swb-Bilder: le

Podium für Wirtschaft

Liebe Besucherinnen und Besu- cher der 11. Leistungsschau des Gewerbevereins Steißlingen e.V.! Wir freuen uns, Sie zur 11. Lei- stungsschau in Steißlingen am 4. und 5. April 2009 begrüßen zu dürfen. Über 30 Betriebe aus Handel, Handwerk, Gewerbe und Landwirtschaft werden an die- sem Wochenende ihre Lei- stungsfähigkeit unter Beweis stellen und Ihnen davon eine um- fangreiche Produktpalette prä- sentieren. Die Steißlinger Lei-

stungsschau ist ein Instrument, um der heimischen Wirtschaft eine geeignete Plattform zur Prä- sentation ihrer gleichermaßen fachlichen wie auch innovativen Vielfältigkeit zu bieten. In einer Zeit, in der der Computer mit Internet überall Einzug ge- halten hat, E-Mail und Fax sowie Te- lefon alle räumlichen Entfernun- gen überwinden, freuen wir uns besonders auf die persönliche, ungezwungene Atmosphäre, die uns an diesem Wochenende er- wartet. Auch ausländische Gäste

dürfen wir wieder begrüßen. Die nicht mehr zu vermissenden Aus- tern, aber auch andere Delika- tessen vom Atlantik werden von Vertretern unserer Partnerge- meinde aus Saint Palais sur Mer angeboten und laden Sie zu einer kulinarischen Reise nach Frank- reich ein. Wir laden Sie recht herzlich zu einem interessanten Wochenende am 4. und 5. April 2009 nach Steißlingen ein. Die Aussteller und der Gewerbe- verein Steißlingen freuen sich auf Ihren Besuch.



Gerold Schirmer
1. Vorsitzender des Gewerbevereins Steißlingen

Ihnen ist nicht egal was auf den Tisch kommt? Dann sind Sie bei uns immer RICHTIG!

MARKANT
Nah & Frisch **Böhme**

Genießt zum Greifen nah!
Bestes aus unserer Region,
Köstlichkeiten aus aller Welt!

Besuchen Sie uns auf der Steißlinger Leistungsschau
am 04./05. April und entdecken Sie unser vielfältiges
und reichhaltiges Angebot! Wir freuen uns auf Sie!

Markant nah & frisch Böhme, Singener Str. 42, 78256 Steißlingen

Das Medium mit den
vielen guten Seiten

Wochenblatt

FRÜHLING BEI AMMANN!
VOM SALAT-SETZLING BIS
ZUM ALLEEBAUM STEHT ALLES
WIEDER FÜR SIE BEREIT!

Vom 15. März bis 07. Juni haben wir an Sonn- und Feiertagen von 13.00 bis 17.00 Uhr zum Bummeln geöffnet. Genießen Sie im Glashaushausgemachten Kuchen und Kaffee!
Keine Beratung, kein Verkauf!

AMMANN

AMMANN GARTENKULTUR
RADOLFZELLER STRASSE 42 · 78256 STEISSLINGEN
TEL. 07738-92650 · WWW.BAUMSCHULE-AMMANN.DE

Die Dachgaube mit dem besten Wärmeschutz von uns.

Das Dach aus einer Hand

RICHTER DACH

Eichenstr. 11, 78256 Steißlingen, Tel. 0 77 38 / 92 29 50, Fax 92 29 59

4,64%*
Rendite p.a. im Fonds Deka-ImmobilienGlobal.
Schon ab einer Sparrate von 25 Euro monatlich.

In Sachwerte investieren – wir zeigen Ihnen Wie(n).

1 Angebot des Monats
Nur bis 30. April 2009

Sparkasse Singen-Radolfzell

Sichern Sie sich jetzt hohe Renditechancen. Kommen Sie jetzt in Ihre Geschäftsstelle oder rufen unter der Hotline 07731 821-0 (Montag - Freitag von 8.30 - 17.30 Uhr) an.

* Durchschnittliche Rendite p.a. beim Fonds-Sparen in dem angegebenen Fonds, im Zeitraum vom 01.01.2004 bis zum 31.01.2009. Berechnet nach BVI-Methode unter der Annahme, dass die ausgeschütteten Erträge unmittelbar wieder mit angelegt werden. Die frühere Wertentwicklung ist kein verlässlicher Indikator für die zukünftige Wertentwicklung. Einmalzahlung möglich. Begrenztes Kontingent.

Elektro Georgius

- Elektroinstallationen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Planung

Mathias Georgius
Elektromeister

78256 Steißlingen
Am Rehenbach
www.elektro-georgius.de
E-Mail: info@elektro-georgius.de

78256 Steißlingen
Tel. 07738/1408
Fax 07738/1420

KUPPRION

3D-Wasserstrahlschneiden
Schneidbereich
3.000 x 6.000 x 400 mm

Hardstraße 15
78256 Steißlingen
Tel. 07738 92 33 56
Fax 07738 92 33 57
Mobil: 0162 94 78 239
kon.kupprion@t-online.de
www.kupprion.eu

Ernst Stange

Heizung - Sanitär - Solartechnik
Metallbautechnik

Büro:
Böllerstraße 6a
78256 Steißlingen

Werkstatt:
Walter-Schellenberg-Straße 6
78315 Radolfzell
Tel.: 07732 982966
Fax: 07738 923964
Mobil: 0160 96237404
e.stange.steisslingen@online.de
www.ernststange.de

stengele FENSTERBAU

Holzfenster, Holz-Alu-Fenster,
Kunststoff-Fenster, Passivhaus-
Fenster, Industrieglasungen,
Markisen, Jalousien,
Insektenschutzgitter,
Reparaturen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

78256 Steißlingen
Hardstraße 7
Tel. 0 77 38 / 3 11, Fax 71 28

Bürokommunikation von Maier – das sind PCs, Drucker, Kopier- und Faxsysteme, die nach umfassender Arbeitsplatzanalyse Ihren individuellen Anforderungen entsprechend optimal aufeinander abgestimmt werden.

Wir bieten von der Hard- ware-Lösung bis zur IT- Sicherheit alles aus einer Hand: ob papierlose Daten- archivierung und Firewall oder Konzepte für das „Flexible Office“ sowie für das Telefonieren über PC. Wir machen die Planung. Sie sparen Zeit und Geld.

MAIER
Bürotechnik
Hardstraße 1
78256 Steißlingen
Tel. +49 (0) 77 38 / 92 92-0
Fax: +49 (0) 77 38 / 92 92-92
E-Mail: info@mbt.de
www.mbt.de

STEISSLINGER LEISTUNGSSCHAU AM 4. UND 5. APRIL 2009

Leben wie Gott in Frankreich

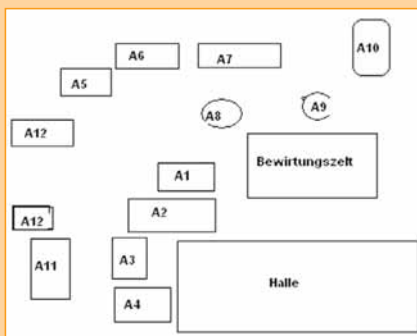
Leben wie Gott in Frankreich. Auch das können die Besucher der Steißlinger Leistungsschau in diesem Jahr wieder. Alles was das Herz begehrt bietet der Deutsch-Französische Club gemeinsam mit seinen Freunden aus der Partnergemeinde Saint Palais sur Mer an, damit die Gourmets so richtig schwelgen können. Mit kulinarischen Köstlichkeiten aus der Charente-Maritime von der Atlantikküste, erlesenen Weinen, Pinot und Austern sollen die Gäste verwöhnt werden. Natürlich kann man sich auch an ausgesuchten einheimischen Speisen und Getränken laben.

Auch das Rahmenprogramm im Außenbereich bietet für Groß und Klein wieder viel Abwechslung. Katcarfahren, Bogenschießen mit dem Sportschützenverein, Trampolinspringen, Kistenstapeln und für die Kleinsten ein Kinderkarussell geben Gelegenheit, sich zwischendurch einmal zu bewegen und Luft zu schnappen. Und wer das Tanzbein schwingen möchte, der hat dazu am Samstagabend ab 19 Uhr im großen Festzelt bei freiem Eintritt mit der Band »sixty6« ausreichend Gelegenheit dazu.

STANDPLAN 11. LEISTUNGSSCHAU - SEEBLICKHALLE

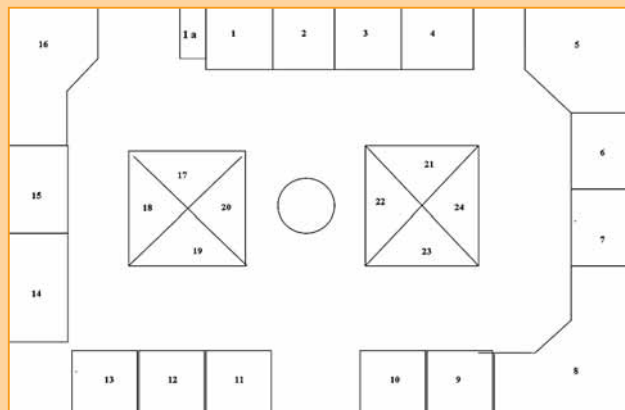
Im Aussenbereich stellen aus:

- | | |
|---|---|
| A1 Wintermatel
Pflastersteine | A6 Elektro Georgius
Wärmepumpen/
Solartechnik |
| A2 Autohaus Schönenberger
KFZ - Landwirtschaftliche
Kleingeräte | A7 LVM Versicherungen
Versicherungen /
Tombola |
| A3 Benzinger L.
Sanitär Heizungsbau
Heizanlagen | A8 Kinderkarussell
Rahmenprogramm |
| A4 Schützenverein
Bogenschießen/
Rahmenprogramm | A9 Kinder - Jumping
Rahmenprogramm |
| A5 Schlosserei/Metallbau
Nägel, Metallcarport/
Schlosserarbeiten | A10 Kinder - Kettcar
Rahmenprogramm |
| | A11 Tassone
Reifendienst KFZ |
| | A12 Tetzner Karroseriebau/
Lackierungen |



Im Innenbereich stellen aus:

- | | | |
|--|--|---|
| 1a Sabine Maier
Energiearbeit | 8 Sanitär und Heizungsbau
Sättle Elmar | 17 Reifenhandel
Tassone |
| 1b Gemeindewerke/
Touristik Steißlingen | 9 Adreto - Brantic
Engelmann, Lederwaren
und Dessus | 18 Fensterbau
T. Stengele |
| 2 RKS Malerteam
Steißlingen | 10 Kaier Armin/Köpfer
Markus, Energieberatung | 19 Bürotechnik Maier |
| 3 Benzinger L., Sanitär /
Heizungsbau Blechnerei | 11 Getränke Weinmann | 20 DFC - Französische Gäste |
| 4 Stange Ernst, Lüftungs-
und Heizungsbau | 12 Metzgerei Gebr. Rimmele | 21 Nah und Frisch Böhme/
Markantmarkt |
| 5 Sparkasse
Singen - Radolfzell | 13 Bäckerei H. Siebrecht | 22 Wasserschnideitechnik
Kupprion |
| 6 Uhuhof Binder
Selbstvermarkter | 14 Krösner M. Klimatechnik | 23 ZG Raiffeisen
Genossenschaft |
| 7 Schreinerei
Bisinger, Stand 1 | 15 Geschenkartikel
s' Lädlele Hugo Maier | 24 Schreinerei Bisinger
Stand 2 |
| | 16 Volksbank
Konstanz/Steißlingen | |



Ein umfangreiches Rahmenprogramm macht den Besuch der Leistungsschau für die ganze Familie attraktiv.

Wie der Schreiner kann's keiner...

besonders der aus der Schreinerinnung

Individuelle maßangefertigte Schreinerarbeiten nach Ihren persönlichen Wünschen

- Haus- und Zimmertüren
- Holzdecken
- Innenausbau
- Wohn-, Dielen- u. Badmöbel
- Küchen nach Maß

Bisinger

SCHREINEREI
INNENAUSBAU

Singer Straße 19
78256 Steißlingen
Telefon 07738/274

Raiffeisen

Unser Partner:

- Sämereien
- Gartengeräte
- Torf und Erden
- Pflanzenschutz
- Düngemittel
- Futtermittel
- Mehle
- Bekleidung
- Wellness

hochwertiges Spezialfutter für die gesunde Pferdehaltung

Staudach Krippenfutter 1
Staudach Krippenmüsl
Staudach Krippenfutter Hobby
Staudach Krippenfutter 3

Unser Markt in der Friedhofstr. 10
hat für Sie geöffnet:
Mo.-Fr. 9:00-11:00 Uhr
Sa. 8:00-12:00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie

Raiffeisen-Warengenossenschaft eG Steißlingen

Exklusive Köstlichkeiten für verwöhnte Gaumen kommen probieren informieren

Nehmen Sie sich Zeit für Backwaren, die noch nach eigener Rezeptur mit Rohstoffen aus der Region in unserer Backstube gebacken werden.

78256 Steißlingen
Schulstraße 4 · Tel. 07738/277
Singer Straße 11 · Tel. 07738/278

Wir erfüllen seit über 75 Jahren Wünsche!

Mit einem breiten Dienstleistungsspektrum rund um Ihr Auto.

OPEL

- Komplette Opel Neuwagen Modellpalette
- Nutzfahrzeuge
- Preisgünstige Vorführ-, Halbjahres- und Jahreswagen
- Große Auswahl an Gebrauchtwagen
- SB Tankstelle Tag und Nacht
- Auto Soft-Waschanlage
- SB-Waschplätze
- Unfallinstandsetzung
- Instandsetzung jeglicher Art Inspektion, Klimatechnik, Reifenservice, HU/AU und vieles mehr!

Kommen Sie Probe fahren!

Abwrackprämie sichern!*
Prämienberechtigte Fahrzeuge sofort lieferbar!

Tageshöchstpreis für Ihren Gebrauchten!

1) Gemäß Richtlinie zur Förderung des Absatzes von PKW des Bundesministeriums für Wirtschaft u. Technologie. Für die Gewährung der staatlichen Umweltprämie übernimmt das Autohaus Schönenberger keine Garantie, die Auszahlung erfolgt nachrichtig durch die Behörde. Weitere Infos sowie den Förderungsantrag unter www.bafg.de.

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger

Steißlingen
Industriestraße 14
Tel.: 07738 / 926 00

Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel.: 07732 / 928 00

Hereinspaziert!

Leistungsschau des Gewerbevereins Steißlingen

DESIGN
AIRBRUSH
EFFEKT-LACK
BESCHRIFTUNG
UNFALL-INSTANDSETZUNG

4./ 5. April 2009

Steißlingen □ Tel. 0 77 38/50 90

„Den Umzug mache ich selbst. Um meine Immobilie hat sich meine Volksbank gekümmert.“

Besuchen Sie uns auf der Leistungsschau in Steißlingen am 4. und 5. April!

VR-BaufiPlus: Ideal zum Bauen, Kaufen oder Renovieren.

Wir machen den Weg frei.

Mit „VR-BaufiPlus“ bietet Ihnen Ihre Volksbank eG, Konstanz handfeste Vorteile rund ums Bauen und Wohnen. Wählen Sie aus unserem attraktiven Angebot Ihr maßgeschneidertes Konzept mit Leistungen aus einer Hand: Jetzt zugreifen! Unser aktuelles „VR-Wohnraum-Förderprogramm“ ab 2,95% p.a.*. Sprechen Sie mit uns auch über die neuen Riester-Zulagen für Ihre eigenen vier Wände.

Volksbank eG, Telefon 07531 2000-0
mail@vobakn.de, www.vobakn.de

Schwäbisch Hall

Volksbank eG
KONSTANZ · RADOLFZELL · STEIßLINGEN

* Auf 40 Jahre bis 120 Jahre p.a., 100% Auszahlung, Laufzeit 18 Jahre, Sonderkündigungsfrist, Stand 1/10/2008, Änderungen und Irrtum vorbehalten.

Immer ein guter Werbepartner

Wochenblatt

Die Stärken zeigen

Der Steißlinger Gewerbeverein fördert Wirtschaft

Eigentlich wurde der Gewerbeverein Steißlingen e.V. im Jahr 1978 einzig und allein zu dem Zweck gegründet, mit einer Demonstration die Leistungsfähigkeit von Handel, Handwerk und Gewerbe der örtlichen Unternehmer zu präsentieren. Der Wettbewerb hatte damals für die Steißlinger Handwerker und Einzelhändler merklich zugenommen und in den Neubaugebieten bot sich viel Arbeit an. Allerdings stellte man bald fest, dass viele Neubürger Aufträge an Handwerker und Firmen aus den umliegenden Städten vergaben, da sie nicht wussten, dass auch im Ort kompetente und zuverlässige Arbeit angeboten wurde. Dagegen wollte man etwas unternehmen,

und so wurde die Leistungsschau geboren und der Gewerbeverein gegründet. Von den 36 Gründungsmitgliedern wurde damals der Apotheker Heinz Schneider zum 1. Vorsitzenden gewählt. Die Leistungsschau, die in diesem Jahr bereits zum 11. Mal stattfindet und zu einem Markenzeichen in der Region geworden ist, ist natürlich auch heute noch ein zentrales Thema der Arbeit in der Vorstandschaft, an deren Spitze Gerold Schirmer als 1. Vorsitzender, Matthias Krösser als 2. Vorsitzender, Tobias Stengele als Kassier und Peter Rendler als Schriftführer stehen. Die Qualität der Veranstaltung wurde stetig gesteigert und tausende von Besuchern lassen sich die zweitgi-

gen Darbietungen von Handel, Handwerk, Gewerbe und der Landwirtschaft nicht entgehen. Doch schon lange dreht sich beim Gewerbeverein nicht mehr alles nur um die Leistungsschau. So ist unter anderem der Steißlinger Weihnachtsmarkt zu einem festen Bestandteil im Jahreskreis der örtlichen Veranstaltungen geworden. Ein vom Gewerbeverein organisierter »feiner« Markt, der durch das Mitwirken der Steißlinger kulturellen Vereine und Hobbykünstler eine besonders schöne vorweihnachtliche Atmosphäre ausstrahlt. Bereits 1989 wurde unter der Federführung des Gewerbevereins im Industriegebiet der erste »Tag der offenen Tür« organisiert. Diese Veranstaltung, die

bisher drei Mal durchgeführt wurde, gab den Besuchern die Möglichkeit, auch die Produktion von Industriegütern zu verfolgen, die in Steißlingen hergestellt werden.

Heute sind im Gewerbeverein Steißlingen rund 70 Unternehmen aktiv. Der Verein hat erheblich dazu beigetragen, den Stellenwert der Gemeinde in der Region zu stärken und auszubauen. Durch die vom Gewerbeverein durchgeführten Veranstaltungen, die im ganzen Landkreis Beachtung finden, wird auf die Leistungsfähigkeit der Steißlinger Unternehmen und den hohen Wohnwert der Gemeinde mit einer kompletten Infrastruktur für alle Bereiche aufmerksam gemacht.



Köstliche Säfte von Streuobst zwischen Wiechser Golfplatz, Mindlestal und dem Steißlinger See, gepresst vom Unternehmen Weinmann.



Das gibt es nur in Steißlingen: zum Beispiel den Käse vom Uhu-Hof der Familie Binder, der auf der Gewerbeschau mit dabei ist.



Steißlingen ist gut für manche Erfindung: Dieser Grill findet bei vielen Festen sehr guten Anklang.



Viele Partner auf der Gewerbeschau stellen Steißlingen als attraktiven Ort auch für eine Ansiedlung zum Wohnen vor.

KÄLTE+KLIMA
KRÖSSER

Eichenstrasse 20
78256 Steißlingen

Tel. 0 77 38 - 921 99 - 0
Fax 0 77 38 - 921 99 - 39
info@kkk-24.de

Suchen Sie noch ein Oster- oder Kommuniongeschenk?

Schreiben - basteln - schenken
Lädele
POST - FOTO - LOTTO

Inh. Hugo Maier
78256 Steißlingen
Kirchstraße 2
Tel. (0 77 38) 92 30 24

Besuchen Sie uns auf der Leistungsschau, und wenn Sie das passende Geschenk nicht finden, helfen wir Ihnen gerne mit einem Geschenkgutschein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen allen Teilnehmern und Gästen viel Vergnügen!

Nägele
Stahlbau · Schlosserei · Edelstahlverarbeitung
Schlosserei Nägele GmbH
Eichenstraße 22 · 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 15 41 · Fax 0 77 38 / 56 70

BLECHNEREI · SANITÄR · HEIZUNGSBAU

SÄTTELE

Wir präsentieren Ihnen:

- Badgestaltung für Generationen
- geprüfte Wasserenthärtungsanlagen
- Wärmepumpentechnologie
- Biomasseheizkessel
- Kaminöfen zur Heizungsunterstützung
- Öl-/Gasbrennwerttechnik
- Solaranlagen

Besuchen Sie uns an unserem Stand. Wir freuen uns auf Sie.

Elmar Sättelle
Im Städtle 11 b
78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38 / 3 13
Fax 0 77 38 / 92 31 15
info@shk-saettelle.de

Wasser · Wärme · Luft

Blechnerarbeiten Sanitäre Anlagen

- Heizung von Vaillant
- die Wärmepumpe GeoTherm von Vaillant
- BWT-Wasserenthärtungsanlage
- sanitäre Einrichtungen, moderne Duschsysteme

Ihr Fachbetrieb in allen Bereichen

benzinger

Lothar Benzinger, Lange Straße 13
78256 Steißlingen, Tel. 0 77 38 / 2 45

Heizung und Solar

Zertifizierter Fachbetrieb für seniorengerechte Handwerkerleistungen

Malerteam
Eckert

Messeangebot:
Wärmebildaufnahme
99,- €

Meisterbetrieb
Dornierstr. 2
78256 Steißlingen

Tel. 0 77 38 / 93 83 90
Fax 0 77 38 / 93 94 48
E-Mail: tsimeoni@t-online.de
Mobil: 01 70 / 41 44 276

Weinmann

Fruchtsäfte aus heimischem Obst

- Kelterei
- Brennerei
- Getränkemarkt
- Heimdienst

Michael Weinmann
Langestraße 120, 78256 Steißlingen
Telefon 07738/439, Telefax 670

STOPP

Hat Ihr Auto schon den Frühjahrsputz hinter sich?

Nein? Dann wird's aber Zeit!
Bringen Sie Ihr Auto wieder in Schwung und zum Glänzen mit unseren Angeboten:

- Autowäsche**
- Tuning**
- Reifen & Felgen**
- KFZ-Service**

... und der Frühling kann kommen!

KFZ- & REIFENSERVICE

Mario Tassone
Reifenservice · KFZ-Handel + Service
Tuning · Zubehör
Industriestr. 18 · 78256 Steißlingen
Tel. +49 (0) 7738 / 52 96 · Fax +49 (0) 7738 / 16 17
Mobil: +49 (0) 171 / 3 15 80 60
E-Mail: reifentassone@GMX.de

APRIL?

SCHERZ ODER NICHT?

Kuonys neue Kleider

Stadt möchte neue Statue von Hans Kuony in Auftrag geben

Stockach (sw). Mal ehrlich. Natürlich gehört sie zu Stockach wie der Zwiebelturm der St. Oswaldkirche und die flotten Sprüche von Narrenrichter Wolfgang Reuther. Doch ein wenig in die Jahre gekommen ist die Hans-Kuony-Statue in der Hauptstraße vor dem Bürgerhaus »Adler Post« dennoch. Die dunkle Farbgebung entspricht nicht dem bunten Treiben des ehemaligen Hofnarren, und der erhobene Zeigefinger des Urvaters der Stockacher Narren widerspricht sogar neuesten pädagogischen Erkenntnissen, denn die moderne Wissenschaft setzt mehr auf erlebnispädagogische Elemente, hat Stockachs Stadtjugendpfleger Marcel Da Rin bemerkt. Darum soll nun eine neue Hans-Kuony-Statue in Auftrag gegeben werden, hat der Gemeinderat nach langer Diskussion in nicht-öffentlicher Sitzung beschlossen. Erste Entwürfe liegen bereits vor, Bürgermeister Rainer Stolz hat sich zusammen mit Bürgermeister a. D. Franz Ziwey und Philipp Gassner vom »Goldenen Ochsen« im Rahmen einer Dienstreise verschiedene ähnliche Statuen angesehen. In Zusammenarbeit mit dem Narrengericht soll nun die Entscheidung für einen Ausführungsplan fallen. Gerüchte, dass der Bodmaner Künstler Peter Lenk mit der Ausführung betraut wird, wurden von Rainer Stolz dementiert: »Letztendlich muss der Gemeinderat entscheiden, doch ich glaube nicht, dass die Darstellungsweise von Peter Lenk der Würde unseres Hans Kuonys angemessen ist.« Als Standort könnte sich der Stadthof der Platz vor dem neuen Zentrum für Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) beim Krankenhaus oder einen Platz beim Rathaus vorstellen. Da beide Vorhaben aber viel Zeit in Anspruch nehmen, ist mit einer Aufstellung der Statue in den nächsten Jahren nicht zu rechnen. Einen Ersatz für den bisherigen Hans Kuony vor der »Adler Post« strebt Rainer Stolz nicht an: »Die Statue bleibt. Sie gehört zum Erscheinungsbild unserer Stadt. Außerdem möchte ich keine weiteren Arbeiten am Bürgerhaus starten.« Für die Finanzierung des etwa 600.000 Euro teuren Projekts wurden laut Rainer Stolz Zuschüsse beantragt. Von ihrer Bewilligung hängt die Verwirklichung ab. Bei der Gestaltung der Statue sollen auch neue historische Erkenntnisse berücksichtigt werden, die Kulturamtsleiter Thomas Warndorf ausgearbeitet hat. »Hans Kuony trug als Hofnar durchwegs prächtige Gewänder. Er arbeitete am Hofe eines Herzogs und war entsprechend ausgestattet«, erklärt Thomas Warndorf auf Nachfrage. Im Zuge seiner Recherchen für die historischen Szenen zum 725-jährigen Stadtjubiläum 2008 war er auch auf Schnittmuster für die Kleidung von Hans Kuony in den städtischen Archiven gestoßen.



Moderner, farbiger, eindrucksvoller: Stockach möchte eine neue Hans-Kuony-Statue kreieren. Einige Entwürfe schaute sich eine Delegation mit Bürgermeister Rainer Stolz an der Spitze im Rahmen einer Dienstreise zum Beispiel im kanadischen Edmonton an. swb-Bild: Weiß

Ein Name in der ganzen Welt

Wenn man in New York ins Telefonbuch schaut, kann man dort auf einen durchaus heimattlichen Namen stoßen: Hilzinger taucht dort einige Male sogar auf und es liegt nahe, dass die etwas mit der Gemeinde im Hegau zu tun haben könnte.

Wie kommt es, dass auch in ganz Deutschland der Name Hilzinger immer wieder auftaucht? Ursache ist der Bauernkrieg von 1525. Einer Reihe von Bauern war es nach der Niederlage gelungen, auf den Hohenwiel zu flüchten. Herzog Ulrich von Württemberg siedelte diese Bauern in seinen Gebieten Tuttlingen, Balingen und Rosenberg an, um ihnen eine neue Existenz zu ermöglichen. Weil diese Menschen »von Hilzingen« kamen, nannte man sie einfach »Hilzinger«, ohne auf ihren wirklichen Namen Rücksicht zu nehmen. Und mit der Zeit wurde der »Spitzname« zu regulären Familiennamen.

Alleine in Tuttlingen sind über 100 Hilzinger noch heute im Telefonbuch zu finden, das ist die stärkste Kolonie dieses Namens. Im Laufe der Jahrhunderte verstreute sich der Name jedoch in alle Welt. Sogar in den USA konnten »Hilzinger« ausfindig gemacht werden. Der Musikverein Hilzingen, der durch die Anregung von Egon Schmieder aus Weiterdingen im Jahr 1998 sogar im Rahmen seiner Kirchweih ein erstes »Hilzinger Treffen« veranstaltete, um möglichst viele der Namensvettern zusammen zu führen, vermutet etwa 1000 Menschen mit dem Namen »Hilzinger« in aller Welt. Zu dem Hilzinger-Treffen kamen damals über 100 Menschen zusammen, die alle diesen Namen tragen.

Und dass die alte Heimat doch eine ganz gute Anziehungskraft hat, zeigt im »Plana Küchenland« im Singener Süden: einer der Geschäftsführer, Franz Hilzinger, stammt nämlich aus Tuttlingen und machte im Hegau sein Glück.

Ihr Fliesenfachgeschäft
Verkauf, Verlegung und Reparatur-Service



Schlenker
Fliesen Radolfzell

Libellenweg 10, 07732 12182
www.Schlenker-Fliesen.de
Mo-Fr 9-12 Uhr u. 13-17.30 Uhr
Sa. 9-12 Uhr oder nach Vereinbarung.

www.decken-naegele.de

Ruppaner
... wo Gastlichkeit zu Hause ist!

Speiserestaurant - Saal - Kegelbahn
Gartenstrasse 13, Radolfzell, Tel. 07732 - 5 32 21

An den Osterfeiertagen haben wir geöffnet
von 11.30 - 14 und 16 - 22 Uhr.
Ostermenü, Lamm- und Spargelspezialitäten

Für Erstkommunionsfeiern haben wir Plätze frei.
Wir bitten um Reservierung.

04.04.09 **Tanzabend** mit Michael
30.04.09 **Tanz in den Mai** mit dem Flamingo-Duo
Am Muttertag sind wir für Sie da.
Sommer-Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 16 - 1 Uhr (Küche bis 24 Uhr) oder nach Vereinbarung
Sonntag Ruhetag www.restaurant-ruppaner.de

MARCO
made / made

Wieder da:
VERO MODA

Petra Huber
Hauptstr. 21, 78333 Stockach
Poststr. 2, 78315 Radolfzell

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische



AUER
Vielfach DLG-prämiiert
OBSTSAFTE
Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkelieferanten.

Das Medium
mit den vielen
guten Seiten



Wochenblatt

APRIL?

SCHERZ ODER NICHT?

- | | | |
|--|-------------------------------|--------------------------------------|
| Neue Kuony Statue in Planung | ☐ WAHR | ☐ NICHT WAHR? |
| Hilzinger in Telefonbuch von New York | ☐ WAHR | ☐ NICHT WAHR? |
| OB züchtet Schlangen | ☐ WAHR | ☐ NICHT WAHR? |
| Neues Skiparadies in Tengen | ☐ WAHR | ☐ NICHT WAHR? |
| Neuanlauf für Gottmadinger Bürgermeister | ☐ WAHR | ☐ NICHT WAHR? |
| Thermalbad in Bodman | ☐ WAHR | ☐ NICHT WAHR? |

NAME:

VORNAME:

STRASSE:

PLZ/ORT:

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Preis: | Singener Geschenkscheck über 100 Euro |
| 2. Preis: | Radolfzeller Geschenkgutschein über 50 Euro |
| 3. bis 14. Preis: | Je ein Geschenkgutschein über 30 Euro aus Radolfzell, Stockach, Singen und Gottmadingen |

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Abgabeschluß ist der 5. April 2009 (Posteingang bei uns).

SINGEN	RADOLFZELL	STOCKACH
Hadwigstraße 2a Tel. 077 31/8800-21/22 Fax 077 31/8800-86	Untertorstraße 5 Tel. 077 32/9909-0 Fax 077 32/9909-99	Salmannsweilerstraße 2 Tel. 077 71/9331-0 Fax 077 71/9331-33

Wochenblatt

APRIL?

SCHERZ ODER NICHT?

Rathaus wird doch saniert

Gottmadingen machte letztes Jahr den Versuch, einen Blumenverkauf am Muttertag möglich zu machen, der ja gleichzeitig Pfingstsonntag war. Der Versuch scheiterte, die Gesetzgeber blieben stur, aber Bürgermeister Dr. Klinger durfte sich trotzdem als Sieger fühlen. Er baute an diesem Pfingstsonntag-Muttertag zusammen mit den drei örtlichen Blumengeschäften einen Stand auf und verschenkte die Blumen ganz einfach. Das kam glänzend an. Der Standort vor dem alten Rathaus wurde jedoch trotzdem zum Schicksalsort für den Bürgermeister, denn zwei Monate später bekam er mit einem Bürgerentscheid, der sich gegen den Umbau des alten Rathauses zum Bürgerzentrum wandte, eine ordentliche Ohrfeige. Seither liegen die Pläne für die dringend notwendige Sanierung des Gottmadinger alten Rathauses auf Eis, eingeplante Zuschüsse des Landes werden verfallen. Oder doch nicht. Das in den letzten Wochen aufgelegte Konjunkturprogramm des Landes, das die wankende Wirtschaft wieder ins Lot bringen soll, ergibt hier neue Perspektiven, so Bürgermeister Klinger. »Jetzt könnte eine noch stärkere Bezuschussung praktiziert werden, so dass die Gemeinde fast ohne einen Eigenanteil das Gebäude saniert«, erläutert Klinger seine Pläne. Die Zuschüsse gibt es vor allem für eine energetische Sanierung, so dass das »alte Rathaus« eben nun doch mit Wärmedämmung eingepackt wird, ist die vorläufige Planung des Gottmadinger Bauamts.



Am letztjährigen Muttertag verschenkte Bürgermeister Dr. Klinger mit den örtlichen Blumenhändlern vor dem Alten Rathaus Blumen. Die anschließende Niederlage bei der Bürgerabstimmung zur Sanierung des Rathauses will der Bürgermeister indes nicht auf sich sitzen lassen. swb-Bild: of

Keiner will Bad Bodman sein Kurz vor dem Schloss schlummert Therme in der Tiefe

Anfang der 60er Jahre stand Singen unter dem Eindruck, als Industriemetropole bald Bad Singen sein zu können. Der Singener Thermalbadförderverein sammelte Geld für das hohe Ziel. Es waren honorierte Bürger, die sich hier engagierten: Rechtsanwalt Walter Köhne, Apotheker Fridolin Martin, Buchhändler Alfred Greuter und auch viele Geschäftsleute. Hätten sie die heutige Entwicklung vorausgesehen, hätten sie nicht aufgegeben und die Stadthalle bereits damals zum Ziel Nummer 1 erklärt. Die Thermen sprießen heute aus dem Boden, der Reichtum kommt aus der Erde: Überlingen, Meersburg, Konstanz. Aber nur einer ist Bad geworden: Bad Dürheim.

Singen wäre es so gerne geworden. Hinter der heutigen Roseneggstraße (hinter der Färbe) ragte das Rohr nach der Bohrung aus dem Boden. Am Sonntag pilgerten die Singener wie in einem Sternmarsch dorthin. Fotos gab es in der Zeitungen, wie die Honoratioren das Singener Wasser probieren, doch leider sei die Schüttung zu gering, hieß es.

Von wegen Schüttung! Die Randegger Offlilienquelle trinkt man überall. Und mit Singener Wasser aus der Tiefe hätte man sich auch wellnessen lassen können! Heute hat wieder einer keinen Mut, oder weiß nicht einmal etwas von seinem Glück: Das mögliche Bad Bodman. Die Gemeinde plant eine neue Gemeindehalle, wollte gar ein Aquarium aus dem alten Rathaus machen doch übersah, dass tief im Boden eine Therme sprudelt. In einer Diplomarbeit wurde jetzt festgehalten, dass der Strang des heilenden Wassers, der die Therme in Überlingen am See speist, unter dem Überlinger See hindurchfließt und in Bodman nahe dem Schloß erreichbar wäre. Rund zwei Millionen Euro würden die Bohrungen kosten. Und dann könnte ein Hotel unterhalb des Schlosses direkt am See zur nächsten Therme werden.

Für Singen sind solche Träume vorbei: Man hat jetzt die Stadthalle und ein Hotel dazu. Wie das alles anders hätte werden können, davon träumen die Väter des Thermalbadfördervereins von damals nur noch gemeinsam im Himmel.

Hans Paul Lichtwald

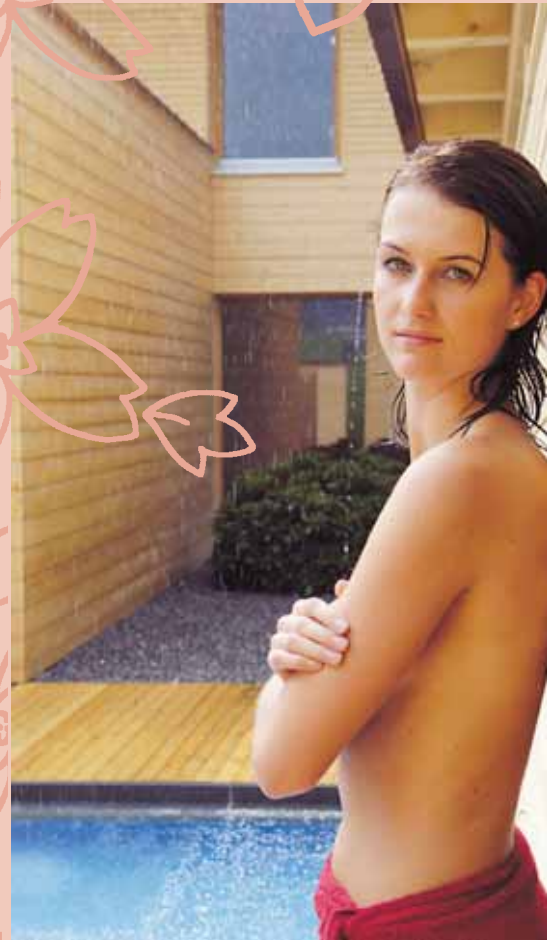


Bild rechts: Radolfzell hat seine »Bora« doch die Bäderlandschaft in der Region ist ansonsten gerade im Hegau dünn gesät. Kann Bodman seine warme Quelle bald so nutzen wie Überlingen? Auch in Singen wurde im Westen der Stadt bereits nach warmem Wasser aus den Tiefen gebort. swb-Bild: m&p

Kein Aprilscherz:

Auf alle Sonnenbrillen

25% Rabatt

wegen Umgestaltung unserer
Präsentationsfläche für Sonnenbrillen

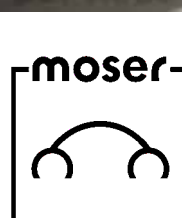


Ekkehardstr. 11, Singen
www.brillen-haenssler.de

Jetzt bei uns. Probefahren!



Der neue VW Golf Plus



VW und Audi Partner

Rolf Moser GmbH

Jahnstr. 41 · 78234 Engen

Telefon 077 33/50 501-0

E-Mail: info@moser-autohaus.de



Wir wünschen allen ein erholsames und gesundes Osterfest. Damit es auch so wird, gibt es eine Osterüberraschung von uns, wir schenken:



Alle Angebote sind selbstverständlich auch als Gutschein erhältlich.

Entspannte Ostertage,
Euer Kompetenzzentrum
für Gesundheit



Telefon: 0 77 31 / 9 58 80

APRIL?

SCHERZ ODER NICHT?

Skiparadies geplant Tengen will Wintersportort werden

In Tengen soll der Tourismus eine stärkere wirtschaftliche Blüte bekommen dürfen. Nachdem die Gemeinde mit dem Campingplatz und seinem Hallenbad eine international gefragte Adresse und ein beliebtes Ziel zum Beispiel für Mountainbiker geworden ist, die von hier aus den Hegau und den südlichen Schwarzwald erobern möchten, sollen nun auch Wintersportler stärker ins Visier genommen werden - und das mit einem Skigebiet vor der Haustüre. Schon jetzt gibt es oberhalb des Tengerer Campingplatzes an der B314 in Richtung Blumberg den kleinen Skilift Lochhütte, der bei entsprechender Schneelage privat betrieben wird. Und an der Lochhütte ist auch einer der Startpunkte der »Hohen Tannen Loipe«, die im Winter bei entsprechender Schneelage auf einer Länge von 8,2 Kilometern gespurt wird und verschiedene Schwierigkeitsgrade für Langläufer im klassischen Stil bietet. Der vergangene Winter bot mit seinen reichlichen Schneefällen, die von Oktober bis zum März andauerten, eigentlich traumhafte Bedingungen für Wintersport direkt vor der eigenen Haustüre. Und das hat die Pläne zum Ausbau der Aktivitäten reifen lassen. Der

bisher mit einer Länge von 300 Metern Piste ausgezeichnete Skilift soll schon bis zum nächsten Jahr auf eine Länge von 500 Metern ausgebaut werden, erläutert Bürgermeister Helmut Groß seine Pläne, für die er mit dem sehr aktiven Skiclub Nordhalden (bei Tengen, www.scnordhalden.de), in dem viele Tengerer Mitglied sind, einen wagemutigen Partner gefunden hat. Da die Hochlage mit rund 800 Metern auch in schneearmeren Zeiten oft Minusgrade aufweist, soll mit drei Schneekanonen im Pistenverlauf die Schneesicherheit erhöht werden. Die nötigen Investitionen liegen mit rund 300.000 Euro inklusive einer Erschließung des Gebiets mit Quellwasser für die sanitären Anlagen und die Schneekanonen in einem Bereich, der sich innerhalb von 8 bis 10 Jahren amortisiert haben wird, rechnet Bürgermeister Helmut Groß vor. Das setze freilich voraus, dass die Betreuung des Lifts teilweise im Ehrenamt durchgeführt werde. »Mit diesem Angebot können wir den Tourismus zum Ganzjahresthema in Tengen machen«, freut sich Bürgermeister Helmut Groß. -of-



Wagemutige Sprünge mit dem Snowboard mit Ausblick auf Tengen und bis zum See, das war in diesem Winter an vielen Tagen möglich. Nun soll der kleine, privat betriebene Skilift an der Lochhütte zu einem kleinen Skigebiet ausgebaut werden, plant die Stadt Tengen. swb-Bild: of



Faszination Reptilien

Oliver Ehret und die Kunst des Schlangenbeschwörens

Jahrelang hat er es geheim gehalten, nun hat Singens OB Oliver Ehret buchstäblich die Schlange aus dem Sack gelassen: Ehret hält sich im Keller seines neuen Hauses in Hausen zwei Klapperschlangen. In einem Exklusiv-Gespräch mit dem WOCHENBLATT bekannte sich Ehret zu seinem Hobby, das er lange Zeit vor der Öffentlichkeit verborgen gehalten hatte. Das Faible für die beiden giftigen Reptilien entwickelte Ehret während seiner Studienzeit, als er für einige Wochen nach Indien und Südostasien reiste. Dort lernte er einen Yogi kennen, der ihn für einige Tage in seinem Haus beherbergte. In dieser Zeit führte der Yogi Ehret unter anderem in die Kunst der Schlangenbeschwörung ein. »Diese Men-

schen waren glücklich, obwohl sie arm waren«, schildert Ehret die Situation. Er selbst hatte als Student auch nicht das große Geld, dennoch konnte er dem Yogi etwas geben, um sich zumindest für Kost und Logie zu revanchieren. »Das Schlangen-Beschwören hatte mich damals von Beginn an fasziniert«, erzählt Ehret. Die Kunst kann jeder lernen, aber einige Wochen muss man sich schon mit dem Wesen der Tiere auseinandersetzen. »Das Flöte-Spielen war weniger problematisch, schwierig war das Studium des Verhaltens der Tiere.« Ehret war geduldig und opferte noch einmal zwei Monate seines Semesters, um bei seinem Yogi zu lernen. »Yoga betreibe ich heute noch, das reinigt Körper und Geist« ver-

rät Ehret. Nachdem er wieder zurück in Europa war, besorgte er sich auf Umwegen über einen Händler zwei Klapperschlangen. Die muss man anmelden, für den Erwerb und den Besitz benötigt man eine Genehmigung des Amtes für Veterinärwesens. »Auch ich als OB muss die Richtlinien einhalten«, erzählt Ehret. Mittlerweile hält er sich das dritte Paar. Anfassen darf man die Tiere nur mit einem speziellen Sicherheitshandschuh, das muss man einhalten, ein Biss der Schlangen kann tödlich sein. »Schlangen-Beschwören ist ein wenig wie Politik machen: Man muss die Giftigen bändigen, dann können sie auf einmal ganz zahm werden.« (frö).

ADIDAS Kinder Fußballschuh »Quito III TEE HG 3,4 Gr. 28 - 38

29,95 €
19,95 €
Realer Preis

McKINLEY Herren-Jacke »Caribou« Gr. 36 - 44 in Schwarz erhältlich
29,95 €
19,95 €
stark reduziert

McKINLEY Herren-Jacke »Caribou« Gr. 36 - 44 in Schwarz erhältlich
29,95 €
19,95 €
stark reduziert

KANNST DU SO VIEL SPORT MACHEN, WIE DU BEI INTERSPORT BEKOMMST?

SPORT MARTIN
Goethestraße 4 • 78333 Stockach
Tel. 07771 / 900093

Aus Liebe zum Sport

INTERSPORT-Händler verschenkt Bälle und 50.000 Euro!

Herrenmoden

Moser

...zieht Männer an

seit über 100 Jahren

Hauptstraße 2 • 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 - 24 92

natürlich regional!

Weshalb in die Ferne schweifen?

RANDEGGER
Brauerei

Neuheit

citiz

bei Kauf erhalten Sie einen Nespresso-Gutschein von 50,- €

ab € 179,00

Rademacher
Goethestr. 9 • 78333 Stockach

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Im April die
Pollen fliegen -
davon lassen wir uns
nicht unterkriegen.

RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14
78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60
Telefax (0 77 32) 97 11 61

Farben und
Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche **5,95 €/m²**

Tebo 2000

Über 1000 m²
Ausstellungsfläche

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Schöne Frühjahrs- & Sommerstoffe
Gardinen, Zubehör u.v.m. bei uns, im

Stockacher Stoffhaus

Hägenweg 30 • 78333 Stockach
Tel. 07771 / 900093

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Mi. & Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
Wir haben am 03.04. bis 21.00 Uhr für Sie geöffnet!

Mit einer
Fülle an
Informationen

Wochenblatt



Wafros

alemannische Dialektik

S giit Sache, die dät mer it fir möglich halte und pletzlich schtellt mer fesch, dass se doch möglich sind. Also ganz gschiide Leit, die läset it us unser Wocheblättle, die hond vielleicht sogar d »Frankfurter«, also die »Frankfurter Allgemeine Zeitung«. Ganz Gschide saged nu »FAZ« und des isch scho seit Menschengedenke »grunderioses Blatt mit gehobener Schprache. Etz hond mir neilich liebe Fründ ä Titelblatt vu sonere FAZ zuegschteckt und do war vorne druf ä Iberschrift und en Ufsatz »Vom Versgglä.« Weil de Durchschrittsdeutsche sich do drunder nix vorschteile ka, war no die Erklärung dabei, dass nämlich »Seggl« Trottel bedeide dät und »dass Badener und Schwaben noch Härteres gewohnt sind: Lombaseggl, Granateseggl und Henneseggl!«

Wer sich i de teutsche Presseland-schaft it auskennt, der findet do nix debel. Wer aber woss, wer und was die FAZ isch, dem haut's de Schtuehl underem Fidle weg. Des isch fascht so, wie wemer de Kardinal Meissner ime Kölner Puff treffe dät. »Seggli de FAZ!« Etz wie isch des kumme? Dodezue isch ä Gschicht netig, nämlich, dass der Singemer Volker Kauder i de CDU Karriere gmacht hot, bis er zum Schluss de Fraktionschef vu de CDU wore isch, z'-Berlin residiert, mit de Bundeskanzlerin zämmschafft und allhek im Fernseh kunn. I hon no mitem gschritte, woner no en Bue und bi de Junge Union in Singe gsi isch, bis er denn i olympische bolidische Höhen entschunden isch. Etz hond se wieder mol ghändlet i de Koalition, die Schwarze mit de Rote, oder au umkehr. S isch um die Tschobzenter gange, wo denn abgehtle wore sind, aber do isch de Arbeitsminister Olaf Scholz mitem Fraktionsschef Volker Kauder scheint's anenandrote, weil de Scholz ebbs saged hot, wa im Kauder it gfallt hot. No set doch der Kauder halb preußisch, halb alemannisch zu dem Scholz: »Verseggel lasse ich mich nicht!« Korrekt het des gheisse »verseggeloss i mi it!« Aber wer in Berlin beherrscht scho unser königliche Alemannisch, doch ko Sau. Drum hot er gseit »lasse ich mich nicht!«. Nur den wunderbaren alemannischen Ausdruck »verseggel«, der isch ihm nicht etwa entfleucht, nei den hot'er gwalltätig und alefänzig absichtlich is Schpiel brocht

und den hond nadierliche de Minischer Scholz und selle drumum it verschtande. Wer woss scho z'Berlin und au no i de Regierung, wa en »Seggl« isch, ausgerechnet dert, wo's vu sottige nu so wimmelt! Wer de Kauder künnt, der woss, dass des en beherrschte Mensch isch, wo des Diplomateditsch ussem FF ka. S giit aber Situazione, do bricht fir Sekunde unser Ur-Sein durch, wo's ä unsere Wurzel goht, wo mir denn vu unsere Herkunft gschteiert wäred, wo unse-re Hoemet sich im Wortlaut offebart. Wo me uns begegnet, dass mer mont, s lufst uns de Deckel, do flüchtet mir zu dem Wort »Seggl«. Do schoht uns die Heimat Pate und schirmt uns vor preußischer Nobless. Die Nobless vum Volker, unse-rem Singemer Bürger, war wahrlich vollkomme, sucht het'er nämlich den Minischer en »Schofseggl« gheisse, und wenn die edelschriftdeutsche Schornalische rausgriit hetted, was en Schofseggl isch, denn hetted se sein Rücktritt gforderet. Wenn's noch mir ging, dät er die Johann-Peter-Hebel-Medaille kriege, de Volker, denn wie ka mer z'Berlin und au no z'mitte i de Regierung unsere alemannische Mundart besser und deutlicher vertrete als mit dem Satz, mit dem mir Alemanne jo furchtlos und sicher durch's ganz Läge gond und den mir allene entgegen-schleider, wo uns zum Schleidere bringe wetted: »Verseggeln lasse ich mich nicht!«

KURZ & BÜNDIG

AWO-Club: Offener Treff Der AWO-Club ist ein Treffpunkt für Menschen mit seelischen Problemen. Wer sich alleine fühlt, mit seinen Problemen überfordert ist oder auch einfach gerne seine Freizeit in Gesellschaft verbringen will, kann in den Club kommen: Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr. Di.: 9.30-16 Uhr. Mi.: 9.30-17 Uhr. Do.: 9.30-16 Uhr. Fr.: 9-12 Uhr.
AWO-Clubprogramm April: Do., 2.4., 13-16 Uhr Ostergeflä dekorieren + Ostergras sähen, wer möchte kann ein Gefäß mitbringen; Fr., 3.4., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 6.4., 17-20 Uhr Ausflug nach Markelfingen mit Einkehr im neuen Naturfreundehaus; Di., 7.4., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training; 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung, 14.15-15.15 Uhr Lesen und reden; Mi., 8.4., 14-17 Uhr Kinobesch (Start: 15.45 Uhr). Weitere Infos: Tel. 07731/958044.
Gottesdienst der Kroatischen Gemeinde in St. Josef: Palm-So., 5.4., 12 Uhr.
Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 5.4., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl u. Kindergottesdienst.
JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs Hegastr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetafé besuchen. Öffnungszeiten: montags: 16.30-17.30 Uhr Mädchencafé ab 12 J.; 17.30-20 Uhr offener Treff mit Internetafé für 12-18 J.; dienstags: 16.30-18.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mittwochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige.
Gottesdienste der Ev. Kirchengemeinde Singen: 4.4.-5.4.09 »Hegau-Klinikum«: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhofeerkirche«: So., 10 Uhr Gottesdienst m.

Abendmahl u. Kindergottesdienst. »Lutherkirche«: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe, anschl. Kirchencafé. »Markuskirche«: So., 10 Uhr siehe Pauluskirche. »Pauluskirche«: So., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.
Stadt seniorenrat Sprechstunde Am Di., 7.4., findet unsere monatliche Sprechstunde im Rathaus, Zimmer 12, von 10-11.30 Uhr statt.
Gottesdienst im Hegau-Boden-see-Klinikum Singen So., 5.4., 9 Uhr feierl. Palmsonntagsgottesdienst m. Segnung der Palmen.
Gottesdienste Sa., 4.4. und So., 5.4.09: »St. Elisabeth«: So., 10.30 Uhr. »St. Josef«: Sa., 18 Uhr, So., 9 Uhr. »Herz-Jesu«: Sa., 18 Uhr, So., 9.30 Uhr. »St. Peter und Paul«: So., 10.30 Uhr und 19 Uhr. »Liebfrauen«: Sa., 8 Uhr und 18 Uhr, So., 11 Uhr.
Gottesdienste der Ital. Gemeinde i.d. Theresienkapelle: Palm-So., 5.4., 8.30 Uhr.
Gottesdienste der Portug. Gemeinde in Herz-Jesu: Palm-So., 5.4., 11.30 Uhr.
Gottesdienste im Hegau-Boden-see-Klinikum Singen: So., 5.4., 9 Uhr feierl. Palm-Sonntags-Gottesdienst m. Segnung der Palmen; Di., 7.4., 17.30 Uhr Dank- u. Segnungsgottesdienst.
Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: Palmsonntag, 5.4.: Steißlingen, 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst (Pfr. i.R. v. Criegern); Schloßkapelle Langenstein, 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfr.i.R. v. Criegern).
Öffnungszeiten JUCA 60 Mo.: 16.30-17.30 Uhr Mädchencafé ab 12 Jahren, 17.30-20 Uhr offener Treff mit Internetafé für 12-18-Jährige. Di.: 16.30-18.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18-Jährige. Mi.: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. Fr.: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetafé für 12-18-Jährige. Beratung für Ju-

gendliche und Eltern nach Absprache unter 9321-34, 790697 oder 0175-2267717. Am Fr., 10.4., Mo., 13.4. und Mi., 15.4. bleibt der Treff geschlossen.
Seniorenchor Hohentwiel: neue Sänger/innen sind herzlich willkommen!
Die Senioren der Heimat Schlesien treffen sich am Mo., 6.4., 14.30 Uhr, zu einem gemütlichen Nachmittag im Sternchen-Stübchen in Singen.
1937/38-Klassen Massler-Graf Das nächste Treffen findet am 7.4., ab 18 Uhr in den Hirschstuben, Ekkehardstr. 57, statt.
AWO: Die nächste Lesestunde für alle Menschen von 8-80 Jahren findet am 1.4. von 17-18 Uhr im Tafelrestaurant der AWO am Heinrich-Weber-Platz 2 in Singen statt. Info: Reinhard Zedler, Tel. 07731/9580-11.
Der Senioren-Bildungskreis lädt ein auf Fr., 3.4., 15 Uhr, ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema: Gedanken zur Karwoche, ein Vortrag von Pfr. Konrad Diesch. Interessierte sind willkommen.
Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik des Hegau-Klinikums mit Kreißsaalführung: Ort: Hegau-Bodensee-Klinikum, Eingangshalle, um 19.30 Uhr am Mi., 1.4., 8.4., »Information rund ums Stillen« Mi., 15.4., Organisation: Chefarzt Dr. Lucke.
Angebote Bildungszentrum Singen: »Interreligiöses Lernen« Vortrag von Prof. Dr. Leimgruber (Uni München), Fr., 27.3., 20 Uhr. »Heilendes Fasten zuhause« ab Sa., 28.3. bis Sa., 4.4., jeweils 19-21 Uhr. »BeSINNtag« Fr., 3.4., 15-20.30 Uhr. »Gewaltfreie Kommunikation nach Marshall Rosenberg« Beziehungen aufrichtig u. einfühlsam gestalten, Sa., 4.4., 9.30-17.30 Uhr. »Glaubensperlen« Mo., 6.4., 19.30 Uhr. Anmeldung u. Info: Bildungszentrum Singen, Zegelstr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 1.4., 18 Uhr Kochabend (8TN); 18 Uhr Kegeln. Sa., 4.4., 10 Uhr Laufgruppe Ende der Winterpause (Kerstin u. Team, Laufschuhe, wenn möglich Stöcke). Info. Tel. 07731/822809-0, Fax 822809-22, info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 5.4., ab 9.30 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

BRUDERHOFF-WALDSCHRAT-ZUNFT Die Jahreshauptversammlung der Bruderhoff-Waldschrat-Zunft 1990 findet am 5.4. um 15 Uhr im Bella Italia statt. Interessenten, Gäste und neue Mitglieder sind willkommen.

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 7.4., um 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »SEG«.

Die Kleiderkammer des DRK-Ortsvereins, Hauptstr. 29, Singen, ist am Di., 7.4., ab 14 Uhr geöffnet.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männer-sportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 9 Uhr »Wassergymnastik für alle«, Hallenbad; 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Bohlingen« im Rathaus Bohlingen; 18.30 Uhr »Bewegung macht glücklich« Waldeckschule, Aula Süd; 19.30 Uhr »Fit ab 50« Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovensschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovensschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule, 10.30 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebschule.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Ein gemütlicher Seniorennachmittag findet am Do., 2.4., ab 14.30 Uhr im Hardgarten statt. Gäste und Freunde sind willkommen.

GARTENFREUNDE

Die Jahreshauptversammlung der Gartenfreunde findet am Fr., 3.4., um 19.30 Uhr im FC Singen 04-Vereinshaus, Friedinger Straße, statt. Um rege Teilnahme wird gebeten.

JUDO-CLUB

Zur Jahreshauptversammlung lädt der Judo-Club seine Mitglieder am Mi., 1.4., um 19 Uhr ins Clubheim des FC Singen 04 (Nebenzimmer), Friedinger Str. 24 ein. Nach dem

Jahresrückblick finden die jährlichen Vorstandswahlen statt. Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.

LICHTBILDBERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 2.4., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Eier in allen Variationen«. Bilder rund ums Ei, ob Ostereier, Spiegeleier, Kaviar, Gipseier oder Eierkohle. Thema für alle.

MUETTERSPROCH-GSELLSCHAFT

Zur Hauptversammlung fährt die Muetersproch-Gsellschaft Singen am Sa., 4.4., nach Oberried; Abfahrt: 9 Uhr am Rathaus Singen. Nach dem Besuch der Oberrieder Klosterbibliothek und dem Mittagessen beginnt die Versammlung. Anmeldung bei Marie-Luise Brückel, Tel. 07739/5476.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN

Die Frauensitzung findet am Fr., 3.4., um 19.30 Uhr im Clubheim des FC Singen 04, Friedinger Straße 24 in Singen statt. Infos und Abmeldungen bei Petra Braun oder Britta Flemming (nur Handy).

NATURFREUNDE

Die Seniorengruppe der Naturfreunde trifft sich am 2.4. um 14 Uhr zum Seniorennachmittag in der Begegnungsstätte.

POPPELE-ZUNFT

Die Zunftgesellen halten ihre diesjährige Gruppenversammlung am Do., 2.4., um 20 Uhr in der Zunftschür ab. Der nächste Auswärtstammstisch ist am 7.5. ab 19 Uhr am Minicarvereinsheim. Für Bewirtung ist gesorgt. Aktuelle Infos sind auch auf der Homepage der Poppele-Zunft veröffentlicht.

SCHNUPFVEREIN

Zur Flugreise nach Rom von Fr., 22.5.-29.5., sind noch Anmeldungen möglich. Auch Nichtmitglieder sind eingeladen. Info und Reiseprospekt bei Leopold Endriß, Tel. u. Fax 07731/947673.

Die nächste Monatsversammlung findet am Do., 4.4., um 20 Uhr im Hotel Widerholz statt.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Rundwanderung über die Hegauberge: Mühlhausen-Mägdeberg-Hegaukreuz-Duchtingen mit Schlusseinkehr führt der Schwarzwaldverein Singen als Halbtagswanderung am So., 5.4., durch. Treffpunkt: 9.45 Uhr Haltestelle LAGA; Führung: Hannelore Lautenschläger, Tel. 66225; Gäste willkommen.

SOZIALSTAMMTISCH

Seine Monatsversammlung hält der Sozialstammtisch am 4.4. um 14 Uhr im Vereinsheim, Mühlenstr. 21, Singen, ab. Anmeldung bis 2.4., 18 Uhr, bei Dieter Dufner, Tel. 07731/947955. Nach der Monatsversammlung ab 17.30 Uhr ist Jahreshauptversammlung des Sozialstammtisches Singen mit Neuwahlen der gesamten Vorstandschaft. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

STADT-TURNVEREIN

Die Tanzsportabteilung bietet an: Tanzen lernen mit der 10er-Karte, ab Sa., 4.4., Workshop 3 »Salsa und Tango«, 3 Abende à 75 Min. (4.4./25.4./9.5.). Info: 07734/919783, 0170/88995311.

STADT-TURNVEREIN/FÖRDERVEREIN

Die Jahreshauptversammlung des

Fördervereins findet am Mi., 4.3., um 20 Uhr im Foyer der Waldeckhalle statt. Die Tagesordnung wird ausgelegt. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

TENNIS-CLUB

Zur Mitgliederversammlung lädt der Tennis-Club am Mi., 1.4., um 20 Uhr in Holzinger's Pavillon Schaffhauser Str. 35, ein. Die Tagesordnung sieht u.a. Berichte, Neuwahlen, Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für 2009 und Satzungsänderung vor.

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN

Anfischen des Angelsportvereins Forelle ist am 5.4. am Rickelshäuser Weiher.

DRK

Seine Jahreshauptversammlung mit Kameradschaftsabend hält der DRK-Ortsverein Rielasingen-Worblingen am Fr., 17.4., um 20 Uhr im Hotel Krone, Rielasingen, ab. Die Tagesordnung sieht u.a. Berichte, Ehrungen und Aussprache-Verschiedenes vor. Anträge zu diesem Tagesordnungspunkt sind bis 10.4.09 beim Vorsitzenden einzureichen.

FÖRDERVEREIN FC

Einen Fahrrad-Markt führt der Förderverein des FC Rielasingen-Arlen am 4.4. in der Talwiese durch.

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Termine: 4.4., 20 Uhr Jahreshauptübung, Feuerwehrhaus; 4.4. Kameradschaftsabend, Roseneggthal.

FREUNDKREIS NOGENT

SUR SEINE

Der Bouletreff macht ab sofort Winterpause. Wiederbeginn ist nach Ostern 2009.

HANDEL-/GEWERBEVEREIN

Zur Hauptversammlung lädt der HGV Rielasingen-Worblingen alle Mitglieder am 2.4. um 20 Uhr ins Hotel Krone ein. Im Mittelpunkt stehen der Jahresrückblick und Veranstaltungen für 2009, außerdem finden Wahlen statt.

SCHWARZWALDVEREIN

Die Wanderung am Mi., 8.4., geht wetterbedingt nicht, wie vorgesehen, zur Wacholderheide. Wanderfreund Jacke führt stattdessen ins Krebsbachtal. Treffpunkt: 14 Uhr am Rathaus Rielasingen. Info bei Karl Jacke, Tel. 07731/51894.

TV

Die Jahreshauptversammlung des TV findet am Fr., 3.4., um 20 Uhr im Hotel Krone, Rielasingen, statt. Die Tagesordnung sieht neben den üblichen Regularien die Punkte Neuwahlen, Aktivitäten/Veranstaltungen 2009 und Anträge (Anträge sind bis vor Beginn bei der Vorstandschaft einzureichen) vor.

WORBLINGEN

SV

Ein Bücherflohmarkt des SV Worblingen findet am 4./5.4. im Clubheim des SV Worblingen statt.

ARLEN

TV

Zur Mitgliederversammlung am Fr., 3.4., um 20 Uhr sind alle Mitglieder und Freunde ins Gasthaus Gems in Arlen eingeladen.

Dienststellen an Ostern

Singen (swb). Die Dienststellen der Stadtverwaltung sind am Gründonnerstag, 9. April, ab 13 Uhr geschlossen. Das BÜZ und die Stadtbücherei in der Marktplatzsage sind bereits ab 12 Uhr ge-

schlossen. Die Stadtbücherei ist am Karsamstag, 11. April, ganztägig zu. Der Wertstoffhof hat am Gründonnerstag ganz normal von 14 bis 19 Uhr für die Bürgerinnen und Bürger geöffnet.

Saisonkarten fürs Aachbad

Singen (swb). Saisonkarten für das Aachbad können ab Dienstag, 31. März, an der Kasse des Hallenbads gekauft werden; auch die Verträge für die Unterstellung von Liegestühlen kann man bereits abschließen.

Singen muss sparen: Haushaltssperre für Maßnahmen-Paket beschlossen

Der Singener Gemeinderat hat in seiner jüngsten Sitzung eine Haushaltssperre für Maßnahmen in Höhe von rund 2,6 Millionen Euro erlassen, die in einem gegebenenfalls notwendig werdenden Nachtragshaushalt gestrichen werden. Damit reagiert die Stadt auf die Auswirkungen der aktuellen Finanz- und Wirtschaftskrise.

Der Gemeinderat hat in den Haushaltsberatungen gut daran getan, die Erwartungen bei der Gewerbesteuer angesichts der sich damals abzeichnenden Entwicklung am unteren Rand der möglichen Bandbreite anzusetzen. Heute sehen wir, dass die Auswirkungen der Krise auf unsere Wirtschaft noch tiefergehend sind.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Bereits bei den Beratungen des Doppelhaushalts im vergangenen Dezember wurde von Verwaltung und Gemeinderat angesichts der sich zunehmend verschlechternden Wirtschaftsdaten ein eher zurückhaltender Ansatz bei den Gewerbesteuererlösen eingebracht. Das Investitionsprogramm der Stadt hat man dabei so maßvoll dimensioniert, dass der Doppelhaushalt ohne die Aufnahme von Krediten auskommt.

Erhebliche Ausfälle bei der Gewerbesteuer, aber auch beim Anteil an der Einkommensteuer, den Zuweisungen nach der mangelnden Steuerkraft sowie eine geringere Investitionspauschale haben dennoch zu einer deutlichen Unterfinanzierung des Haushaltsplans geführt. Zum gegenwärtigen Stand geht die Verwaltung von rund 3,5 Millionen Euro Gewerbesteuer für das Jahr 2009 aus, was gegenüber dem Haushaltsansatz allein schon eine Reduzierung von fast 2,5 Millionen Euro bedeutet.

Der Gemeinderat stimmt daher mit großer Mehrheit dem Vorschlag der Verwaltung zu, bereits zum jetzigen Zeitpunkt Einsparungen vorzunehmen, um dieses Defizit, das im laufenden Haushaltsjahr wohl nicht mehr durch Mehreinnahmen auszugleichen ist, zu decken.

Das vorgelegte Maßnahmen-Paket umfasst auf der Projektliste neben einer Reduzierung bei den Personalkosten die Sanierung der Zeppelinturnhalle, das Lehrschwimmbecken im Hegau-Gymnasium, den Spielplatz Körnerplatz, die Basilika-Bücke sowie einige Straßenausbaumaßnahmen in Baugebieten. Mit diesen Einsparungen wäre das derzeitige Defizit im Haushaltsplan 2009 abgedeckt. Diese Projekte sollen nimmehr mit einer Haushaltssperre belegt werden und bei anhaltend schlechter Haushaltslage in einem Nachtragshaushalt gänzlich eliminiert werden.

Sollten sich in der nächsten Zeit die Steuereinnahmen noch vergrößern, hat der Gemeinderat ein zweites Paket mit weiteren Maßnahmen vorsorglich beschlossen, mit deren Streichung im Notfall auch auf andere Verwerfungen

Mit diesen Paketen kann die Verwaltung nun flexibel auf die ungewisse Entwicklung bei den Einnahmen reagieren.

(Bernd Häusler, Finanzbürgermeister)

im Haushalt reagiert werden kann. Vorsorglich mit einer Haushaltssperre wurden außerdem folgende Projekte belegt: dreiteiliges Sporthalle, Skateranlage, Umkleidekabine Schnaidholzplatz, Spielplatz Freizeitzentrum, Straßenausbau „Vor dem Dorf“. Die Verwaltung wird den Gemeinderat kontinuierlich über die finanzielle Situation unterrichten und eventuell weitere notwendige Gegenmaßnahmen vorschlagen.



Aufgrund der sich verschlechternden Einnahmesituation setzt die Stadt Singen das Investitionsprogramm mit gedrosseltem Tempo um.

„Bonbons“ in der neuen Spielzeit

Mit Begeisterung wird der neue Kulturkalender mit dem Abo-Programm 2009/2010 der städtischen Kultur und Tourismus Singen GmbH (KTS) vom Publikum aufgenommen (SINGEN KOMMUNAL berichtet).

Musik und Satire

Allen Freunden von Musik und Satire empfiehlt KTS-Geschäftsführer Walter Möll das Sonderkonzert „Oh, du Fröhliche – Pfefferkuchen für die Ohren!“ in der Vorweihnachtszeit: Dieter Hildebrandt, einer der größten deutschen Kabarettisten, legt sich mit der Südwestdeutschen Philharmonie an – und das nicht nur musikalisch! Sein kongenialer Partner und der Dirigent ist Werner Thomas-Mifune (wie schon beim begeisterten Programm „Saitensprüche“ von Michael Quast im Rahmen des Singener Neujahrsempfangs 2008). Veranstalter dieses satirisch-musikalischen Ereignisses: die Volksbühne Singen.

Studiokonzerte

Um mit der Kammerkonzert-Reihe nicht zu sehr zu konkurrieren, hat der Leiter der Singener Musikschule, Alain Ohl, als Organisator der Studiokonzerte einen vokalen Schwerpunkt gesetzt. Die Studiokonzerte sind die einzigen

Veranstaltungen des Singener Abo-Angebots, die außerhalb der Stadthalle

Rund 1200 Abonnenten haben derzeit in der Stadthalle über 3000 Plätze belegt. Für alle Abo-Veranstaltungen gibt es aber auch Freiverkaufskarten in nennenswerter Zahl!

(Bernd Häusler, Kulturbürgermeister)

le, nämlich im Walburgissaal auf der Musikinsel stattfindend. Gerrit Zitterbart, der im Studiokonzert Werke für Klavier und Hammerflügel präsentiert, gibt zuvor bereits ein Familienkonzert mit einem Mozart-Programm. Hierfür haben die Abonnenten des Kindertheaters in der Stadthalle Singen freien Eintritt!

Kindertheater

Apropos „Kindertheater“: Es hat auch in der kommenden Saison einen besonderen Stellenwert. Der sehr gute Zuspruch ist sicher eine unmittelbare Folge des qualitativen Quantensprungs, der die Produktionen mit teilweise neu erprobten Gastbühnen wie dem in Wien beheimateten „Theater

mit Horizont“ auszeichnet. Das bietet nach den Musicals „Robin Hood“ und „Dschungelbuch“ in der neuen Spielzeit „Aladin und die Wunderlampe“ als opulentes Weihnachtsmärchen. Natürlich darf im Programm für die Kinder auch eine neue Produktion nach Cornelia Funke nicht fehlen. Diesmal ist es „Tintenblut“. Die beiden Kindertheater-Abos setzen auch wieder deutliche musikalische Akzente.

Volksbühne-Abos

Die Volksbühne hat übrigens dank intensiver Werbung mit Beginn der laufenden Spielzeit einen beachtlichen Abonnenten-Zuwachs. Sie konnte auch drei zusätzliche Theaterbuslinien für Abonnenten einrichten und hat so unter anderem Gailingen und Gottmadingen, den Raum Eigeltingen und Engen sowie die Hörli mit Rielsing-Worblingen angebunden.

„Die äußerst günstigen Preise und die Qualität des Abo-Programms der Volksbühne sorgen dafür, dass wir auch im Freiverkauf jeweils noch ordentlich zulegen“, berichtet der Volksbühne-Vorsitzende Walter Malchau.

Die Abonnenten der Volksbühne besuchen das Theater für nicht einmal zwölf Euro pro Vorstellung!

Kommunalwahlen am 7. Juni 2009

Ende der Einreichungsfrist

Wahlvorschläge für die Wahl der Gemeinderäte und der Ortschaftsräte müssen mit den erforderlichen Anlagen

KOMMUNALWAHL 2009
Ihre Stadt – Ihre Wahl

gen bis spätestens Donnerstag, 9. April 2009, 18 Uhr, beim Vorsitzenden des Gemeindevorstandes der Stadt Singen eingereicht werden. Die für die Aufstellung eines Wahlvorschlags erforderlichen Vordrucke und Formblätter kann man beim Wahlamt der Stadt Singen, Rainer Maus, schriftlich, per Telefon (85-170) oder per E-Mail (wahlen.stadt@singen.de) anfordern.

Reduzierte Öffnungszeiten an Ostern

Dienststellen der Stadtverwaltung

Die Dienststellen der Stadtverwaltung sind am Gründonnerstag, 9. April, ab 13 Uhr geschlossen.

Bitte beachten: Das Wahlamt der Stadt Singen (Zimmer 330, 3. OG) ist ganz tag bis 18 Uhr geöffnet (über den Haupteingang zu erreichen).

Das BLZ und die Stadtbücherei in der Marktpassage schließen bereits ab 12 Uhr. Die Stadtbücherei ist am Karfreitag, 11. April, ganztätig zu. Der Wertstoffhof hat am Gründonnerstag ganz normal von 14 bis 19 Uhr für die Bürgerinnen und Bürger geöffnet.

Tourist Information

Die Büros der Tourist Information Singen in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, und in der Stadthalle Singen, Hohgarten 4, haben am Gründonnerstag, 9. April, ab 12 Uhr sowie am Samstag, 11. April, komplett geschlossen.

Vorverkauf:

Saisonkarten für das Aachbad

Saisonkarten für das Aachbad können ab Dienstag, 31. März, an der Kasse des Hallenbads (zu den üblichen Öffnungszeiten) gekauft werden; auch die Verträge für die Unterstellung von Liegestühlen kann man bereits abschließen.

Wer diese Gelegenheit nicht, erspart sich eventuell lange Wartezeiten an der Kasse des Aachbads.

Frühjahrsputz im Singener Süden

Anlässlich der Leistungsschau der IG Singen Süd (24. bis 26. April) wird wieder ein Frühjahrsputz im Singener Süden durchgeführt. Dieser findet am Samstag, 4. April, von 9 bis 12 Uhr statt. Kontakt unter Telefon 8803-110.

Sprechstunde des Stadtseniorenrats

Die monatliche Sprechstunde des Stadtseniorenrats findet am Dienstag, 7. April, von 10 bis 11.30 Uhr im Rathaus (Zimmer 12) statt.

Susi Hyldgaard bei Jazz Club Singen

Die Dänin Susi Hyldgaard, eine der profiliertesten Sängerinnen ihrer Generation, ist am Freitag, 3. April, um 20.30 Uhr in der „Gems“ (Mühlenstraße 13) zu hören. Mit dabei: Roy Nathanson (Saxophonist, Vocal), Bill Ware (Vibraphon), Jannik Jensen (Bass), Benita Hastrup (Schlagzeug). Reservierung unter Telefonnummer 07731/66557, Vorverkauf: Buchhandlung „Lesefutter“.

Prostata-Vortrag

Über Ursachen, Folgen und Behandlung von Prostaterkrankungen einschließlich des Prostatakarzinoms klärt am heutigen Mittwoch, 1. April, von 20 bis 21.30 Uhr im Vortragssaal der vhs Singen Dr. Matthias Bodenbach, Oberarzt an der Urologischen Klinik und am Prostatakarzinomzentrum des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen (HBK), auf. Veranstalter sind die vhs Singen, das HBK Singen sowie die BKK Audi.

Criminale

Gesucht: schönsten deutschsprachiges Krimi-Cover

Gefahndet wird nach dem originellsten, stimmigsten, markantesten oder kurzum dem schönsten Krimi-Einband des vergangenen Jahres eines deutschsprachigen Autors. Dazu nominierte die Jury von „Bloody Cover“ in Zusammenarbeit mit dem „Syndikat“, der Autorengruppe deutschsprachige Kriminalliteratur, sowie www.krimi-forum.de zwölf Finalisten – aus über 300 Neuerscheinungen des Jahres 2008.

In acht Städten, dem Kriminalhaus in Hillesheim und per Internet hat das Lese-Publikum die Möglichkeit, über das „Bloody Cover 2009“ abzustimmen. Beteiligt sind auch die Städtischen Bibliotheken Singen (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13) im Rahmen des Festivals *Criminale Singen-Schaffhausen 2009* vom 6. bis 10. Mai. Dort werden die nominierten Bücher ausgestellt; Abstimmungszeit



Im vergangenen Jahr auf Platz eins des Wettbewerbs: „Eisblut“, gestaltet von Cornelia Niere.

Mehr zum Festival unter www.die-criminale.de oder .ch

tel liegen bereit. Das Gewinner-Cover gibt man im Mai unter www.bloody-cover.de bekannt. Der Preis ist undotiert und wird in Form einer Urkunde an den Verlag/Autor überreicht.

Unter allen Abstimmungs-Teilnehmern verlost man zahlreiche attraktive Buch- und Hörbuch-Preise.

Bei der ersten grenzüberschreitenden *Criminale Singen-Schaffhausen* sind 265 Autoren zu Gast. Sie haben ihre besten Krimis im Gepäck und werden sie bei zahlreichen Lesungen präsentieren.

Außerdem gibt es zahlreiche spannenden Vorträge, Führungen und andere Aktionen.

Osterüberraschung: Verbilligte Karten für Hohentwiel-Klassik

Zum 40. Hohentwiel-Festival in diesem Jahr wartet Kultur und Tourismus Singen mit einer Osterüberraschung

Wer reguläre Eintrittskarten für das Klassik-Open-Air mit der spanischen Sopranistin Ofelia Sala und der Südwestdeutschen Philharmonie am 21. Juli auf der Karlsbastion bereits zwischen dem 1. und dem 30. April kauft, bekommt diese für 25 statt 33 Euro pro Stück.

(Walter Möll, KTS-Geschäftsführer)

auf: Wer reguläre Eintrittskarten fürs Klassik-Open-Air mit der spanischen Sopranistin Ofelia Sala und der Südwestdeutschen Philharmonie am Dienstag, 21. Juli, um 20 Uhr auf der

Karlsbastion bereits zwischen dem 1. und dem 30. April kauft, bekommt diese für 25 statt 33 Euro pro Stück.

Natürlich eignen sich Karten für den lauschigen sommerlichen Operabend auf dem Singener Hausberg ganz besonders auch als Oster- oder Muttertagsgeschenk.

Die äußerst vielseitige Sängerin Ofelia Sala stammt aus dem spanischen Valencia, hat dort sowie in ihrer neuen Heimat München Gesang und Klavier studiert, wurde an der Oper Leipzig entdeckt und hat seither eine Weltkarriere gestartet. Vor einem Jahr debütierte die Sopranistin an der New Yorker Metropolitan Opera.

Auf dem Hohentwiel wird die Künstlerin voraussichtlich ein Programm aus Zarzuelas, einer eigenen spanischen Singspiel-Gattung, aber auch aus italie-



Ofelia Sala

Für Kinder und Jugendliche von sechs bis zwölf Jahren kostet der Eintritt 23 Euro. Kinder bis sechs Jahre haben freien Eintritt.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4), Telefon 85-262 oder -504, ticketing.stadthalle@singen.de.

Kunst für ALLE: Otto Dix im Rathaus



Im Singener Rathaus befinden sich zwei großformatige Wandbilder von Otto Dix: „Krieg und Frieden“ (Ratsaal) und „Das Paradies“ (Trauzimmer, unser Bild) sind die einzig erhaltenen Wandmalereien des Künstlers. Alle Interessierten, die sich die Dix-Werke anschauen möchten, können sich gerne direkt im Rathaus bei Fatima Wallner-Gomes (EG, Zimmer 44) melden. Öffnungszeiten des Rathauses: Montag bis Freitag: 8.30 bis 12 Uhr; Montag, Dienstag, Donnerstag: 14 bis 16 Uhr; Mittwochnachmittag: 14 bis 17 Uhr.

Thüga Energienetze GmbH

Stromausfall in Teilen von Singen

Letzte Woche hat die Stromstation „Widerhold“ gebrannt. Dadurch fiel die Stromversorgung in einzelnen Teilen von Singen aus; betroffen waren ca. 200 Haushalte in folgenden Straßen: Widerhold-, August-Ruf-, Erzberger- und Alemannstraße, Auf dem Rain, Goethe-, Lessing-, Mittel-, und Vallengendorfsstraße.

Durch schnelles Handeln und der guten Zusammenarbeit zwischen der Feuerwehr und dem Bereitschaftsdienst der Thüga konnte die Versorgung der Haushalte schnell wieder hergestellt werden.

Die genaue Schadensursache ist noch unbekannt und wird geprüft.

Stadthalle Singen – Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz

Symphoniekonzert mit Uraufführung

Die Uraufführung eines Klavierkonzerts von Thomas Daniel Schlee präsentiert die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz mit dem Pianisten Klaus Sticken als Solist und Thomas Kalb als Dirigent am Samstag, 4. April, um 20 Uhr beim letzten Symphoniekonzert der aktuellen Spielzeit in der Stadthalle Singen. Außerdem stehen die „Linzer“ Symphonie C-Dur KV 425 von Wolfgang Amadeus Mozart und die „italienische“ Symphonie Nr. 4 A-Dur op. 90 von Felix Mendelssohn-Bartholdy auf dem Programm.

Eine Werkeinführung mit dem Musikwissenschaftler Helmut Weidhase und der Kulturpädagogin Susanne Breyer findet um 19.15 Uhr statt. Für Jugendliche



Thomas Kalb



Klaus Sticken

Der Interpret Klaus Sticken ist als vielseitiger und eigenwilliger Pianist bekannt. Er konzertiert in der Tonhalle Zürich, im Tschaikowsky-Konservatorium in Moskau oder beispielsweise dem Megaron in Athen. An seine Erfolge beim „Concours Clara Haskil“ in Vevey, dem „Grand Prix Maria Callas“ in Athen und der „Hamamatsu International Piano Competition“ in Japan schloss sich u.a. die Zusammenarbeit mit dem Warschauer Philharmonikern oder dem Orchestre de Chambre Lausanne an.

führungen zeitgenössischer Werke in Oper und Konzert festigten seinen Ruf als Dirigent auch komplizierter und vielschichtiger Partituren.

Kalb erhielt mehrfach wichtige Preise und Auszeichnungen. Als er den Dirigierwettbewerb des Deutschen Musikrats gewann, lud ihn Sergiu Celibidache ein, das Festprogramm anlässlich der Feierlichkeiten zum 40-jährigen Bestehen des Grundgesetzes im Jahr 1989 gemeinsam mit den Münchner Philharmonikern zu eröffnen.

Thomas Kalb studierte Klavier und Fagott, dann auch Dirigieren, Komposition und Musiktheorie an der Staatlichen Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Hamburg. Engagements und Dirigierverpflichtungen folgten. Als künstlerischer Leiter brachte er das jährlich stattfindende Musikfestival „Heidelberger Frühling“ zu internationalen Ansehen.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

Reichtum der Klänge, Ernstes und Humorvolles, ja sogar kurze Momente, in denen Klavier und Orchester aufeinander in geradezu szenischer Weise reagieren, dies sind die Elemente, aus denen dieses Werk gestaltet ist.

(Thomas Daniel Schlee, Wiener Komponist)

che gibt es verbilligte Eintrittskarten zu nur fünf Euro pro Person bei Anmeldung zur Einführung über die Volkshochschule, Hauptstelle Singen, Telefonnummer 07731/9581-0.

Der aus Wien stammende Komponist Thomas Daniel Schlee, Jahrgang 1957, schrieb sein Konzert für Klavier und Orchester opus 70 im vergangenen Jahr im Auftrag der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz. Er selbst berichtet dazu u.a.: „Reichtum der Klänge, Ernstes und Humorvolles, ja sogar kurze Momente, in denen Klavier und Orchester aufeinander in geradezu szenischer Weise reagieren, dies sind die Elemente, aus denen dieses Werk gestaltet ist.“

Sparkassen-Dance-Tour

D! Soost: Tanzworkshops für Kinder und Jugendliche

Deutschlands Jugendliche sind im Tanzfieber – Detlef D! Soost zeigt ihnen die „Moves“ und „Steps“. Er gehört seit Ende der 90er-Jahre zu den bedeutendsten Choreografen Deutschlands und hat bereits „No Angels“ und „Monrose“ zu Stars gemacht. Tanz-Workshops für Kinder und Jugendliche mit D! Soost bietet die Sparkasse Singen-Radolfzell am Dienstag, 14. April, in der Stadthalle Singen. Teilnehmen können Anfänger und Fortgeschrittene.

Die Anmeldeformulare für die Workshops in der Stadthalle Singen gibt es in allen Geschäftsstellen der Sparkasse Singen-Radolfzell.

(Hinweis der Sparkasse)

Nach jedem Workshop steht D! Soost für Autogramme bereit. Der Workshop für Teilnehmer von acht bis zwölf Jahren findet zwischen 10.30 Uhr und 13 Uhr statt; Jugendliche von zwölf bis 18 Jahren kommen zwischen 13.30 Uhr und 16 Uhr zum Zuge.

Der in Berlin-Pankow geborene Soost hat im Leben nicht immer nur die Sonnenseiten gesehen. Er wuchs ohne Vater auf und verbrachte nach einer schweren Krankheit seiner Mutter den Großteil der Kindheit als Heimkind. Seine ungewöhnliche Lebensgeschichte verarbeitet er im autobiographischen Buch „Heimkind – Neger – Pionier“, das



Detlef D! Soost kommt an den Hohentwiel: Die Sparkasse Singen-Radolfzell bietet am Dienstag, 14. April, Tanz-Workshops mit dem Star-Coach in der Stadthalle Singen.

im Wunderlich-Verlag veröffentlicht wurde und mehrere Wochen vordere Plätze in der „Spiegel“-Bestsellerliste belegte. In der Schweizer Bücher-Charts stieg es sogar auf Platz 3. Mit einem breiten Repertoire aus Jazz- und Streetdance, Hip-Hop und Modern Dance wurde er mit 15 Berliner Meister,

mit 16 sogar Deutscher Meister im Streetdance. Schon Ende der 90er gehörte er zu den bedeutendsten Choreographen Deutschlands. In enger Zusammenarbeit mit allen großen Plattenproduzenten übernahm das Multitalent das Coaching von nationalen und internationalen Superstars.

stecken und die Entscheidung, sich notfalls mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln zu wehren. Die Schülerinnen üben, dass sie ein Recht haben, „nein“ zu sagen, sich mit klaren Worten abzugrenzen – und wenn sie sich bedroht fühlen, wegzurennen, zu schreien, notfalls auch zu treten und zu schlagen. Schlechte Erlebnisse müssen vertrauten Personen mitgeteilt, Hilfe und Unterstützung geholt werden. In Rollenspielen ging man verschiedene Situationen durch. Auch die Verteidigung mit Fäusten wurde trainiert; selbst wenn ein Täter/eine Täterin größer und stärker ist, hat er/sie dennoch Schwachstellen.

Der Workshop fand übrigens auf Initiative der Schulsozialarbeiterin Constanze Hedrich statt, die den Kurs an beiden Tagen begleitete.

Ausgangspunkt dieses frauenspezifischen Konzeptes ist die alltägliche Gewalt, die Mädchen und Frauen erleben.

Ein Stück weit selbstbewusster, aufrecht und mit sicherem Schritt gehend, waren sich die Mädchen einig, dass dieser Workshop eine gewinnbringende Fortbildung war.

(Constanze Hedrich, Schulsozialarbeiterin)

ben: von Nicht-ernst-genommen-werden, über Annäherung und Bedrohung bis hin zu tätlichen Angriffen und Vergewaltigungen. Nach Sunny Graff ist eine effiziente Selbstbehauptung nicht alters- oder fitnessabhängig: Viel wichtiger ist es, klare Grenzen abzu-



Applaus, Applaus für die Tanzdarbietungen der städtischen Kindertagesstätte „An der Aach“ gab es für die gelungenen Tanzdarbietungen in Hegne.

Kindertagesstätte „An der Aach“

Tanzprojekt: Großer Applaus für junge Künstler

Kindertageseinrichtungen sind in erster Linie Bildungs- und Erziehungsorte für Kinder zwischen drei und sechs Jahren. Sie bieten aber auch Ausbildungsplätze. Schüler unterschiedlicher Schularten absolvieren hier ihre Praktika.

Anfang des Jahres arbeitete Carina Lohberger, eine Schülerin im 3. Ausbildungsjahr zur Erzieherin, sechs Wochen in der städtischen Kindertagesstätte „An der Aach“. Erzieherin Simone Storm übernahm die Anleitung Lohbergers, die ihr theoretisches Wissen in die Praxis umsetzte. Ein Schwerpunkt war die Projektarbeit mit den Drei- bis Sechsjährigen.

Nach genauen Beobachtungen und Ge-

Das Ergebnis, eine Kombination aus gemeinsamem Tanz und Soloeinlagen, präsentierten die jungen Künstler sehr professionell auf einer großen Bühne.

(Carina Lohberger, Kita „An der Aach“)

sprächen mit den Kindern entschied sich Carina Lohberger für ein Tanzprojekt. Leonie, Laila, Patrick, Jule, Ylli, Colin und Leonie probierten verschiedene Tanzstile zu unterschiedlichster Musik aus und waren begeistert bei der Sache. Bei einem Projektteil hospitierte

die zuständige Lehrerin von Carina Lohberger aus dem Marianum Hegne (Fachschule für Sozialpädagogik). Sie war so beeindruckt von den Darbietungen, dass sie die Kinder zum Vortanzen ins Marianum einlud.

So führen die Kinder und die Erzieherin Simone Storm mit dem Zug nach Hegne, um dort Lehrerinnen und Schülern das Tanzprojekt vorzustellen. Das Ergebnis, eine Kombination aus gemeinsamem Tanz und Soloeinlagen, präsentierten die jungen Künstler sehr professionell auf einer großen Bühne.

Anschließend beantworteten die Kinder zusammen mit Carina Lohberger Fragen aus dem Publikum.

Wissenswertes zur Wahl (2)

Es ist Ihre Stadt und Ihre Wahl!

Am 7. Juni 2009 sind Kommunalwahlen. Die wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger Singens haben bei diesen Wahlen die Gelegenheit, die Männer und Frauen zu bestimmen, die in den nächsten fünf Jahren in Singen und für Singen Entscheidungen treffen sollen, die uns alle betreffen.

In einer losen Reihe will SINGEN KOMMUNAL diese Wahlen den Bürgerinnen und Bürgern etwas näher bringen und vielleicht dazu anmieren, auch in ihrem Umfeld Menschen dazu zu bewegen, zur Wahl zu gehen und ihre Stimmen abzugeben.

Denn es ist Ihre Stadt und Ihre Wahl!

Welche Rolle hat der Gemeinderat?
Nach dem Wortlaut der Gemeindeordnung ist der Gemeinderat das Hauptorgan der Gemeinde. Er ist die politische Vertretung der Bürgerschaft. Dem Wortlaut nach soll er die Grundsätze für die Verwaltung der Gemeinde festlegen und über alle Angelegenheiten der Gemeinde entscheiden, soweit nicht der Bürgermeister kraft Gesetzes zuständig ist. Außerdem hat der Rat die Gemeindeverwaltung zu kontrollieren.

Welche Rechte hat der Gemeinderat?
Laut Gemeindeordnung sind die wichtigsten Rechte des Gemeinderats das Etatrecht, das Satzungsrecht, die Planungs- und die Personalhoheit. Konkret ausgedrückt heißt das: Der Ge-

meinderat bestimmt, für welche Aufgaben, Maßnahmen und Einrichtungen die Stadt im Haushaltszeitraum Geld ausgibt. Er entscheidet über die Satzungen städtischer Einrichtungen und legt damit auch die Höhe der Gebühren oder Beiträge für die Nutzung von Bädern, Kindergärten oder Musikschu-

Bundestag ist nicht vorgesehen, dass mit dieser Tätigkeit der Lebensunterhalt bestritten werden soll. Es war im Gegenteil gerade Absicht, Männer und Frauen in die Gestaltung ihrer Heimatgemeinde einzubinden, die ihre Erfahrungen aus Beruf und Umfeld mitbringen sollen.



len fest. Er beschließt die Straßenführung einer neuen Erschließungsstraße ebenso wie die Erschließung eines neuen Bebauungsgebietes und legt fest, in welcher Form und in welcher Größe gebaut werden darf. Die Mitglieder des Gemeinderates sind einbezogen in die Personalwirtschaft der Gemeinde und entscheiden über die Besetzung wichtiger Positionen in der Verwaltung, unter anderem auch über die des Beigeordneten.

Wo sind die Grenzen dieser Rechte?
Es gibt zwei wesentliche Beschränkungen der gemeinderätlichen Arbeit – eine ist der Konstruktion des Gemeinderatsmandates geschuldet, die andere ist gesetzlich definiert.

Der Gesetzgeber hat das Gemeinderatsmandat als ehrenamtliche Tätigkeit ausgelegt. Im Gegensatz etwa zu vielen Landtagen und dem Deutschen

Dies bedeutet, dass die Männer und Frauen, die im Ratsgremium sitzen, dieses neben ihrem eigentlichen Beruf und ihrem jeweiligen Lebenshintergrund tun. Angesichts von mehr als 50 Sitzungen des Singener Gemeinderates und seiner Ausschüsse, den regelmäßigen Fraktionsitzungen und den damit verbundenen Sitzungsvorbereitungen wäre ein ehrenamtlicher Gemeinderat mit dem Tagesgeschäft einer Verwaltung zeitlich deutlich überfordert.

Daher hat der Gesetzgeber Entscheidungsfelder definiert, die dem jeweiligen Verwaltungschef, in unserem Fall dem Singener Oberbürgermeister, zur Entscheidung obliegen.

Nächste Folge: Wie kann der Gemeinderat seine Rolle ausfüllen?

„Atos“-Trio

Das „Atos“-Trio hat innerhalb kürzester Zeit einen Ruf als herausragendes junges Kammermusikensemble erlangt. In der Stadthalle Singen spielten Annette von Hehn (Violine), Stefan Heinemeyer (Cello)



und Thomas Hoppe (Klavier) am Samstag, 25. April, um 20 Uhr von Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1887) das Trio für Klavier, Violine und Violoncello d-moll op. 49, von Bright Sheng (1955) „Four Movements for Piano Trio“ sowie von Ludwig van Beethoven (1770-1827) das „Erzherzog-Trio“ für Klavier, Violine und Violoncello B-Dur op. 97. Eine Werkeinführung findet um 19.15 Uhr statt. Für Jugendliche gibt es verbilligte Eintrittskarten für nur 5 Euro pro Person bei Anmeldung zur Einführung über die Volkshochschule, Hauptstelle Singen, Telefonnummer 07731/9581-0. Seit seiner Gründung im Jahre 2003 gibt das „Atos“-Trio Konzerte, die vom Publikum mit großer Begeisterung und von der Presse mit staunender Anerkennung aufgenommen werden. Das Ensemble wird für seinen warmen Klang, seine Hingabe und den natürlichen Um-



gang mit der Musik gelobt. Tourneen führen das „Atos“-Trio durch diverse Länder Europas, nach Südamerika und in die USA.

„Sheketak – Rhythm in Motion“

„Sheketak – Rhythm in Motion“ ist eine energiegeladene, virtuose und humoristische Multimediale Aufführung, die Elemente aus Tanz, Theater, Live-Musik und Videokunst miteinander verbindet. Erleben kann man dies am Mittwoch, 29. April, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen.

Auf einer Bühne mit einem dreistöckigen Gerüst und einer Live-Band zeigen die Musiker und Tänzer rasend wechselnde Kombinationen aus rhythmischen Musiknummern, verschiedenen Tanzstilen und interaktiven Videoeinspielungen. „Sheketak – Rhythm in Motion“ passt ungemein in irgendeine Schublade. Mal kann man den Tänzern



dabei zusehen, wie sie auf ihren Körpern trommeln, wobei sie Stücke und Requisiten wie Töpfe und Stifte dazu benutzen, Geräusche zu produzieren während sie sich über die Bühne bewegen, dann wieder gibt es eine Free-style-Choreografie mit modernen Hip-Hop-Elementen, die die ganze Bühne in Beschlag nimmt und nur von den Atemgeräuschen der Tänzer unterteilt wird. Die Show ist eine Reise in die Welt der Klänge und visuellen Eindrücke: Sie beginnt mit einer schlichten und doch hoch komplexen Nummer aus Bewegung und Bodypercussion und endet mit einer wuchtigen Klangkulisse aus illuminierten Hightech-Trommeln, Videoclips, Hip-Hop-Darbietungen und Breakdance-Einlagen. Die Show setzt auf Spezialeffekte bei der Beleuchtung sowie auf Klangdesign und interaktive Videoeinspielungen. Zeitweise dient die Videoleinwand als weiße Projektionsfläche für Schattenspiele, dann wieder wird sie zum Instrument für die Tänzer, die sie berühren und dadurch Klänge und Bilder hervorgerufen. Mimische Einlagen vermitteln dem Publikum die internationale Sprache des Humors. Die Live-Band (Schlagzeug, Bass, Keyboard) begleitet die Vorführung mit eigenen Musiknummern und einem intensiven und aufregenden Sound.

Vorverkauf jeweils: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

Kirchliches

Bildungszentrum Singen.
Zeiglestraße 4, Telefon 982590,
info@bildungszentrum-singen.de
Glaubensperlen: Die Perle des Gottvertrauens oder die Grenze der Machbarkeit; Montag, 6. April, 19.30 Uhr.

Gottesdienste im Hegauklinikum
Mittwoch, 1. April, 17 Uhr: Abendgebet;
Samstag, 4. April, 9.30 Uhr: Morgengebet;

Sonntag, 5. April, 9 Uhr: Palmsonntagsgottesdienst mit Segnung der Palmen;
Dienstag, 7. April, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung;
17.30 Uhr: Dank- und Segensgottesdienst anlässlich des Kursabschlusses „Zeit schenken“ und Ermutigung für den Dienst;
Mittwoch, 8. April, 17 Uhr: Atempause mit Gedanken zum Kreuzweg Jesu mit Bildern und Krankensengen.



Öffentliche Bekanntmachung

**Bebauungsplan und
Örtliche Bauvorschriften
„1. Änderung Hohgarten“**

– Inkrafttreten
gemäß
§ 10 Baugesetzbuch –

Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat in öffentlicher Sitzung am 18. November 2008 gemäß § 10 Baugesetzbuch (BauGB) den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Hohgarten“ als Satzungen beschlossen. Der Bebauungsplan „Hohgarten“ (vom 7. Juni 2006) wird durch den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Hohgarten“ im entsprechenden Teilbereich aufgehoben.

Das Verfahren wurde gemäß § 13 Baugesetzbuch durchgeführt. Eine Umweltprüfung, ein Umweltbericht sowie eine zusammenfassende Erklärung waren nicht erforderlich.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Hohgarten“ beinhalten die Änderung des Bebauungsplanes „Hohgarten“ im südöstlichen Bereich. Das Plangebiet des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Hohgarten“ wird im Norden von der Schlossmauer des Singener Stadtschlösses, im Osten von der Hauptstraße, im Süden von der Platzfläche des Hohgartens und der Schmiedstraße und im Westen vom Stadtpark begrenzt. Die Grenzen des Plangebietes sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Hohgarten“ werden mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Hohgarten“ können mit ihrer Begründung beim Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Zimmer 113-117, Julius-



Bühler-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), während der allgemeinen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „1.

Änderung Hohgarten“ einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Absatz 1 Satz 1

Nummern 1 bis 3 des Baugesetzbuches bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Absatz 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und nach § 214 Absatz 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich sind, wenn sie innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründet, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan/und die Örtlichen Bauvorschriften und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Singen, 1. April 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Wocheblatt SINGEN AKTUELL

SPD mit Kandidaten für Kreistagswahlen

Singen (swb). In einer gemeinsamen SPD-Versammlung der Ortsvereine Singen, Steiðlingen und Volkertshausen im Vereinsheim der Siedler in der Südstadt wählen die Mitglieder die Kandidatinnen und Kandidaten für die Kreistagswahl am 7. Juni 2009. Dabei wurden die Vorschläge, die eine gemeinsame Arbeitsgruppe vorbereitet hatte, von den Mitgliedern mit großer Mehrheit angenommen. Die Liste wird angeführt von den bisherigen Kreisräten Bernd Karcher und Susanne Sargk. Auf Platz 3 folgt der Volkertshäuser Gemeinderat Reinhard Veit. Auf Platz 4 nominierten die Mitglieder den Steiðlinger SPD-Vorsitzenden Volker Bochtler. Auf die weiteren Plätze von 5 bis 18 wurden gewählt: Thomas Wittenmaier, Reinhard Zedler, Petra Nothhelfer, Eu-

gen Kania, Carmen Haberland, Klaus Hügler, Thomas Tröller, Gabi Eckert, Manfred Bassler, Uwe Lörcher, Heinz Künstner, Ute Lederle, Bernd Rudolph und Walafried Schrott. Als Mitglied des SPD-Kreisvorstandes stellte der Singener Stadtrat Dietmar Johann zuvor die inhaltlichen Eckpunkte zur Kreistagswahl vor. Die Job-Center des Landkreis Konstanz seien von der jüngsten Blockadehaltung der CDU-Bundestagsfraktion schwer betroffen. Die Job-Center, ein Zusammenschluss der früheren Arbeitsämter und der kommunalen Sozialämter im Landkreis Konstanz, haben in den letzten Jahren auch unter schwierigen Bedingungen zusammengefunden und niemand wisse jetzt, wie es weitergeht. Wie Diet-

mar Johann mitteilte, hängen Dutzende zeitlich befristeter Arbeitsverträge von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bei den Job-Centern in der Luft. Die vernünftige Zusammenarbeit auf örtlicher Ebene wird nunmehr durch die CDU-Bundestagsfraktion in Frage gestellt, sagte Dietmar Johann. Beim Schwerpunkt Arbeit wies er auch auf die engen Zusammenhänge der Opel-Krise mit Zulieferern aus Singen hin. Es sei falsch, den Fokus nur auf die offiziellen Standorte der Opel-Werke zu legen. Beim Thema ÖPNV befürwortet die SPD eine baldige Neuausschreibung des bisherigen Bus-Streckennetzes. Dabei sollten insbesondere die Linien nördlich von Singen bezüglich der Streckenführung vor der Ausschreibung überprüft werden.

Guggenmusik lädt ein

Singen (swb). Nach einer tollen Fasnetsaison mit vielen Auftritten gehen die Guggenmusiker des Hontes-Drudä-Geitscher e.V. Singen gleich in die Vorbereitungen zur neuen Saison und dem Guggenmusiktreffen am 14. November 2009 in der Scheffelhalle über. Ein absolut erwähnenswertes Highlight war der Auftritt im Hegau-Jugendwerk in Gailingen am 11. Februar. Beim Kappenabend für Patienten und Angehörige bescherten die Hontes-Drudä-Geitscher allen Anwesenden eine schöne Stimmung. Die derzeit gut 40 aktiven Hontes würden sich über weiteren Zuwachs in den musikalischen Reihen freuen. Eine Möglichkeit des Schnupperns wäre die offene Probe am 6. April ab 20 Uhr in der Pestalozzischule in Singen. Nähere Informationen zum Verein sowie Termine finden sich auch unter www.hdg-singen.de.

PTSV unter neuer Führung

Singen (swb). Am 12.03.2009 fand im Sportlertreff in Schlatt u.K. die Jahreshauptversammlung der PTSV Fußballer, bei der wieder Neuwahlen anstanden, statt. Die Versammlung wurde vom Gesamtvorstand des PTSV, Josef Riederer, geleitet. Dieser bedankte sich beim Trainer Eric Bourguignon, Kassierer Andreas Jedelhäuser sowie den Spielausschussvorsitzenden Sergio Reis und Emanuel Rafael für die geleistete Arbeit. In den letzten Monaten war die Abteilungsleitung der Fußballer aufgrund privater und beruflicher Gründe nur unzureichend besetzt, weshalb die diesjährige Hauptversammlung dazu genutzt werden sollte, wieder eine schlagkräftige Truppe zusammenzustellen. Bei den Neuwahlen ergaben sich folgende Besetzungen: Erster Abteilungsleiter Jürgen Schwarz, zweiter Abteilungsleiter Arne Vigh, Kassierer Andreas Jedelhäuser, erster Spielausschussvorsitzender Emanuel Rafael, zweiter Spielausschussvorsitzender Enrico Bordonaro, Beisitzer Nunzio Spatafora und Volker Bollin. Nach den Wahlen gaben die

neuen Abteilungsleiter, Jürgen Schwarz und Arne Vigh, einen kurzen Ausblick in die Zukunft. Vorrangig seien eine Bestandsaufnahme sowie die Aufarbeitung der zurückliegenden Versäumnisse angesagt. Die Darstellung des PTSV in der Öffentlichkeit soll in allen Belangen positiver gestaltet werden. Das diesjährige Dorffest in Schlatt u.K., vom 11. bis 13. September 2009, ist eine der Veranstaltungen, bei der die Abteilung Fußball, wie schon die letzten Jahre, wieder mitwirken wird. Ein besonderes Anliegen sei es, die verschiedenen aktiven Mannschaften (1. und 2. Mannschaft, Senioren sowie Jugendmannschaften) wieder enger aneinander zu führen, den Kontakt untereinander zu verbessern. Der Gesamtvorstand, Josef Riederer, gab in diesem Zusammenhang bekannt, dass ab April jeden ersten Freitag im Monat im Sportlertreff in Schlatt u.K. ab 20 Uhr ein Oldie Abend stattfinden werde. Auf Nachfrage bezüglich des Alters erklärte er suffisant, dass es sowohl nach oben als auch nach unten keine Beschränkung geben werde.

DRK Singen blickt zurück

Erfolgreiches Jahr mit viel Arbeit

Singen (mak). Eingeleitet wurde die Jahreshauptversammlung des DRK Singen mit 2 Musikstücken, Oliver Ehret begrüßte in seiner Eigenschaft als 1. Vorsitzender zahlreiche Gäste. Er erinnerte auch daran, daß Sinn und Zweck des Roten Kreuzes der Dienst am Nächsten ist und er bedankte sich bei den Mitgliedern, die ehrenamtlich und aufopferungsvoll dafür tätig sind.

Der umfangreiche Geschäftsbericht wurde von der Geschäftsführerin Angelika Auer vorgestellt. Sie ging auf die Betätigungsschwerpunkte ein und berichtete, dass bei der Bereitschaft und Schnelleinsatzgruppe die Durchführung von Sanitätswachdiensten bei Veranstaltungen ein Hauptaufgabengebiet ist. In der Breitenausbildung konnten im vergangenen Jahr 669 Teilnehmer in 938 Stunden ausgebildet werden. Bei der Sozialarbeit wurden die Kleiderstube, die 5933 Kleidungsstücke an 180 Familien ausgeben konnte, sowie die Gastmahlgruppe erwähnt. Ein weiterer wichtiger Dienst, der Blutspendendienst konnte 2591 Blutspenden abliefern. Im Bereich des Behindertenfahrdienstes wurden 25836 Kilometer zurückgelegt, um gehbehinderten Menschen zu helfen. Beim Jugendrotkreuz werden 30 Kinder und Ju-

gendliche zwischen 7 und 18 Jahren an die Rotkreuzarbeit herangeführt. Zum Abschluß stellte Frau Angelika Auer fest, daß das Rote

Braun, Angelika Fros, Stefan Klopfer und Kevin Simon. OB Oliver Ehret übernahm die Ehrung langjähriger Mitglieder:



Die neu aufgenommenen Mitglieder und die für 40-jährige Mitarbeit geehrten Mitglieder mit OB Ehret und Geschäftsführerin Angelika Auer (v.l. Silvia Jäger, Martin Scherzinger, Blanka Benz, OB Oliver Ehret, Benjamin Braun, Geschäftsführerin Angelika Auer, Angelika Fros, Stefan Klopfer)

Kreuz aus Singen immer dort zur Stelle ist, wo Hilfe gebraucht wird, und dass man sich um die Zukunft keine Sorgen machen muss, solange derart engagierte Mitglieder sich für das Rote Kreuz einsetzen. Sie bedankte sich bei allen und wünschte, dass auch in Zukunft durch Fortsetzung der gemeinschaftlichen Arbeit das Vertrauen der Bevölkerung in das DRK Singen gerechtfertigt wird. Stadträtin Marion Czajor übernahm die Entlastung des gesamten Vorstandes. Vier neue Mitglieder wurden in den aktiven Dienst aufgenommen und verpflichtet: Benjamin

für 5 Jahre Irma Draeger, Andreas Dreher, Michaela Dreher und Gabriele Specht; für 10 Jahre Manfred Fluck, Anette Greinke, Heidemarie Lutze, Silvia Messmer und Archibald Shelton; für 15 Jahre Holger Altevogt, Dr. Michaela Cologna, Andreas Renner und Christoph Schaible; für 25 Jahre Hans-Jürgen Geiler und Ursula Landes-Feist; für 30 Jahre Fritz Schaufele; für 35 Jahre Horst Fleischmann und Helga Schießl; für 40 Jahre Blanka Benz, Silvia Jäger und Martin Scherzinger und für 45 Jahre Konrad Danner und Miriam Waldvogel.

Anmeldung Realschulen

Singen (swb). Ekkehard-Real-schule und Zeppelin-Real-schule in Singen haben Anmeldetermine für die Klassen 5 im Schuljahr 2009/2010 am Mittwoch, 1. April, von 8 Uhr bis 13 Uhr und 14 Uhr bis 16.30 Uhr. Zur Anmeldung sind bitte mitzubringen: Geburtsurkunde, Grundschul-/Bildungsempfehlung. Bei Allein-Sorgeberechtigten bitte Nachweis vorlegen.

BGC-Jugend behauptet

Singen (swb). Der Start ins Minigolfjahr 2009 fand für die Jugendspieler des 1. Bahnen-Golf-Clubs Singen am vergangenen Wochenende auf der Minigolfanlage in Ohlsbach statt. So liegt Christina Linke nach 2. Spieltagen auf Rang 2 in der Wertung Jugend weiblich. In der Kategorie Schülerrinnen liegt Lena Hengstler, die in Ohlsbach nicht ihren besten Tag hatte, weiterhin auf dem guten vierten Rang. Die beste Leistung für die Singener erzielte an diesem Tag Kai Hengstler, der nach vier Runden mit insgesamt 136 Schlägen Rang 7 belegte. Weitere Informationen zum 1. Bahnen-Golf-Club Singen finden Sie auch im Internet unter www.bgc-singen.de.

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN



Ernst Weber (2.v.l.) betreibt mit seinen Mitarbeitern ein Pfandleihhaus, Edelmetalle und Auktionshaus. Weber beleih oder verkauft Schmuck, Uhren, Gold, Silber, Edelsteine, Münzen, Briefmarken, Militaria, Orden, Kunst, Gemälde und vieles mehr. Es gibt zudem Sofortkredite für Kfz, Edelmetallrecycling, Anfertigungen vom eigenen Goldschmied und den Service von Schätzungen, Nachlassauflösungen und Wohnungsräumungen. Wer möchte, kann bei Weber Schaufenster mieten. Weitere Geschäfte finden sich in Zimmern, Villingen-Schwenningen und Tuttlingen. Geöffnet in der Engestraße 1 von Mo. bis Fr. 14 bis 19 Uhr. Telefon Zentrale: 0741/17477089-0. Info unter www.weber-edelmetalle.de

swb-Bild: frö



**SENIORENHAUS KATARINA
AUF DER SEITE V**

► **UNTER DIE LUPE GENOMMEN**

Keinen Krisenbarometer hat Singens OB Oliver Ehret bei der Bilanzkonferenz von Nycomed in Singen erfinden müssen. Im Rahmen der Führung durch das Werk bekam der OB jedoch die Aufgabe gestellt, eine klare Flüssigkeit zu schaffen, was ihm - zünftig in einen Laborkittel gekleidet - auch sofort in den Prüflaboratorien des Singener Pharmaherstellers gelang. Wenn alles so einfach wäre in der Politik wie in diesem Experiment, da wäre vieles wahrscheinlich leichter. -of-



TOP-THEMA

Das Junge Kammerorchester Konstanz lädt am Sonntag, 5. April um 19 Uhr ins Münster St. Maria und Markus in Reichenau-Mittelzell zum Passionskonzert »Die Sieben letzten Worte Jesu am Kreuz« von Joseph Haydn ein. Das außergewöhnliche Werk verspricht ein intensives Konzerterlebnis.



Seite 1

DOMESTAG 2 APRIL	19.30 Uhr: Vortrag »Lebenslügen und Familiengeheimnisse« mit Dr. Chu, Bildungszentrum Singen.
FREITAG 3 APRIL	21.30 Uhr: »Pure Reason Revolution« spielen im Kulturladen in Konstanz.
SAMSTAG 4 APRIL	22 Uhr: »Ursula 1000« gibts im TabTab des Kulturzentrums Kammgarn in Schaffhausen.
SONNTAG 5 APRIL	20 Uhr: Schloss Gripsholm nach Kurt Tucholsky in der Stadthalle in Singen.
MONTAG 6 APRIL	Ab 10 Uhr: Aktionstag »Fremdsprachen« bei Buch Greuter in Singen (2. bis 11. 4.).
DIENTAG 7 MÄRZ	20.30 Uhr: Wortlust: Max Bornemann liest Oskar Wilde in der Orpheusbar Radolfzell.
MITTWOCH 8 APRIL	20.30 Uhr: Jazz und Dünnele mit »Steve Big Man« im Winkelstübli in Wahlwies.

INHALT

Topaktuelle Termine und Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur in der Region finden sich auf der **Seite II/III**

Ein Lob dem Küchenchef. Das Resümee der Aktion »Speck muss weg«. Promis wollen Gewicht kontrollieren. **Seite IV**

Das Seniorenhaus St Katarina in Stetten stellt sich nach dem Umbau vor. Mehr dazu auf der **Seite V**



Die dänische Sängerin Susi Hyldgaard ist eine der profiliertesten Sängerinnen ihrer Generation. Sie war bereits 2003 das erste Mal beim Jazzclub Singen zu Gast. Sie scheint gar nicht in das herkömmliche Bild einer Sängerin zu passen. Am liebsten begleitet sie sich am Klavier oder am Akkordeon selbst. Die Dänin wurde mittlerweile auch schon mit einem Grammy ausgezeichnet. Sie interpretiert Songs von Cole Porter oder Nat King Cole. Für das Konzert am Freitag, 3. April in der Gerns um 20.30 Uhr kommt die Sängerin mit einem hochkarätigen Quartett und wird modern, jazzig und popig zu Werke gehen.

Johannespassion zum Jubiläum

Evangelische Kirche Engen feiert mit musikalischer Bravour

Die Shaolin im Milchwerk

Radolfzell (ll). Am 11. April heißt es im Radolfzeller Milchwerk um 20 Uhr: »Mystische Welten, die Rückkehr der Shaolin«. Die atemberaubende Kung Fu-Show über das Leben der Shaolin-Mönche und die mystischen Geheimnisse des Qi Gong wird auch hier die Zuschauer faszinieren. Ehrwürdige Shaolin-Großmeister und weltbekannte Kampfmönche werden auf der Bühne ihre Kunst zeigen, wobei sie dem Motto treu sind: »Die höchste Ebene des Kampfes ist es, nicht zu kämpfen«. Und niemand beweist das eindrucksvoller als die Shaolin-Kämpfer auf der Bühne. Die ehrwürdigen Shaolin-Großmeister versetzen mit weltbekannten Kung Fu Kämpfern bei atemberaubenden Vorführungen die Besucher in die faszinierende Welt der jahrhundertealten Kung Fu-Kampfkunst. Das beeindruckende Bühnenspektakel zieht mit seinem Kontrast von rasanten Showeinlagen und meditativer Stille jeden Zuschauer in seinen Bann. Das WOCHENBLATT verlorst fünfmal zwei Karten zu dieser Veranstaltung im Milchwerk. Wer sie gewinnen will, muss allerdings eine Frage beantworten: Welches Prinzip steht im Mittelpunkt der Shaolin-Kampfmönche und macht die innere Balance aus? Wer dies weiß, muss natürlich auch etwas Glück haben und am Donnerstag, 2. April, um 14 Uhr beim WOCHENBLATT anrufen: 07732/99090. Viel Glück.



Festlich: Die Johannes Passion.

swb-Bild: pr

Engen (swb). Die »Kantorei an der Auferstehungskirche« in Engen unter der Leitung von Sabine Kotzerke hat sich zum Geburtstag ihrer Kirche, die 2009 auf ein 100-jähriges Bestehen zurückblicken kann, ein ganz besonderes Geschenk ausgedacht. Mit Johann Sebastian Bachs »Johannespassion« wird sie ein Werk aufführen, das ohne Zweifel als eine der mitreißendsten und gleichzeitig innigsten Kompositionen christlicher Kirchenmusik bezeichnet werden kann. Johann Sebastian Bach hat mit seinen Oratorien und Passionen an eine seit dem frühen Mittelalter bekannte Tradition angeknüpft. Es war üblich, in der Karwoche die Geschichte um die Gefangennahme, den Prozess und die Kreuzigung von Christus in liturgischem Zusammenhang zu rezitieren. Die Passion nach Johannes, dem 4. Evangelisten, hatte ihren angestammten Platz am Karfreitag. Für den Karfreitag des Jahres 1724, zu Beginn seiner Tätigkeit als Thomaskantor in Leipzig, komponierte J.S. Bach diese Passion. Viermal hat Bach im Laufe seines Lebens diese Passion überarbeitet. Im Gegensatz zur bekannten Matthäuspassion, deren Schwerpunkt das betrachtende Sich-Versenken in das Leiden und den Tod Christi bildet, stehen in der Johannespassion die dramatischen Ereignisse um die Gefangennahme, der Folterung und Hinrichtung im Vordergrund. Ausdruck dieser Dramatik sind

vor allem die so genannten Turbae - oder »Hetz«-chöre, in denen der Fanatismus der aufgewiegelter Bevölkerung kulminiert oder die »Kriegsknechte« ohne Empfindung für die soeben beschlossene Hinrichtung Jesu um den Rock Christi würfeln. Diesen mit Aggressivität aufgeladenen, anspruchsvoll zu singenden Chorpässagen steht die rezitative Stimme des Evangelisten gegenüber. Er erwählt die Geschichte der Gefangennahme und Kreuzigung Jesu Christi. Zäsuren und Raum für Besinnung, Nachdenken und emotionales Versenken bilden die Arien und Choräle, die alle, bis auf einen, aus Kirchenliedstrophen bestehen. Zur Aufführung kommt dieses Werk am 5. April um 17 Uhr in der katholischen Stadtkirche in Engen, also auf den Tag genau 260 Jahre nach der Uraufführung dieser Fassung! Außer der »Kantorei an der Auferstehungskirche«

werden namhafte Solisten das Werk gestalten. Sebastian Goll aus Basel (Bass) wird in der Rolle des Christus zu hören sein. Maximilian Lika aus Augsburg singt den Pilatus und die Bassarien. Der Tenor Tino Brütts aus Laufenburg bringt als Evangelist die Geschichte zu Gehör, der zweite Tenor Alexander Beier aus Stühlingen übernimmt die Gestaltung der Tenorarien. Die Sopranistin Undine Holzwarth aus Stuttgart, und die Altistin Regina Grönegreß aus Karlsruhe gestalten die solistischen Arien der Frauenstimmen. Den Orchesterpart wird die Kammerphilharmonie Bodensee-Oberschwaben übernehmen. Die künstlerische Gesamtleitung liegt in den Händen von Sabine Kotzerke. Karten für diese ganz besondere Aufführung sind im Vorverkauf erhältlich. Jugendliche bis zum Alter von 17 Jahren zahlen jeweils die Hälfte des Eintrittspreises.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (077 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Suspendierung kostet den Staat Millionen

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Heute komme ich mit zunächst einem kleinen Wunsch zu Ihnen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und -Leser. Bitte schicken Sie mir keine anonymen Briefe zu; auf diese Schreiben kann und werde ich - so wie in der Vergangenheit auch geschehen - nicht reagieren.

Lautes Klagen höre ich in diesen Tagen aus vielen Städten und Gemeinden; die Einnahmen aus der Gewerbesteuer brechen weg. Das ist ja zugegebenermaßen eine unangenehme Sache, wenn die Einnahmen geringer werden. Doch mussten die Kommunen nicht mit einem Rückgang der Steuereinnahmen rechnen? Vielerorts hat man sich auf diese Situation eingestellt. Ausgaben werden gestreckt und Investitionen erst zu einem späteren Zeitpunkt getätigt. Eine Stadt in Baden-Württemberg hat besonders laut und presserwirksam gejammert; die Daimler-

Stadt Sindelfingen lamentierte unüberhörbar. Das kann ich nun überhaupt nicht verstehen. Jahrzehntlang flossen die Steuereinnahmen »vom Daimler« in unvorstellbaren Höhen. Stimmen meine Informationen, gab es eine Zeit, in der Sindelfinger Zebrastreifen mit Marmor gefertigt wurden; Hallen, Schwimmbäder und noch viel mehr waren immer einen Tick größer und besser als anderswo. Dabei vergaß man wohl - für Schwaben völlig untypisch - etwas auf die hohe Kante zu legen und jetzt kam das bittere Erwachen. »Spare in der Zeit, dann hast du in der Not«, so sagen doch die Zweibeiner oder nicht? Gilt dieses Sprichwort nicht auch für öffentliche Haushalte? Eine andere geplante

te Geldausgabe ist mir auch ganz schön in die Nase gestiegen. Hans Peter Friedl wurde 1997 ärztlicher Direktor der Unfallchirurgie an der Uni-Klinik in Freiburg. Im Mai 2000 wurde er vom Dienst suspendiert, weil ihm schwere Behandlungsfehler vorgeworfen wurden. 2003 kassierte er eine Geldstrafe wegen vorsätzli-

cher und fahrlässiger Körperverletzung. Dabei blieb das Gericht weit unter der von der Staatsanwaltschaft geforderten Strafe. Das wurde damit begründet, dass die Klinikakten zu den gravierendsten Anschuldigungen spurlos verschwunden waren. Der Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg sprach dem Herrn Professor Friedl einen Anspruch auf das Grundgehalt zu. Vom Zeitpunkt der Suspendierung im Mai 2000 bis Anfang 2009 musste das volle Grundgehalt gezahlt werden. Als einfacher Vierbeiner nahm ich an, dass Herr Friedl aufgrund seiner Fehler nach einem

Disziplinarverfahren aus dem Dienst entfernt wird. Doch weit gefehlt. Ein Richter wurde eingesetzt, um die Erfolgsaussichten eines solchen Verfahrens zu prüfen. Nach sechsjähriger Prüfung ging der richterliche Damen nach unten, will heißen »keine Aussicht auf Erfolg«. Das zuständige Wissenschaftsmini-

sterium verzichtete auf die Einleitung des Disziplinarverfahrens. Statt dessen soll Herr Friedl noch eine Abfindung in Höhe von knapp 2 Millionen Euro bekommen. Das ist doch eigenartig oder nicht? Also, habe ich das richtig verstanden, leitet das Wissenschaftsministerium wegen fehlender Aussicht auf Erfolg kein Disziplinarverfahren ein. Wenn ich mich nicht irre, kam der vorprüfende Richter zu diesem Ergebnis, weil die Strafe vergleichsweise gering war, und das Landgericht sprach diese geringe Strafe aus, weil die Akten zu den schwersten Anschuldigungen auf wundersame Weise verschütt gingen. Um das Dienstverhältnis dann trotzdem zu beenden, bleibt - stimmen meine Informationen - nur ein entsprechender Antrag des rechtskräftig verurteilten Professors übrig. Hat man ihm die Antragstellung am Ende mit der 2-Millionen-Abfindung versüßt? Was bleibt, sind Fragen über Fragen. Ohne Verstand, aber mit guter Nase, sage ich als einfacher Vierbeiner, hier stinkt es ganz gewaltig. Soll da das Geld ausgegeben werden, das man beim restlichen Klinikpersonal eingespart hat? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.





EUROPAS NR.1!
2. – 5. 4. 2009
Do. – Sa. 9 – 18 Uhr, So. 9 – 16 Uhr
www.aero-expo.de

INTERNATIONALE
FACHMESSE FÜR
ALLGEMEINE LUFTFAHRT

Sponsoren:



Airshow u. a. mit B-25,
„WingWalking – atemberaubender
Tanz auf den Tragflächen“

Static Display
direkt an den Messehallen



So groß wie noch nie... 600 Aussteller... Ein faszinierendes Erlebnis...

**Leistungs-
schau
Singen-Süd**
25. u. 26. April
2009

**VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
IN GANZ SINGEN
(SAMSTAG AB 9 UHR)**

SINGEN
aktiv: iG Singen Süd



Großer Bücherflohmarkt in Worblingen
(mit Schallplatten, CDs und Kassetten)
über 10.000 Bücher, bestens sortiert nach Themengebieten
04. und 05. April 2009
je von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr – im Clubheim SV Worblingen

**Der große
Nordstern-FLOHMARKT
RADOLFZELL**
Samstag, 04.04.2009
Parkplatz Vereinsheim
Autos am Stand,
lfd. m 5,- €,
Aufbau ab 6.00 Uhr
Dauer: 7.00 – 16.00 Uhr
Kaffee für Händler kostenlos
von 6.00 – 8.00 Uhr
**Freundes- u. Förderkreis
BSV Nordstern e.V.**
Info 07732/52883

ECKANKAR
**DAS GESETZ
DER FÜLLE**

»Es gibt keine Begrenzun-
gen außer denen, die Sie
sich selbst gesetzt haben.«

Samstag, 4. April 2009
14.00 bis 17.00 Uhr
Stadthalle Singen
Hohgarten 4
Eintritt frei

Tel. 07551/944627 - www.eckankar.de



Herzen erhältlich in allen
Wochenblatt-Geschäftsstellen

Riesen-Flohmarkt

Sa., 04.04.09, 9-16 Uhr, Singen, Festplatz Offwiese (Schaffhauser Str.)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann mitmachen, o. Anmeldung, lfm. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 - www.geros-Flohmarkt.de

Roccis Märkte

Sa., 4. April, Rielasingen-Arlen Sportplatz
Talwiese Floh- und Fahrradmarkt 9 – 18 Uhr
0 77 31/18 34 80 oder 0 15 20/1 83 81 75

TÜV SÜD Caravan-Aktionstag!

für Wohnwagen, Wohnmobile
und Zugfahrzeuge am
Samstag, den 04. April 2009
von 7.30 - 12.00 Uhr in Singen

- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Gasprüfung
- Wägung (kostenlos)
- Stützlastbestimmung (kostenlos)

TÜV SÜD Service-Center
Singen
Laubwaldstr. 11
78224 Singen

TÜV SÜD Auto Service GmbH

SWR3 DanceNight

Mit SWR3 DJ Michael Leupold



Beginn 17.45 Uhr | Einlass 17.30 Uhr | Ende 23.00 Uhr

Freitag, 03.04.2009
Stadthalle Singen **ab 12 Jahre**

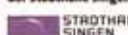


b.free - Ein Projekt der Rotary Clubs
im Landkreis Konstanz

Vorverkauf: 3,00 €
2,00 € für Clubmitglieder
Abendkasse: 4,00 €
3,00 € für Clubmitglieder

Vorverkauf in allen Jugendhäusern im Landkreis
Konstanz und beim SÜDKURIER Singen.

Mit freundlicher Unterstützung
der Stadthalle Singen GmbH



Infos unter **www.swr3.de**



Wochenblatt

PRÄSENTIERT:



**HERZLICH WILLKOMMEN ZUR
GEWERBESCHAU STEISSLINGEN
AM 4. UND 5. APRIL 2009
VON 10.00 – 18.00 UHR**

Landgasthaus Bohl Freitag: Rippchen mit Sauerkraut
Am Wochenende durchgehend warme Küche!

Sonntag: Zanderfilet gebraten, mit Petersilienkartoffeln und Salat 11,90 € vom Fass
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

• Frühjahrsregatta für Jedermann 25.04.09
• Praxis Motorboot/Segeln täglich März-Oktober
• Bodenseeschifferpatent Motor/Segeln
Theorie: 18./19.04.09 oder 02./03.05.09
• Sportbootführerschein See
Theorie: 24.-26.04.09 oder 15.-17.05.09
• Motorboot und Segelcharter
• Segelzeltlager und Kinderkurse in den Sommerferien

Segelschule Ludwigshafen
Sernalingen Strasse 16a
78351 Ludwigshafen/Bodensee
Telefon: 07773 - 938344
www.segelschule-ludwigshafen.de



TERMINE

- KW14** Sa., 04.04.09 ECKANKAR Workshop „Das Gesetz d. Fülle“
- KW15** Sa., 11.04.09 10 Uhr, Ostermarkt
- KW17** Sa., 25.04.09 Saisonstart Nachtwächter Möhringen
- Sa., 25.04.09 20 Uhr, Hipparade und Stabwechsel
- Sa., 25.04.09 20 Uhr, Turn- und Festhalle MV Zoznegg
- Do., 30.04.09 20 Uhr, Tanz in den Mai
- Do., 30.04.09 21.30 Uhr, Tanz in den Mai mit ZERO
- Festzelt Ligersdorf

DO 02.04.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL
Orpheus, 20.30 Uhr: »Jazz-Session«, Leitung: Jörg Enz, Session-Band: Ingrid Kerschberger, Jörg Enz, Peter Streicher, Martin Deufel. Info: www.orpheusbar.de.
SCHAFFHAUSEN - CH
TapTab Musikverein, 21.00 Uhr: »Heavy Tools (SH)«, Eintritt frei, ab 18 Jahren.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle, Hafenstraße, 11.00 Uhr: »Türkisch Gold«, Tina Müller. Ab 12 Jahren!

SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk im Haberhaus, 20.00 Uhr: »Die Mutanten: Mona Einsam Superheldin«, Reservation: www.schauwerk.ch.

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Schein oder Nichtschein«, Der komödiantische Generalangriff aus Frankreich. Deutsch von Charles Regnier. Karten: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

SINGEN
Bildungszentrum, Zeltgasse 4, 19.30 Uhr: »Lebenslügen und Familiengemeinnisse«, von Dr. Victor Chu.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Treff: NABU-Naturschutzzentrum Mettnau, 14.00 Uhr: »Mettnau Kindergruppe«, mit viel Spaß und allen Sinnen entdecken wir das Naturschutzgebiet Mettnau. Anmeldung: 07732/12339.

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, Uhr: »13. Filmfestiva-
SINGEN

Buch Greuter, 10.00 Uhr: »Fremdsprachen«, Aktionswochen. Langenscheidt/Polyglott Verlag. Ab 10 Uhr. Eintritt frei! 2.4. und 11.4., ganztags: Glücksradaktion.

FR 03.04.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
Kulturladen, 21.30 Uhr: »Pure Reason Revolution«.

SCHAFFHAUSEN - CH
TapTab Musikverein, 22.30 Uhr: »Puts Marie (Biel) und DJ Positiv (SH)«.

SINGEN
Gems, 20.30 Uhr: »Susi Hydgaard & Roy Nathanson«.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Selbstmörder«, Nikolai Erdmann. Premiere!
Spiegelhalle, Hafenstraße, 11.00 Uhr: »Türkisch Gold«, Tina Müller. Ab 12 Jahren!

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Schein oder Nichtschein«, Der komödiantische Generalangriff aus Frankreich. Deutsch von Charles Regnier. Karten: 07731/64646 + 62663.

TUTTLINGEN
Stadttheater, großer Saal, 20.00 Uhr: »Marianne & Michael«, Die Frühjahrs-tournee 2009 »Unser Land«. Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, Uhr: »13. Filmfestiva-
SINGEN
Bildungszentrum, Zeltgasse 4, 15.00 Uhr: »BeSINNtag«, Wahrer Grund oder schöner Grund? Was wir uns vormachen, stellt uns den Weg.
Stadttheater, 17.30 Uhr: »SWR3 Dance-Night«, Viel Spaß ohne Alkohol!
Buch Greuter, 10.00 Uhr: »Fremdsprachen«, Aktionswochen. Langenscheidt/Polyglott Verlag. Ab 10 Uhr. Eintritt frei! 2.4. und 11.4., ganztags: Glücksradaktion.

ÜBERLINGEN
Städtisches Museum, Festsaal, 19.00 Uhr: Vernissage der Sonderausstellung: »Perde - Kunst von Dürer bis Dalí«.

SA 04.04.

KLASSIK

SINGEN
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Mozart, Schlee und Mendelssohn«, Südwestdeutsche Philharmonie mit Klaus Sticke. Uraufführung Klavierkonzert von Thomas Daniel.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
Kulturladen, 21.30 Uhr: »Kula-Club-Party«.

RADOLFZELL
Orpheus, 20.30 Uhr: »Unikat«, Info: www.orpheusbar.de.

SCHAFFHAUSEN - CH
TapTab Musikverein und Aykaism, 22.00 Uhr: »Ursula 1000«, Support: DJs Le Frère & Atomic Nick (ZH).

SINGEN

Musikkneipe Exil, 20.30 Uhr: Kult-Kneipennacht der Stars: »Rudy Rotta« live im Exil.

Gems, 20.00 Uhr: »Rock the Gems«, mit IN-PLANE, NoProblem, The Horse In Us, Tractor.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle, Hafenstraße, 18.00 Uhr: »Türkisch Gold«, Tina Müller. Ab 12 Jahren!

Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Der Planet«, Jewgeni Grischkowsz. Premiere!

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Selbstmörder«, Nikolai Erdmann.

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Schein oder Nichtschein«, Der komödiantische Generalangriff aus Frankreich. Deutsch von Charles Regnier. Karten: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

FRAUENFELD - CH
Treff: SBB-Bahnhof Frauenfeld, vor Touristbüro, 14.45 Uhr: »Frauenfeld - Hauptstadt des Thurgau«, Führung mit Dr. Margrit Früh.

KONSTANZ
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 10.00 Uhr: »Freier Samstag«, mit kostenlosem Eintritt ins gesamte Haus (inkl. Sonderausstellung).

SINGEN
Bildungszentrum, Zeltgasse 4, 09.30 Uhr: »Gewaltfreie Kommunikation nach Marshall Rosenberg«, Beziehungen aufrichtig und einfühlsam gestalten.

Buch Greuter, 10.00 Uhr: »Spielesamstag«, Sabine Gildner, Susanne Langner. Mitmachaktion. Eintritt frei!

Buch Greuter, 10.00 Uhr: »Fremdsprachen«, Aktionswochen. Langenscheidt/Polyglott Verlag. Ab 10 Uhr. Eintritt frei! 2.4. und 11.4., ganztags: Glücksradaktion.

SO 05.04.

KLASSIK

RADOLFZELL
Milchwerk, 18.00 Uhr: »Frühlingskonzert« des Jugendblasorchesters, Leitung: Ladislav Vischi, und der Stadtkapelle, Leitung: Kuno Rausch.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH
TapTab Musikverein, 21.30 Uhr: »Dufus (USA) und DJ Positiv (SH)«, SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: »Tim Fischer«, singt Georg Kreislers »Gnadenlose Abrechnungen«.

THEATER

KONSTANZ
Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Elfte Reise«, Reisen in ferne Galaxien, frei nach Stanislaw Lem.
Stadttheater, 18.00 Uhr: »Der Selbstmörder«, Nikolai Erdmann.

SINGEN

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Schloss Grips-holm«, Neues Schauspiel nach Kurt Tucholsky.

VORTRÄGE

KONSTANZ
Foyer Stadttheater, 11.00 Uhr: »Prolog: Der Selbstmörder«, Referent Dr. Juri Murasov

SONSTIGES

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstraße, 18.00 Uhr: »Tango Salon«, (ab 17 Uhr Kurs)

RADOLFZELL

Treff: NABU-Naturschutzzentrum Mettnau, 10.00 Uhr: »Mettnau mit ihren seltenen Tier- und Pflanzenarten«, entdecken.

SINGEN
Buch Greuter, 10.00 Uhr: »Fremdsprachen«, Aktionswochen. Langenscheidt/Polyglott Verlag. Ab 10 Uhr. Eintritt frei! 2.4. und 11.4., ganztags: Glücksradaktion.

MO 06.04.

VORTRÄGE

SINGEN
Bildungszentrum, Zeltgasse 4, 19.30 Uhr: »Glaubensperle«, Die Perle des Gottvertrauens oder die Grenze der Machbarkeit.

SONSTIGES

SINGEN
Buch Greuter, 10.00 Uhr: »Fremdsprachen«, Aktionswochen. Langenscheidt/Polyglott Verlag. Ab 10 Uhr. Eintritt frei! 2.4. und 11.4., ganztags: Glücksradaktion.

DI 07.04.

VORTRÄGE

RADOLFZELL
Orpheus, 20.30 Uhr: »Reihe WortLust: Max Bornemann liest aus den Werken von, Joris-Karl Huysmans und Oscar Wilde«. Info: www.orpheusbar.de.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Treff: NABU-Naturschutzzentrum Mettnau, 18.30 Uhr: »Führung«, Tier- und Pflanzenwelt mit ihren saisonalen Besonderheiten.

SINGEN
Buch Greuter, 10.00 Uhr: »Fremdsprachen«, Aktionswochen. Langenscheidt/Polyglott Verlag. Ab 10 Uhr. Eintritt frei! 2.4. und 11.4., ganztags: Glücksradaktion.

MI 08.04.

ROCK/POP/JAZZ

WAHLWIES
Winkelstühle, 20.30 Uhr: »Jazz & Dünnele«, jeden 2. Mittwoch im Monat: 8.4.: Steve »Big Man« und Hanspeter Tress spielen Boogie Woogie und Blues. Info: 07771/62486.

THEATER

KONSTANZ
Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Elfte Reise«, Reisen in ferne Galaxien, frei nach Stanislaw Lem.

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Selbstmörder«, Nikolai Erdmann.

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Schein oder Nichtschein«, Der komödiantische Generalangriff aus Frankreich. Deutsch von Charles Regnier. Karten: 07731/64646 + 62663.

YAMAHA **AUER** GRUPPE
Yamaha-LIVE am 04. April 2009
Erleben Sie unsere Motorräder hautnah und fahren Sie die neuesten Yamaha-Modelle zur Probe. Außerdem: Wir prämiieren das schönste Kunden-Motorrad unter allen Marken.

Auer Motorradzentrum
Meßkircher Str. 125a
78333 Stockach-Zizenhausen

geöffnet: 10.00 - 16.00 Uhr
Telefon: +49 (0) 7771/91434-0
Internet: www.auer-gruppe.de

www.hohentwiel-reisen.de
Mayer HOHENTWIEL REISEN
Tel. 07731/44310
„Jungfernfahrt“
speziell für Sie haben wir unseren Fuhrpark optimiert und unsere Flotte durch einen neuen 4* Comfort-Reisebus ergänzt.
Gehören Sie zu den ersten und reisen Sie mit uns auf „Jungfernfahrt“ 10. - 12.04.09 „Hilton-Roulette“
Leistungen: Sekttempfang im Touristik-Center, frisches Lunchpaket auf der Hinreise, Bordservice und Reiseleitung, reisen im neuesten 4* Reisebus, Übernachtung im 4* Hilton Hotel, 2x opulentes Frühstückbuffet, Stadtführung an Ihrem Übersarungs-ziel, Reiseericktrickkostenversicherung.
Komfort, Luxus und Eleganz von Anfang an!
Kommen Sie mit und gönnen Sie sich diese einzigartige Reise – ein Ostererlebnis der besonderen Art!
info@hohentwiel-reisen.com

RESTAURANT STRANDCAFÉ ...
der Lagenplatz am Bodensee
Strandbadstr. 102, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32/16 50
... den Tag mit einem Frühstück am See beginnen.
Ab 1. April können Sie Ihr Frühstück bei uns am See genießen. Wir sind für Sie da ab 9 Uhr – die Frühstückskarte gilt von 9 – 11 Uhr.
Mittags, 12 – 14 Uhr, sowie abends, 18 – 21.30 Uhr, verwöhnen wir Sie mit unseren kulinarischen Fleisch-, Fisch- und vegetarischen Spezialitäten.
Kaffee, Kuchen und Eisspezialitäten erhalten Sie selbstverständlich zu jeder Tageszeit. Für den kleinen Hunger am Nachmittag haben wir für Sie eine separate Speisekarte mit warmen und kalten Gerichten zusammengestellt.
... freuen Sie sich mit uns auf eine schöne Jahreszeit.

MIZU Bikersday
SUZUKI
04.+ 05.04.09 ab 10 Uhr
- Live Band am 04.04.09
- Vorstellung der neuen Modelle
- Best Price Bikes
- Probefahrten
- Oldtimermarkt von Adler bis Zündapp
- Höpfburg für die Kleinen!
- Für das leibliche Wohl ist gesorgt !!
Widgand 3-6 • 78247 Hiltzingen • Hotline: 0 77 31 / 96 67 6 • www.mizu.de



► SOZIALPROJEKT

Im Rahmen eines Sozialprojektes an der Munich-Business-School organisierten 2 BWL-Studenten (Manuel Ruess und Moritz Ertel) im März im Emil-Sräga-Haus der AWO eine Wochenendaktion. Den Tag in der Seniorenfamilie gestaltete die Gruppe durch gemeinsames Musizieren und Singen mit den Senioren, Kindern und Betreuerinnen. Wer sich ein Bild vom Haus machen will, ist herzlich eingeladen zum Tag der offenen Tür am 1. April von 13.30 bis 18 Uhr.



TOP-THEMA

Das Joyful Voices Ensemble gibt am kommenden Freitag, 3. April, um 20 Uhr in der altkatholischen Kirche in der Freiheitstraße in Singen ein Benefizkonzert. Lieder und Texte laden ein zum Verweilen und zu Besinnung. Der Eintritt ist frei. Es wird um eine Spende gebeten, die zum Teil für die Sanierung des Kirchturms der altkatholischen Kirche bestimmt ist. Im Anschluss an das Konzert sind alle Besucher noch zu einem kleinen Umtrunk in den Gemeindesaal eingeladen.

SELBSTHILFEGRUPPEN

AMSEL-Kontaktgruppe Radolfzell-Singen: Das nächste Treffen für Multiple-Sklerose-Erkrankte ist am Sa., 4.4., um 15 Uhr im Alten- und Pflegeheim Hl. Geist, Poststr. 15, in Radolfzell. Carola Schoch hat einen Fachvortrag in Bad Dürrenheim besucht und wird über ihre Eindrücke berichten. Kontakt: Rita Otto, 07732/12612.

Selbsthilfegruppen Tinnitus, Hörschädigte u. Hyperakusis treffen sich einmal im Monat in zwangloser Runde zu einem Gesprächskreis. In Singen (Tinnitus und Hörschädigte): jeden 3. Freitag um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2. In Stockach (Tinnitus und Hyperakusis): jeden 2. Samstag von 15-17 Uhr im Gruppenraum der Sozialstation St. Elisabeth e.V. Stockach, Richard-Wagner-Straße. In Konstanz (Tinnitus): jeden 4. Donnerstag im geraden Monat um 18.30 Uhr in der Bürgerstuben Nichtraucherstühle, Konstanz, Bahnhofplatz 2. Bei Fragen oder näheren Infos: Ella von Briel, Tel. 07774/7036 o. Fax 07774/445.

Selbsthilfegruppe Tinnitus und Hörschädigte: Beratung jeden 1. Montag im Monat für Hörschädigte, Tinnitus- und CI-Betroffene nach telefon. Anmeldung: Tel. 07774/7036, Fax 445.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 8.4., 16 Uhr zur Bewegungsgruppe in der Praxis Stark Partner, Scheffelstr. 6, Singen. Leitung: Physiotherapeut aus der Praxis.

Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau e.V. ist täglich zu erreichen unter Tel. 07731/31138. Im Begegnungsraum in Singen, Im Gambrius 1: jeden Di., 16-18 Uhr Palliative Care-Beratung durch Hospizfachkraft Markus Baum, jeden Fr., 10-12 Uhr Gesprächsangebot zur Hospizarbeit.

Bipolare Störung (manisch-depressive Erkrankung): regelmäßige Gruppentreffen mittwochsabends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige.

Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008; **Infos für Angehörige:** Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de.

Anonyme Alkoholiker: Hast Du Probleme mit Alkohol? Wir treffen uns jeden Mittwoch um 19.30 Uhr und jeden Sonntag v. 11.30 - 13 Uhr in Radolfzell, Brühlstr. 3, Ev. Pfarramt. Kontakt-Telefon: 0177-6545359.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► **SELBSTHILFE**
Kontaktstelle
im Landkreis: 07531/ 8001787,
info@selbsthilfe-kommit.de
www.selbsthilfe-kommit.de

Lob dem Küchenchef

»Speck muss weg«-Promis wollen Erfolg kontrollieren

Singen/Radolfzell (swb). Seit letztem Mittwoch ist die diesjährige Aktion »Der Speck muss weg«, die das WOCHENBLATT zum gesunden Abnehmen mit zahlreichen Ernährungstipps und Rezepten

und insgesamt 34 Kilo gemeinsam abgenommen. Für jedes Kilo spendet das Wochenblatt 50 Euro an den Verein »Menschen helfen«. Und die Promis wollen den Spendenbetrag noch erhöhen. »Das

von Dr. Petra Vogginger wurde für die acht Prominenten wie auch manch anderen Gast des Strandcafé Mettnau zum lieb gewonnenen Treffpunkt an den Wochentagen, denn gemeinsam ist das Abnehmen eben einfach doch effektiver und man bekommt gute Unterstützung durch die Teilnehmer. Einen ganz besonderen Dank richtete deshalb Marion Czajor als eine der prominenten Teilnehmerinnen der Aktion zum Abschluss an die Küchenmannschaft des Strandcafé Mettnau unter der Leitung von Johann Vogginger. Auch der perfekte Service im Strandcafé unter der Leitung von Cordula Schumacher wurde von den Teilnehmern gelobt. Es sei jeden Tag gelungen, aus den interessanten Rezepten, die aber in manchen Fällen doch an das Küchenteam eine Herausforderung stellten, sehr schmackhafte Gerichte zu machen, bei denen man eigentlich nicht das Gefühl haben musste, hier ein kalorienreduziertes Mittagessen zu genießen. Und durch den interessanten Küchenplan der Ernährungswissenschaftlerin habe man auch manche neue Geschmacksnote kennen lernen können. Das Strandcafé Mettnau ist ein engagierter Partner der Aktion »Der Speck muss weg« des WOCHENBLATT. Die Promis wollen es übrigens nicht beim jetzt erreichten Erfolg der Aktion belassen. Für Anfang Juni wurde auf Anregung von Marion Czajor ein weiteres Treffen vereinbart, um zu überprüfen, wie nachhaltig der erreichte Gewichtsverlust war.



Beim Abschlussessen der Aktion »Der Speck muss weg« lobte die Singener Stadträtin Marion Czajor als prominente Teilnehmerin die gute Küche des Strandcafé Mettnau. Dort gab es an den Wochentagen einen Mittagstisch mit den Rezepten, die für das Wochenblatt von Ernährungsberaterin Dr. Petra Forster entwickelt wurden.

swb-Bild: of

ten von DAK-Ernährungsberaterin Dr. Petra Forster ab Aschermittwoch angeboten hatte, beendete. Neben vielen Leserinnen und Lesern des WOCHENBLATT haben auch acht Prominente aus der Region an der Aktion teilgenommen.

Geld wird dringend für weitere Aktionen und Hilfestellungen des Vereins benötigt, dankte Anatol Hennig im Rahmen des Abschlussessens im Strandcafé Mettnau am letzten Mittwoch. Das gemeinsame Mittagessen nach den Rezepten

Neue Fans gewonnen

»Schmiedledick« in neuer Auflage

Weiterdingen (of). Seit Mai 2007 gibt es im Hegau zwischen Weiterdingen, Duchtlingen und Mühlhausen-Ehingen das »Schmiedle-

Reise des kleinen Schmiedledick« von Elisabeth Walter, das aus den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts stammt und eine geschicht-

den letzten Jahren in Vergessenheit zu geraten drohte. Nach verschiedenen Veranstaltungen zum »Schmiedledick-Land« im Hegau wie auch in der Ortenau war die letzte Auflage von 1997 nun vergriffen. Ein Anlass für Verleger Wolfgang Schillinger aus Freiburg, nun eine Neuauflage des Buchs herauszugeben. Im Rahmen eines stimmungsvollen Schmiedledick-Abends im Keller der Familie Hüsches in Weiterdingen konnte die Neuauflage durch die engagierten Werbeträger von Schmiedledick, Susi und Jörg Seidel, die tatsächlich im Sommer im »Zigeunerwagen« ganz im Stil des Schmiedledick durch Baden reisen, vorgestellt werden. Die beiden hatten über so manche Anekdoten von ihren Reisen zu berichten. Die Neuauflage, so Wolfgang Schillinger, wurde der neuen Rechtschreibung angepasst und gleichzeitig digitalisiert, so dass weitere Neuauflagen vereinfacht werden, wenn die Nachfrage nach dem spannenden Geschichtsbuch weiter steigt. Im Rahmen der Aktionen zum Schmiedledick-Land sind in diesem Jahr weitere Wanderungen geplant. Sie finden am 5. Juni und 7. August statt. Infos dazu bei Egon Schmieder (07739/789).



Susi und Jörg Seidel stellten mit viel Humor am Freitagabend in Weiterdingen die Neuauflage des Buchs »Die abenteuerliche Reise des kleinen Schmiedledick« vor, die im Schillinger-Verlag aus Freiburg erschienen ist.

swb-Bild: of

dick-Land« das vom Weiterdinger Ortsvorsteher Egon Schmieder initiiert wurde und immer mehr Freunde findet. Das Buch »Die abenteuerliche

strichtige Reise durch ganz Baden darstellt, die ihr »Happy End« beim Burgeist Poppele am Hohenkrähen findet, fand indes wieder mehr Fans, nachdem es doch in

Abwrackprämie für den Freisitz

Orsingen-Nenzingen (li). Nein, Abwrackprämien sollte es nicht nur für alte Autos geben, sagt Gartengestalter Uwe Mink aus Nenzingen. Er will etwas tun, um seinerseits die Konjunktur anzukur-

motivieren, ihr direktes Umfeld schöner zu machen. Zu seiner Abwrackprämie gehört das Herausreißen der alten Steine und die Entsorgung des Altmaterials. Geteerte Höfe könne er hier nicht sanieren,



Uwe Mink hat in Nenzingen hinter seinem Haus einen Modellgarten entstehen lassen. Jetzt bietet er eine Abwrackprämie im Bereich der Außenanlagen an, wenn es um versiegelte Flächen geht. Er will der Autobranche nicht hinterherhinken - und das ohne staatliche Hilfe.

swb-Bild: li

beln. Und er ist sich sicher, der erste Betrieb im Kreis Konstanz zu sein, der das tut. Nachahmung wird durchaus empfohlen. Seit 15 Jahren ist er selbständig und bietet die komplette Service-Palette bis hin zum Mietgärtner an. Er kennt die Häuser und ihre Außenanlagen. Viele Häuser sind in den 70er Jahren gebaut und jetzt in die Jahre gekommen. Oftmals sind es die Höfe am Haus oder der Freisitz mit Plattenbelag, die erneuert werden könnten. Jeder kann schließlich seine Stolperfallen am Haus. Mit seiner Aktion, die bis zum Jahresende geht, will er Hausbesitzer

denn dafür brauche man andere Maschinen und weitaus mehr Aufwand. Das Umfeld des Hauses ist meist auch die Visitenkarte. Da bietet Uwe Mink eine Menge an. Hinter seinem Haus in Nenzingen hat er eine modellhafte Anlage mit Teich erstellt. Hier sieht man auch, was heutige Gartengestaltung ausmacht. Mink sieht auch die Probleme seiner ganzen Branche: Bei den Außenanlagen fehlt oft beim Neubau das Geld. Im bestehenden Baubestand liegen die Chancen gerade in diesen schwierigen Zeiten: Da könnte seine Abwrackprämie eine Signalwirkung haben.

Beispielhafte Frauen

Zonta zeichnet Schülerinnen aus

Kreis Konstanz (swb). Zum vierten Mal verleiht der Zonta Club Konstanz den »Young Women in Public Affairs Award«. Mit diesem Preis werden Oberstufenschülerinnen zwischen 16 und 20 Jahren für ihr Engagement innerhalb und außerhalb der Schule ausgezeichnet. Mit der Auszeichnung soll vor allen Dingen das bisher Geleistete anerkannt werden. Der Preis wird an allen Gymnasien im Landkreis ausgeschrieben. Aus den Club-Preisträgerinnen der 27 Clubs in Baden-Württemberg wird eine Vertreterin für die Auslobung im Distrikt ausgewählt. Dieser erstreckt sich von der Westschweiz, Tessin über Südf Frankreich und Norditalien bis Rumänien. Es sind jedes Jahr die gleichen fünf Fragen, die beantwortet werden müssen: Engagement im schulischen Bereich, Aufgaben im Dienste des Gemeinwesens, internationales Verständnis, die Stellung der Frau im eigenen Land und die Stellung der Frauen weltweit. Irmhild Kalkowski, die Präsidentin des Zonta Clubs Konstanz, konnte zum zweiten Mal eine

Schülerin der ev. Internatsschule Schloss Gaienhofen mit dem »YWPA Award« auszeichnen. Die Preisträgerin Katrin Elben ist Mitglied der Schulsanitäter und leitet eine Projektgruppe, welche die Teilnahme an dem UNO-Simulationsspiel MUNBW2009 vorbereitet. Bei diesem Projekt wird die Arbeit der UN nachgestellt. Katrin Elben ist in diesem Jahr die Vertreterin Madagaskars. Das Projekt läuft weltweit.

Engagement für das Gemeinwesen und internationales Verständnis

Einen Anerkennungspreis erhielt Lisa Haberbosch vom Ellenrieder-Gymnasium in Konstanz, die sich dort als Schülersprecherin engagiert. Gleichfalls einen Anerkennungspreis erhielt Verena Nebel von der Geschwister-Scholl-Schule in Konstanz. Sie ist für die Pressearbeit innerhalb der SMV zuständig und singt im Chor.

SENIORENHAUS KATHARINA IN STETTEN

Tag der offenen Tür nach Umbau am Samstag, 4. April, von 14 bis 18 Uhr.



Maik Zlatanovic (Hausleiter) und Luise Kuchler (Bewohnerin) im neuen Pflege- und Wohlfühlbad. swb-Bilder: ses



Anna Lösch (Bewohnerin) beim Zusammenfalten der Wäsche.

Ein neues Zuhause anbieten

Seniorenhaus Katharina stellt sich nach Umbau vor

Engen-Stetten (Is). Es hat sich viel verändert im Seniorenhaus Katharina. Das Stettener Seniorenhaus besteht seit nunmehr 20 Jahren als privatgeführtes Pflegeheim und ist ein typischer Familienbetrieb. Zunächst durch zwei Generationen betrieben, liegt das Haus seit Mitte der 90er Jahre vollständig in der Hand von Claudia und Maik Zlatanovic. Mit der dritten Baumaßnahme seit der Eröffnung erfährt das Seniorenhaus jetzt eine grundlegende Sanierung verbunden mit einer Neustrukturierung. 44 Plätze jeder Pflegestufe, bietet das Stettener Haus nach den Baumaßnahmen. In der äußeren Form zurückhaltend, wird das Haus im Inneren den modernsten Ansprüchen gerecht, so sind alle Räumlichkeiten des Hauses rollstuhlrecht und barrierefrei erreichbar. »Wir wollen alte Strukturen durchbrechen. Die Bedürfnisse der pflegebedürftigen Menschen sind heute andere als noch vor zehn Jahren. Hausgemeinschaft bedeutet, für die Bewohner eine alltägliche Normalität zu schaffen und dabei die Fähigkeiten jedes Einzelnen in den Tag einzubinden. Oberstes Ziel ist es, den Bewohnern das Gefühl zu geben zuhause zu sein. Die individuelle Pflege jedes Einzelnen passiert dabei im Hintergrund«, sagt Maik Zlatanovic, Hausleiter. Das Konzept der Hausgemeinschaft, bei dem die Bewohner auch hauswirtschaftlich tätig sein können, wird durch die neuen Räumlichkeiten mit einem lichtdurchfluteten Gemeinschaftsraum und einer großen Küche als Herzstück weiter intensiviert. Wie früher innerhalb der Familie soll sie Mittelpunkt des sozialen Lebens sein, ein Ort, wo man sich austauscht, zuhört oder auch mal Konflikte löst. Dank individueller Abläufe kann jeder Bewohner seine Gewohnheiten



Sabine Rigling (hauswirtschaftliche Mitarbeiterin), Luise Kuchler (Bewohnerin), Maria Hoffmann (Schwester).

beibehalten, morgens ausschlafen, sein Haustier pflegen oder eigenen Interessen nachgehen. Das schafft Autonomie, steigert das Selbstwertgefühl und die Lebensqualität. Doch jedem Bewohner soviel Lebensqualität zu ermöglichen, erfordert natürlich einen hohen praktischen und ideellen Einsatz. So kommt es bei der Aufgabenverteilung zu grundlegenden Veränderungen gegenüber traditionellen Pflegeheimen. Pflegekräfte konzentrieren sich ausschließlich auf

die Steuerung des Pflegeprozesses. Hauswirtschaftliche Präsenzkkräfte sind dagegen immer mit den Bewohnern zusammen, die wesentliche Qualität ist dabei ihre ständige Anwesenheit. Besonders für Demenzzpatienten ist diese Anwesenheit einer vertrauten Person enorm wichtig, sie haben immer jemanden, den sie ansprechen können. 39 Mitarbeiter sind derzeit in Stetten beschäftigt und sorgen in einem Drei-Schichtbetrieb für eine optimale Pflege und Betreuung der Bewohner rund um die Uhr.

Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen viel Freude in den neuen Räumen.



Tragwerksplanung – Bauphysik
MÄDER Ingenieure GbR

Marktplatz 1 · 78234 Engen - Hegau
Tel. 0 77 33 / 97 81 13 · Fax 97 81 14
E-Mail: info@ibmaeder.de

Wir gratulieren und wünschen dem Pflegepersonal und den Gästen viel Freude im neuen Haus!



KERSCHBAUMER

Heizung
Lüftung
Sanitär

Engen · Gerwigstr. 33
Fon 077 33-50 58 70
FAX 077 33-50 58 729

Beraten
Planen
Bauen

Siegenführ Gassner
Architekten
78244 Gottmadingen
T 07731.73703

schreinerei nakowitsch gmbh
obere glöswiesen 19 • 78247 hilzingen
☎ 07731/61157 • ☎ 07731/67855
schreinerinakowitsch@t-online.de
www.schreinerei-nakowitsch.de

wir bedanken uns für den schönen auftrag und wünschen viel freude in den neuen räumen!

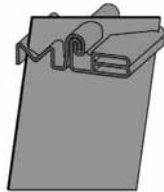
KARL-HEINZ HOGGI
BAUUNTERNEHMUNG
■ Neu- u. Umbauten
■ Sanierungen
■ Hoch - Tiefbau
■ Pflasterarbeiten
■ Napoleonstraße 1a
■ Tel. 07733/6070
■ Fax 07733/6073
■ 78234 Engen-Stetten

Zum gelungenen Umbau herzlichen Glückwunsch

Stuckateurfachgeschäft

RUDI STEHLE
Inh. Jörg Indlekofer
78267 Aach (Hegau), Telefon 07774/482, Fax 65 85 • www.stuck-stehle.de

Wir führten die
Blechnarbeiten aus
BOIKE - BLECH
Baublechnerei



FELIX-LIHNEL-STR. 7
78234 ENGEN
TEL. 0 77 33 / 13 40

Auch im Internet
ein guter
Partner

Wochenblatt .net
www.wochenblatt.net

Holzhäuser
Holzbau · Treppenaufbau
Dacheindeckungen
Innenausbau · Altbauanierung
Flachdachbau/-sanierung
Energiespar-Check
ZIMMEREI LEIZ
Dettelbachstr. 27 · 78315 Liggeringen
Tel. 0 77 32/1 34 65 · Telefax 1 44 62
Internet Homepage www.leiz.de
E-Mail: info@leiz.de

WECKERLE
FLIESEN + NATURSTEINE
GÜNTER WECKERLE · ROBERT-GERWIG-STR. 5 · 78244 GOTTMADINGEN
TEL. 07731/7 1878 · www.fliesen-weckerle.de

Wir danken für den Auftrag und wünschen behagliches Wohnen in den umgebauten Räumen.

Dienstleistung für Industrie und Handwerk
Arbeitssicherheit & QM Elektro- und Klimatechnik
• Sicherheitsfachkraft nach BGI A3 / GUV 05
• Sicherheitsfachkräfte SIFA
• Baustellenkoordinator
• Sicherheit und Gesundheitsschutz auf Baustellen
• Prüfung elektrischer Anlagen und Betriebsmittel
• Betreuung Qualitätsmanagement
• Elektroinstallationen
• ISDN-Anlagen
• SAT-Anlagen
• Netzwerke
• Split Klimaanlage für Büro, EDV und Wohnräume
• Raum Be- und Entfeuchtung
Steinmauerweg 4
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 978 653
Fax 0 77 33 / 978 654
www.consult@t-online.de

Das **Wochenblatt** gratuliert zum gelungenen Umbau!

Wir gratulieren zum An- und Umbau des Seniorenhauses „Katharina“
Ausführung einer
BRANDMELDEANLAGE
Casicuro GmbH
Gaisrain 24
D - 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 99 48-0
Telefax 0 77 31 / 99 48-99
Das Systemhaus für Sicherheits- und Kommunikationstechnik

seniorenhaus **katharina**
STATIONÄRE DAUERPFLEGE
TAGES- UND KURZZEITPFLEGE
einladung
TAG DER OFFENEN TÜR
→ SAMSTAG, 4. APRIL 09
→ 14 - 18 UHR
→ PARKPLÄTZE SIND AUSGESCHILDERT
Geschäft! Es hat sich vieles verändert im Seniorenhaus Katharina – und ein konzeptionell ganz wichtiger Teil ist völlig neu entstanden: Der Erweiterungsbau in Engen-Stetten ist bereit zum Bezug durch unsere Senioren.
→ 12 neue Einzelzimmer
→ Großzügige, moderne und sinnvolle Gestaltung
→ Neue Wohnküche mit großem Wintergarten zur Umsetzung des Pflegekonzepts der Hausgemeinschaften
Sie haben am Samstag keine Zeit? Kein Problem – Besucher sind uns jederzeit willkommen. Ein Anruf genügt.
Neuhewenstr. 2, 78234 Engen-Stetten, Tel. 07733 9421-0, Fax 9421-20
Mobil 0172 5974671, www.seniorenhaus-katharina.de
→ Das Seniorenhaus Katharina finden Sie auch in Engen, Schillerstr. 6



Henryk Conz (links) und Josef J. Reckziegel zogen die Jahresbilanz der Familienheim Bodensee. Sie setzt weiter auf die energetische Sanierung des Altbestands und hier speziell auf den Einbau von Pellets- oder Holzhackschnitzelheizungen.

Vier Millionen für Sanierung

Familienheim Bodensee am Wohnungsmarkt erfolgreich

Radolfzell (li). Die Familienheim Bodensee konnte ihren Umsatz 2008 um 18 Prozent auf 12,3 Millionen Euro steigern. Maßgeblichen Anteil daran hat ein Projekt mit der Wobak am Konstanzer Seerhein, wo von 160

Wohnungen nur zehn noch nicht verkauft sind. Den überwiegenden Teil der Mehreinnahmen investiert die Familienheim in den alten Wohnungsbestand. Zwei Millionen Euro waren es im letzten Jahr, vier Millionen

Euro folgen jetzt. Es geht vor allem um die energetische Verbesserung. Trotz vieler Anstrengungen auf diesem Gebiet liegt die Monatsmiete derzeit im Schnitt knapp über fünf Euro, sagte Vorstand Josef J. Reckziegel bei der Bilanzkonferenz in der vergangenen Woche im Beisein seines Kollegen Henryk Conz, der durch die Fusion mit der Familienheim Linzgau mit ins Boot kam. Eine Eigenkapitalquote von 44,6 Prozent gilt als beispielhaft. Da könne man durchaus auch etwas aus den Rücklagen für die Sanierungen entnehmen. Vier Prozent Dividende für die Mitglieder sei selbstverständlich. 2600 Mitglieder hat die Genossenschaft, die 1374 Wohnungen in 130 Objekten besitzt. 1500 Wohnungssuchende sind derzeit auf der Warteliste, sagte Reckziegel. Den Markt in der Region betrachtet die Familienheim dennoch sehr differenziert. In Radolfzell, dem

Stammsitz, will man derzeit nicht neu bauen. Hier sei der Markt überhitzt. In Singen wird es 21 Mietwohnungen neu geben mit 3,5 Millionen Euro Investitionen. In Engen sind zwei Häuser mit acht Wohnungen geplant, die 1,3 Millionen Euro kosten werden. In Konstanz wird es im Stadtteil Egg auf dem Grundstück einer früheren Gärtnerei 40 Meter vom See entfernt für 6,3 Millionen Euro 16 Eigenheime und vier Hauseneinheiten zusammen mit der Familienheim Schwarzwald-Baar-Heuberg geben. Damit entspreche die Familienheim dem Bedarf: Junge Familien würden gerne um das eigene Haus herum laufen können, ältere Menschen bevorzugten Wohnungen ohne weitere anstrengende Verpflichtungen wie Gartenpflege. Ein neues Thema sind Wohngruppen für ältere Menschen inmitten der Stadt, sagte Conz.

Leonhardt stellt aus

Singen (swb). Der Hörikünstler Tom Leonhardt zeigt in den Räumen der Baden-Württembergischen Bank in Singen eine Auswahl seiner Werke. Die Vernissage findet am Freitag den 3. April um 19 Uhr in der August-Ruf-Straße 26 statt. Die Ausstellung dauert bis zum 30. Juni.

Sperrung Seehas

Konstanz/Radolfzell (swb). Aufgrund von Gleisenerneuerungsarbeiten zwischen Radolfzell und Markelfingen wird die seehas-Strecke bis in die frühen Morgenstunden des 6. April (4.40 Uhr) zwischen Radolfzell und Konstanz auf einer Seite gesperrt. Es verkehren mehrere Ersatzbusse.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Einen alten Baum verpflanzt man nicht.«

In diesem Sprichwort ist eine wichtige Botschaft enthalten: alte oder ältere Menschen tun sich schwer, wenn ihnen eine Veränderung ihrer Lebensgewohnheiten bevorsteht. Das heißt: wer irgendwo (in einem bestimmten Ort) schon lange lebt, möchte nicht gerne umziehen und etwas Neues beginnen. Die alten Gewohnheiten, die alten Nachbarn, die Bekannten und die Gemeinschaft von Kirche und Vereinen sind lieb gewonnene Fixpunkte verbunden mit immer gleichen Verhaltensweisen. Je älter wir werden, desto mehr wollen wir diese behalten. Wer jung ist und viel in der Welt herumkommt, tut sich nicht so schwer mit dem ständigen Wechsel von Orten und Menschen. Doch auch Kinder haben damit ihre Probleme. Sie ziehen nicht gern um. Sie verlassen auch ihre Freunde und wer weiß, ob sie an dem neuen Ort auch wieder so nette Kinder treffen. Zwar haben junge Bäume (Kinder) noch nicht so tiefe Wurzeln, doch sie haben junge Triebe, die bei einer Umpflanzung (Umzug) auch leiden können. Zuerst werden sie absterben, müssen abgeschnitten werden. Doch irgendwann treiben

sie wieder neu. Da spielt die Unbefangenheit und die Neugier eine wesentliche Rolle. Bei einem alten Baum wird das große Wurzelwerk zerstört – das ganze soziale Umfeld verschwindet. Davon kann sich der Baum (fast) nicht mehr erholen. Für ältere Mensch ist das sehr mühsam. Die neue Umgebung, die neuen Nachbarn, die ungewohnten Einkaufsmöglichkeiten – all das und noch viel mehr, sind für diese Menschen schwer zu verkraften. Doch in der heutigen Zeit werden die Menschen immer älter und müssen lernen, sich umzustellen. Die alten Bäume hingegen haben es immer schwerer. Sie werden einfach abgeholzt. Steht so ein alter Baum irgendjemandem im Weg, wird kurzer Prozess gemacht. Dabei vergessen die Menschen, die das anordnen und tun, dass wir gerade in Zeiten des Klimawandels diese alten Bäume dringend notwendig haben. Sie sind wichtige CO2-Vertilger. Ihre Weisheit und ihr Alter sind Beispiel für uns alle – wie die Senioren unserer Gesellschaft auch. Zum Glück kann man die nicht einfach »abholzen«.

Margeto

Thomas Philipps SONDERPOSTEN

Gewächshaus
mit stabiler Metallkonstruktion, robust und wetterfest, PE-Bändchengewebe
180x140x80cm
19,98
über 60 Sorten
Vorteilspreis 10 Tüten = 1,50

Blumen- und Gemüsesamen
z.B. Sonnenblumen, Edelweizen, Möhren, Radieschen u.v.m.
1,25

Metall-Komposter
Zinklegierung, zum Kompostieren von Gartenabfällen, Busch-, Baum- und Rasenschnitt
100x80cm
49,95
(ohne Inhalt)

GRÜNER JAN Schnellkomposter
zur schnelleren Verrottung von Garten- und Küchenabfällen
6kg im Eimer (1kg = 1,-)
mit Schaufel
5,98

Benzin-Kettensäge
Leistung: 1,7 kW/2,3 PS
Hubraum: 42 ccm
Schwertschlänge: 45 cm
Schnittgeschwindigkeit: 16,2 m/s
Tank: 400 ml
Füllmenge Öl: 220 ml
automatische Kettenbremse und -schmierung
Antivibrationssystem
Sofort-Start-System mit Primer
Elektronikzündung
99,50
Vorteilspreis 10 Stück = 24,98

Blau Scheinzypresse oder Thuja Brabant
H 80-100cm
2,98
Vorteilspreis 10 Stück = 24,98

Geranien
Lehend oder hängend
6 Pflanzen im Tray
3,99

Deutsche Speisewiebeln
HKL II
5kg (1kg = -20)
-99

Surfinia Hängepetunie
im 11cm Topf
1,49

Jetzt zugreifen!
• Bidens „Goldmarie“
• Tapien „Edelverbena“
im 10cm Topf
-99

Blütenstauden
z.B. Saxifraga „Steinbreche“, Aubrieta „Blaukissen“, Arabis „Gänsekressen“, Hutchinsiana alpina „Gämskresse“ uvm.
im 11cm Topf
-99

Deutsche Speisekartoffeln
HKL I, vorwiegend festkochend, Sorte siehe Etikett
10kg (1kg = -10)
1,79

Rhinos Energy Drink
taurin- und koffeinhaltig
1,5 Liter (1l = -66)
-99
zzgl. -25 Pfand

blend-a-med
complete plus, versch. Sorten
2x75ml (100ml = 1,06)
1,59

Servus Toilettenpapier
weiß, à 150 Blatt
16 Rollen
2,99

Alena Relax-Stuhl
• mit Bambus-Rahmen
• Baumwollbezug
• weiß oder schwarz
18,95

funny frisch Chipsfrisch leicht
Crème Fraiche & Kräuter
150g (100g = -59)
-89

Schoko-Eier
aus massiver Vollmilch-Schokolade
200g (100g = -65)
1,29

Riesen Marzipan-Ei
mit Schokolade
100g
-49

Felgenbaum
• aus pulverbeschichtetem Stahl
• standsicherer Fuß
• bis Reifenbreite 225mm
• H 145,5cm
zur schonenden, platzsparenden Lagerung
keiner Verformung der Reifen durch Druckverlust
freischwebende Lagerung verhindert Schwellwasserbildung
9,95

Single-Sandwichtoaster
• sicherer Verschluss durch Clipfunktion
• Antihafbeschichtung
• rutschfeste Gummifüße
550Watt
7,98

Bauernhof
2 Pferde, 2 Kühe, 2 Schweine, Karren, Traktor mit Anhänger 3 Figuren und viel Zubehör
68tlg.
15,98

Digitaler Bilderrahmen 7"
• liest Bilder von SD/MMC und USB
• versch. Bildübergänge und Zeiten wählbar
• inkl. 2 Design-Holzrahmen
79,-
49,50

Einhell Hauswasserwerk RHW 1000
• Druckschalter
• Manometer
• Edelstahl-Pumpengehäuse
• 4m Saugschlauch mit Rückschlagventil
• Gartenspritze mit 7 Strahlformen
Technische Daten:
• Aufnahmeleistung: 1000 Watt
• Fördermenge max.: 3.800 l/h
• Förderhöhe max.: 43m
• Förderdruck max.: 4,3 bar
• Einschaltdruck max.: 1,5 bar
• Abschaltdruck max.: 3 bar
• Behältervolumen: 20 Liter
• Druck- und Saugschlusss: 1" IG
• Saughöhe max.: 8 m
109,95
59,50

Abholpreise
www.thomas-philipps.de

Tuttlingen Ludwigtaler Str. 66

Überlingen Waldhornstr. 5

Erziehung statt »Kumpel«

»Nach Winnenden?« - Fachleute diskutierten mit Bürgern

Singen (swb). »Der Schutzraum Schule hat durch die schreckliche Tat einen Riss bekommen«, eröffnete Veronika Netzhammer (MdL) am letzten Dienstag eine Podiumsdiskussion in der Singener Ekkehard-Realschule zum aktuellen Thema: »Prävention und Schutz für unsere Schülerinnen und Schüler.« An der kurzfristig organisierten Veranstaltung stellten sich Fachleute wie der renommierte Kriminalpsychologe Adolf Gallwitz und Kriminaldirektor Gerd Stiefel sehr sensibel den Fragen von Eltern, Lehrern und Schülern. »Durch die grausame Bluttat von Winnenden haben wir nun die räumliche Nähe dazu«, betonte Stiefel. Aus Sicht eines erfahrenen Polizisten und Vaters beleuchtete er die Situation: »Wir müssen das Undenkbare denken.« Er berichtete, dass für Schulen Rahmenkonzepte erstellt wurden, dennoch könnten Bildungseinrichtungen

nicht zu Hochsicherheitstrakten werden. Nach seiner Meinung ist es an der Zeit, für eine »Kultur des aufeinander Achtsens.« »Wir brauchen eine mobbingfreie Schule«, appellierte Professor Adolf Gallwitz an die Anwesenden. Bisherige Täter waren in ihrer schulischen Vergangenheit häufig das Opfer von Mobbing und Ausgrenzungen. Schüler sollten seiner Meinung nach, auch einmal die Außenseiter in der Klasse ansprechen und das Gespräch suchen. Er sieht hier die Schulen gefordert, mehr soziale Projekte mit Bezug zu den Schülern durchzuführen, um so für mehr Bewusstsein füreinander zu sorgen. Den vollkommenen Schutz könne es nie geben, allerdings müsse die Gesellschaft ein besseres Miteinander vorleben. Jugendliche bräuchten stabile Bezugspunkte. »Wir alle können dazu beitragen«, so Gallwitz. Ihren Alltag am Berufsschul-

zentrum Stockach skizzierten die Lehrkräfte Karin Jung und Gerlinde Hug: »Wir stehen für eine offensive Prävention.« Sie suchen bereits bei vermeintlichen »Kleinigkeiten« das Gespräch mit den Schülerinnen und Schülern. »Wir müssen wieder klare Grenzen setzen«, so die beiden Pädagoginnen. Unumgänglich sei es, dass Eltern wieder zu Erziehern werden müssten. Als freundschaftlicher Begleiter könne keine respektvolle Prägung mit Hierarchien für den Lebensweg der Heranwachsenden vermittelt werden: »So lange niemand die Freiräume eingrenzt, wird von Jugendlichen ausgetestet, wie weit sie gehen können.«

Singens Bürgermeister Bernd Häusler, selbst auch Familienvater betonte: »Wir sollten im Alltag Vorbilder sein und Werte vorleben.« Von Realschulrektor Thomas Kessinger bekam Häusler gleich noch ein Lob mit auf den Weg: »In Sachen Schulsozialarbeit steht der Bildungsstandort Singen überregional gut da.« Dennoch ist auch hier noch personeller Bedarf vorhanden. Veronika Netzhammer als erfahrene Oberstudienrätin a.D. fasste die Beiträge zusammen: »Schule und Eltern müssen sich besser vernetzen. Gemeinsam kann viel erreicht werden.« Ein Ziel müsse sein, die Sensibilität von Jugendlichen füreinander zu wecken und zu stärken. Markus Auer



Denkanstöße vom Podium gab es bei der Diskussion über die Konsequenzen des Amoklaufs von Winnenden durch: Professor Adolf Gallwitz, Kriminaldirektor Gerd Stiefel, Veronika Netzhammer (MdL), Schülervertreter Mark Dagga und Lehrer Christian Rösner. swb-Bild: Markus Auer

Vernissage im Freien

Wie Singen am 1. April 1987 Künstler aus Pomezia ehrte

Nein, Peter Lenk hat mit seinem Paradiesbaum in der Singener Fußgängerzone Scheffelstraße nicht die erste Vernissage unter freiem Himmel in Singen gefeiert. Und selbst sein Türsteher vor der Alten Sparkasse, dem damaligen Kulturamt, markiert nicht jenen Wendepunkt in der Singener Kunstgeschichte, wie es der 1. April 1987 tat. Da trat der damalige Kulturamtsleiter Dr. Alfred G. Frei um 15 Uhr vor die Tür, um das zu vollenden, was die Singener Partnerschaft mit Pomezia kulturell so fruchtbar gemacht hatte: Eine Ode an Nihil Nemo, den großen Sohn der italienischen Sumpfe, der den Niente auf den globalen Punkt gebracht hatte. Als Dr. Frei nach einer kulturgeschichtlichen Rede dann enthüllte, hatte Siegmund Freud nicht besser schaffen können, das Nichts an sich. Das Publikum war erst verwirrt, begriff aber schnell, dass das wieder ein Motto für einen neuen Singener Kulturschwerpunkt sein musste: Das

Nichts. Es kam früher als damals alle ahnten, denn Dr. Frei wurde Professor im Norden der Kulturrepublik. Dort war noch mehr Bedarf nach ihm als in Singen. Die Künstler aus dem Raum Pomezia hatten wie üblich früher als alle anderen begriffen, was die Partnerschaft mit Singen für sie bedeuten würde. Einer, nennen wir ihn Francesco, war schneller als alle anderen, vor allem als Marcello Mondazzi, der später geradezu die Hegauer Staatsbürgerschaft annehmen wollte. Der hat dann ja auch das Herz des damaligen Oberbürgermeisters Friedhelm Möhrle gewonnen, der dafür sorgte, dass Singen jede Menge Mondazzis an jede Ausstellung der Welt ausleihen kann. Das waren dann Materialbilder, an denen noch die halbe Kanalisation hing. Aber vorher war Francesco, der kleine Italiener mit dem bunten Buch seiner Werke. Er fragte jeden, ob diese Kunst hier gefragt sein könnte. Aber er glaubte es nicht: So bunt treiben es die

Hegauer nicht einmal im Dunkeln. Einer setzte auf Francesco, der Engener Bürgermeister Manfred Sailer. Er übergab ihm mitten in der Altstadt ein Atelier, wo er eine Kunstschule aufmachen wollte. Machen wir es kurz: Monate später war außer Schulden nichts gewesen. Und weil Möhrle ein Herz für Künstler aus Italien hatte, hat ihn sein Freund Günter Litz im »Wiederhold« bei sich einquartiert. Seither ist es im Hegau Brauch, beim Betreten eines Restaurants erst einmal an die Wände zu schauen. Da sieht man manchmal, wer hier trotz guten Geschmacks nicht gezahlt hat. Deshalb kam am 1. April 1987 Nihil Nemo nach Singen, um wachzurütteln. Dass das Dr. Alfred G. Frei so verstanden und umgesetzt hat, gehört bis heute zu den Traumstunden im Singener Kulturleben. Hans Paul Lichtwald

Mehr zum Thema 1. April und was an Nachrichten wahr sein kann, auf unseren Sonderseiten.

»Abnehmen mit Genuss«

Aktion der AOK startet bald

Kreis Konstanz (swb). Schluss mit Diätstress und Kalorienzählen. Bis 31. Mai dürfen sich auch Versicherte anderer Krankenkassen an dem erfolgreichen AOK-Abnehmprogramm anmelden. Bei »Abnehmen mit Genuss« ist Sattessen Pflicht. Die Teilnehmer lernen, nach und nach ihre Essgewohnheiten zu ändern. Nur so sind dauerhafte Abnehmerfolge möglich. Erhalten bleibt der Ge-

nuss beim Essen. Hungern oder auf leckere Lebensmittel verzichten muss dabei niemand. »Der Schwerpunkt des Programms liegt auf einer langfristigen Ernährungs-umstellung. Entscheidend ist nicht wie viel, sondern was gegessen wird. Viele Kohlenhydrate, wenig Fett, so lautet die Devise. Außerdem ganz wichtig: viel trinken, denn das unterstützt das Sättigungsgefühl«, erklärt der Göttin-

ger Ernährungsexperte Professor Dr. Pudel. Sein Expertenteam berät jeden Teilnehmer ganz individuell und kontaktiert ihn regelmäßig per Brief oder E-Mail. Das Programm dauert zwischen sieben und zwölf Monate. Für Diabetiker gibt es eine spezielle Variante. Mehr Informationen gibt es im Internet unter www.aok.de/abnehmen oder unter Telefon 07751 878-300.

DIENSTLEISTUNG
KOMPETENT



FAHRRADGARAGE

Im Keller sind Fahrräder sicher und vor Regen geschützt untergebracht. Ist aber der Transport dorthin über verwinkelte Treppen mit großer Mühe verbunden, werden Rennmaschine, Trekkingrad oder Cityfahrräder häufig vor der Tür oder im Vorgarten abgestellt und erst für die Nacht in den Keller gebracht. Ein sicheres Plätzchen für Bike und Co. Wer schon immer auf der Suche nach einer bequemeren Abstellmöglichkeit war, findet mit der »Zweiradgarage« eine perfekte Alternative. Hier sind Zweiräder geschützt vor Langfingern wie auch vor Wind und Wetter. Konzipiert für Fahrräder, Motorroller, Motorräder, Chopper und Quads, ist die Garage in 30 unterschiedlichen Größen erhältlich (Informationen: www.zweiradgarage.de). Das klappbare Vordach öffnet sich mittels Gastedern nach kurzem Anheben selbsttätig und macht ein aufrechtes Betreten möglich. Die umlaufende Belüftung sorgt für trockenes Klima, so dass die abgestellten Fahrzeuge und Geräte nicht korrodieren. Ein eingebauter Schlossriegel schützt die solide Holzkonstruktion vor Einbruch. Für die Aufstellung ist keine Genehmigung erforderlich. -jdg-

ANRUF..., KLICK... GENÜGT!

BABY- / KINDERARTIKEL

BABYLAND
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr,
Sa. 9.30 bis 18.00 Uhr
Bahlinger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 077 31/63937
www.babyland-singen.de

DACHDECKEREI

K. HEYNE
DACH-DECKEREI
Dach - Wand - Abdichtung
Wir sind für Sie da!
78224 Singen, Gaiselnrain 22
Tel. 0 77 31/6 22 28, Fax 6 38 37

DACHSANIERUNG

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Dacharbeiten
Kupfer - Titanzink - Rheinzink
natürlich nur vom Fachmann
WIDMANN GmbH - 78224 Singen

Wochenblatt
www.wochenblatt.net

ELEKTRO

rottinger - ELEKTROTECHNIK
Kundendienst Nefz AEG Miele Bosch Siemens
Hausgeräte Waschen Trocknen Spülen
Elektroinstallation Haustechnik Heizung Warmwasser
T 077 31/25200 info@rottinger.de

FLIESEN

www.Schlenker-Fliesen.de
Schlenker
Radolfzell Libellenweg 10
Tel. 0 77 32 / 1 21 82 - Fax 1 42 10

FOTOGRAF

FOTO Feuerstein
Portraits | Kommunikation |
Hochzeit | Reportagen
Simon Feuerstein, Rielasingen
Tel.: 0 77 31 / 275 28

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung),
Entrümpelg., Umzüge.
P. Güntert, Tel. 0 77 32/57036

HILFSORGANISATION

Widmann hilft Kindern
in der Region e. V.
www.widmann-kids.de

Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

KAFFEE - FACHHANDEL

Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
B. Niesen
Espresso Chicco D'oro
Singen - August-Ruf-Str. 27
Tel. 0 77 32/71 24 od. 01 71/3 42 82 84

KFZ-MARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild
tätig aktualisiert

MALERBETRIEBE

Malerbetrieb
Volkmar Czichos
Malerei - u. Tapezierarbeiten
Moderne Raumgestaltung
Bodenbeläge
Innen- u. Außenputze
Feldbergstr. 4 • 78224 Singen
Tel. 0172/8636999 • Fax 07731/836209
mail: volkmar-czichos@online.de

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder
Online-Probleme

Verlags-Software **TOP**
Tel.: 0 77 31/88 00 70

REIFENSERVICE

Ca. 1.000.000
Reifen warten auf
Sie!!!
www.REIFEN-CHUN.de

SATZ & WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshäfte, Kundenzeitungen, Flyer
Radwigstrasse 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Fachbetrieb für Schädlingsbekämpfung
Ausbildungsbetrieb (IHK)
Zul. gem. § 11 TierSchG
Wartungsverträge (HACCP)
Handel mit Bioziden
Tel.: 0 77 31/82 26 04 - Fax: 077 31/82 26 06
E-Mail: info@fbio.de - Web: www.fbio.de

UNFALLINSTANDSETZUNG

Karosserie-Jack-Service
ZÄHLER
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneckstr. 30b, 78247 Hiltzingen
Tel. 07731/62663, www.KLS-Zaehler.de

WIE WO WAS
weiß

OBI®



15,99
800 g

Premium-Hundenahrung Rinti

Mit reinem Fleisch oder Fisch, ohne Konservierungsstoffe. Verschiedene Sorten.
Art.-Nr. 769445 8 u.a. (€ 1,99 /kg)



5,99
1,8 kg ab

Hundesnacks Biorino im Eimer
„Trockenfleisch-Mix“, „Kauspaß“ oder „Backwaren“.
Art.-Nr. 349964 7 u.a. (ab € 3,33/kg)



24,99
15 kg ab

Hundetrockennahrung „Happy Dog“
Verschiedene Sorten.
Art.-Nr. 816119 2 u.a. (ab € 1,67/kg)



8,99
1,8 kg ab

1 Wattekissen „Sun“
In verschiedenen Größen erhältlich.
Art.-Nr. 990430 1 u.a. ab € 8,99
2 Hundehöhle „Sun“
Art.-Nr. 990434 1 u.a. ab € 15,99



verschiedene Sorten für jedes Alter

700-g-Packung Biskuits gratis dazu

54,99
15 kg ab

Hundetrockennahrung Eukanuba
Speziell auf die jeweilige Hundegröße sowie auf jüngere und ältere Hunde abgestimmte Trockennahrung.
Art.-Nr. 172596 9 u.a. (ab € 3,66/kg)



79,99

Kratzbaum „Baffy“

Massiver Deckenkratzbaum mit Samtplüsch. 8 Stämme, 2 Liegeflächen, Deckenspanner, Mulde, Liegefläche mit Rolle, Höhle und Kratzbürste. Bodenplatte ca. 45 x 60 cm, höhenverstellbar von ca. 220 bis 260 cm. In Grau, Beige und Blau erhältlich (ohne Tier).
Art.-Nr. 852011 6 u.a.



2,99
350 g ab

Katzennahrung Biorino Gold
Premium-Trockenfutter. Verschiedene Sorten.
350 g: Art.-Nr. 668140 7 u.a. € 2,99 (€ 8,55/kg)
2 kg: Art.-Nr. 668139 9 u.a. € 9,99 (€ 5,-/kg)

5,99
20 kg

Katzenstreu „Euro Kat's“
Saugstarkes Naturprodukt. Extrem klumpenbildend und geruchsbindend.
Art.-Nr. 769384 9 (€ 0,30/kg)

7,99
20 kg ab

Katzenstreu Biokat's
Hochwertige Streu aus reinem Naturton, hohe Saugkraft, schnelle, wirksame Klumpenbildung. Auch mit Frühlingsgrasduft erhältlich.
„Classic“: Art.-Nr. 769383 1 € 7,99 (€ 0,40/kg)
„Fresh“: Art.-Nr. 816166 3 € 8,99 (€ 0,45/kg)



mit Schutznetz

19,99

1 Nagerfreigehege
Für Kleintiere, bestehend aus 8 Elementen à 60 x 63 cm, eines davon mit integrierter Tür. Art.-Nr. 852025 6 € 19,99

2 Nagerfutter
Für Meerschweinchen und Zwerghä Kaninchen. Im 5-l-Eimer.
Art.-Nr. 980192 9 u.a.
3.520 g: € 4,99 (€ 1,42/kg)

3 Heu oder Stroh Biorino
Art.-Nr. 930201 9 u.a.
1 kg: € 1,99

4 Kleintierstreu
Naturprodukt aus unbehandeltem Weichholz, geruchsbindend und saugstark.
Art.-Nr. 589927 3 (€ 0,02/l)

OBI®

Dieses Angebot erhalten Sie ab Mittwoch, 01.04.2009
Singen-Süd, Georg-Fischer-Str. 29, Tel. 077 31 / 78 91 10 · <http://www.obidi.de>